

Installation instructions

C1 INDOOR Sauna

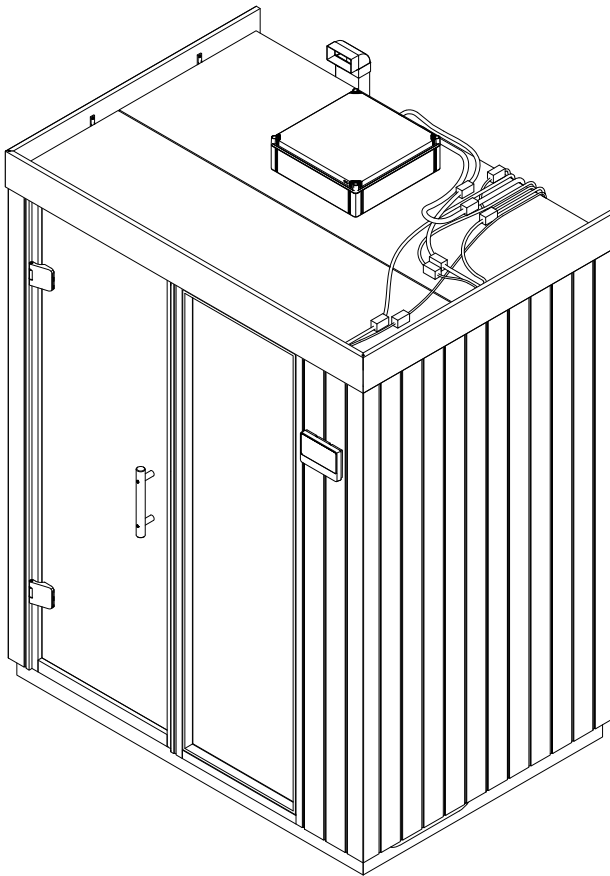
38440-0FNC-SPS

38440-1FNC-SPS

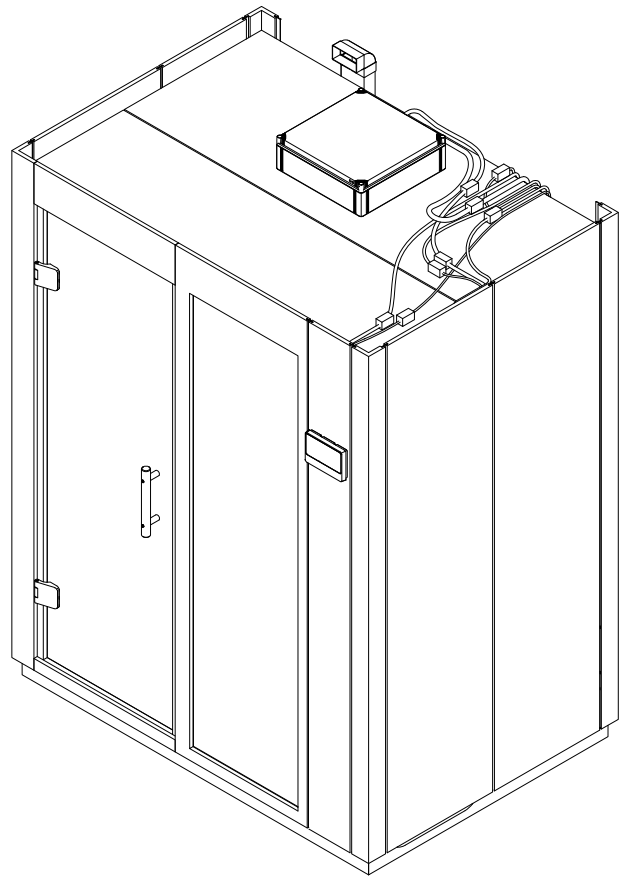
39963-0FNC-CGS

39963-1FNC-CGS

KOHLER[®]



38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS



39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

TABLE OF CONTENTS		Page
1.	Important safety precautions	6
2.	Symbols	8
2.1.	Information symbols	8
2.2.	Safety/command symbols	8
3.	Installation tools/parts	9
4.	Installation symbols	11
5.	NOTICES FOR INSTALLATION	12
5.1.	Pre-requirements for installation	12
5.2.	Target group	12
5.3.	Elements of the installation instructions	12
5.4.	In addition to these installation instructions, please observe	12
5.5.	Diagrams and images	13
5.6.	Floor	13
5.7.	Condensation	13
5.8.	Electrical connection	14
5.9.	Sauna Heater	14
5.10.	Hazard warnings	14
6.	Regulations, installation in room niches, extension to the existing exhaust air system	15
7.	PREPARING INSTALLATION PARTS	16
8.	INSTALLING THE SAUNA	17
8.1.	Bottom frame – overview	17
8.2.	Bottom frame – installation	18
8.3.	Bottom frame – alignment	20
8.4.	Option – Floor panels - laying out	21
8.5.	Cabin Body – assembly	23
8.6.	Cabin Body – taping sealing strip onto wall sections	24
8.7.	Cabin Body – spring-loaded toggle latch	25
8.8.	Cabin Body – assembling the cabin wall sections	26
8.9.	Cabin Body – putting up the wall sections	27
8.10.	Cabin Body – positioning the first ceiling element	33
8.11.	Cabin Body – putting up the wall sections, continued	34
8.12.	Cabin Body – putting up the wall sections, final	36
8.13.	Cabin Body – positioning the second ceiling element	37

TABLE OF CONTENTS

	Page
8.14. Cabin Body – laying the power pack on the cabin roof	38
8.15. Cabin Body – plugging the connector pairs together	39
8.16. Cabin Body – fitting the cover strips	40
8.17. Sauna heater – installation	44
8.18. Sauna heater – installing the rail	49
8.19. Sauna heater – filling with stones	50
8.20. Cabin Body – fitting the exterior panel	51
8.21. Cabin Body – fitting the door handle	52
8.22. Lounger setup – fitting the backrest	53
8.23. Lounger setup – fitting support strips	54
8.24. Lounger setup – fitting the lower large lounger	55
8.25. Lounger setup – fitting the lounger panel to the lower large lounger	56
8.26. Cabin body – overview of the roof panel	57
8.27. Cabin body – fitting the roof panel	58
8.28. Electrical connection	59
8.29. Option – Cabin body – cabin roof – cable covering	60
8.30. Instruments – Thermometers, sand timer	61
8.31. Lounger setup – stool	62
8.32. Connectors	63
8.33. Cable list	64

Thank you for choosing KOHLER

Do you need help? Please contact our Customer Service Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
Opening times: Monday to Friday from 8.00 a.m. to 5.00 p.m. (CT)
Available languages: English, Spanish and translation services available.
- Spare parts: kohler.com/serviceparts
- Care and cleaning: kohler.com/clean
- Patents: kohlercompany.com/patents

Warranty

This product is covered by the KOHLER© Sauna Warranty, which can be found at kohler.com/warranty.

You can obtain a printed version of the warranty conditions from the Customer Service Center.

WARNING

This product may expose you to chemicals (e.g. nickel).

Of these, nickel is known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

- For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov.

1. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Read all instructions before use

Read the installation/operating instructions before installing and using the sauna.

The manufacturer assumes no liability in case of injury or damage due to improper installation or use of the sauna.

RETAIN THE INSTRUCTIONS. Always store the instructions in a safe and accessible place for future reference.

⚠ DANGER – To reduce the risk of an electric shock, disconnect the power supply before cleaning.

Electrical connection

- Connect the sauna heater using the connectors provided in accordance with the installation instructions and wiring diagram.
- Electrical wiring inside the cabin and the cabin walls have silicone insulation. The electrical wiring for the sauna heater in the cabin has a protective metal sleeve.
- The appointed and approved electrician must install an electrical outlet in the wall, in compliance with local regulations and standards, which is suitable for the electrical demands of this sauna.
- The electrical outlet must be protected by a residual-current circuit breaker $I_{\Delta N} \leq 0.03 \text{ A}$ with at least a 0.04"/3 mm contact gap.

Safety during use

- Regularly check the sauna heater for damage.
- Do not put a lock on the sauna door. This prevents people from being trapped in the sauna cabin in the event of a malfunction.
- The sauna is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by persons with a lack of experience or knowledge, unless they receive instructions in the use of the sauna or are supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play in or with the sauna.
- The controller is not a toy.

Technical safety

- If the mains power cable or other electrical components of the controller/sauna heater are damaged, disconnect the power supply line by switching off the fuse element. Have the mains power cable or other electrical components replaced by service personnel or by authorized electricians. Installations and repairs that are not performed correctly may pose a considerable risk to the user.
- Disconnect the sauna heater from the mains before opening the sauna heater's terminal box.
- Only use original spare parts.
- Unapproved changes to the controller or sauna heater are not permitted.
- Only use one sauna heater – do not operate additional sauna heaters.
- Do not install the sauna heater in niches.
- Improper use of the sauna heater is prohibited.

⚠ WARNING – To reduce the danger of combustions, fires, electric shocks or injury to persons:

1. Close monitoring is required if this equipment is used by children or persons with disabilities.
2. Use this unit only for its intended purpose as described in these Operating Instructions. Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer.
3. Never insert objects into an opening.
4. Do not use the equipment outdoors.
5. Do not operate the equipment where aerosol products are being used or where oxygen is being administered.

Risk of death and accidents for children!

Children are unable to recognize the dangers arising from playing with the packaging materials or from inadvertently operating the controller.





- Take the packaging materials to your local disposal facilities.
- Do not allow children to play with the packaging materials or the controller.

2. SYMBOLS

2.1. Information symbols

	Imminent danger <ul style="list-style-type: none">○ Death or serious injury
	Dangerous situation <ul style="list-style-type: none">○ Possible death or serious injury
	Dangerous situation <ul style="list-style-type: none">○ Minor to moderate injuries
	Risk of damage to property <ul style="list-style-type: none">○ Damage to physical property
	Specific safety-related instructions or procedures <ul style="list-style-type: none">○ Risk of injury, damage to property
	Additional information <ul style="list-style-type: none">○ Notices for action sequences

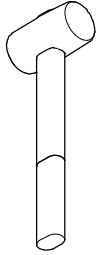
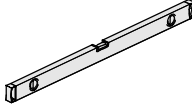
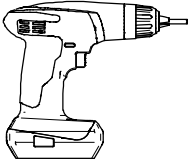

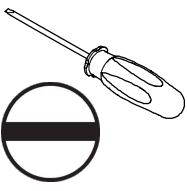
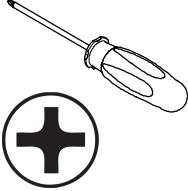


2.2. Safety/command symbols

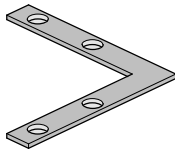
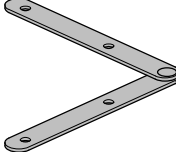
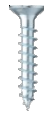
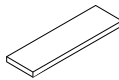
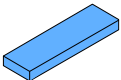
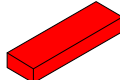
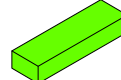

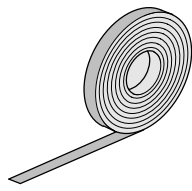

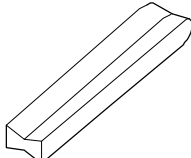



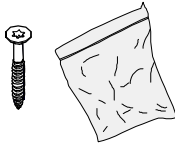
-  Risk of injuries caused by sharp objects (e.g. needles, blades).
-  Risk of injuries caused by sharp objects (e.g. needles, blades).
-  Protection must be worn to prevent foot injuries caused by falling objects.
-  Protection must be worn to prevent hand injuries caused by sharp or pointed objects.

3. INSTALLATION TOOLS/PARTS

NOTICE

Have the required installation tools/parts to hand prior to commencing the installation. Installation material from the installation set may be left over.

Required installation tools			
 <p>Rubber mallet</p>	 <p>Spirit level</p>	 <p>Cordless screwdriver</p>	
General tools			
<p>1x</p>  <p>MO190195 ASSY AW20</p>	<p>1x</p>  <p>MO190386 Slot screwdriver</p>	<p>1x</p>  <p>MO190387 Cross-head screwdriver</p>	<p>1x</p>  <p>MO190736 Hex key – 3 mm</p>
<p>1x</p>  <p>MO190194 ASSY AW10</p>			

Bottom frame			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1.5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1.5	50x  MP440006 Assy 3.5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Cabin body		Cover strip, floor strip	Roof panel
1x  31500532 Spring-loaded toggle latch (replacement)	7x  MO190032 1 roll 3.9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4.5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4x40
Loungers	Lounger panel	Ceiling/panel support strips	Sauna heater
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4.5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 F0100030409 Blackened screw, 4x25

5

4. INSTALLATION SYMBOLS

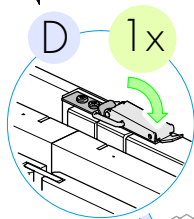
D 1x = MP440006

1. Place wall section W2 in the groove on the bottom frame.
2. Push wall section W2 into the tongue for wall section W1.

1. (5) Stage of installation
2. (A, B, C, ...) Installation step, alphabetical order
3. (1x, 2x) Number of installation parts required for this installation step

4. Installation description

5. Quantity and item numbers of the installation parts for the installation step



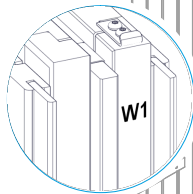
D 1x = MP440006

6. Labeling on the installation part

W1

W2

7. Gray highlighting, current installation part to be installed

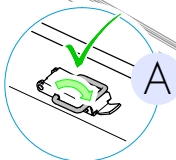


8. Green arrow, direction of assembly or insertion position

C

9. Red arrow, notice for installation

B



10. Notices/safety precautions for installation

ATTENTION

**Risk of damage to property
Wall sections may fall down.**

Start installation of the first two wall sections at the corner. Hold the wall sections in place until they are joined together.

5. NOTICES FOR INSTALLATION

5.1. Pre-requirements for installation

NOTICE

Read the instructions thoroughly before you begin the installation work! Work in pairs to install the sauna cabin.

Required installation tools:

Spirit level, rubber hammer and cordless screwdriver.

5.2. Target group

The sauna cabin must be installed by persons with experience in construction, electrical engineering or similar technical fields. Successful installation requires practical skills, physical strength and familiarity with tools and safety precautions.

To ensure safe and efficient installation:

1. At least two people are required for the installation.
2. Installers should be able to understand technical instructions and handle components with care.

5.3. Elements of the installation instructions

List of installation parts, drawings, lounge plan, electrical wiring diagram.

5.4. In addition to these installation instructions, please observe

Warning signs and warning notices on the packaging and the sauna cabin.

Other elements of the installation instructions for the sauna cabin and the installed purchased parts.

Legal provisions on accident prevention, occupational safety and environmental protection.

No part of the installation instructions may be reproduced, distributed or used without authorization for competitive purposes or forwarded to others.

All rights are reserved by KOHLER Co., including in the event of patent applications. KOHLER Co. retains all rights of disposal, such as copying and transfer rights.

5.5. Diagrams and images

NOTICE

The degree of prefabrication of pre-assembled components, e.g. lamps, sensors, exhaust air ducts, etc. may differ from the images shown in these instructions. However, this has no influence on the accuracy of the situation described.

Because saunas are available in different sizes and types, there may be some installation material left over.

5.6. Floor

NOTICE

The ground must be level and horizontal.

Do not use carpets or other absorbent materials, as these can retain moisture and pose a hygiene and fire risk.

The floor should be easy to clean.

Recommended floor covering: Cement floor screed, brick, tiles, or hardwood.

The floor should be non-slip in order to prevent accidents, especially in wet conditions.

The floor must be able to support the total weight of the sauna cabin with sauna heater and people. You can find further information in the technical data sheets.

If the sauna is purchased with the "Floor Kit" option, you can install it on any flat indoor surface.

5.7. Condensation

NOTICE

Condensation can form on cold walls. Install thermal insulation with a vapor trap if your sauna is positioned in a room with cold walls. Also insulate any water pipes that are in the immediate vicinity of your sauna.

The ceiling height of the location must be at least 8 feet (2438 mm) to allow sufficient space for ventilation and maintenance of the power supply box.

The distance between the sauna wall and the room wall must be at least 2" (50 mm).

Ensure that the fresh air supply and the exhaust air duct are not blocked. Ensure sufficient air circulation. Ventilate regularly.

5.8. Electrical connection

The connection cables are gathered together on the roof of the cabin, ready to be plugged in.

Check that all plugs are connected after installation is complete.

5.9. Sauna Heater

Install and connect the sauna heater as described in these installation instructions.

5.10. Hazard warnings

DANGER

Risk of injury!

When unpacking, parts can fall off the pallet and cause injuries.

- Take care when transporting and unpacking the pallet. Secure the parts to prevent them falling down.

ATTENTION

Risk of damage!

Do not damage the electrical cables when setting up the electric wall element.

- Secure the electrical cables and do not trap them between the installation surfaces.

6. REGULATIONS, INSTALLATION IN ROOM NICHES, EXTENSION TO THE EXISTING EXHAUST AIR SYSTEM

Fire protection, building regulations, installation conditions service personnel.

- Ensure that all surrounding materials comply with fire safety standards and maintain the manufacturer's recommended clearances around the sauna heater and electrical components.
- Ensure that the installation complies with local building regulations and electrical regulations, especially if you change the ventilation or add cables.
- Ensure that the niche or installation space can support the weight of the sauna, including the sauna heater, cabin and people.

The sauna can be installed in a room niche; the following criteria must be observed. service personnel service personnel

- Access to the power box on the roof of the sauna must be ensured.
- Install the socket at a point between the roof of the sauna and the ceiling of the room, e.g. on the left-hand or visible vertical wall in the front third of the cabin. This ensures access after installation.
- Provide fresh air at the fresh air supply to the cabin.
- Set up the cabin in a sufficiently large room to ensure an exchange of air around the sauna. This prevents moisture from accumulating between the sauna and the walls of the room. Observe the recommended wall clearance of at least 2" (50 mm) on all sides of the cabin.
- Avoid blocking the natural air flow around the sauna, especially near the air inlets and outlets, to maintain performance and prevent overheating.

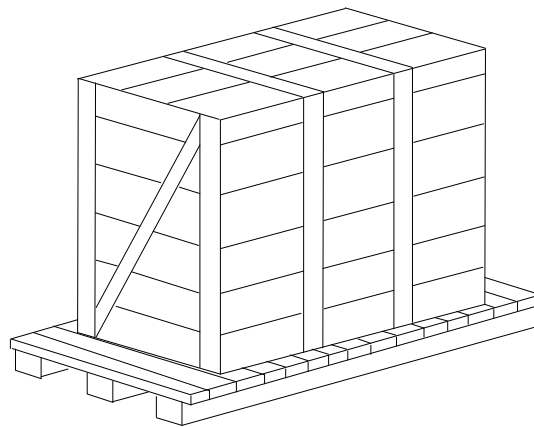
Extensions for the existing exhaust air system are described below (these extensions are not included in the purchase price and scope of delivery) service personnel.

- The exhaust air from the sauna can be fed back into the room using an extension of the existing exhaust air duct.
- The exhaust air from the sauna can also be routed from the existing exhaust air duct to the outside via a separate exhaust air system. The exhaust air system should have a diameter of at least 4" and be made of polypropylene (PP).
- A fan is required from an exhaust air duct length of 12 feet (3.65 m) or if more than two elbows are used. The fan should not exceed an output of 40–50 cfm (1.1–1.4 m³/min). A more powerful fan reduces efficiency and impairs the performance of the sauna. Do not operate the fan while the sauna is heating up, as this will extend the heating time. We recommend that you switch on the fan when entering the sauna and ventilate the sauna after use.

1 7. PREPARING INSTALLATION PARTS



1. Secure the parts to prevent them falling over.
2. You can find further information on unpacking the sauna components in the unpacking instructions.
3. Work in pairs to transport installation parts to the installation site.



HAZARD WARNINGS

Risk of injury or damage to property.

Falling or sharp-edged parts can cause injuries.

Injuries can occur when opening the packaging and packaging films.

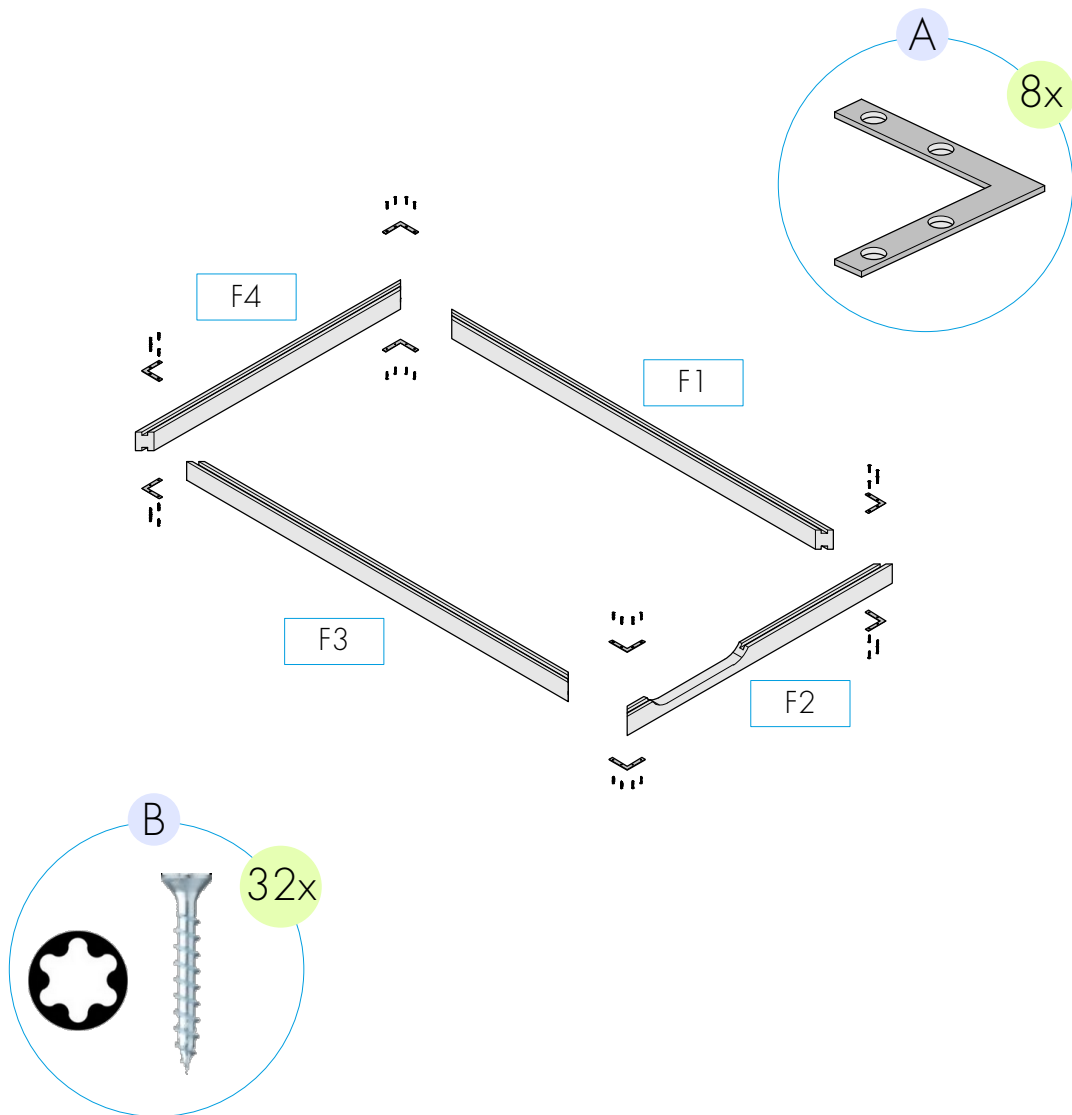
Parts or electrical cables can get damaged.

- Safety shoes and protective gloves must be worn when transporting the parts to the installation site.
- Remove packaging films with care, protecting your hands.
- Lift parts carefully off the pallet and secure them to prevent them falling over. Do not crush or trap electrical cables.
- Take care not to damage electrical cables or sauna parts when opening the packaging.

2 8. INSTALLING THE SAUNA

8.1. Bottom frame – overview

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006 = ASSY AW20



NOTICE

Supply-air cutout must be on top once the bottom frame is fully installed.

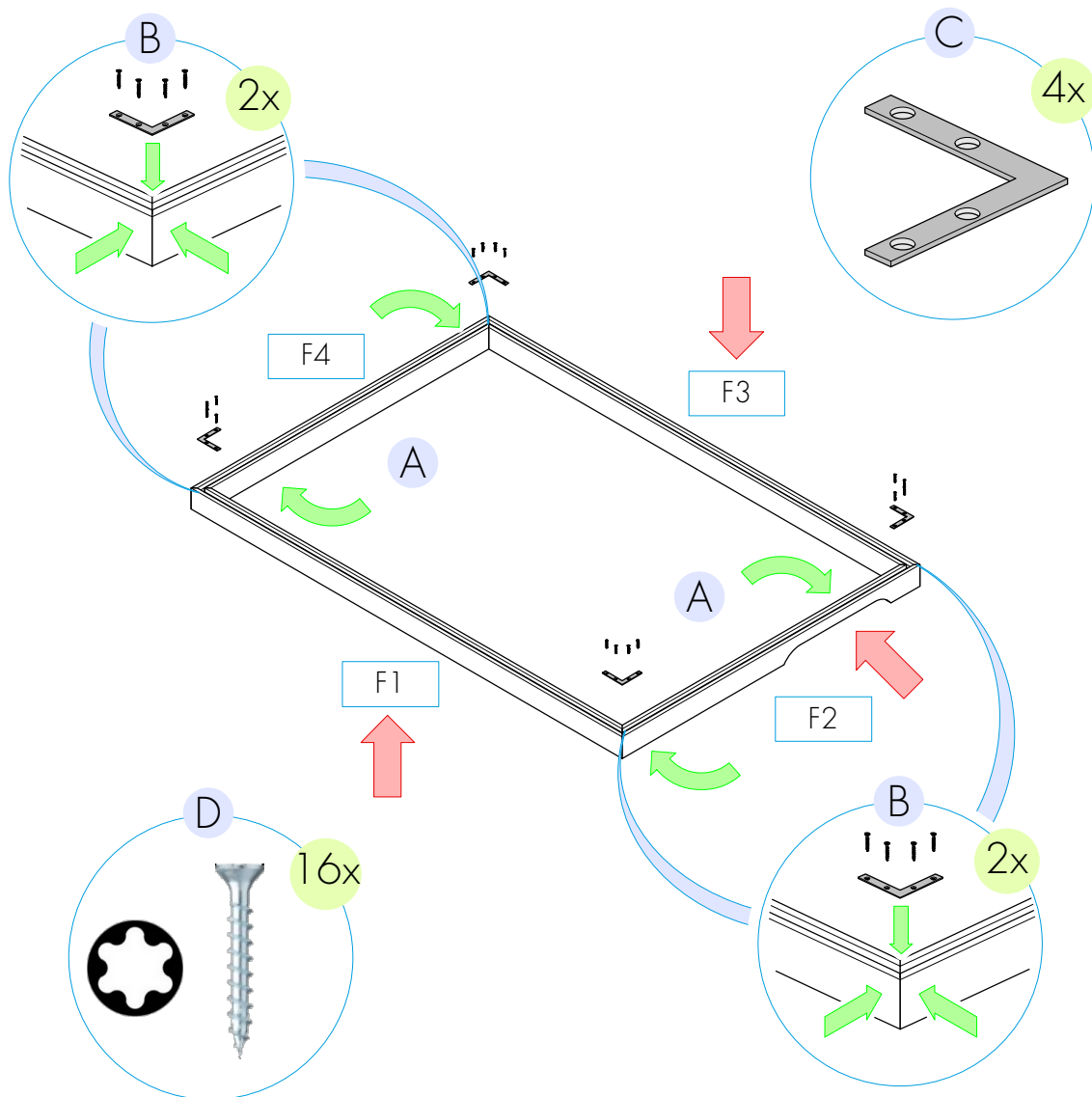
Firstly, screw the bottom frame sections together from below.

Then, turn it through 180 degrees and screw together from above.

3 8.2. Bottom frame – installation

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Turn over the bottom frame (A) and lay it out.
2. Align the bottom frame sections at a 90 degree angle from each other (B).
3. Screw the bracket (C) to the corner joint in the groove on the bottom frame (D).



NOTICE

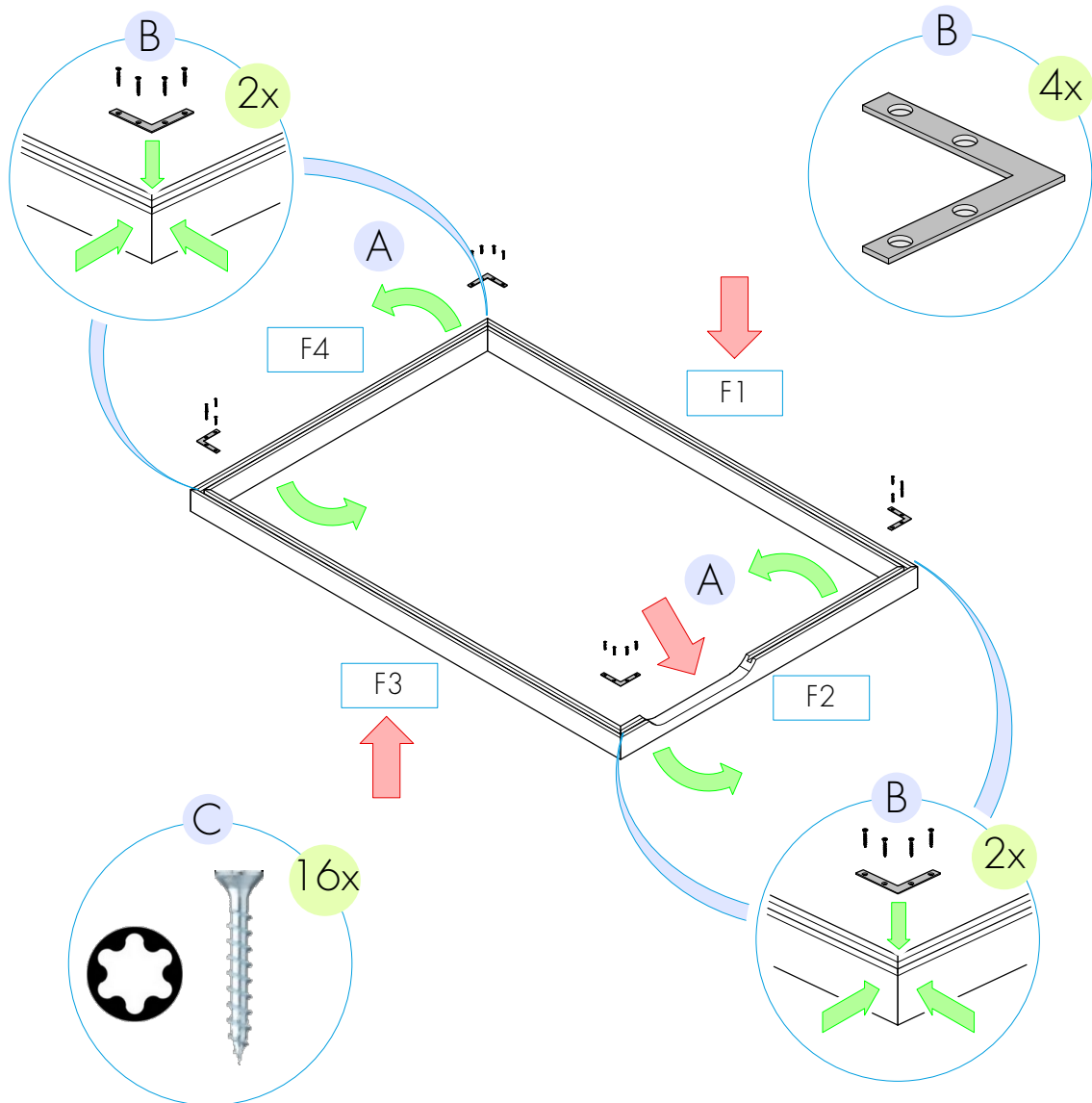
Firstly, screw the bottom frame sections together from below.

On bottom frame section F2, place the supply-air cutout on the underside.

4 8.2. Bottom frame – installation

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Turn the bottom frame through 180 degrees and screw together from above.



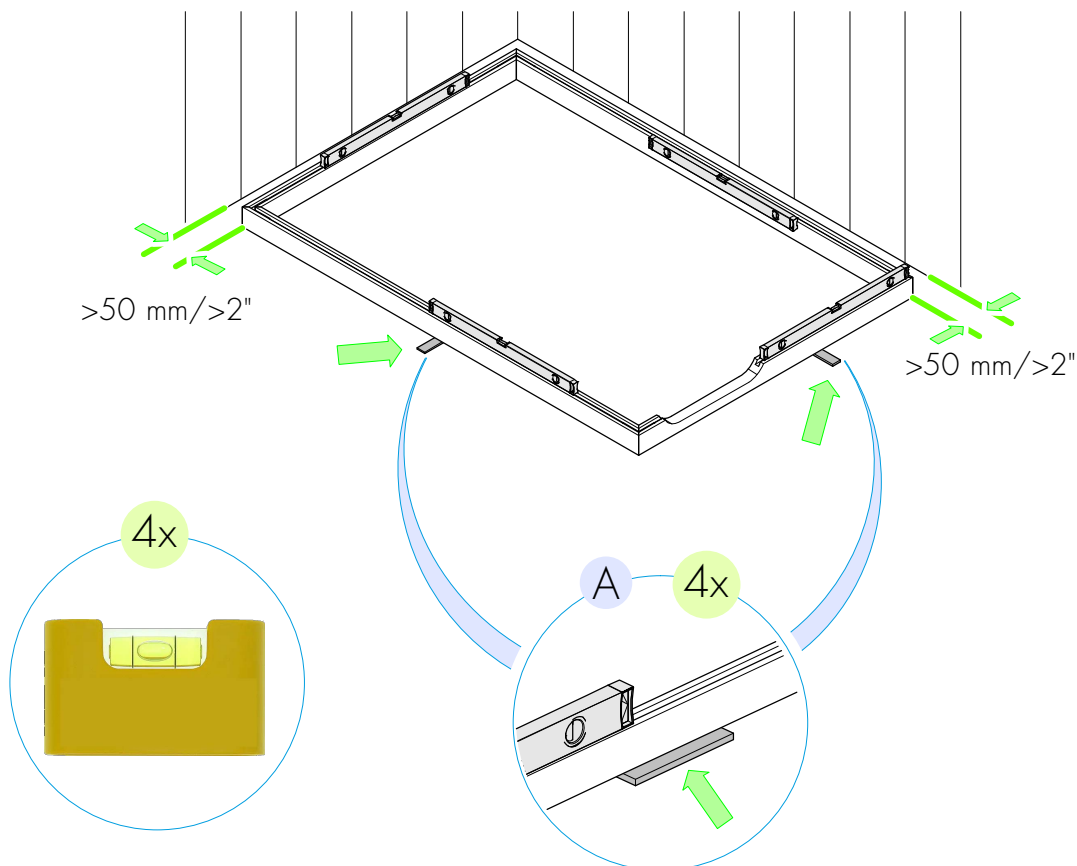
NOTICE

On bottom frame section F2, the supply-air cutout must be on the top side.

5 8.3. Bottom frame – alignment

A = MO190474
 = MO190475
 = MO190476
 = MO190477

1. Position the bottom frame in the ultimate installation location at a distance of at least 2"/50 mm from the wall facing the installation.
2. Line up the bottom frame on all sides, using the spirit level.
3. If necessary, place a spacer under the bottom frame; see (A).



"Floor Kit" installation option:
 Option – Floor panels - laying out
 ▶ see sheet 5.2

NOTICE

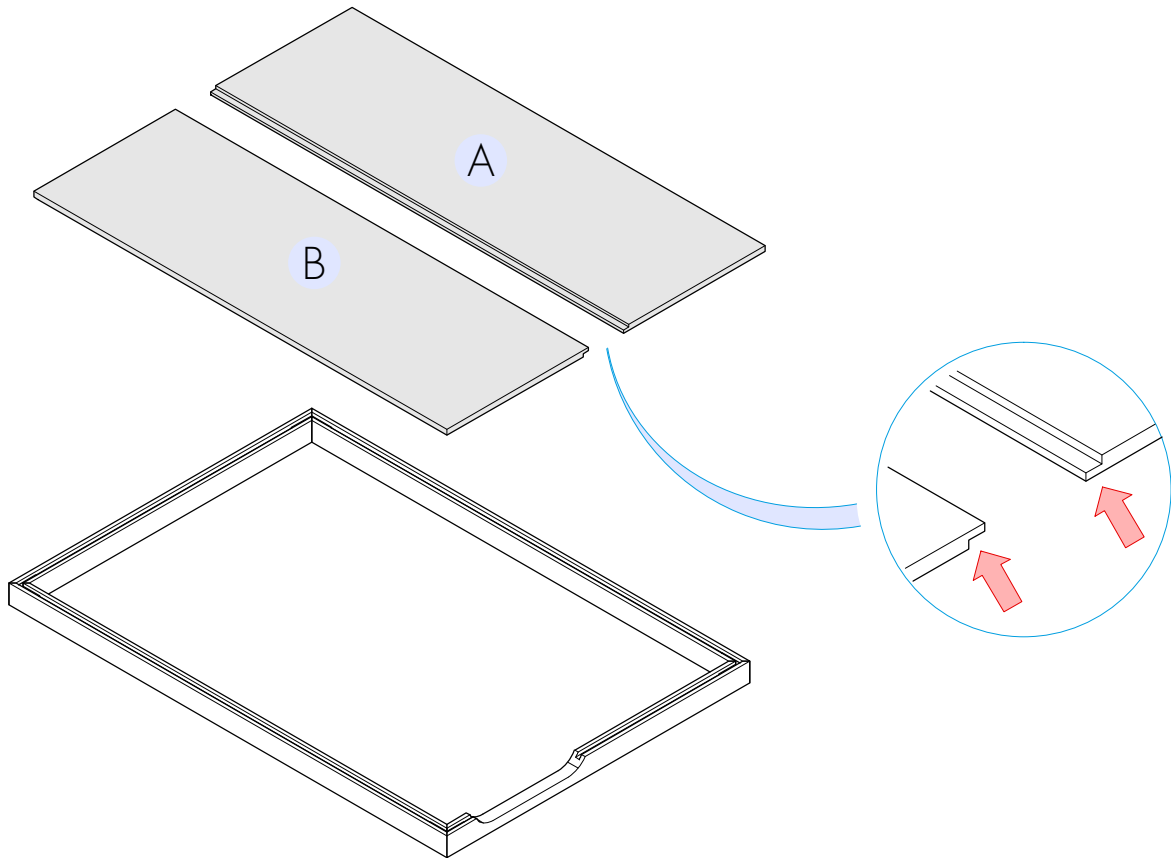
A level bottom frame constitutes the basis and prerequisite for a seamless setup and a perfectly fitting installation.

5.1

8.4. Option – Floor panels - laying out

"Floor Kit" installation option:
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

1. Lay the floor with the plastic sliders facing down in the bottom frame that is already in place.



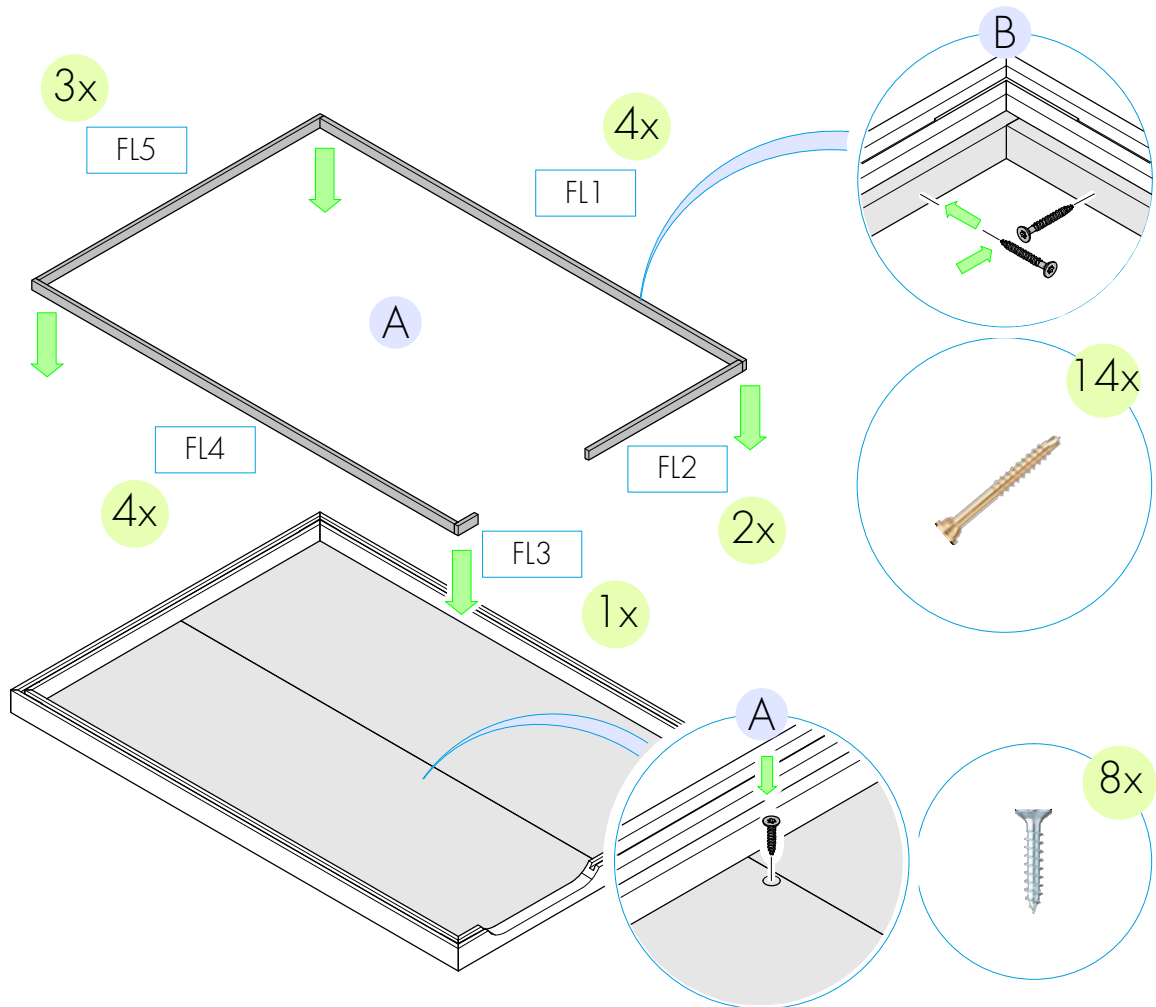
5.2

8.4. Option – Floor panels - laying out

"Floor Kit" installation option:

A 8x = MP440210
B 14x = M440041

1. Screw the floor panels together at the pre-drilled holes (A).
2. Screw floor strips FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x), FL5 (3x) onto the bottom frame using self-tapping screws (B).



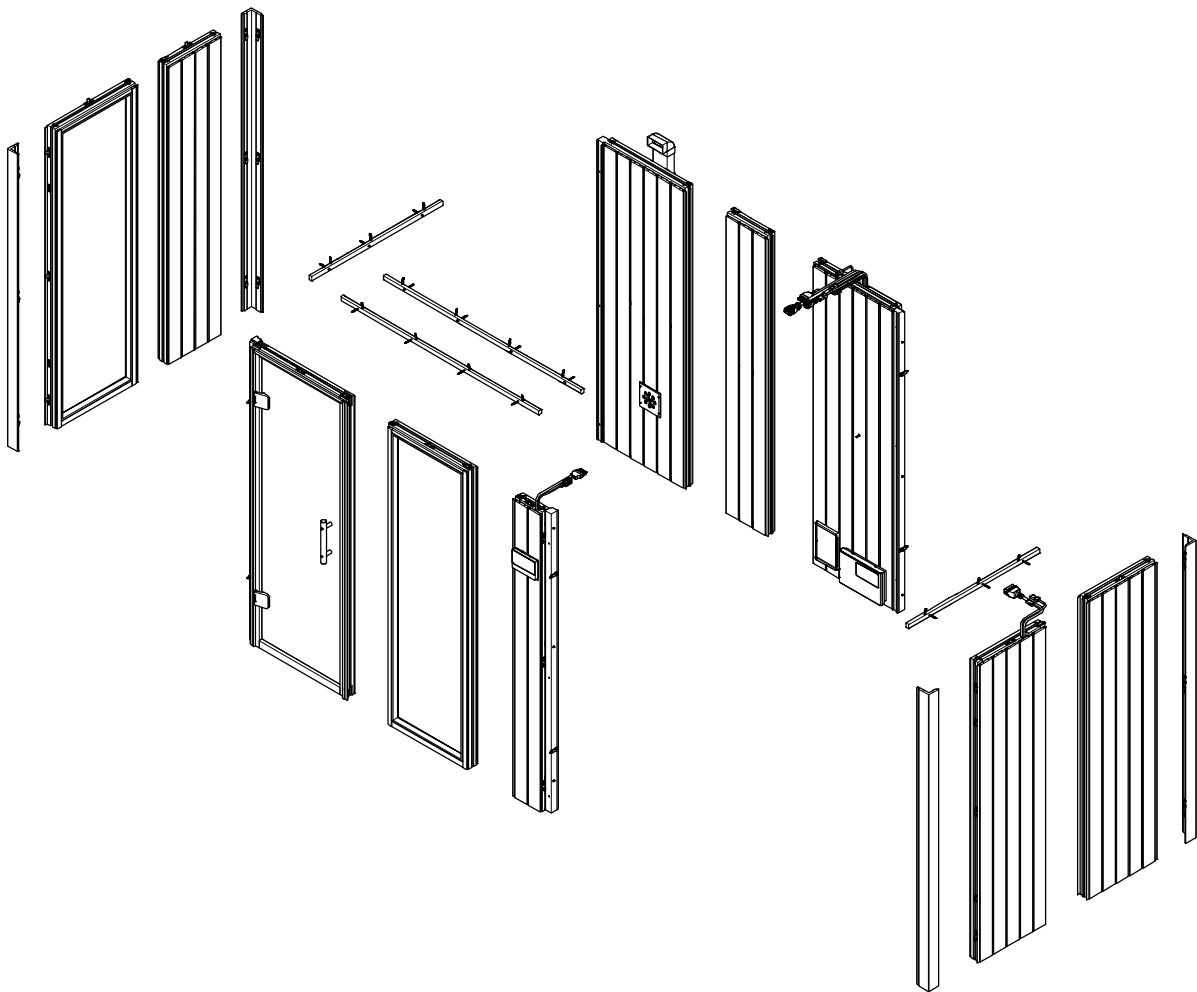
ATTENTION

Risk of damage to property.

The floor panels can be damaged during the remaining installation process.

Lay a non-woven protective sheet over the floor panels for the remaining installation.

6 8.5. Cabin Body – assembly



ATTENTION

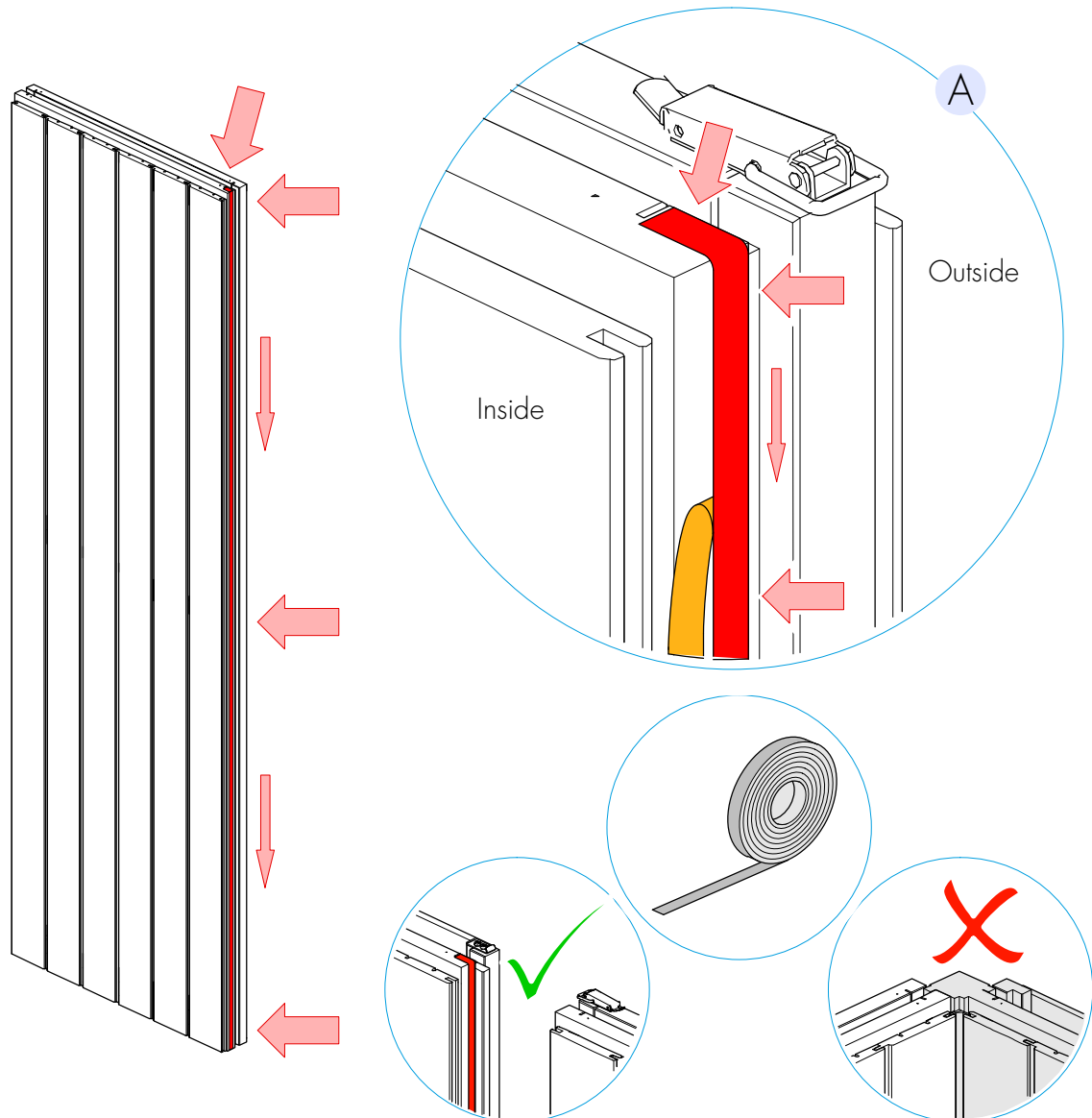
Risk of damage to property.
Wall sections may fall down and become damaged.
Electrical cables can get damaged.
Place wall sections on their underside and prevent them from falling down. Do not crush electrical cables!

7

8.6. Cabin Body – taping sealing strip onto wall sections

A = MO190032

1. For every straight wall connection, stick a sealing strip onto the inner wooden frame (inside) (A).
2. For corner wall connections, do not apply sealing strip.

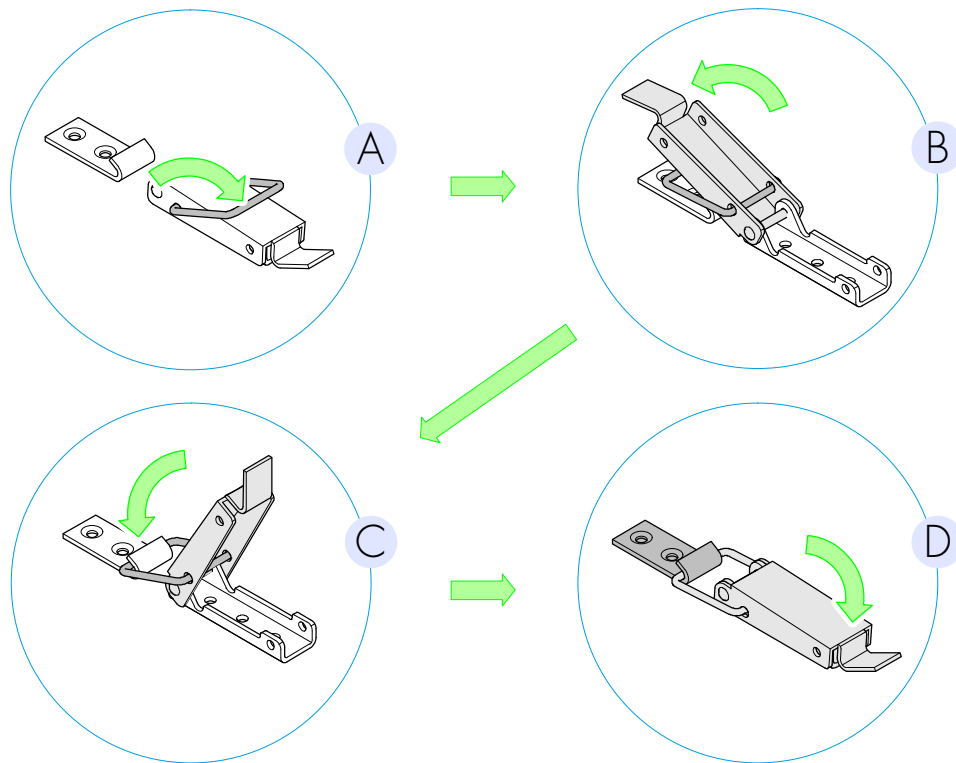


NOTICE

Just before installing the wall section, tape sealing strip along the entire length of the inner wooden frame.

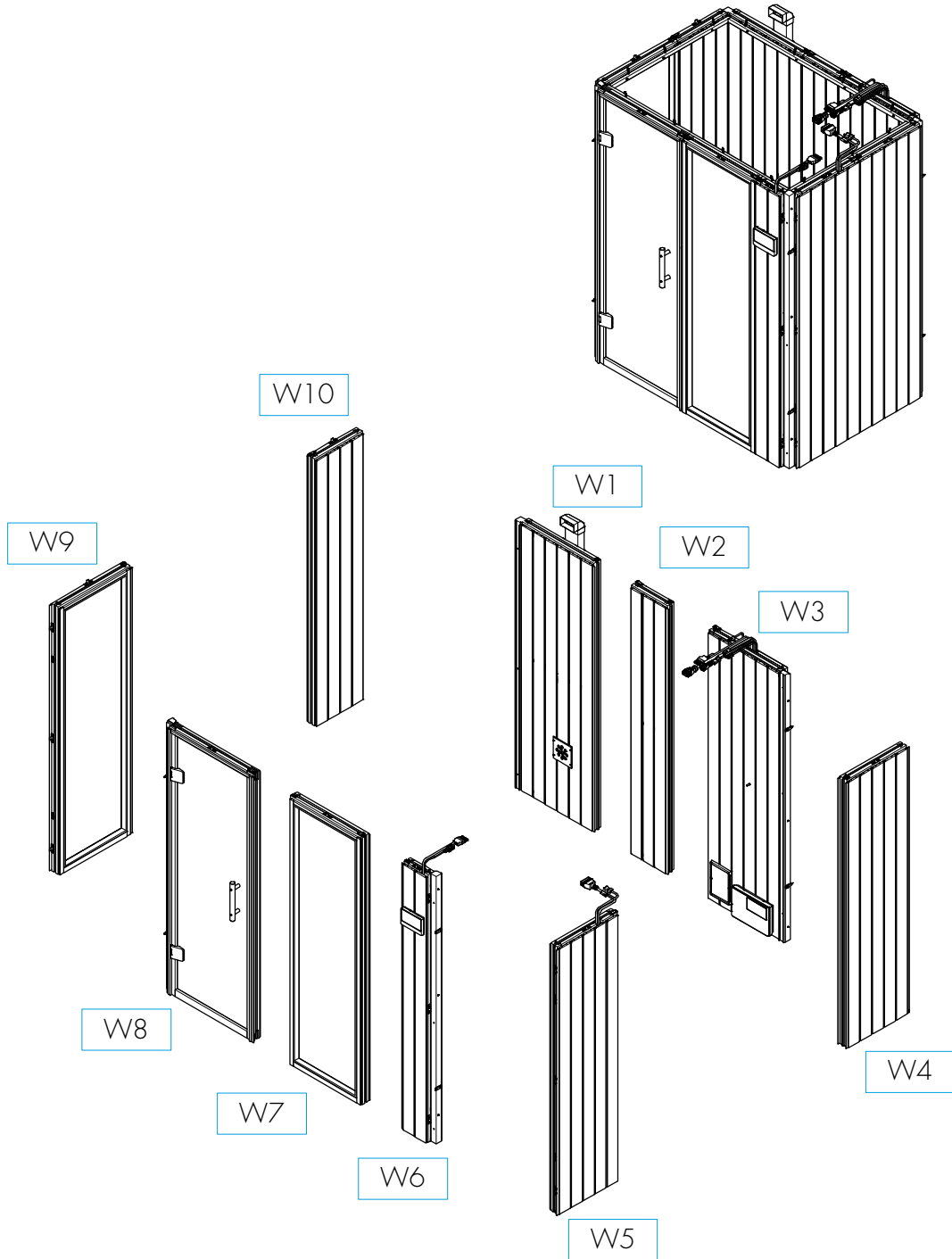
8 8.7. Cabin Body – spring-loaded toggle latch

1. Push back the bracket on the spring-loaded toggle latch before installing the wall element (A).
2. Open the latch (B).
3. Hang the bracket on the hook (C).
4. Close the latch (D).



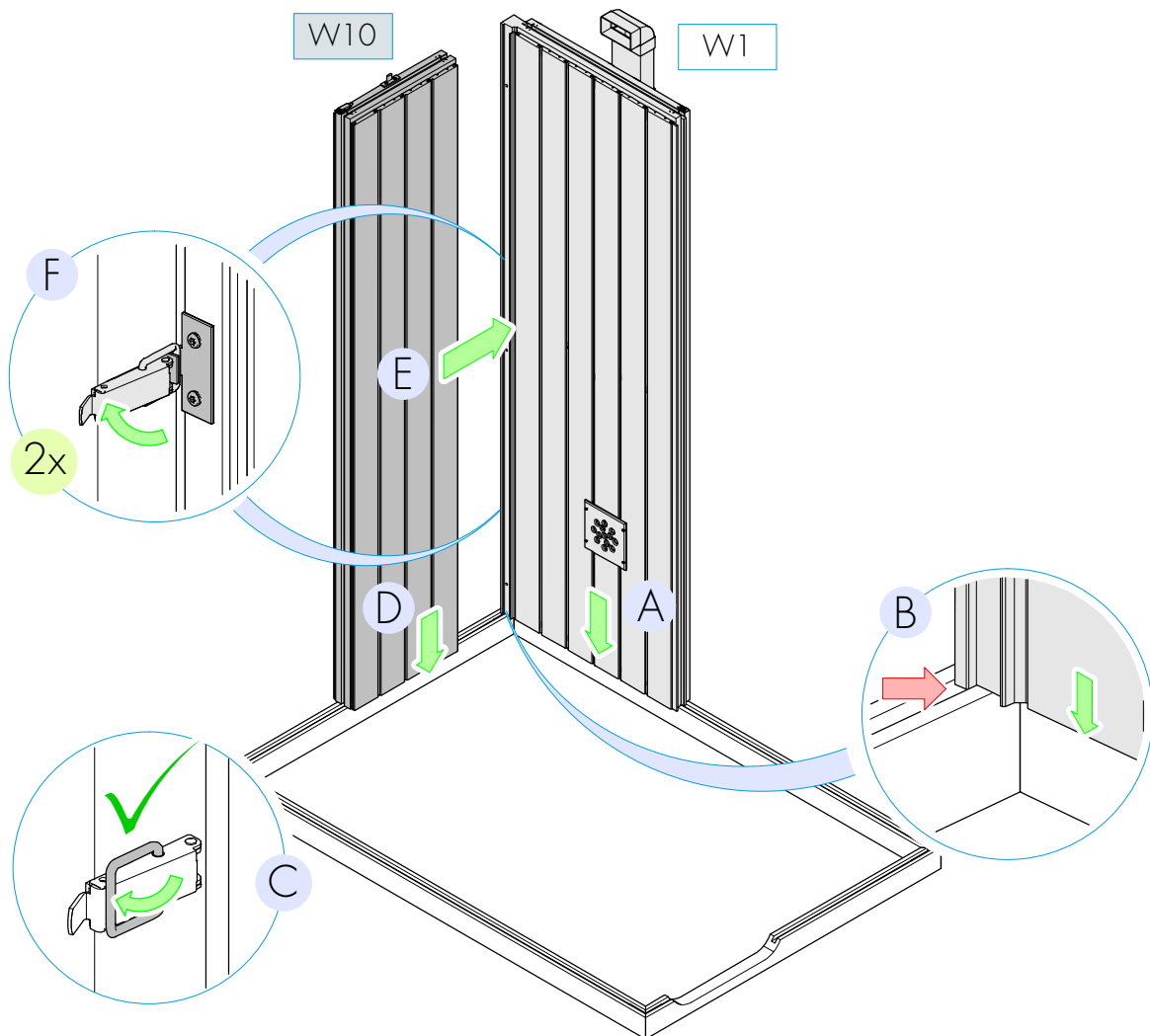
9

8.8. Cabin Body – assembling the cabin wall sections



10 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Place wall section W1 in the groove on the bottom frame (A) and secure it so it cannot fall down.
2. Position the tongue on wall section W1 in the corner, aligned with the groove on the bottom frame (B).
3. Push back the bracket (C). Place wall section W10 in the groove on the bottom frame (D).
4. Push wall section W10 into the tongue for wall section W1 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



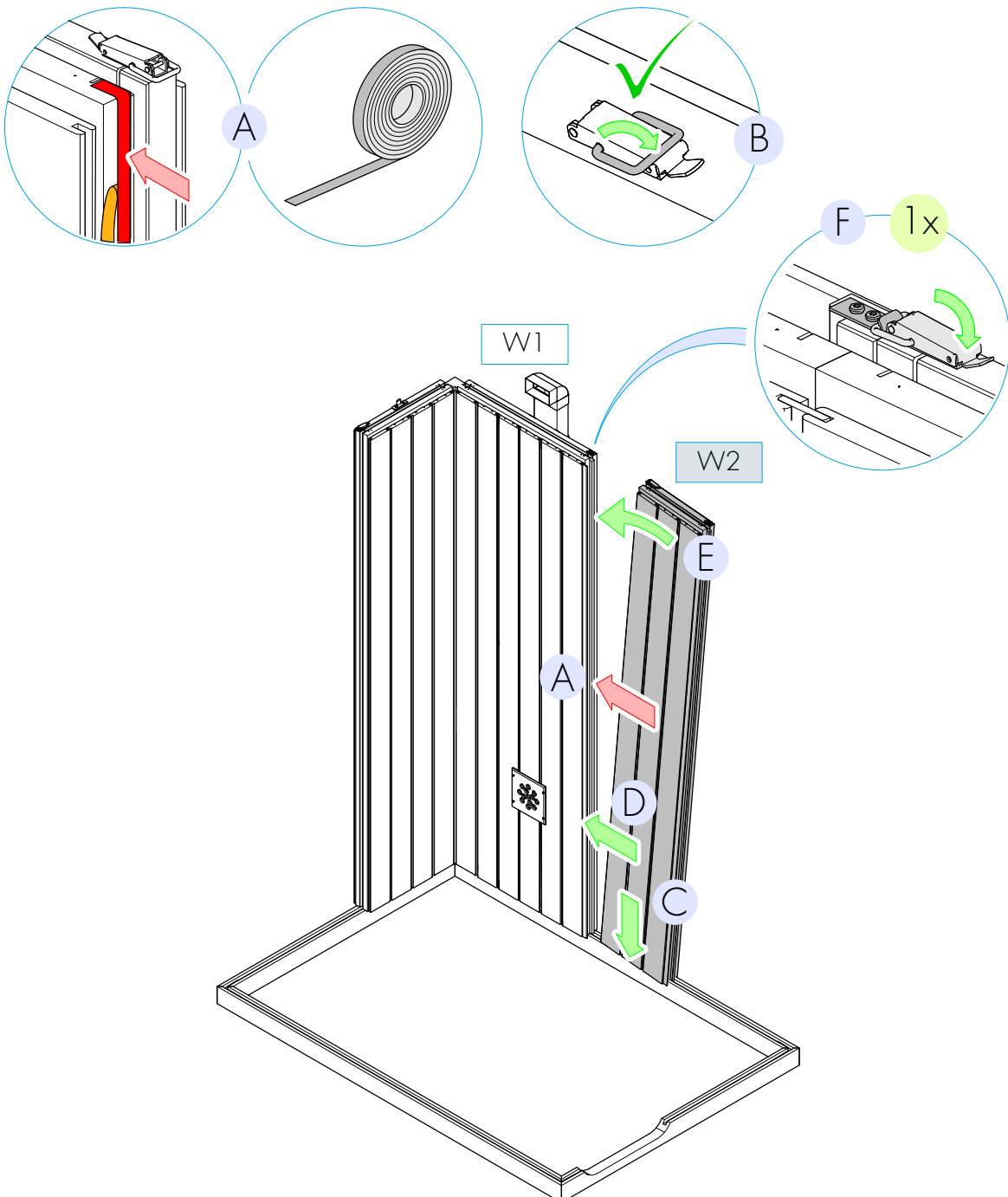
ATTENTION

Risk of damage to property
Wall sections may fall down.

Start installation of the first two wall sections at the corner. Hold the wall sections in place until they are joined together.

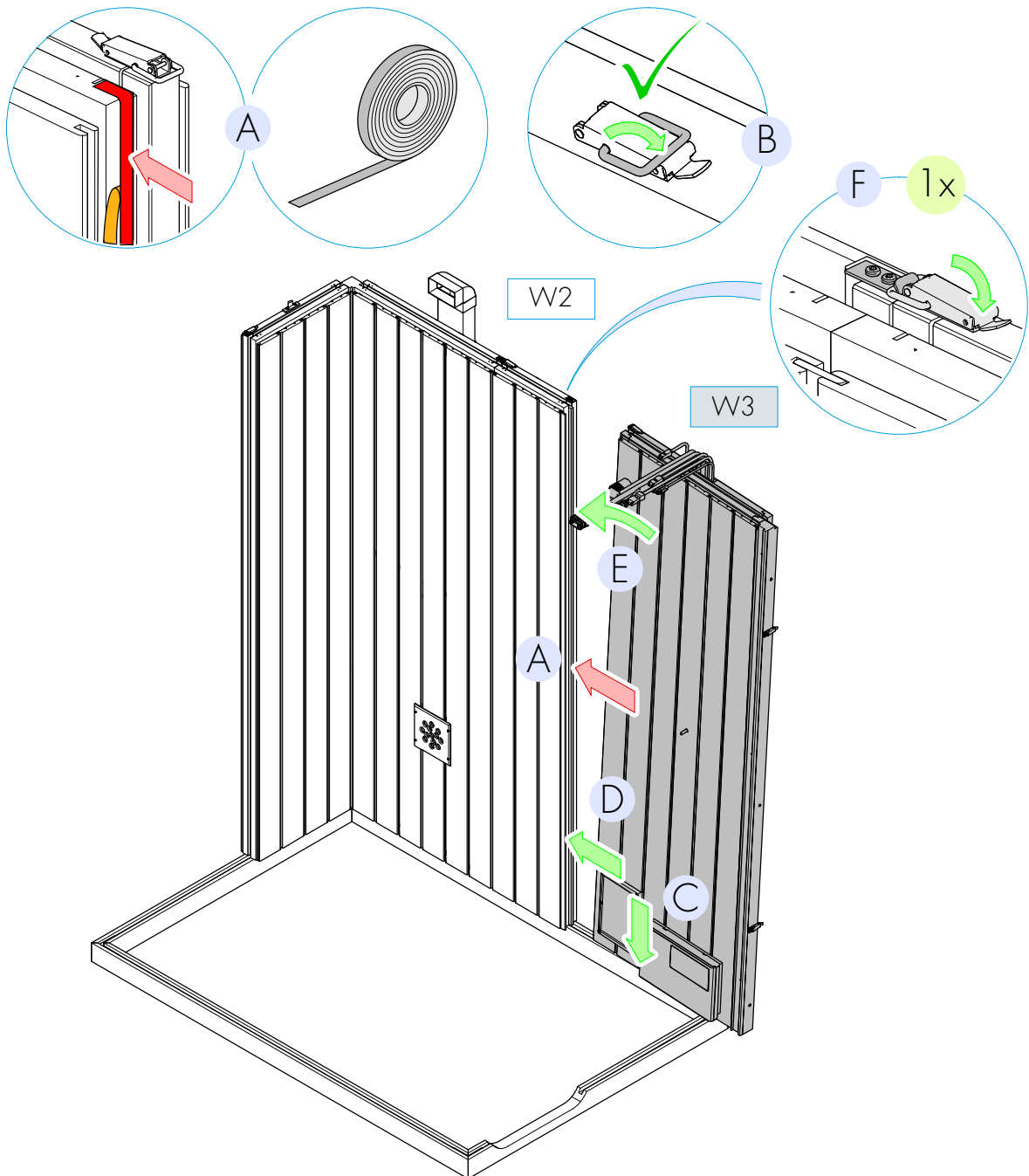
11 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Tape sealing strip on wall section W1 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W2 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W2 into the tongue for wall section W1 (D).
4. Pivot wall section W2 into the tongue for wall section W1 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



12 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

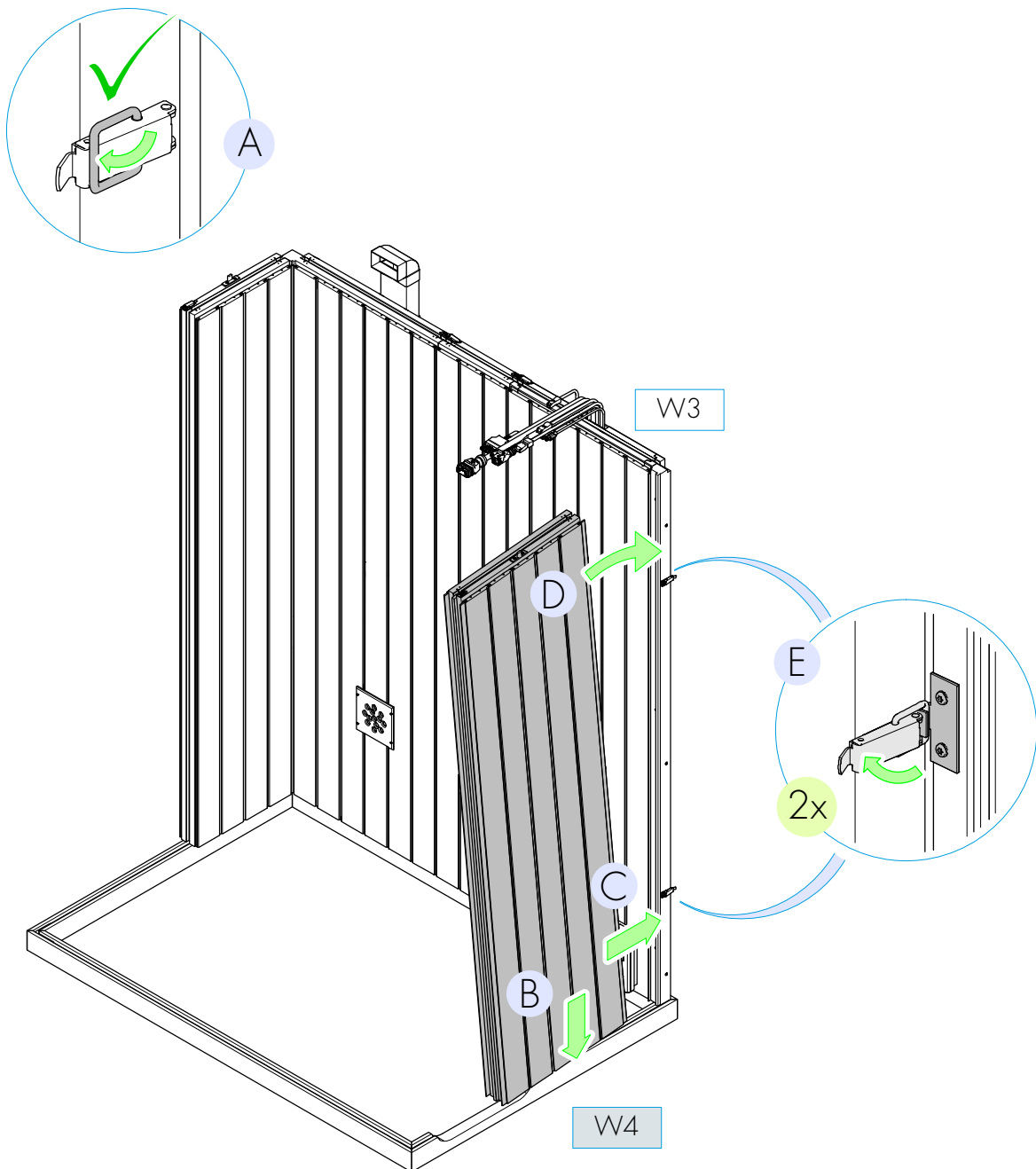
1. Tape sealing strip on wall section W2 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W3 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W3 into the tongue for wall section W2 (D).
4. Pivot wall section W3 into the tongue for wall section W2 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



13

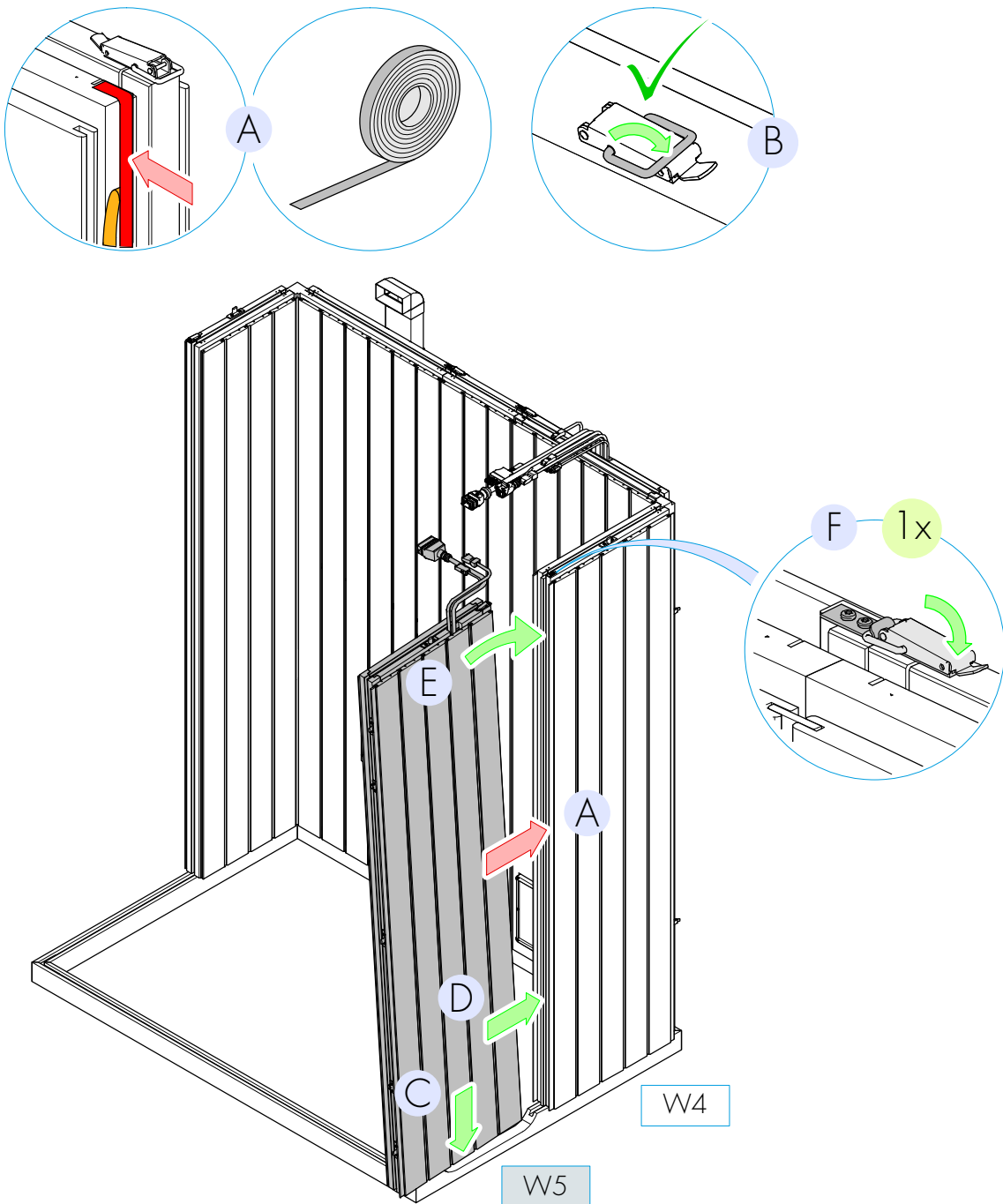
8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Push back the bracket (A). Place wall section W4 in the groove on the bottom frame (B).
2. Push wall section W4 into the tongue for wall section W3 (C).
3. Pivot wall section W4 into the tongue for wall section W3 (D). Hook in the bracket and close the latch (E).



14 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

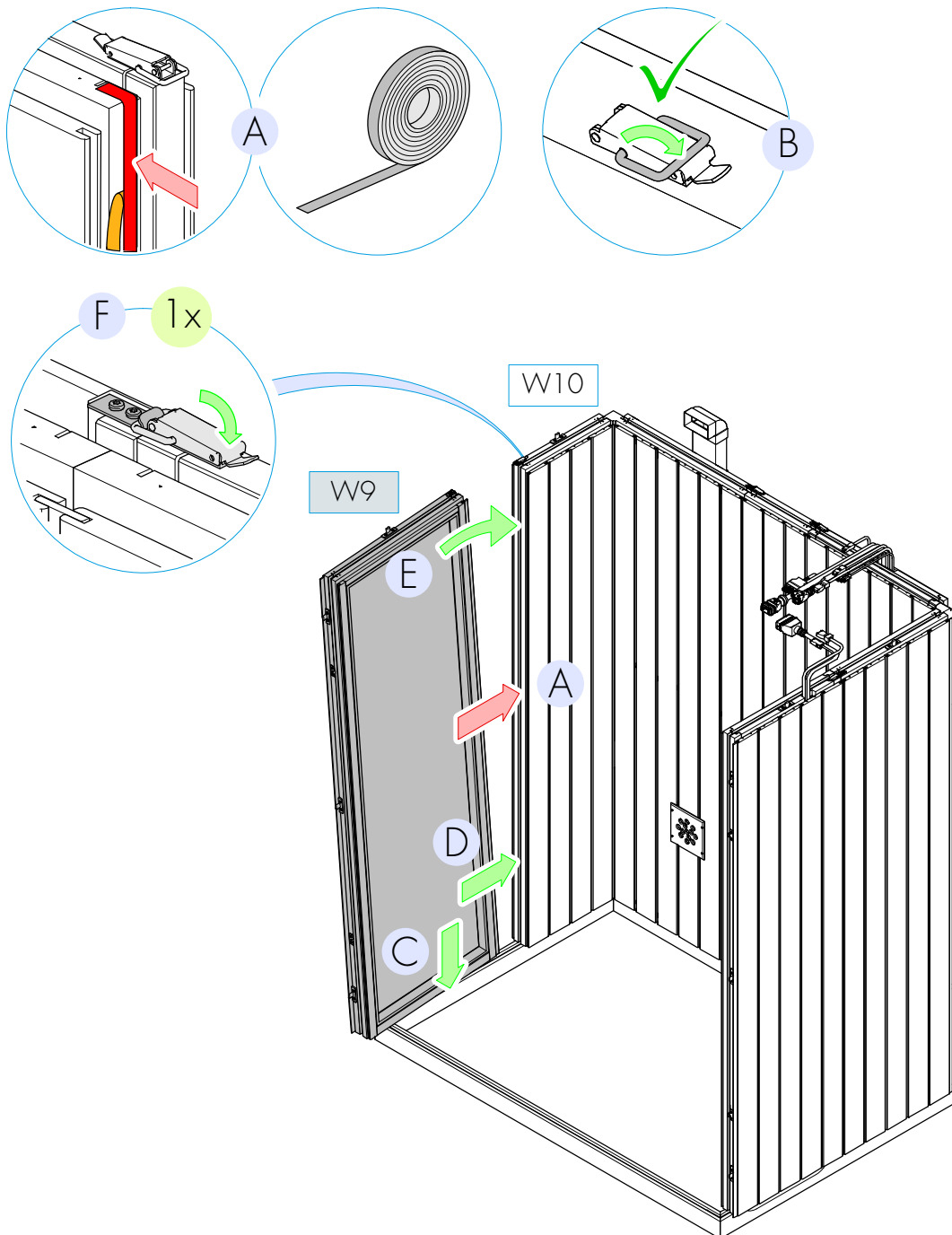
1. Tape sealing strip on wall section W4 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W5 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W5 into the tongue for wall section W4 (D).
4. Pivot wall section W5 into the tongue for wall section W4 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



15

8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

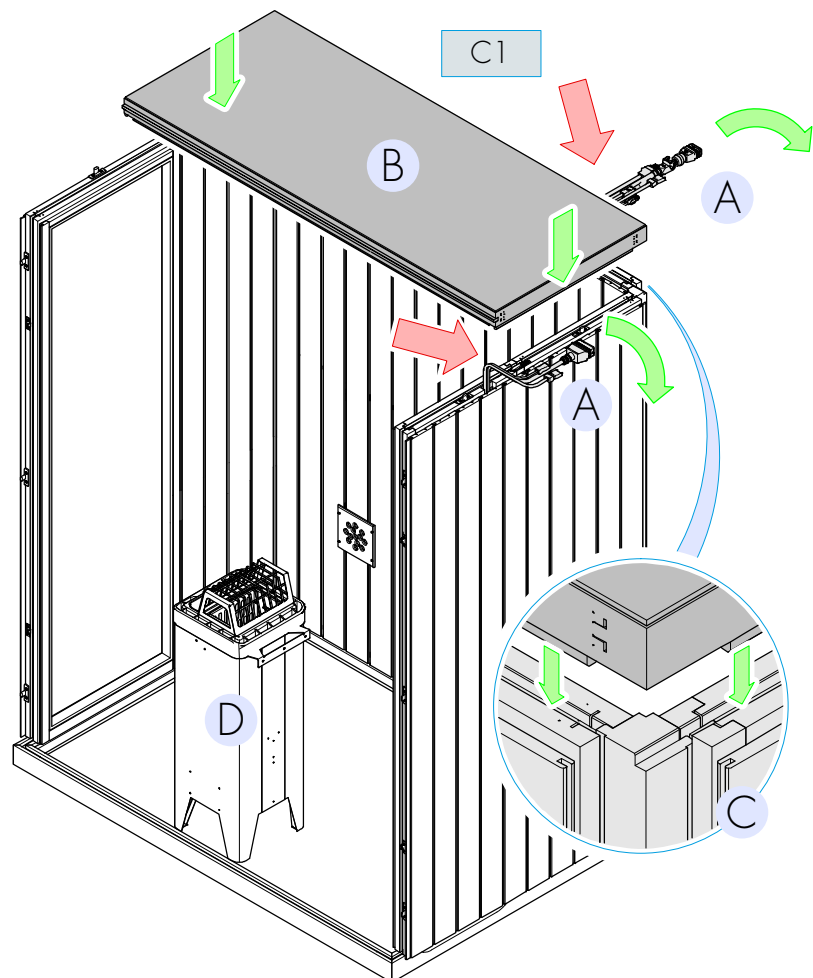
1. Tape sealing strip on wall section W10 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W9 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W9 into the tongue for wall section W10 (D).
4. Pivot wall section W9 into the tongue for wall section W10 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



16

8.10. Cabin Body – positioning the first ceiling element

1. Hang all electrical cables of the electric wall elements outside of the cabin (A).
2. Position the first ceiling element C1 (B).
3. Each ceiling element tongue must lock into the corresponding groove (C) on the rear wall and side walls.
4. Notice: Position the sauna heater (D) inside the cabin.



ATTENTION

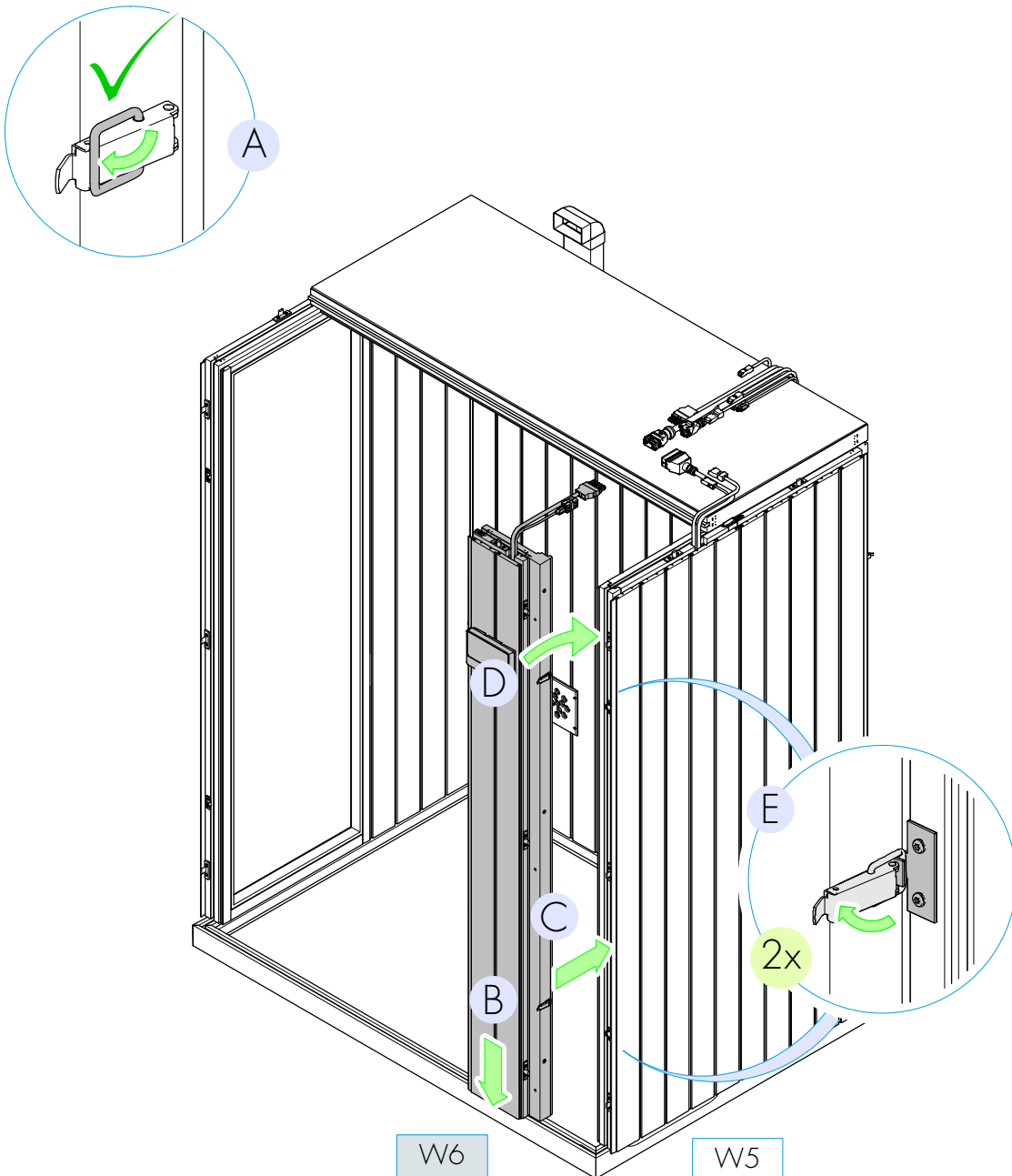
Risk of damage to property.

Electrical cables can get damaged.

Hang the electrical cables of the electric wall elements outside.

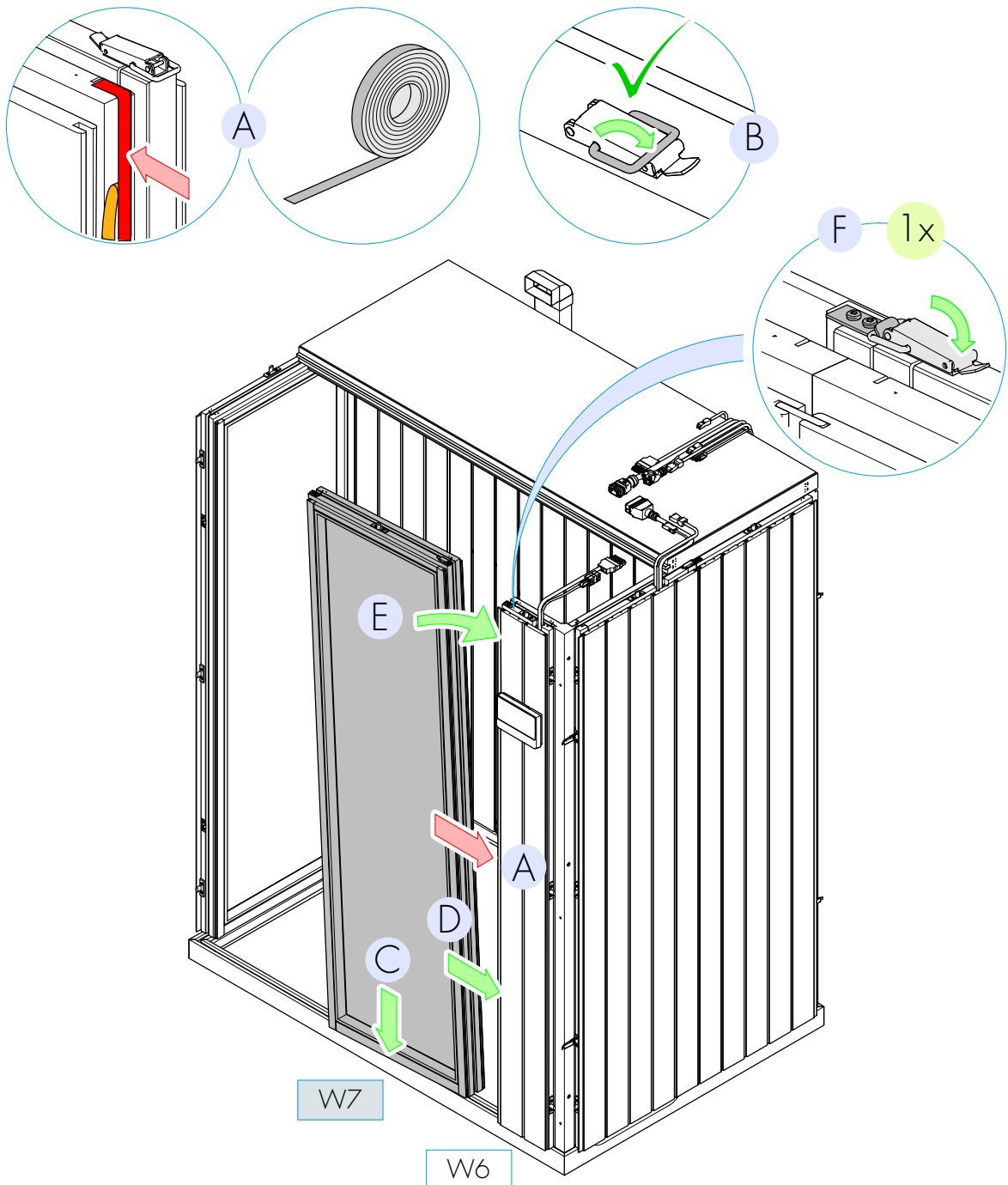
17 8.11. Cabin Body – putting up the wall sections, continued

1. Push back the bracket (A). Place wall section W6 in the groove on the bottom frame (B).
2. Push wall section W6 into the tongue for wall section W5 (C).
3. Pivot wall section W6 into the tongue for wall section W5 (D). Hook in the bracket and close the latch (E).



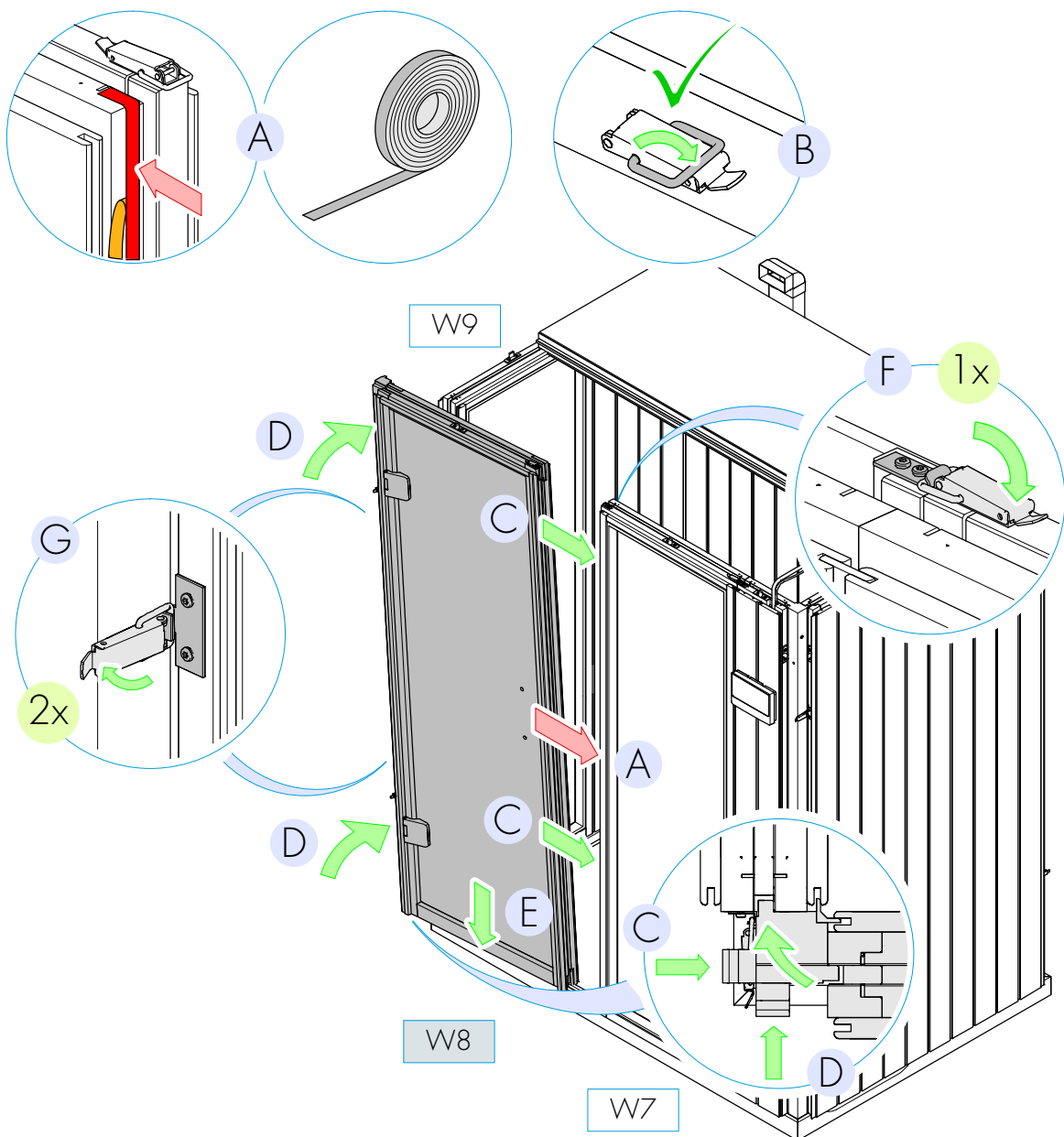
18 8.11. Cabin Body – putting up the wall sections, continued

1. Tape sealing strip on wall section W6 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W7 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W7 into the tongue for wall section W6 (D).
4. Pivot wall section W7 into the tongue for wall section W6 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



19 8.12. Cabin Body – putting up the wall sections, final

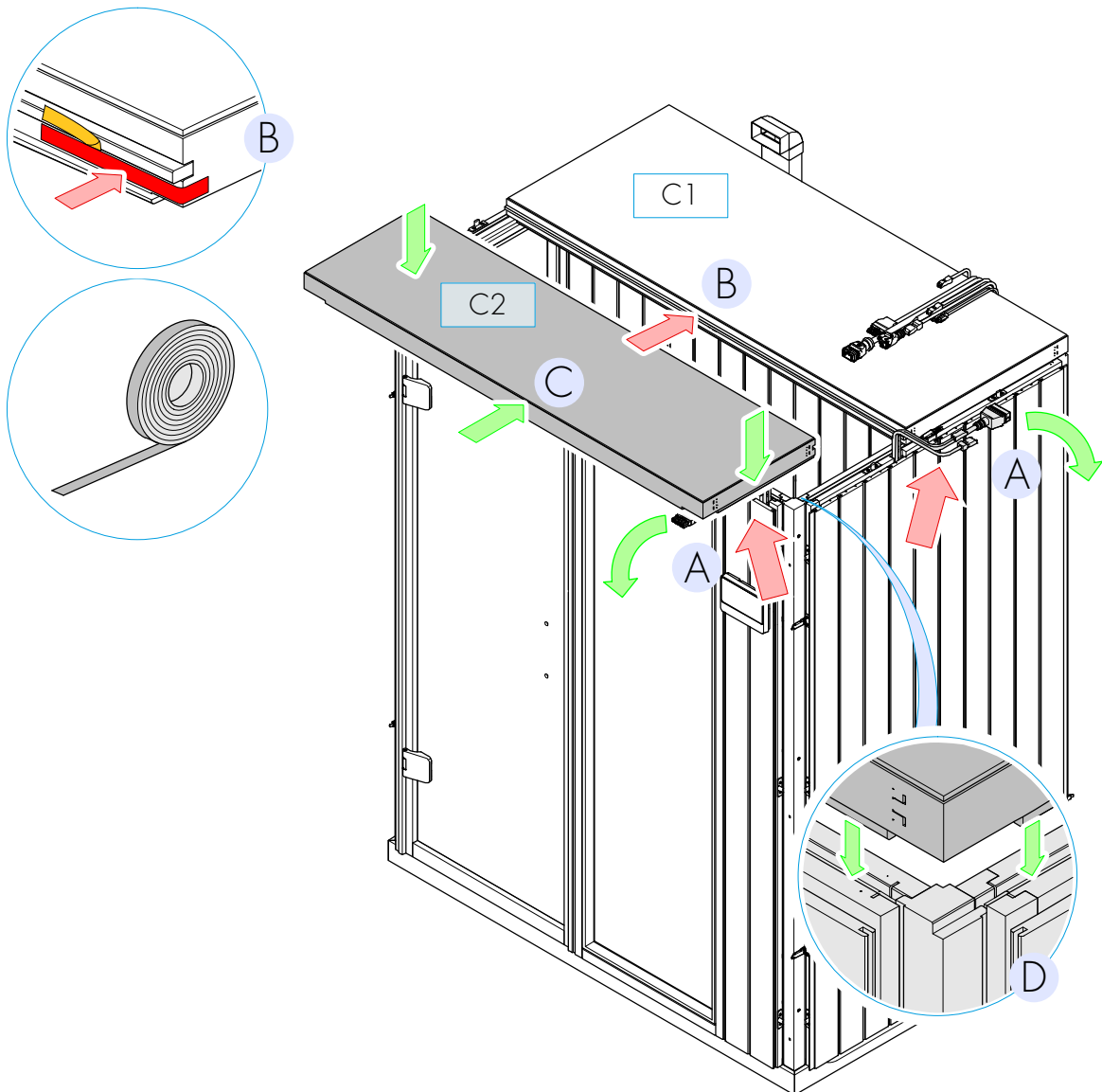
1. Tape sealing strip on wall section W7 (A).
2. Push back the brackets (B, G). Push wall section W8 into the tongues for wall sections W7 and W9 (C) + (D).
3. Place wall section W8 in the groove on the bottom frame (E).
4. Wall section W8 must lock into the groove of wall sections W7, W9 and the bottom frame.
5. Hook in the bracket and close the latches (F, G).



20

8.13. Cabin Body – positioning the second ceiling element

1. Hang all electrical cables of the electric wall elements outside of the cabin (A).
2. Stick the sealing strip to ceiling element C1 (B).
3. Position the second ceiling element C2 (C).
4. Each tongue of ceiling element C2 must lock into the corresponding groove (D) on the front wall, side walls, door and ceiling element C1.



ATTENTION

Risk of damage to property.

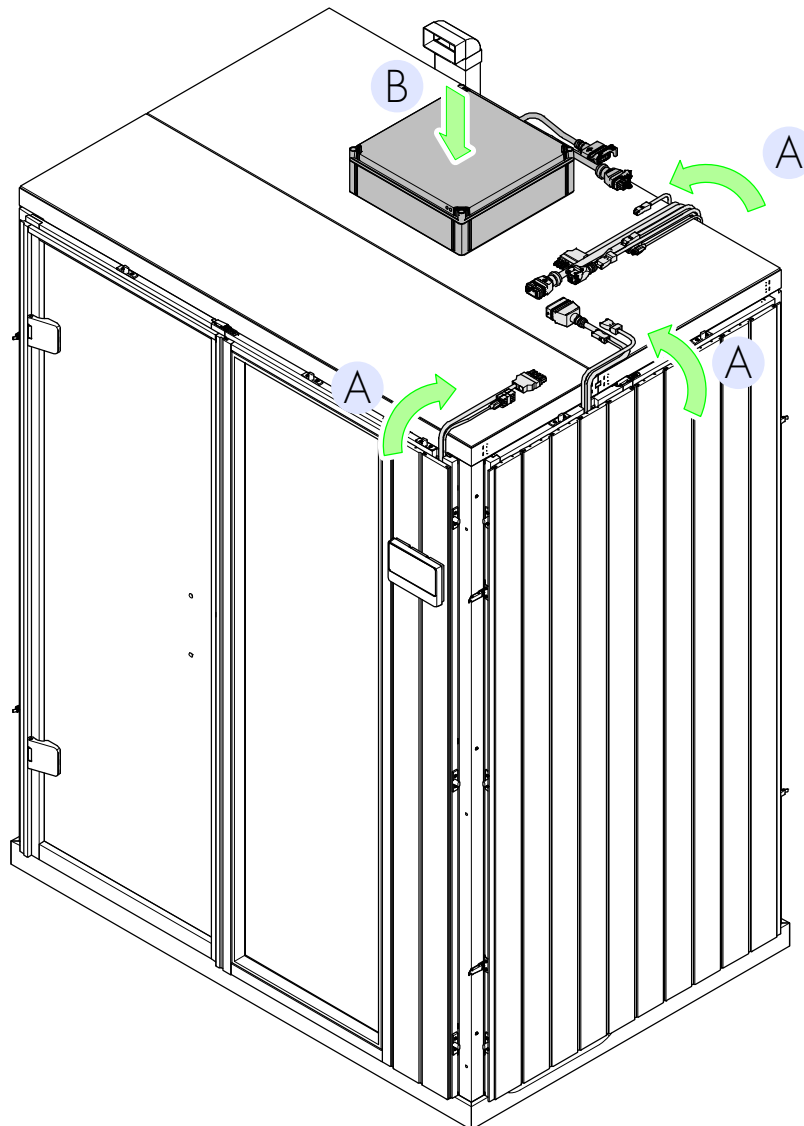
Electrical cables can get damaged.

Hang the electrical cables of the electric wall elements outside.

21

8.14. Cabin Body – laying the power pack on the cabin roof

1. Lay all electrical cables of the electric wall elements on the cabin roof (A).
2. Position the power pack centrally on the cabin roof (B).



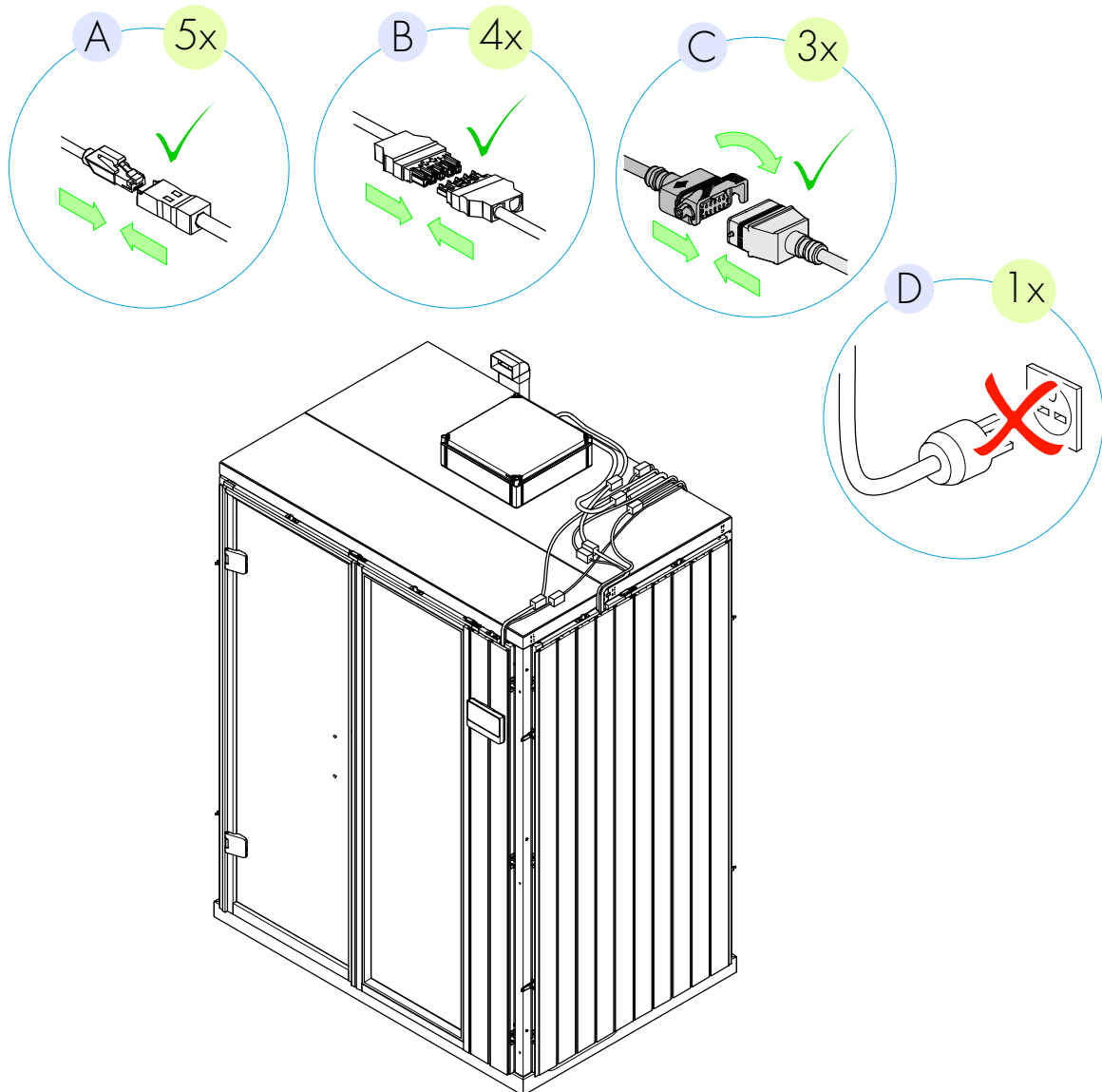
NOTICE

lay all electrical cables on the cabin roof.

22

8.15. Cabin Body – plugging the connector pairs together

1. Plug together 5x RJ connector pairs (A).
2. Plug together 4x connector pairs without retaining brackets (B).
3. Plug together 3x connector pairs with retaining brackets (C).
4. Do not plug the power connector (D) into the wall outlet yet!



NOTICE

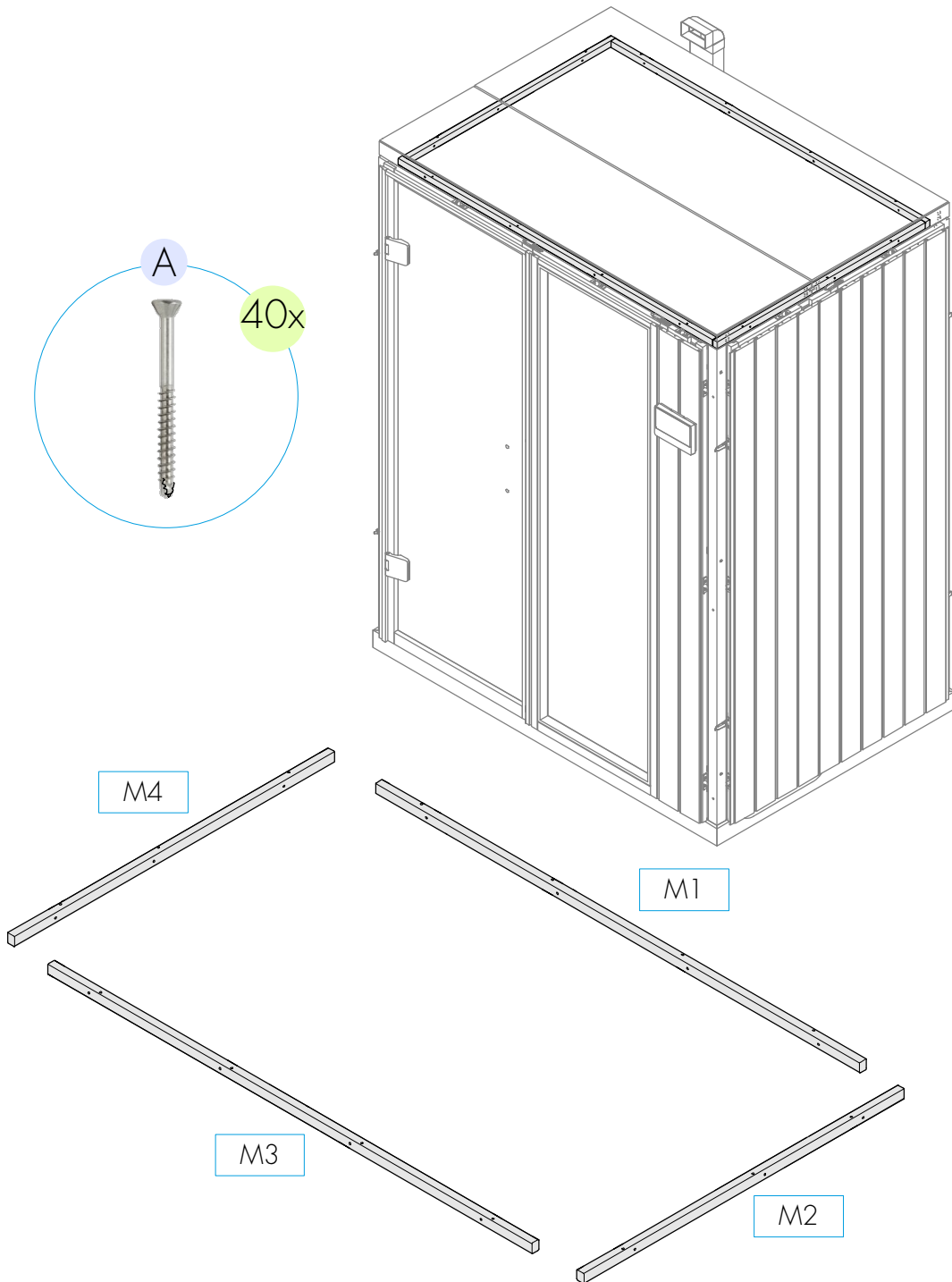
Plug together all connector pairs.
Connectors, Cable list – see page 63, 64.
The connector pairs are not interchangeable.
Close the retaining bracket on any lockable connector pairs.

23

8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A 40x = MP440210

1. Fit the cover strips in the cabin interior.

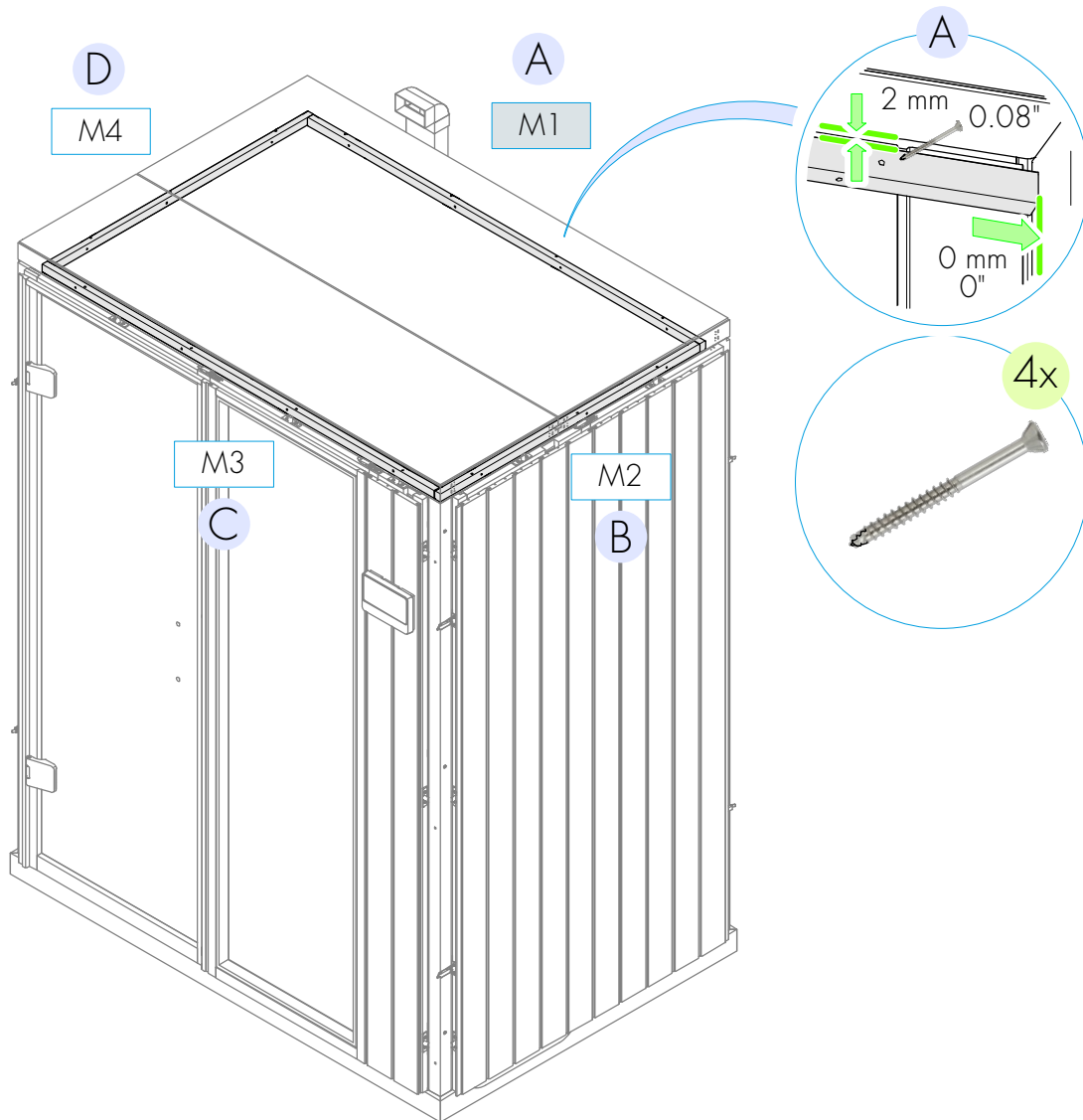


24

8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Fit the cover strips in the cabin interior.
2. Position cover strip M1 on the cabin's rear wall as far over to the right-hand wall of the cabin as possible (A).
3. Screw cover strip M1 into the corresponding holes on the rear wall of the cabin at a distance of 0.08"/2 mm from the cabin ceiling (A).

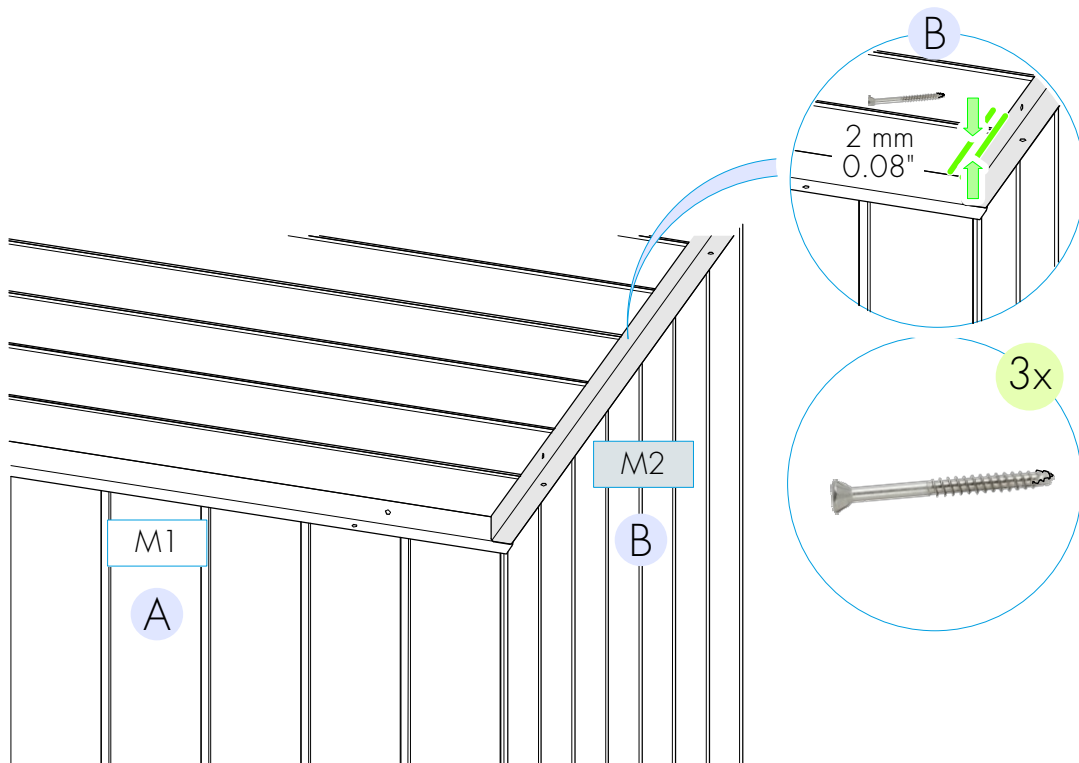


25

8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Fasten the left-hand edge of the next cover strip M2 (B) to the cover strip that is already fitted (A).
2. In the same way as before, screw cover strips M3–M4 into the corresponding holes on the cabin wall at a distance of 0.08"/2 mm from the cabin ceiling.

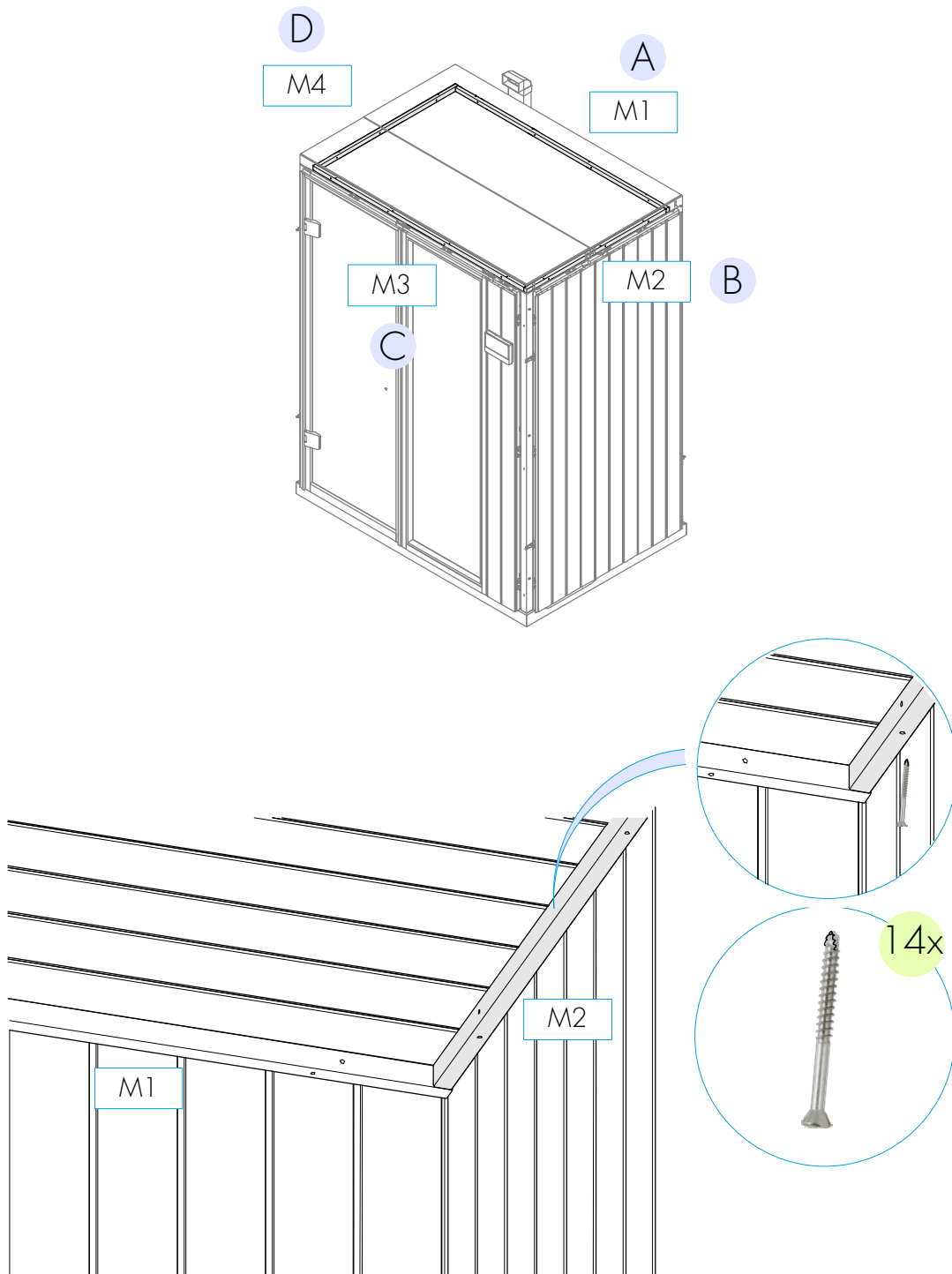


26

8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

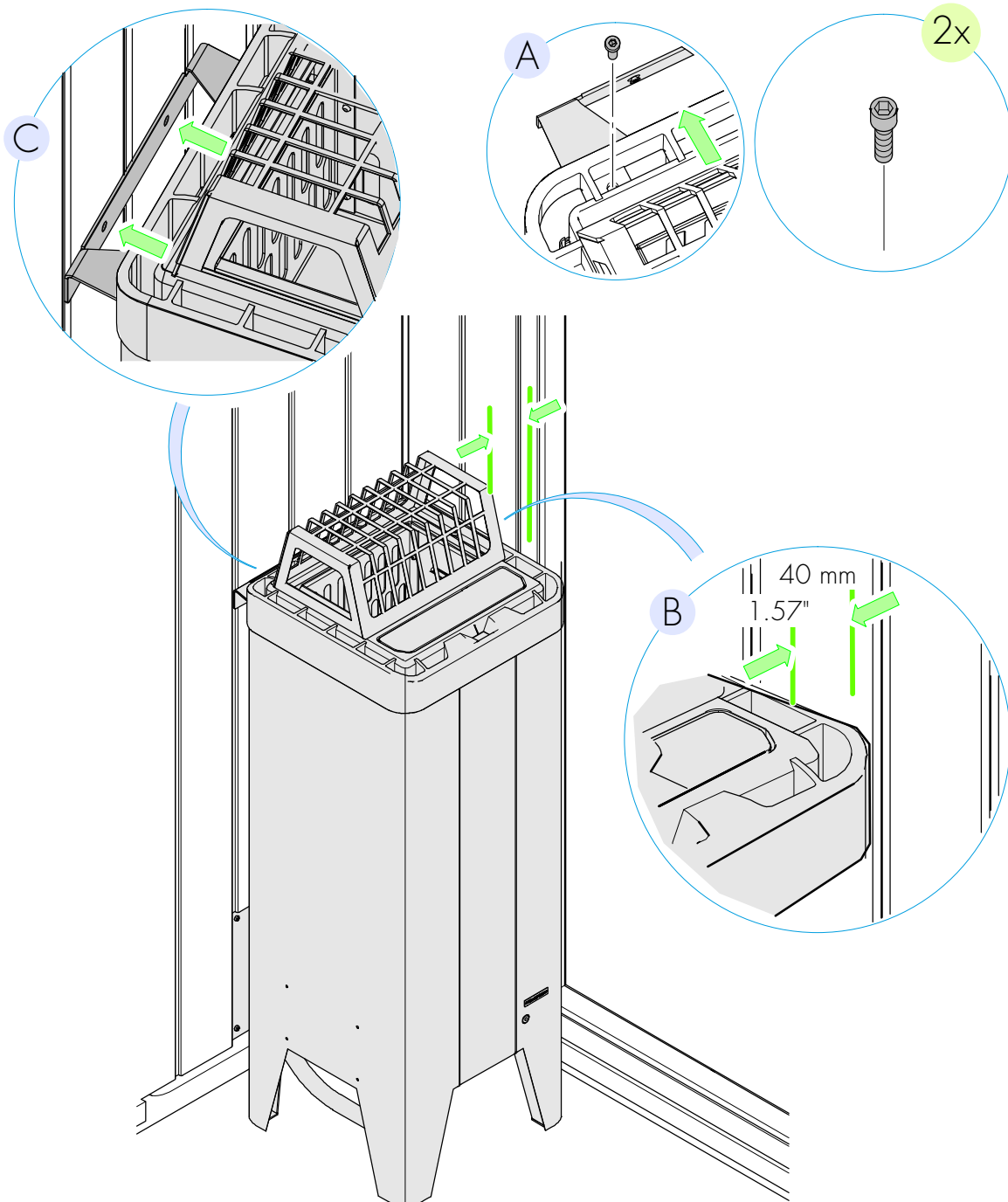
1. Screw all cover strips M1–M4 into the cabin ceiling from below (A–D).



27

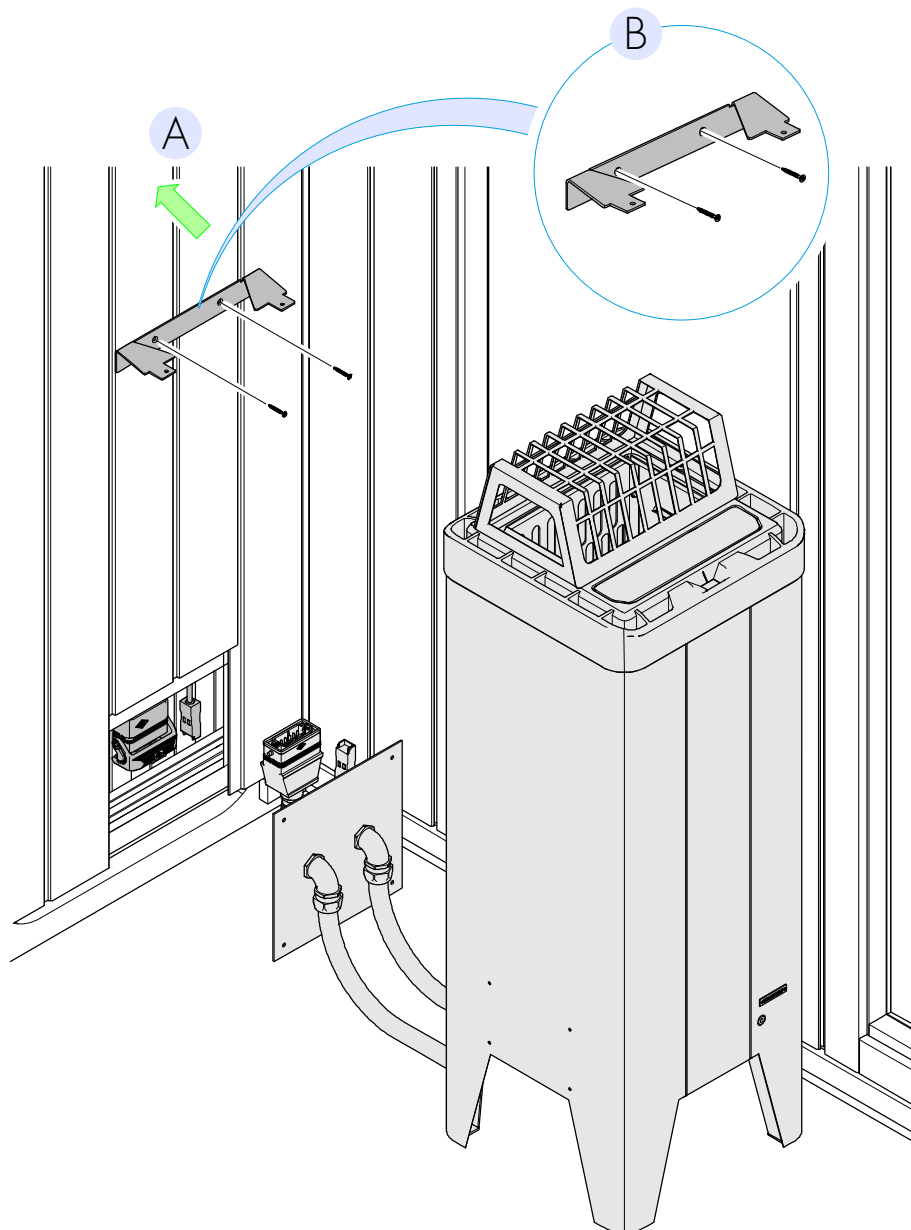
8.17. Sauna heater – installation

1. Attach mounting bracket (A) to the sauna heater with two screws.
2. Place the sauna heater at a distance of 1.57"/40 mm from the wall element (B).
3. Move the mounting holes on the mounting bracket over to the wall element (C).



8.17. Sauna heater – installation

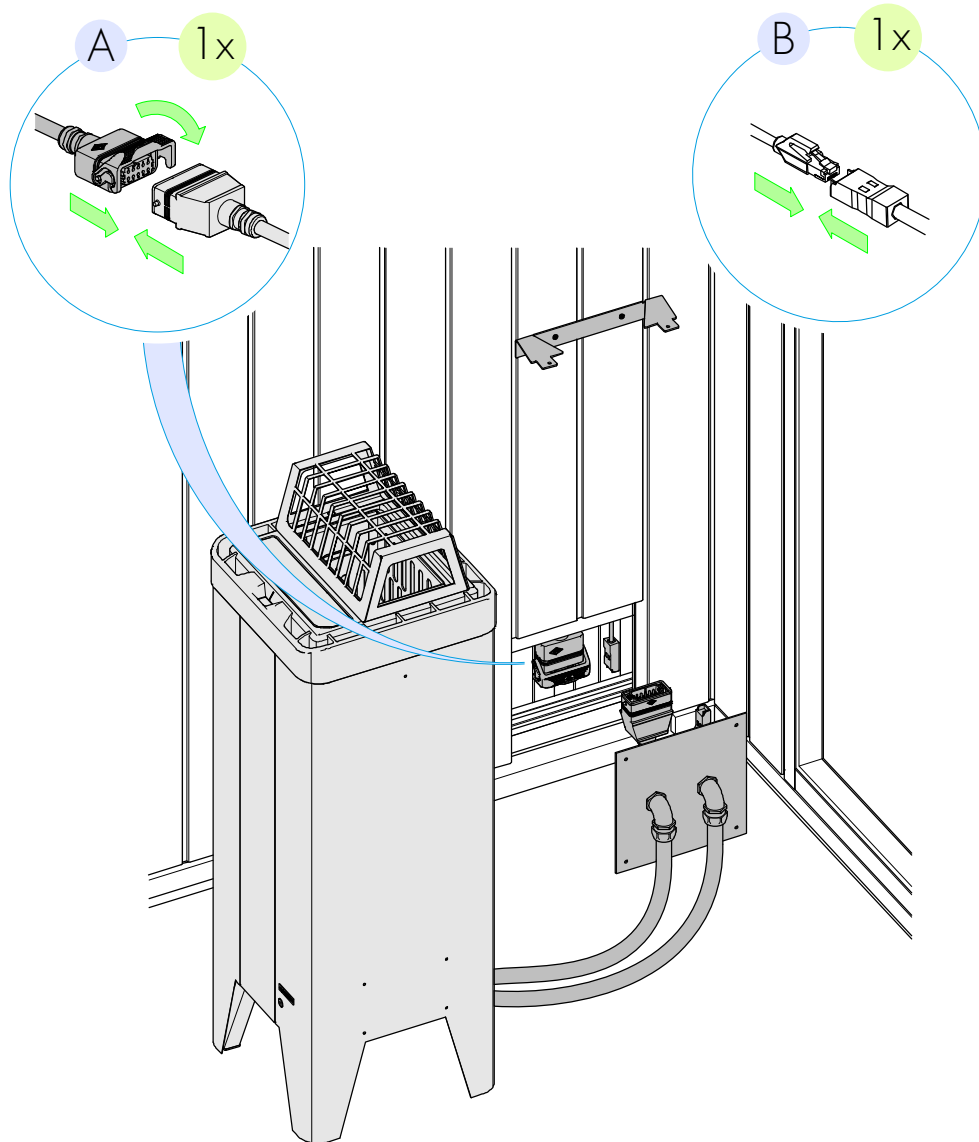
1. Warning sign: Two metal signs are included in the installation instructions supplied with every sauna heater. Attach the CAUTION sign (A) to the inside wall of the sauna cabin directly above the sauna heater where it is visible to sauna visitors.
2. Using two screws, screw the mounting bracket into the indicated position on the cabin wall (B).



29

8.17. Sauna heater – installation

1. Plug together 1x connector with retaining brackets (A).
2. Plug together 1x RJ connector (B).
3. Stow away all cables and connectors in the cutout of the wall element.



ATTENTION

Risk of damage to property.

Electrical cables can get damaged.

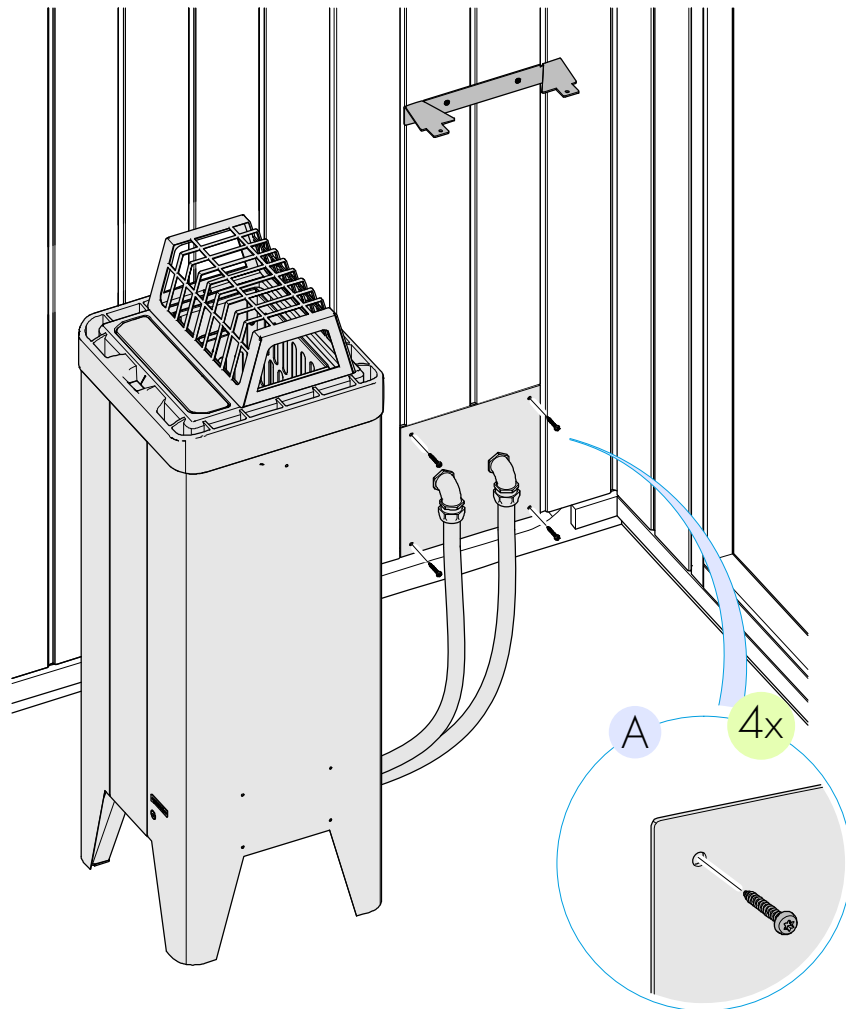
Do not bend electrical cables. Lay electrical cables with a loop in the cutout on the wall element.

30

8.17. Sauna heater – installation

A 4x = F0100030409

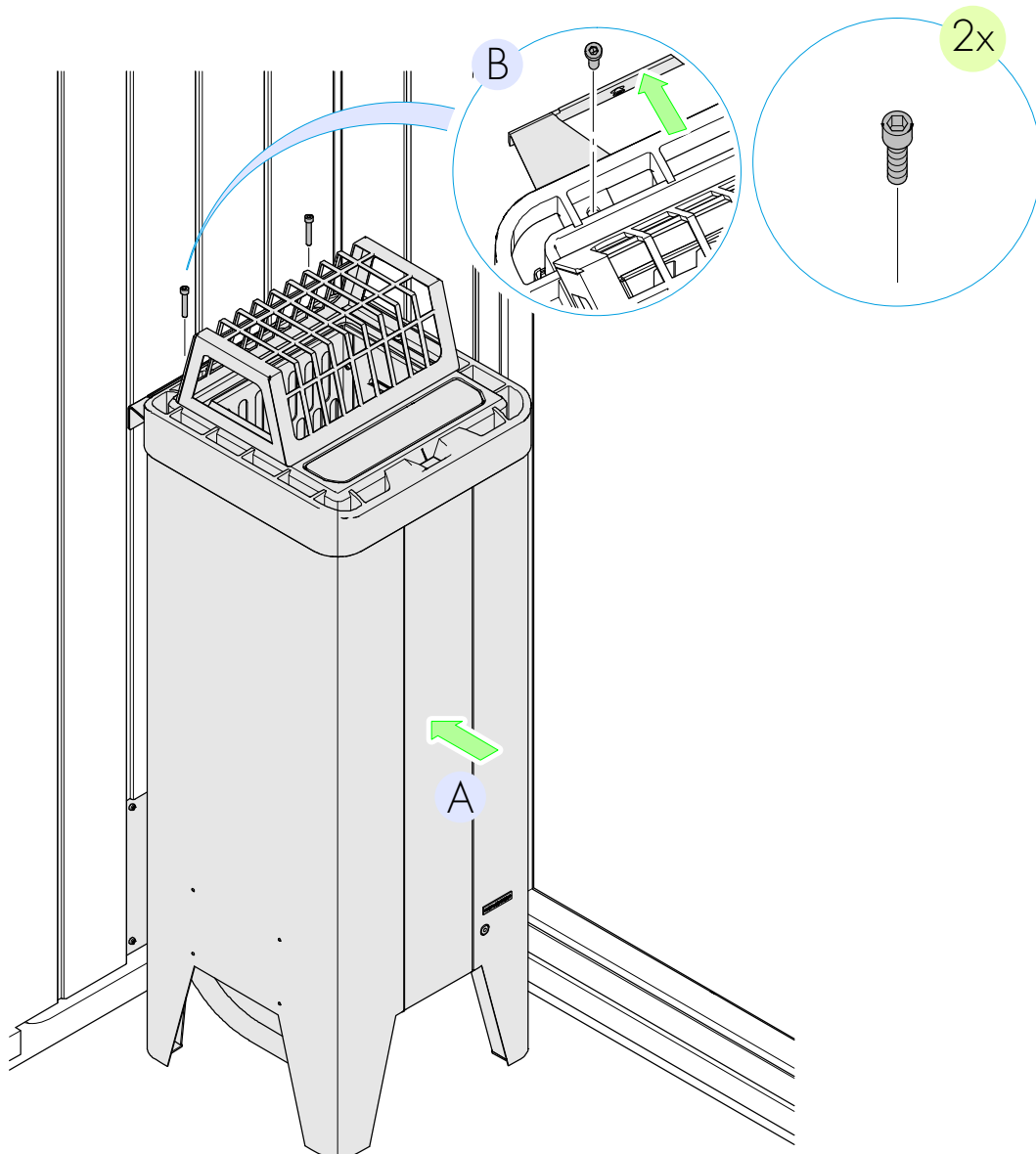
1. Using four screws, screw the sheet cover into the cutout on the wall element (A).



31

8.17. Sauna heater – installation

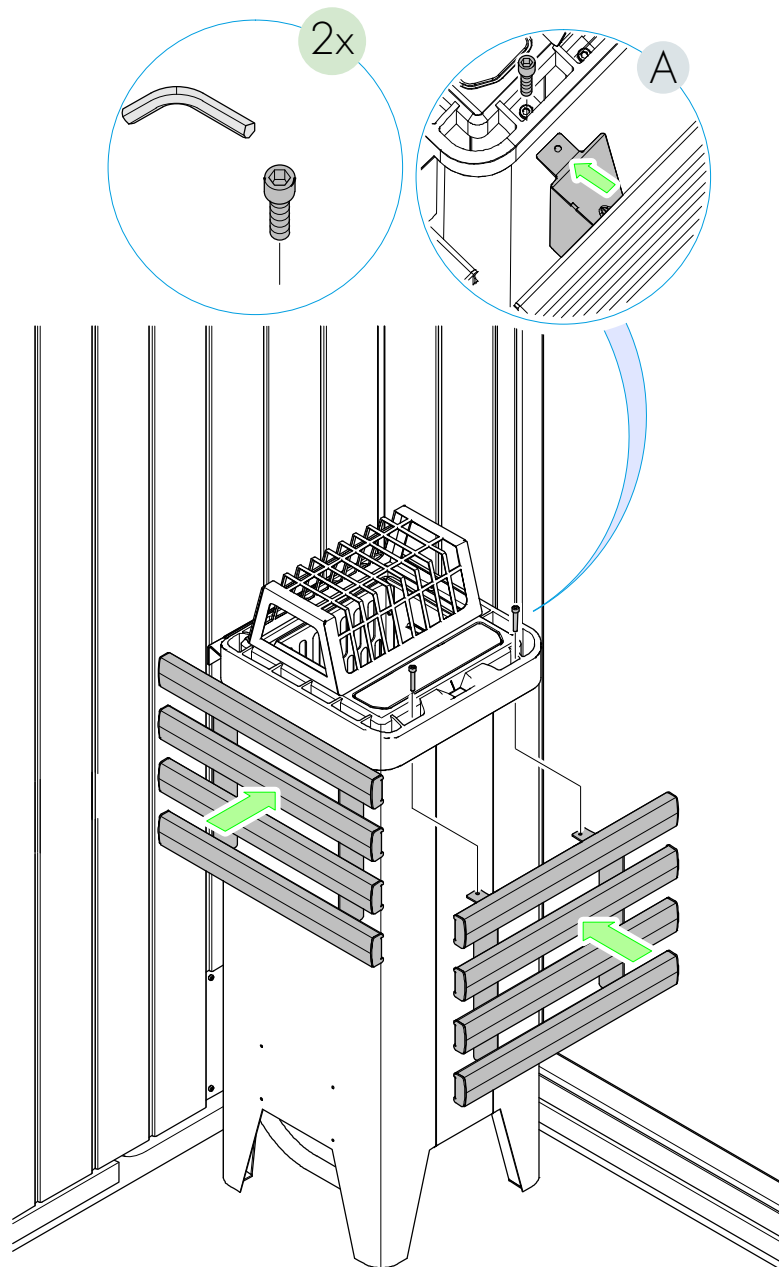
1. Holding it by its main body, carry the sauna heater and move it up to the mounting bracket on the wall element (A).
2. Fix the sauna heater to the mounting bracket using two screws (B).



32

8.18. Sauna heater – installing the rail

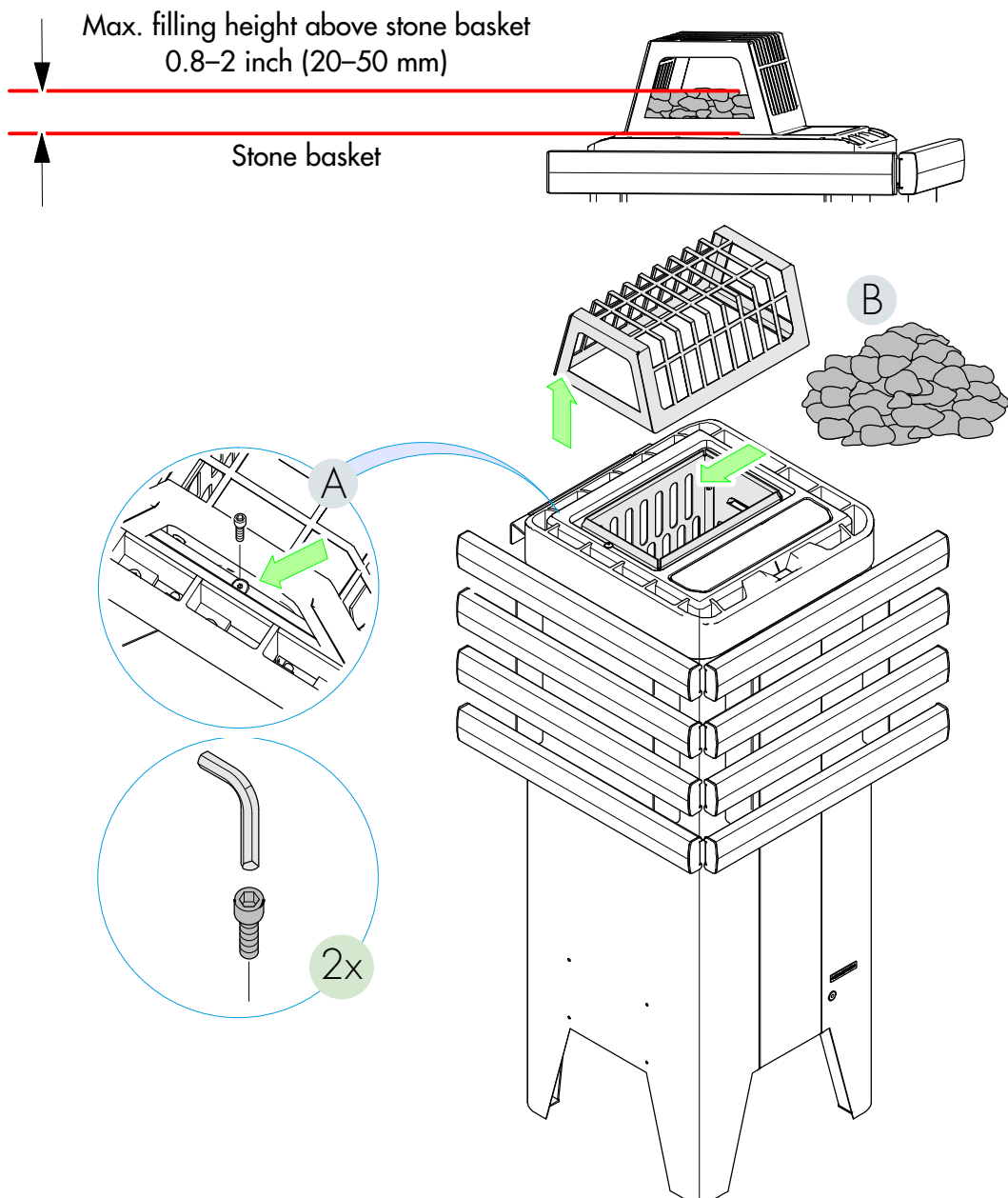
1. Insert both rail holders into the mounting slot on the sauna heater (A).
2. Fix the rail to the sauna heater from above, using two screws.



33

8.19. Sauna heater – filling with stones

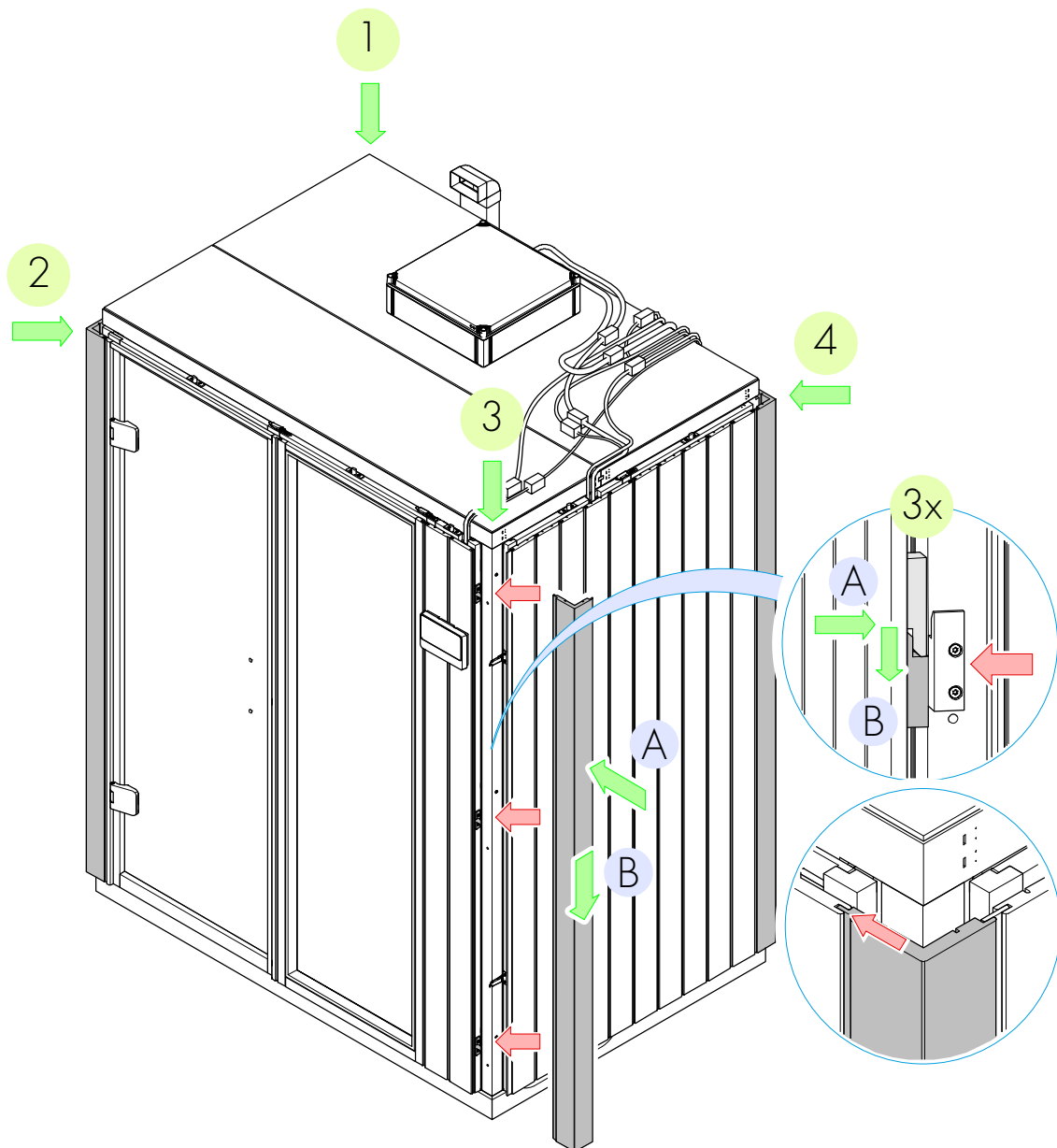
1. Unscrew the two screws on the protective grille (A). Remove the protective grille.
2. There should be approx. 31 lbs (14 kg) of stones (B) in the stone basket. Put large stones at the bottom, small stones at the top. There may be a few stones left over.
3. Re-attach protective grille (A) with two screws.



34

8.20. Cabin Body – fitting the exterior panel

1. Notice: Exterior panels are labeled with the same number as the wall sections on which they are to be installed.
2. Hang the exterior panel from above on the corner of the cabin in the three anchor fixtures and slide left so the tongue slots into the wall board.
3. Place exterior panels down on all four corners of the cabin as far into the anchor fixtures as they will go.



35

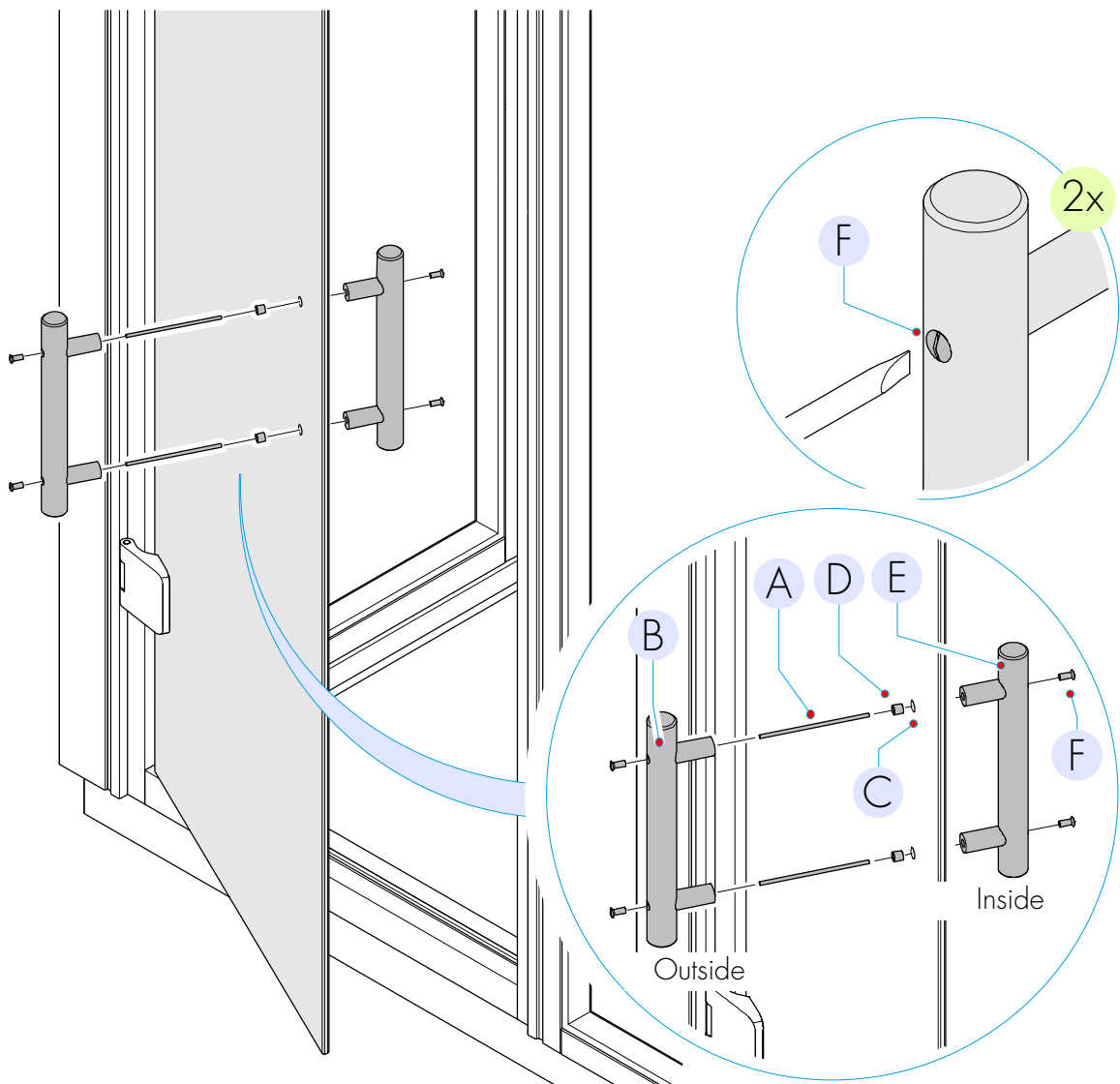
8.21. Cabin Body – fitting the door handle

Outside

1. Screw in both threaded rods (A) into the aluminum handle (B) by making 4-5 turns.
2. Push the pre-assembled aluminum handle (B) into the holes (C) on the glass door.

Inside

3. Push the silicone sleeves (D) onto the threaded rods.
4. From inside the cabin, attach the wooden handle (E) to the threaded rods.
5. Notice: Do not turn the sleeve nut over. Position the slit in the sleeve nut so it is horizontal (F).
6. Screw the sleeve nut (F) tight onto the threaded rods.

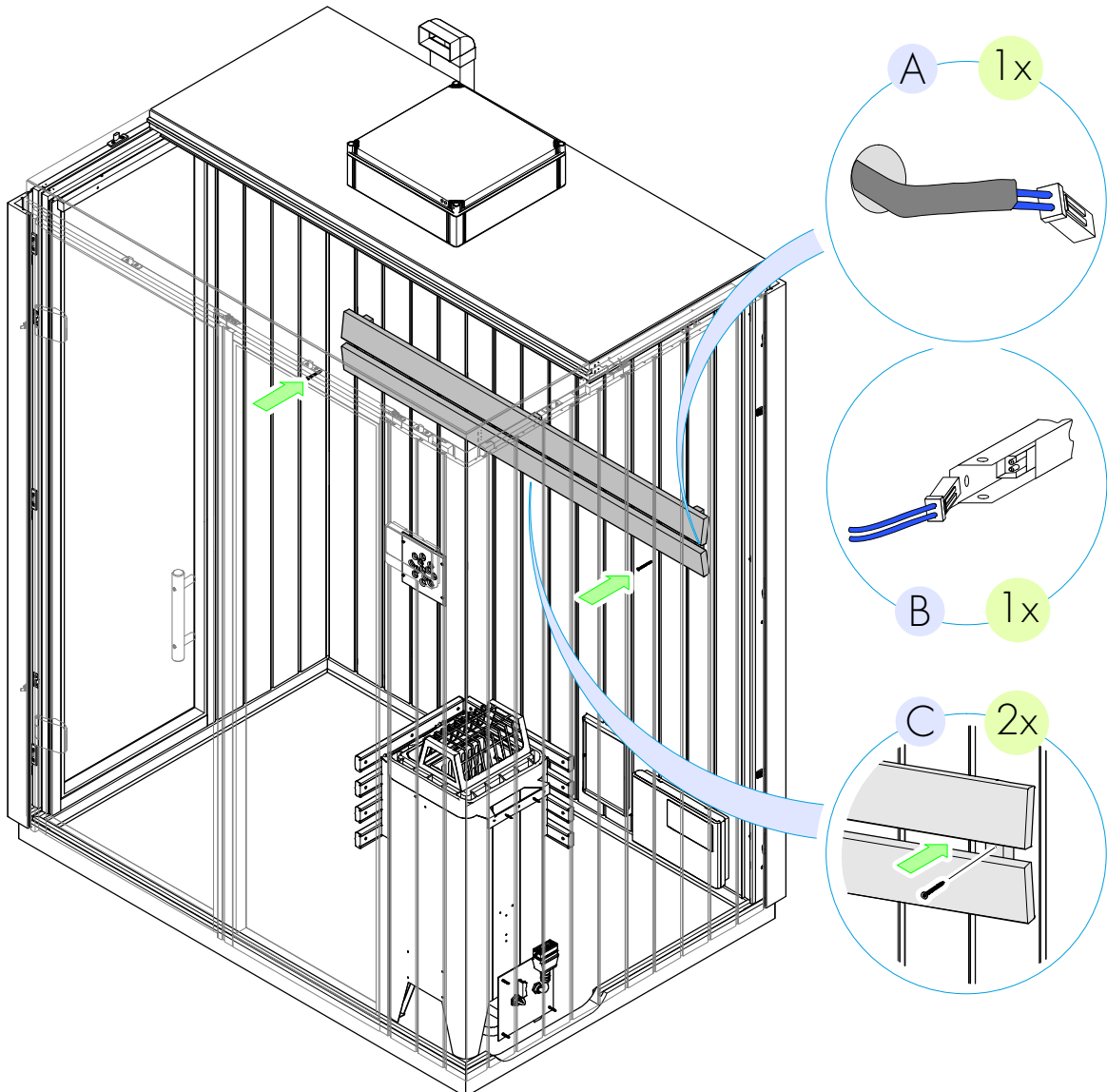


36

8.22. Lounger setup – fitting the backrest

C 2x = MP440054

1. Insert cables of the SUNSET connector (A) into the SUNSET socket (B) of the backrest.
2. Screw the backrest into the cabin wall (C) using two screws.
3. Push the cable of the connector back into the hole on the cabin wall.



ATTENTION

Risk of damage to property.

Connector or electrical cables can get damaged.

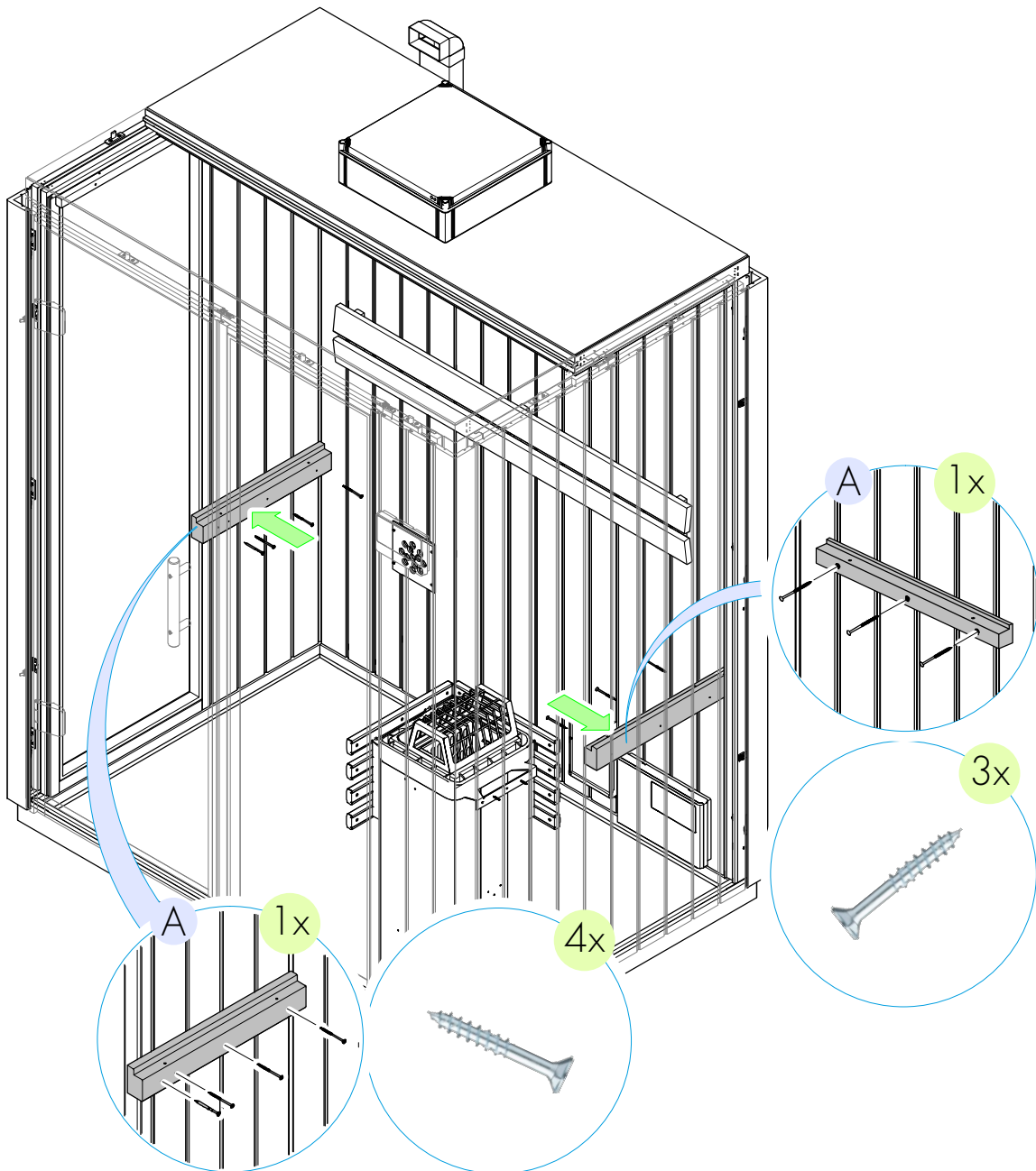
Take care screwing the backrest onto the cabin wall. Make sure that neither the connector nor the electrical cables get damaged in the process.

37

8.23. Lounger setup – fitting support strips

A 7x = MP440054

1. Fasten two support strips to the wall element on the left and right in the corresponding holes (A).

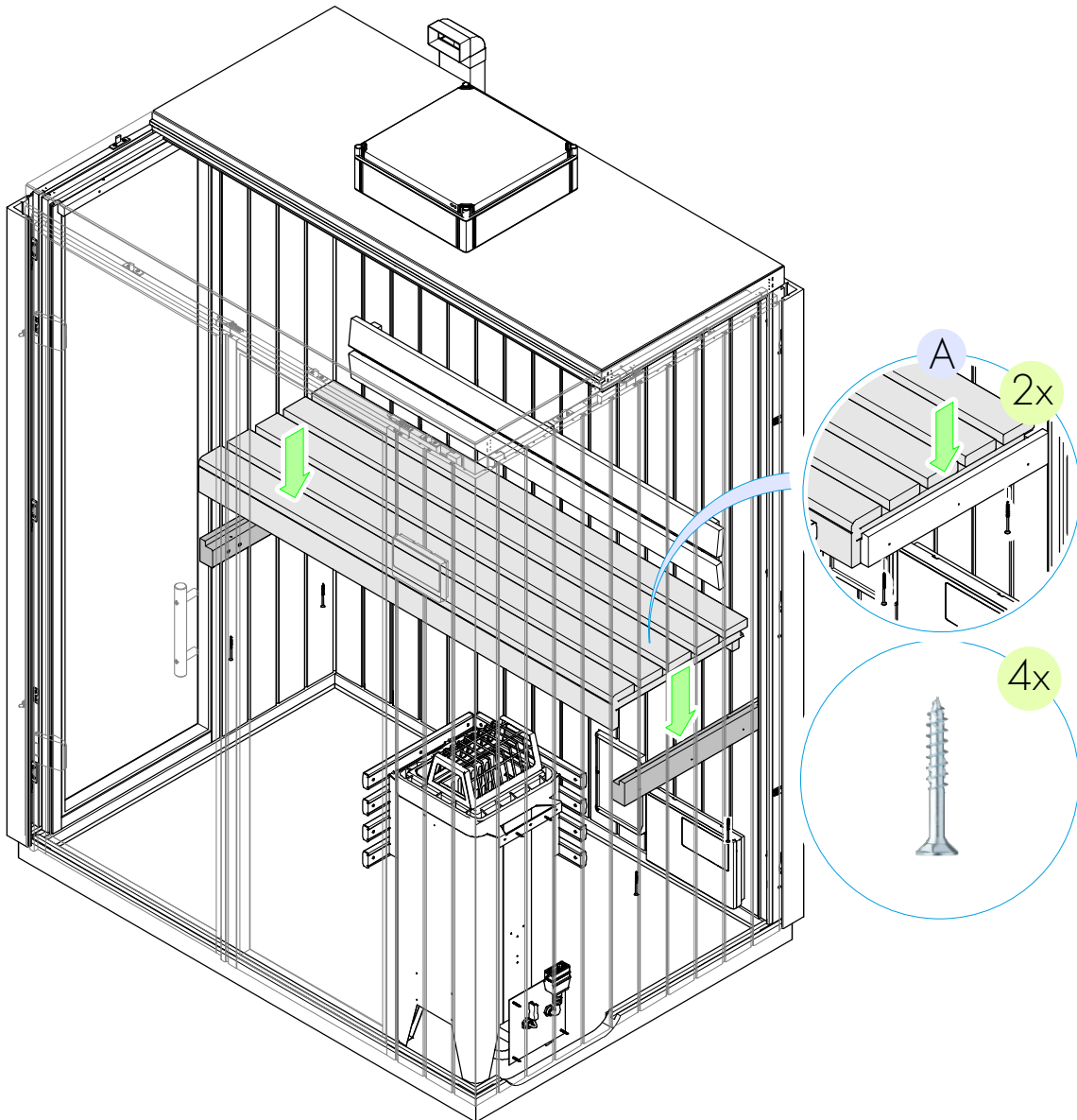


38

8.24. Lounger setup – fitting the lower large lounger

A 4x = MP440054

1. Hang the lounger in the support strips on the left and right cabin walls (A).
2. Secure the lounger to the support strips using four screws.

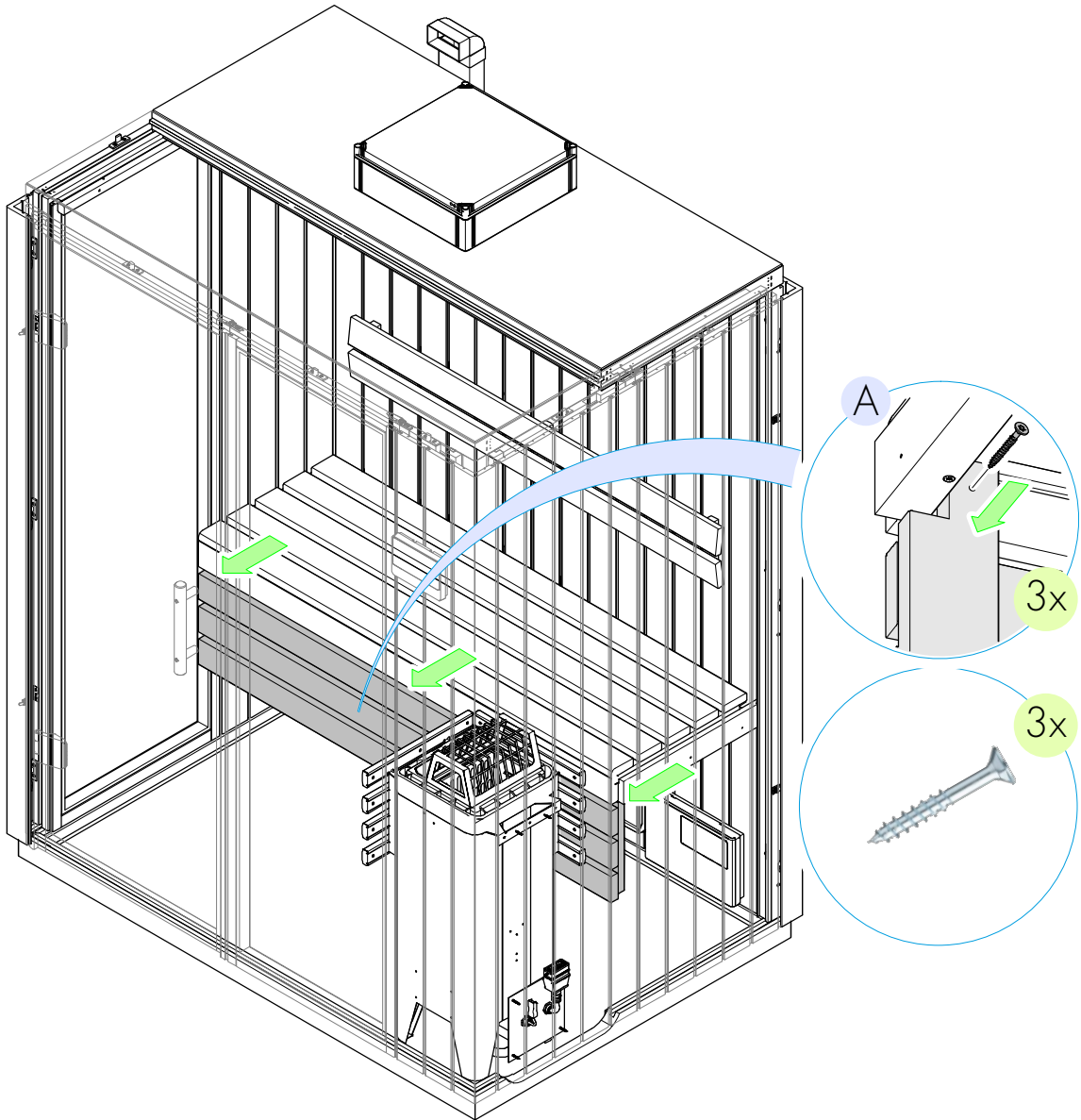


39

8.25. Lounger setup – fitting the lounger panel to the lower large lounger

A 3x = MP440054

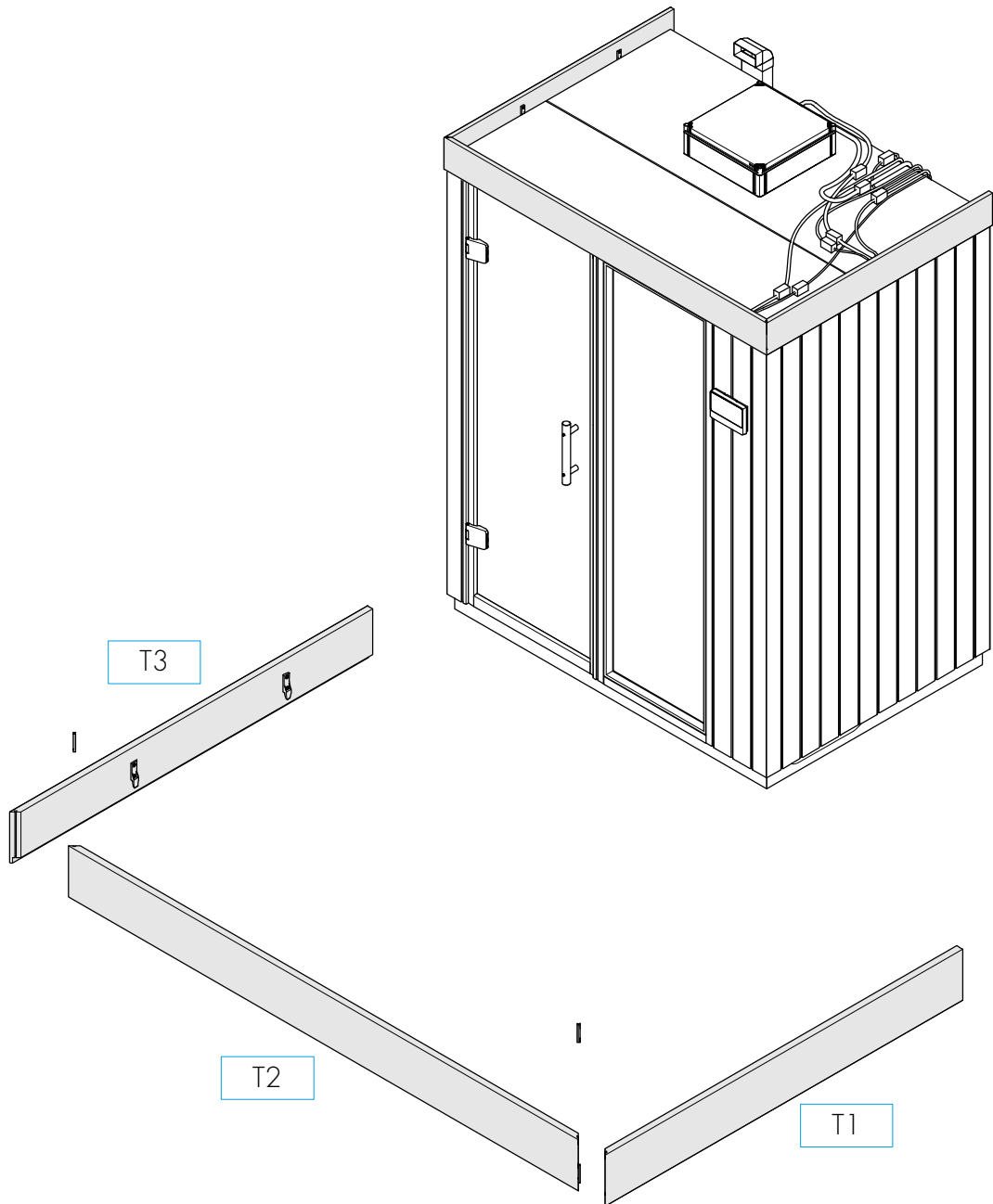
1. Secure the lounger panel to the lounger using four screws (A).



40

8.26. Cabin body – overview of the roof panel

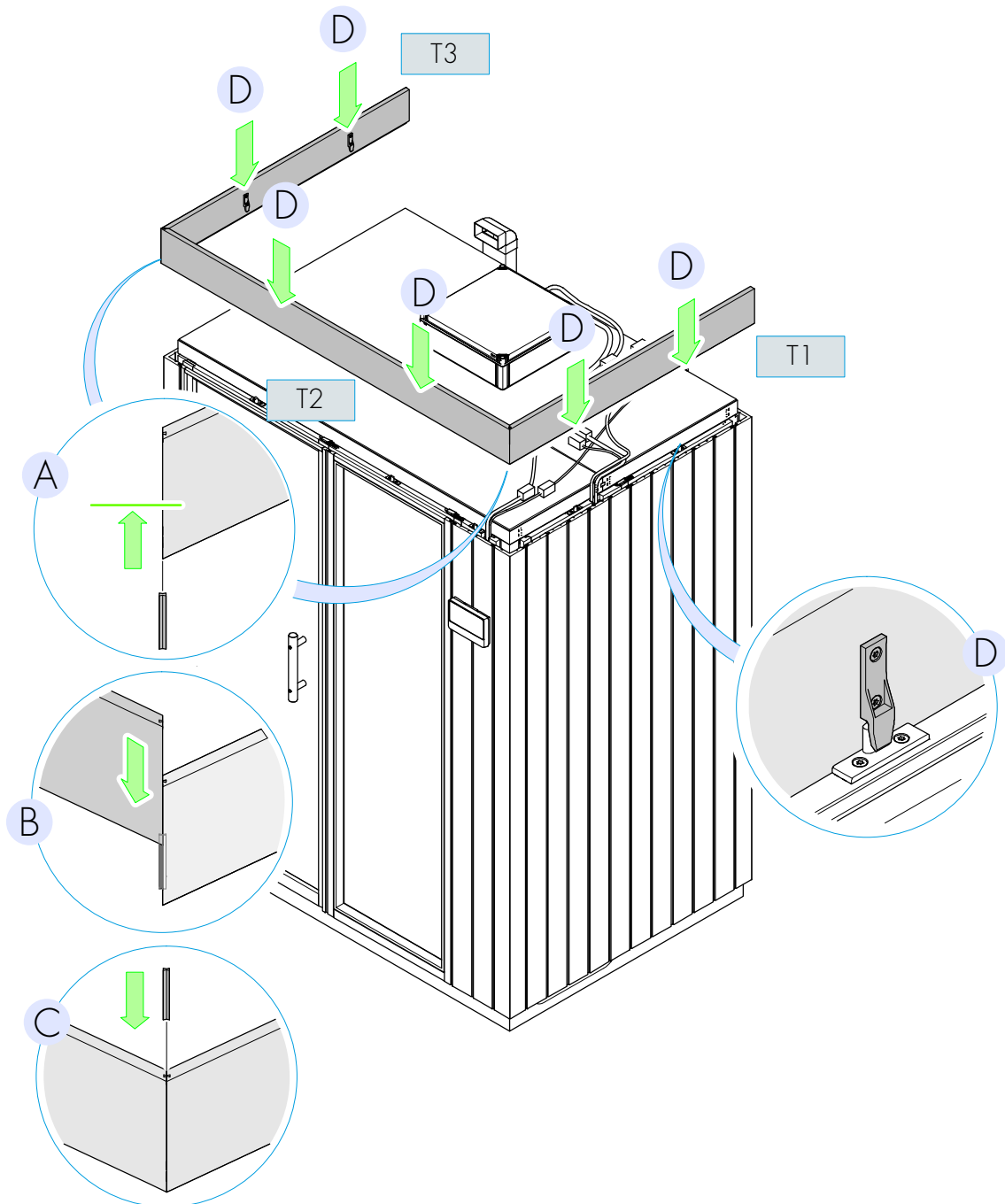
1. For sauna cabin 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS with tongue-groove board exterior cladding, the roof panel is installed. See step 41.
2. For sauna cabin 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS with paneled exterior cladding, no roof panel is installed. Continue with step 42.



41

8.27. Cabin body – fitting the roof panel

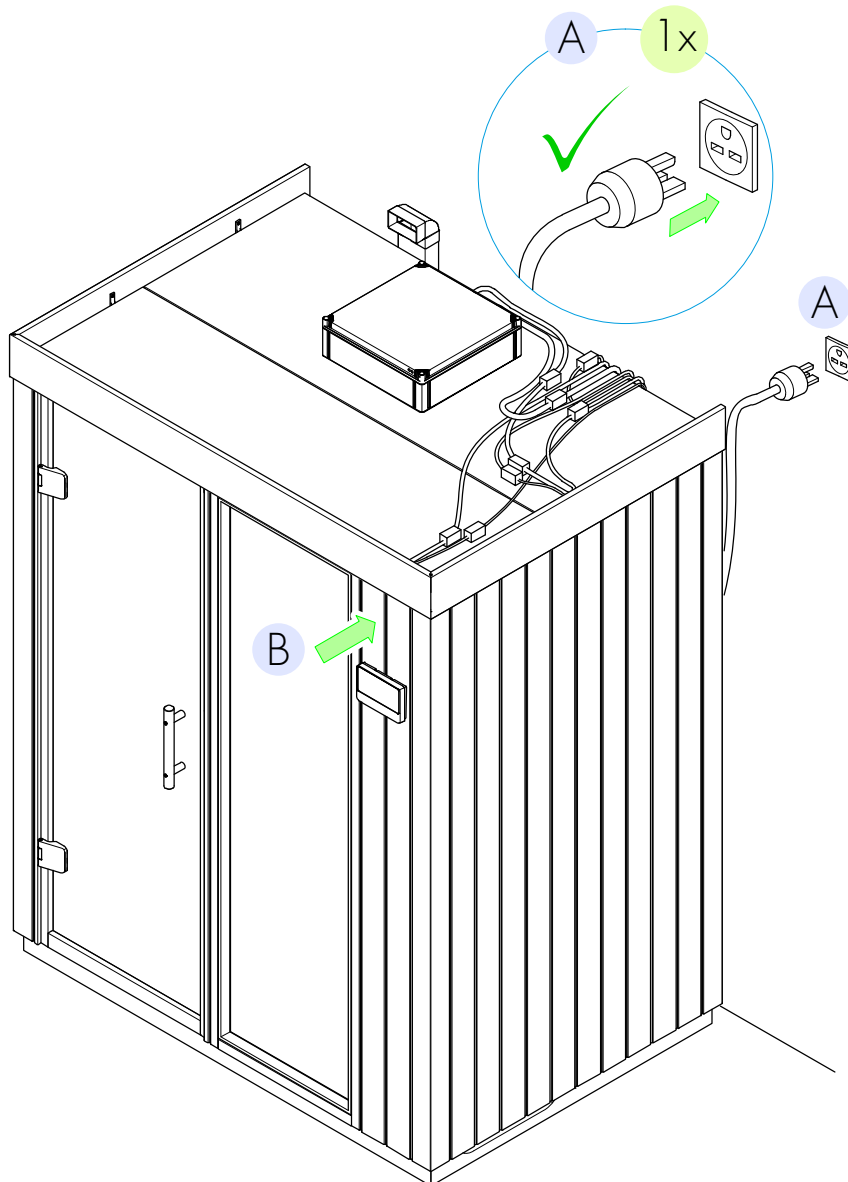
1. Assemble the roof panels (T1, T2, T3) on the floor (A, B, C) beforehand.
2. Push the dovetail tongue from below into the groove of the roof panels (T1, T2, T3) (A).
3. Hang the assembled roof panels (T1, T2, T3) two at a time in the anchor fixture (D) on the cabin roof.



42

8.28. Electrical connection

1. Plug the electrical connection cable into the electrical outlet on the wall (A).
2. Warning sign: Two metal signs are included in the installation instructions supplied with every sauna heater. Attach the WARNING sign (B) above the control unit on the sauna cabin.



Installation option:
Option – Cabin body – cabin roof – cable
covering
◆ see sheet 42.1

42.1

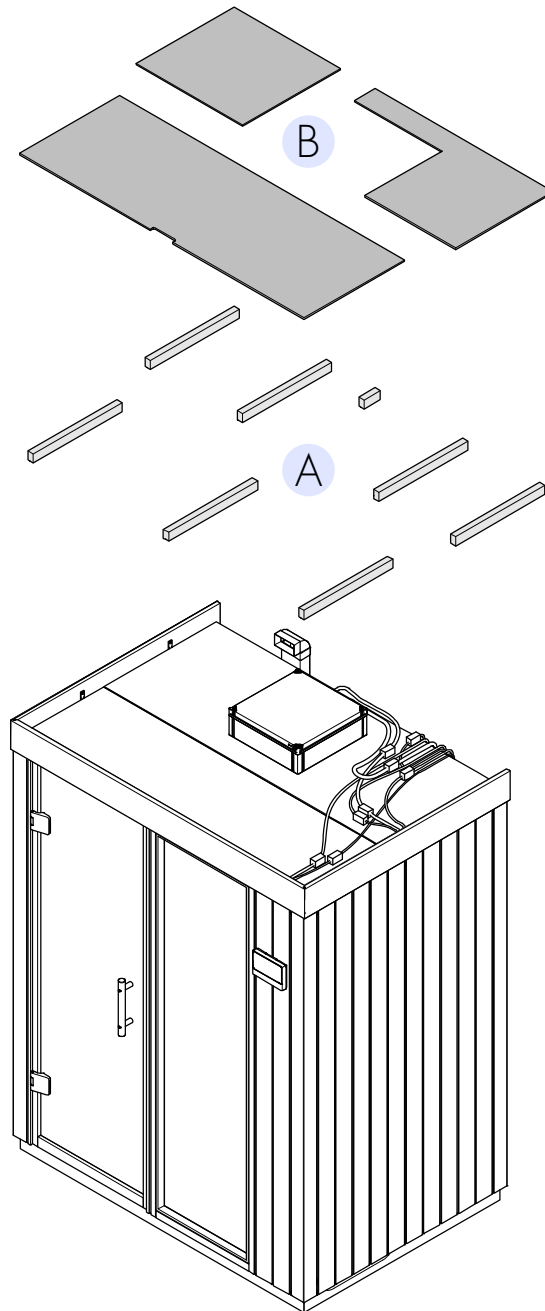
8.29. Option – Cabin body – cabin roof – cable covering

Installation option:

A 15 = MP440061

B = 39193-NA

1. Position the electrical cables beside the frame timbers.
2. Screw the frame timbers onto the cabin roof (A).
3. Lay cable coverings (B) flat on the cabin roof.



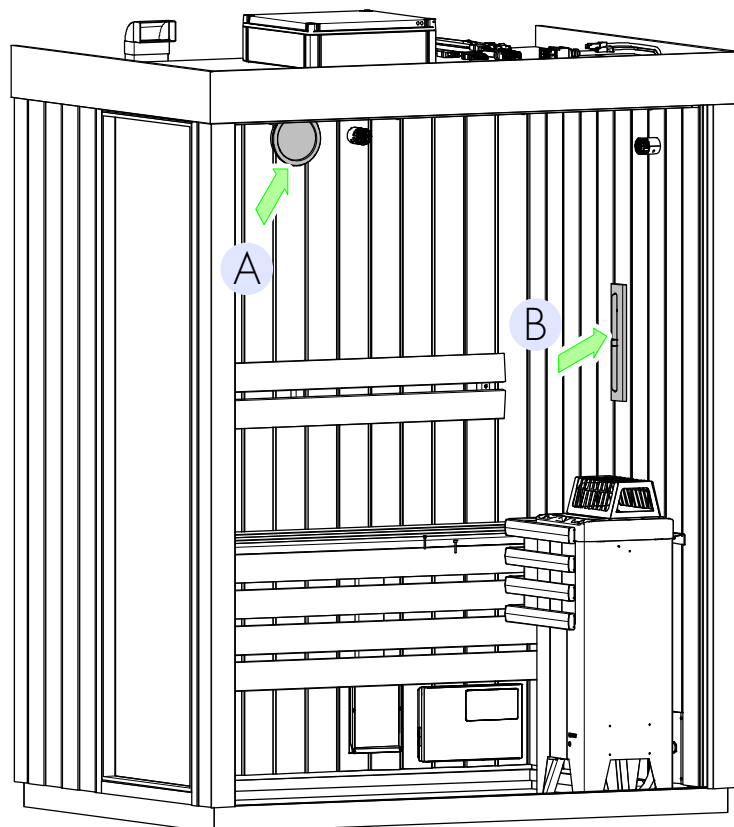
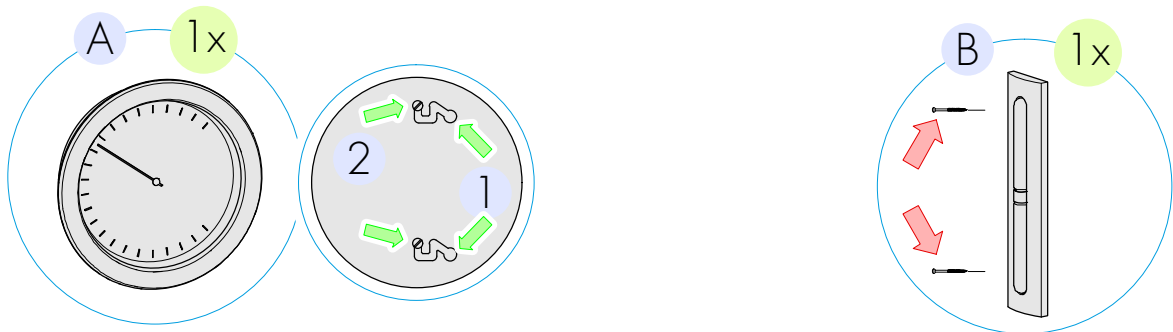
NOTICE

Position the electrical cables between the frame timbers of the cover plates.

43

8.30. Instruments – Thermometers, sand timer

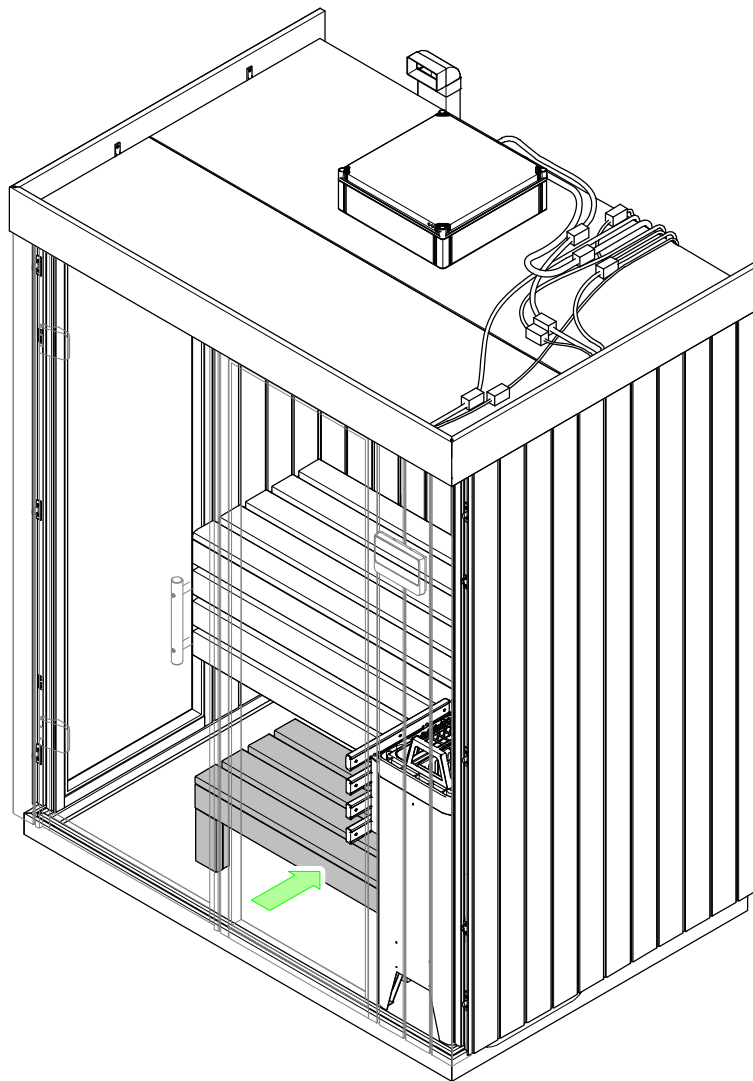
1. Hang thermometer (A) on the two screws in the wall element.
2. Screw the sand timer (B) onto the sauna wall using the corresponding holes.



44

8.31. Lounger setup – stool

1. Place the stool in the sauna cabin, under the lounger.

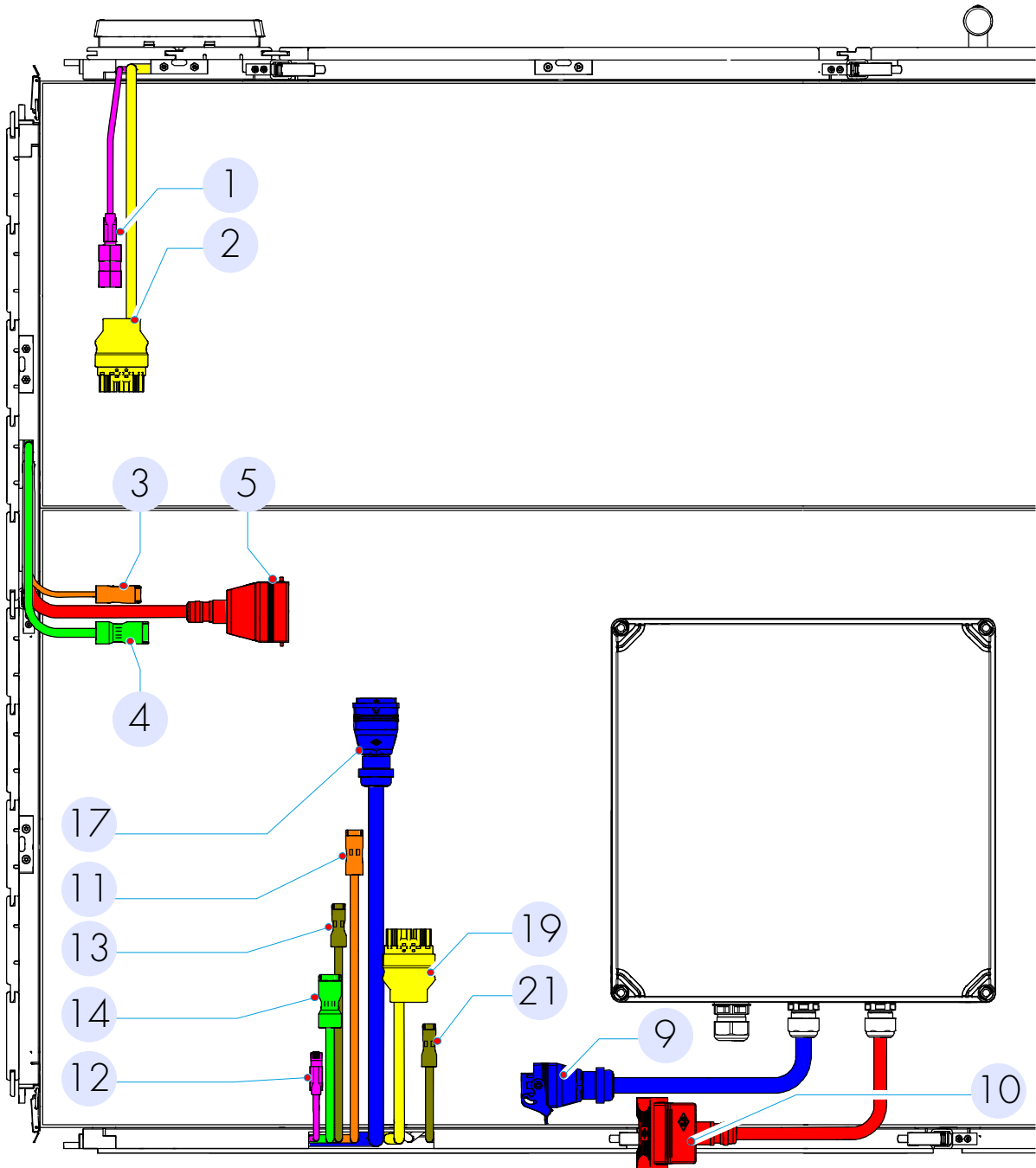


NOTICE

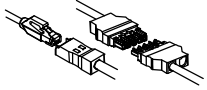
The installation is complete.

45

8.32. Connectors



8.33. Cable list

Item	Article number	Designation Name	Connection	
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12	
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19	
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11	
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14	
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10	
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17	
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5	
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3	
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1	
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21	
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4	
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9	
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2	
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13	

NOTES

NOTES

NOTES

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

Instructions de montage

C1 INDOOR Sauna

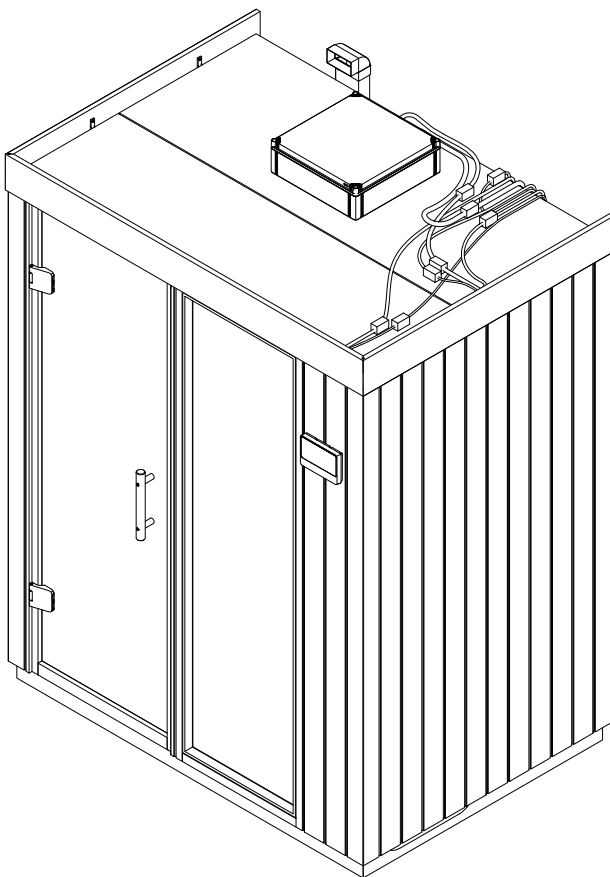
38440-0FNC-SPS

38440-1FNC-SPS

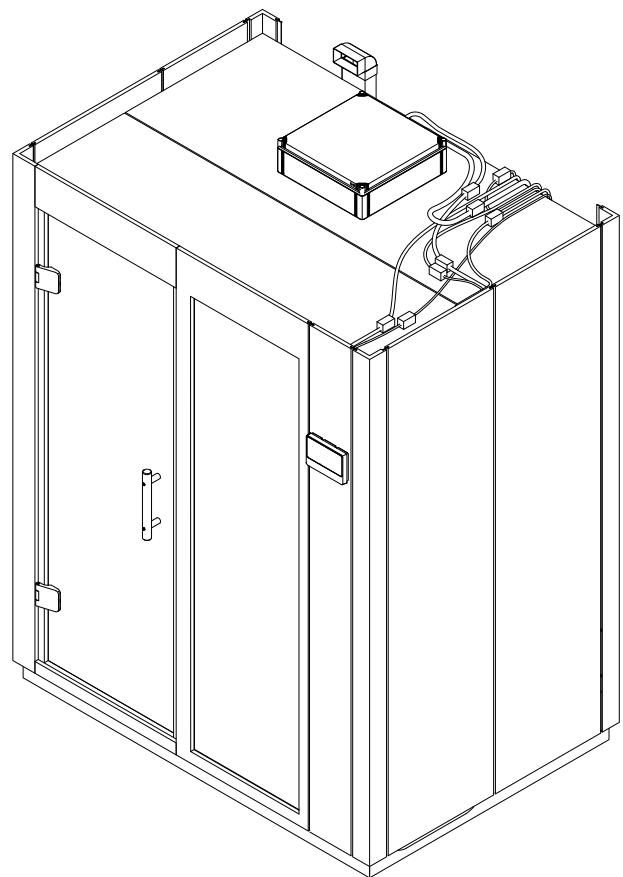
39963-0FNC-CGS

39963-1FNC-CGS

KOHLER[®]



38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS



39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

TABLE DES MATIÈRES		Page
1.	Consignes de sécurité importantes	6
2.	Symboles	8
2.1.	Symboles utilisés	8
2.2.	Symboles de sécurité/consignes	8
3.	Outils/pièces de montage	9
4.	Symboles de montage	11
5.	CONSIGNES DE MONTAGE	12
5.1.	Conditions préalables au montage	12
5.2.	Groupe cible	12
5.3.	Contenu des instructions de montage	12
5.4.	Veuillez respecter les consignes en complément de ces instructions de montage	12
5.5.	Figures et graphiques	13
5.6.	Sol	13
5.7.	Eau de condensation	13
5.8.	Branchement électrique	14
5.9.	Poêle de sauna	14
5.10.	Avertissements de sécurité	14
6.	Prescriptions, installation dans des renforcements, extension du système d'évacuation existant	15
7.	PRÉPARER LES PIÈCES DE MONTAGE	17
8.	MONTER LE SAUNA	18
8.1.	Châssis semelle - vue d'ensemble	18
8.2.	Châssis semelle - montage	19
8.3.	Châssis semelle - orientation	21
8.4.	Option – dalles - pose	22
8.5.	Corps de cabine - montage	24
8.6.	Corps de cabine - collage des éléments muraux avec une bande Kompriband	25
8.7.	Corps de cabine - fermeture à genouillère	26
8.8.	Corps de cabine - structure des éléments muraux de la cabine	27
8.9.	Corps de cabine - mise en place des éléments muraux	28
8.10.	Corps de cabine - pose du premier élément de plafond	34
8.11.	Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux	35
8.12.	Corps de cabine - achèvement de la mise en place des éléments muraux	37
8.13.	Corps de cabine - pose du deuxième élément de plafond	38

TABLE DES MATIÈRES

	Page
8.14. Corps de cabine - pose de l'unité de puissance sur le toit de la cabine	39
8.15. Corps de cabine - assemblage des connecteurs	40
8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure	41
8.17. Poêle - installation	45
8.18. Poêle - montage de la rampe	50
8.19. Poêle - mise en place des pierres	51
8.20. Corps de cabine - montage du cache extérieur	52
8.21. Corps de cabine - montage de la poignée de porte	53
8.22. Aménagement intérieur du sauna - montage du dossier	54
8.23. Aménagement intérieur du sauna - montage des barres d'appui	55
8.24. Aménagement intérieur du sauna - montage de la grande banquette en bas	56
8.25. Aménagement intérieur du sauna - montage du bandeau de banquette sur la grande banquette en bas	57
8.26. Corps de cabine - vue d'ensemble du cache supérieur	58
8.27. Corps de cabine - montage du cache supérieur	59
8.28. Branchement électrique	60
8.29. Option – Corps de cabine - toit de la cabine - cache-câbles	61
8.30. Instruments - thermomètre, sablier	62
8.31. Aménagement intérieur du sauna - tabouret	63
8.32. Connecteurs	64
8.33. Liste de câbles	65

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque KOHLER

Avez-vous besoin d'aide ? N'hésitez pas à vous adresser à notre centre de services.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexique : 001-800-456-4537
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00 (CET)
Langues disponibles : anglais, espagnol, et service de traduction disponible.
- Pièces de rechange : kohler.com/serviceparts
- Entretien et nettoyage : kohler.com/clean
- Brevets : kohlercompany.com/patens

Garantie

Ce produit est couvert par la garantie KOHLER® Sauna, disponible sur kohler.com/warranty.

Vous pouvez obtenir une version imprimée des conditions de garantie auprès du centre de services.

AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques (par exemple le nickel). Le nickel est connu dans l'État de Californie pour provoquer, entre autres, des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

- Pour plus d'informations, visitez le site www.P65Warnings.ca.gov.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire toutes les instructions avant utilisation

Commencer par lire les instructions de montage/service avant de monter et d'utiliser le sauna.

En cas de blessures ou de dommages dus à un montage ou à une utilisation non conforme du sauna, le fabricant se décharge de toute responsabilité.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS DE SERVICE. Toujours conserver les instructions de service dans un endroit sûr et accessible afin de pouvoir les consulter plus tard.

⚠ DANGER - Afin de réduire tout risque de choc électrique, couper l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.

Branchement électrique

- Raccorder le poêle de sauna au moyen des connecteurs existants, conformément aux instructions de montage et au schéma de raccordement.
- Les câbles électriques à l'intérieur de la cabine et des parois sont isolés au silicone. Les câbles électriques à l'intérieur de la cabine et menant au poêle sont recouverts d'une gaine de protection métallique.
- Conformément aux prescriptions et normes locales en vigueur, l'électricien agréé mandaté doit prévoir une prise murale adaptée aux exigences électriques de ce sauna.
- La prise doit être protégée par un interrupteur différentiel $I_{\Delta N} \leq 0,03 \text{ A}$ d'au moins 3 mm/0,04 pouce d'ouverture de contact.

Sécurité d'utilisation

- Vérifier régulièrement que le poêle n'est pas endommagé.
- Ne pas poser de serrure sur la porte du sauna. Cela permet d'éviter qu'une personne reste enfermée dans la cabine du sauna en cas de dysfonctionnement.
- Le sauna n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou dont l'expérience et/ou la connaissance est insuffisante, à moins qu'elles soient surveillées par une personne compétente chargée de leur sécurité ou qu'elles soient instruites par cette personne du mode d'utilisation du sauna. Les enfants doivent être sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas dans ou avec le sauna.
- La commande n'est pas un jouet pour enfants.

Sécurité technique

- Si le cordon d'alimentation secteur ou un autre composant électrique de la commande/du poêle de sauna est endommagé, couper l'alimentation électrique en désactivant l'élément de sûreté. Faire remplacer le cordon d'alimentation secteur ou tout autre composant électrique par le Personnel d'entretien ou par un électricien agréé mandaté. Des installations et des réparations non conformes peuvent faire courir des risques graves à l'utilisateur.
- Avant d'ouvrir la boîte de raccordement du poêle de sauna, débrancher le poêle de sauna du secteur.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- Toute modification arbitraire de la commande ou du poêle de sauna est interdite.
- Utiliser le poêle de sauna seul, ne pas utiliser de poêles supplémentaires.
- Ne pas installer le poêle dans des renforcements.
- Toute utilisation non conforme du poêle est interdite.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlures, d'incendies, de chocs électriques ou de blessures corporelles :

1. une surveillance stricte est requise si ce dispositif est utilisé par des enfants, des personnes invalides ou handicapées.
2. N'utiliser ce dispositif que conformément à son usage normal, tel que décrit dans ces instructions. Ne pas utiliser de pièces supplémentaires non recommandées par le fabricant.
3. Ne jamais enfoncer d'objets dans une ouverture.
4. Ne pas utiliser le dispositif à l'air libre.
5. Ne pas exploiter le dispositif là où des produits de pulvérisation (aérosols) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.

Danger de mort et risque d'accident pour les enfants.

Les enfants ne peuvent pas reconnaître les dangers générés par les matériaux d'emballage ou un fonctionnement accidentel de la commande.

- Déposer le matériau d'emballage dans un centre de recyclage local.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériau d'emballage ou la commande.

2. SYMBOLES

2.1. Symboles utilisés

	Danger imminent <ul style="list-style-type: none">○ Mort ou blessures extrêmement graves
	Situation dangereuse <ul style="list-style-type: none">○ Risque de mort ou de blessures extrêmement graves
	Situation dangereuse <ul style="list-style-type: none">○ Blessures légères à modérées
	Risque de dommages matériels <ul style="list-style-type: none">○ Détérioration de biens matériels
	Instructions ou procédures de sécurité spécifiques <ul style="list-style-type: none">○ Risque de blessures, dommages matériels
	Informations complémentaires <ul style="list-style-type: none">○ Remarques concernant le déroulement des opérations

2.2. Symboles de sécurité/consignes



Blessures causées par des objets pointus (par ex. aiguilles, lames).



Blessures causées par des objets pointus (par ex. aiguilles, lames).



Protection contre les blessures aux pieds causées par la chute d'objets.



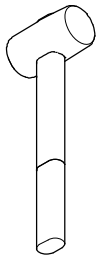
Protection contre les blessures aux mains causées par des objets pointus ou tranchants.

3. OUTILS/PIÈCES DE MONTAGE

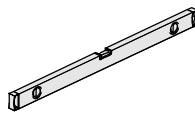
AVIS

Avant le montage disposer comme il se doit les outils/pièces de montage nécessaires.
Il peut rester du matériel de montage dans le kit de montage.

Outils de montage requis



Maillet en caoutchouc



Niveau à bulles



Visseuse sans fil

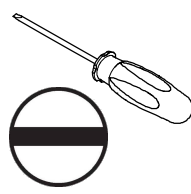
Outillage général

1x



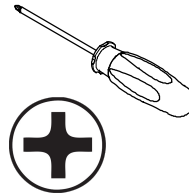
MO190195
ASSY AW20

1x



MO190386
Tournevis à fente

1x



MO190387
Tournevis cruciforme

1x

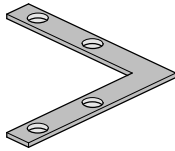
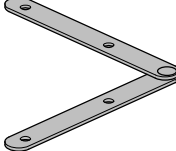
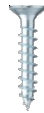
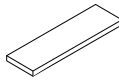
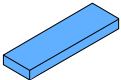
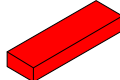
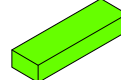

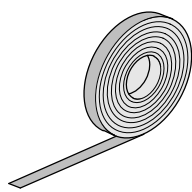

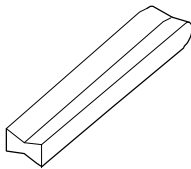



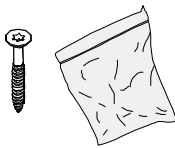


MO190736
Clé Allen - taille 3

1x



MO190194
ASSY AW10

Châssis semelle			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1,5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1,5	50x  MP440006 Assy 3,5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Corps		Baguette supérieure, baguette inférieure	Cache supérieur
1x  31500532 Fermeture à genouillère (rechange)	7x  MO190032 1 rouleau 3,9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4,5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4x40
Banquettes	Bandeau banquette	Barres d'appui plafond/panneau	Poêle
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4,5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 FO100030409 Vis noircie 4x25

5

4. SYMBOLES DE MONTAGE

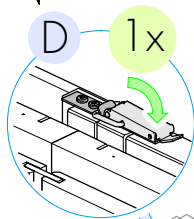
D 1x = MP440006

1. Placer l'élément mural W2 dans la rainure du châssis semelle.
2. Pousser l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1.

1. (5) Section de montage
2. (A, B, C, ...) Étape de montage, ordre alphabétique
3. (1x, 2x) Nombre de pièces de montage pour cette étape de montage

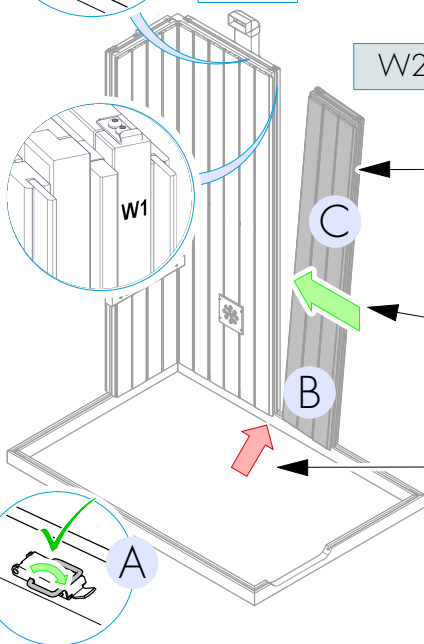
4. Description du montage

5. Quantité et références des pièces de montage pour l'étape de montage



D 1x = MP440006

6. Marquage sur la pièce de montage



7. Surlignage en gris, pièce de montage à monter actuellement

8. Flèche verte, sens d'assemblage ou position de montage

9. Flèche rouge, conseil de montage

10. Conseils/consignes de sécurité concernant le montage

PRUDENCE

Risque de dommages matériels

Les éléments muraux présentent un risque de chute.

Commencer le montage des deux premiers éléments muraux dans l'angle. Maintenir les éléments muraux jusqu'à ce qu'ils soient assemblés.

5. CONSIGNES DE MONTAGE

5.1. Conditions préalables au montage

AVIS

Lire attentivement les instructions de montage avant de commencer. Monter la cabine de sauna à deux.

Outils de montage requis :

Niveau à bulles, maillet en caoutchouc et visseuse sans fil.

5.2. Groupe cible

La cabine de sauna doit être installée par des personnes expérimentées dans le domaine de la construction, de l'électrotechnique ou dans des domaines techniques similaires. Une installation réussie nécessite des compétences pratiques, de la force physique et une bonne connaissance des outils et des mesures de sécurité.

Afin de garantir un montage sûr et efficace :

1. Pour l'installation, il faut prévoir au moins deux personnes.
2. Les installateurs doivent être capables de comprendre les instructions techniques et de manipuler soigneusement les composants.

5.3. Contenu des instructions de montage

Nomenclature des pièces de montage, dessins, plan d'implantation, schéma de raccordement électrique.

5.4. Veuillez respecter les consignes en complément de ces instructions de montage

Panneaux d'avertissement et consignes de sécurité sur l'emballage et la cabine de sauna.

Autres éléments compris dans les instructions de montage de la cabine de sauna et les pièces achetées montées.

Dispositions légales relatives à la prévention des accidents, à la sécurité au travail et à la protection de l'environnement.

Il est interdit de reproduire, diffuser ou utiliser à des fins concurrentielles tout ou partie des instructions de montage, ou de les communiquer à des tiers sans autorisation.

Tous les droits sont réservés à KOHLER Co., y compris en cas de dépôt de droits de propriété intellectuelle. Tous les droits de disposition, tels que les droits de copie et de transmission, appartiennent à KOHLER Co.

5.5. Figures et graphiques

AVIS

Le degré de préfabrication des composants montés d'avance (éclairages, capteurs, gaine d'évacuation d'air, etc.) peut être différent de celui représenté sur les graphiques de ces instructions. Ceci n'a aucun effet sur l'exactitude de la description.

Étant donné les différentes tailles et types de sauna, il peut rester du matériel de montage.

5.6. Sol

AVIS

Le sol doit être plan et horizontal.

Ne pas utiliser de tapis ni d'autres matériaux absorbants, car ceux-ci peuvent retenir l'humidité. Ils peuvent en outre présenter un risque pour l'hygiène ainsi qu'un risque d'incendie.

Le sol doit être facile à nettoyer.

Revêtement de sol recommandé : chape en ciment, clinker, carrelage ou bois dur.

Le sol doit être antidérapant afin d'éviter les accidents, en particulier lorsqu'il est mouillé.

Le sol doit pouvoir supporter le poids total de la cabine de sauna avec le poêle et les personnes qui s'y trouvent. Vous trouverez de plus amples informations dans les fiches techniques.

En cas d'achat du sauna avec l'option « Floor Kit », il est possible de l'installer sur n'importe quelle surface intérieure plane.

5.7. Eau de condensation

AVIS

De l'eau de condensation peut se former sur les parois froides. Poser une isolation thermique avec écran pare-vapeur si votre sauna se trouve dans une pièce dans les parois sont froides. Éventuellement isoler aussi les conduites d'eau se trouvant à proximité immédiate du sauna.

La hauteur sous plafond du site doit être d'au moins 8 pieds (2438 mm) afin de garantir un espace suffisant pour la ventilation et la maintenance du boîtier d'alimentation électrique.

La distance entre la paroi du sauna et le mur de la pièce doit être de 2" (50 mm) au moins.

S'assurer que l'arrivée d'air frais et la gaine d'évacuation d'air ne sont pas obstruées. Veiller à une circulation d'air suffisante. Aérer régulièrement.

5.8. Branchement électrique

Les câbles de raccordement sont regroupés sur le toit de la cabine, prêts à être branchés.

S'assurer que toutes les fiches sont bien branchées après le montage.

5.9. Poêle de sauna

Procéder au montage et au raccordement du poêle conformément à la description figurant dans les présentes instructions de montage.

5.10. Avertissements de sécurité

DANGER

Risque de blessures

Lors du déballage, des éléments peuvent tomber de la palette et provoquer des blessures.

- Transporter et déballer la palette avec précaution. Fixer les pièces pour qu'elles ne tombent pas.

PRUDENCE

Risque d'endommagement

Lors de la mise en place de l'élément mural électrique, ne pas endommager les câbles électriques.

- Fixer les câbles électriques et ne pas les coincer entre les surfaces de montage.

6. PRESCRIPTIONS, INSTALLATION DANS DES RENFORCEMENTS, EXTENSION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION EXISTANT

Protection contre les incendies, réglementation de construction, conditions d'installation Personnel d'entretien.

- S'assurer que tous les matériaux environnants sont conformes aux normes de sécurité incendie et respecter les distances recommandées par le fabricant autour du poêle et des composants électriques.
- Vérifier que l'installation est conforme aux règles de construction et aux prescriptions électriques locales, en particulier si la ventilation est modifiée ou si des câbles sont ajoutés.
- S'assurer que le renforcement ou l'espace d'installation peut supporter le poids du sauna, y compris le poêle, la cabine et les personnes.

Le sauna peut être installé dans un renforcement de la pièce, mais il convient de respecter les critères suivants. Personnel d'entretien

- L'accès au coffret électrique situé sur le toit du sauna doit être garanti.
- Installer la prise à un endroit situé entre le toit du sauna et le plafond de la pièce, par ex. sur le mur vertical gauche ou visible dans le tiers avant de la cabine. Cela garantit l'accès après l'installation.
- S'assurer que la cabine est alimentée en air frais.
- Installer la cabine dans une pièce suffisamment grande pour garantir une bonne circulation de l'air autour du sauna. Cela empêche l'humidité de s'accumuler entre le sauna et les murs de la pièce. Respecter la distance minimale recommandée de 2 pouces (50 mm) entre la cabine et les murs de tous les côtés.
- Éviter de bloquer la circulation naturelle de l'air autour du sauna, en particulier à proximité des ouvertures d'entrée et de sortie d'air, afin de maintenir les performances et d'éviter toute surchauffe.

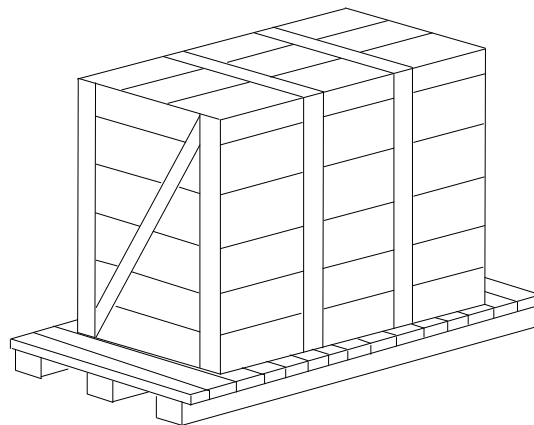
Les extensions pour le système d'évacuation d'air existant sont décrites ci-dessous (ces extensions ne sont pas comprises dans le prix d'achat et la livraison) Personnel d'entretien.

- L'air évacué du sauna peut être renvoyé dans la pièce à l'aide d'une rallonge de la gaine d'évacuation d'air existante.
- L'air évacué du sauna peut également être acheminé vers l'extérieur via un système d'évacuation séparé à partir de la gaine d'évacuation d'air existante.
Le système d'évacuation d'air doit présenter un diamètre d'au moins 4 pouces (10 cm) et être fabriqué en polypropylène (PP).
- Un ventilateur est nécessaire à partir d'une longueur de gaine d'évacuation de 12 pieds (3,65 m) ou en cas d'utilisation de plus de 2 coudes.
Le ventilateur ne doit pas dépasser une performance de 40-50 pi³/min (1,1 à 1,4 m³/min). Un ventilateur plus puissant réduit l'efficacité et nuit aux performances du sauna. Ne pas faire fonctionner le ventilateur pendant le chauffage du sauna, car cela prolongerait le temps de chauffage. Il est recommandé d'allumer le ventilateur en entrant dans le sauna et d'aérer après utilisation.

1 7. PRÉPARER LES PIÈCES DE MONTAGE



1. Assurer les pièces contre la chute.
2. Pour de plus amples informations sur le déballage des composants du sauna, consulter les instructions de déballage.
3. Transporter les pièces de montage à deux jusqu'au lieu de montage.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risque de blessures ou de dommages matériels.

Les pièces qui tombent ou qui présentent des arêtes vives peuvent causer des blessures.

L'ouverture de l'emballage et des films d'emballage peut occasionner des blessures.

Des pièces ou des câbles électriques peuvent être endommagés.

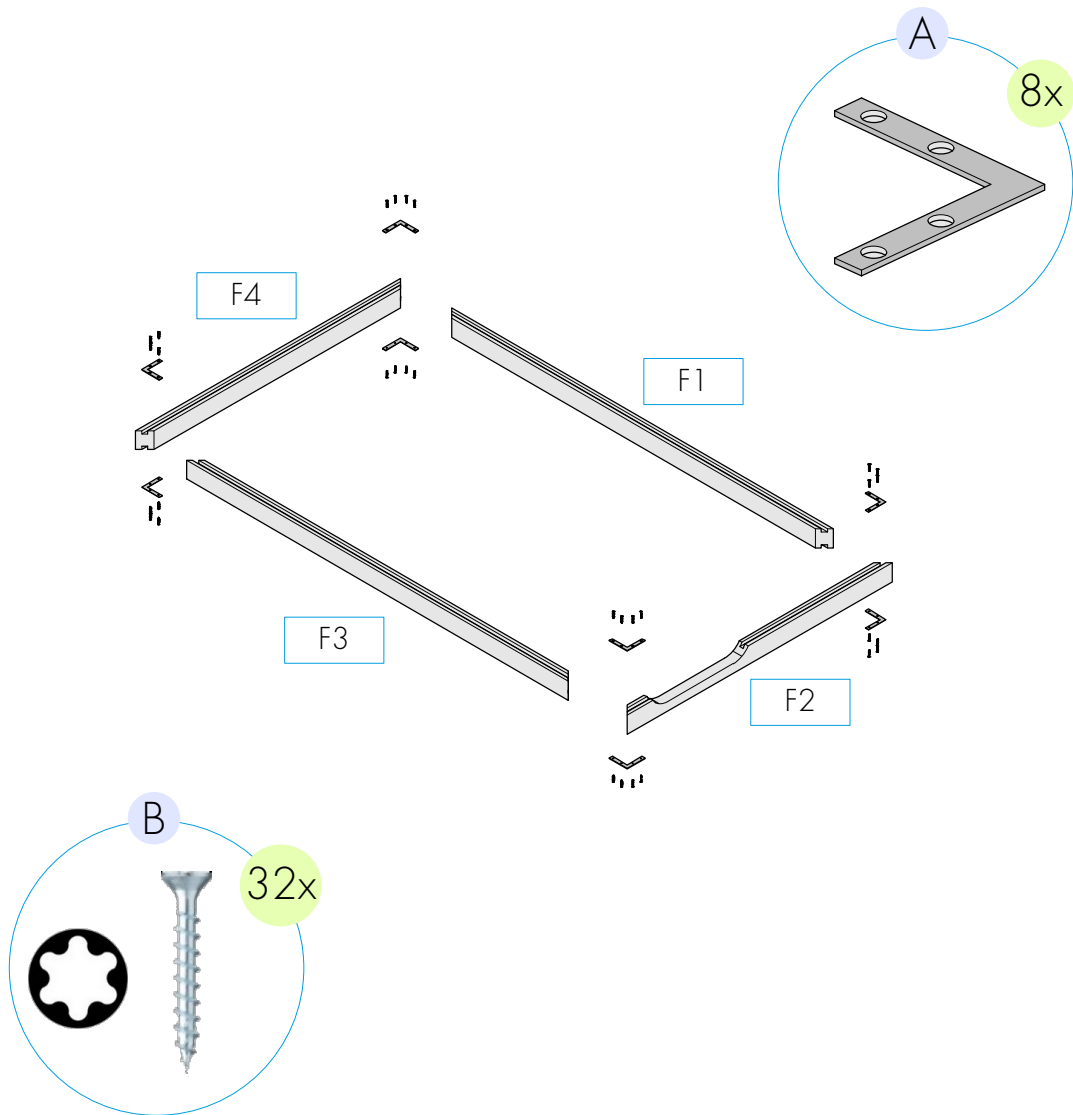
- Pour transporter les pièces jusqu'au lieu de montage, porter des chaussures de sécurité et des gants de protection.
- Retirer délicatement les films d'emballage, se protéger les mains.
- Soulever les pièces de la palette avec précaution et les empêcher de tomber. Ne pas écraser ni coincer les câbles électriques.
- Ne pas endommager les câbles électriques ou les pièces du sauna lors de l'ouverture de l'emballage.

2

8. MONTER LE SAUNA

8.1. Châssis semelle - vue d'ensemble

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006 = ASSY AW20



AVIS

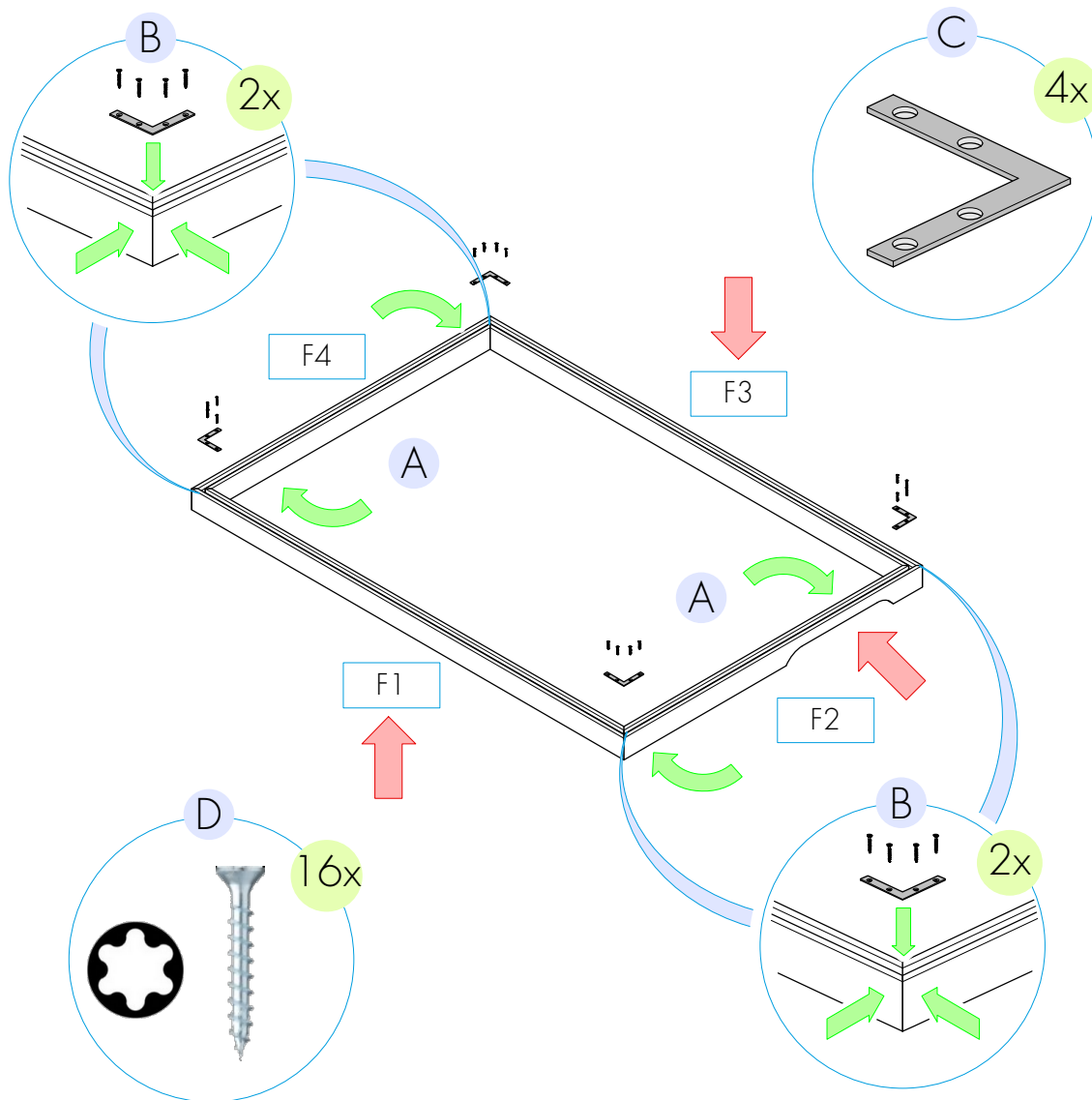
Une fois le châssis semelle entièrement monté, la découpe pour l'arrivée d'air doit se trouver en haut. Commencer par visser le châssis semelle par le dessous.

Ensuite, tourner de 180 degrés et visser depuis le haut.

3 8.2. Châssis semelle - montage

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Retourner le châssis semelle (A) et le poser à plat.
2. Positionner le châssis semelle à angle droit et l'aligner à fleur (B).
3. Visser les équerres (C) au niveau du raccord d'angle dans la rainure du châssis semelle (D).



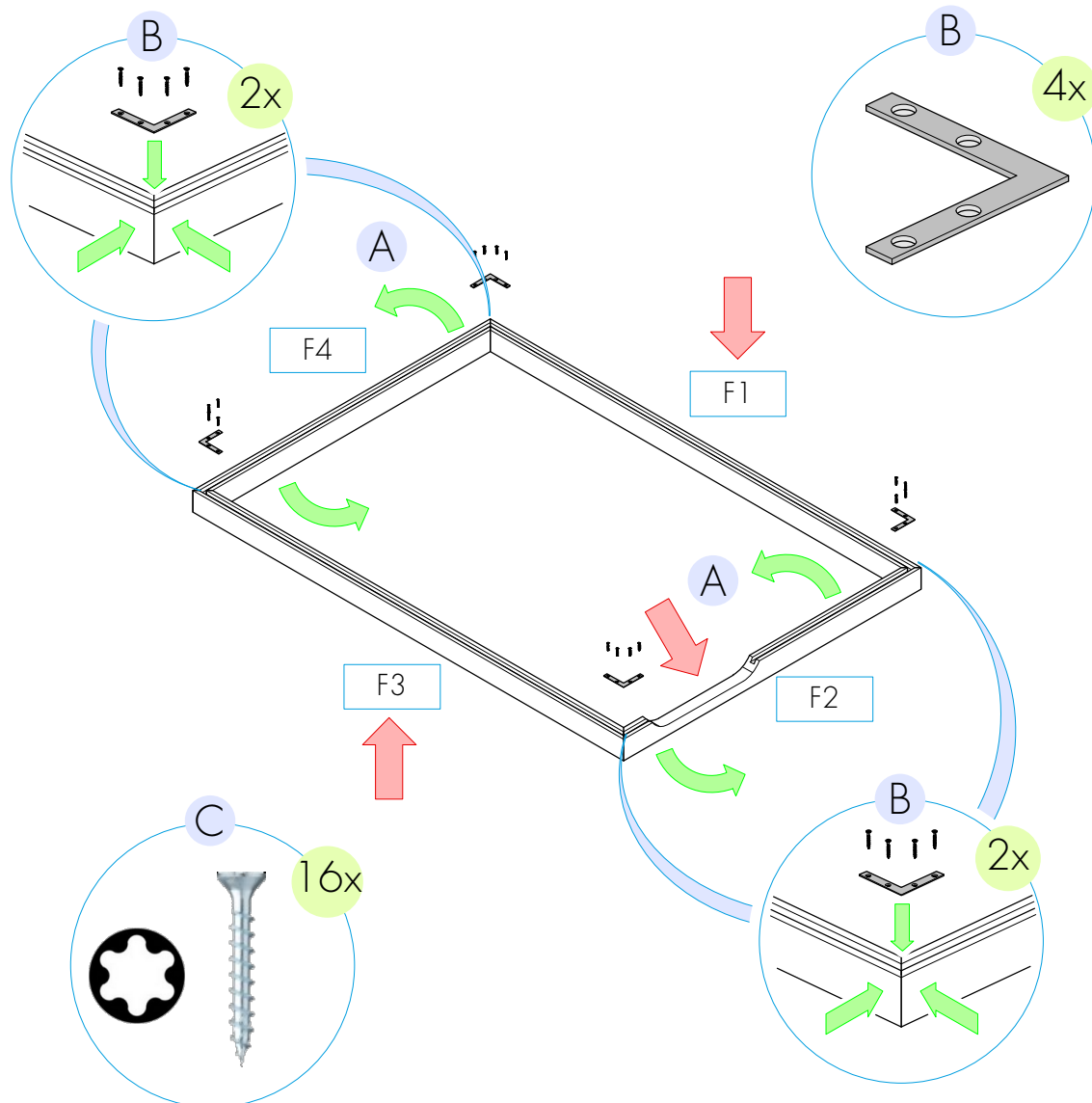
AVIS

Commencer par visser le châssis semelle par le dessous.
 Pour le châssis semelle F2, placer la découpe d'arrivée d'air sur la face inférieure.

4 8.2. Châssis semelle - montage

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Tourner le châssis semelle de 180 degrés et le visser depuis le haut.



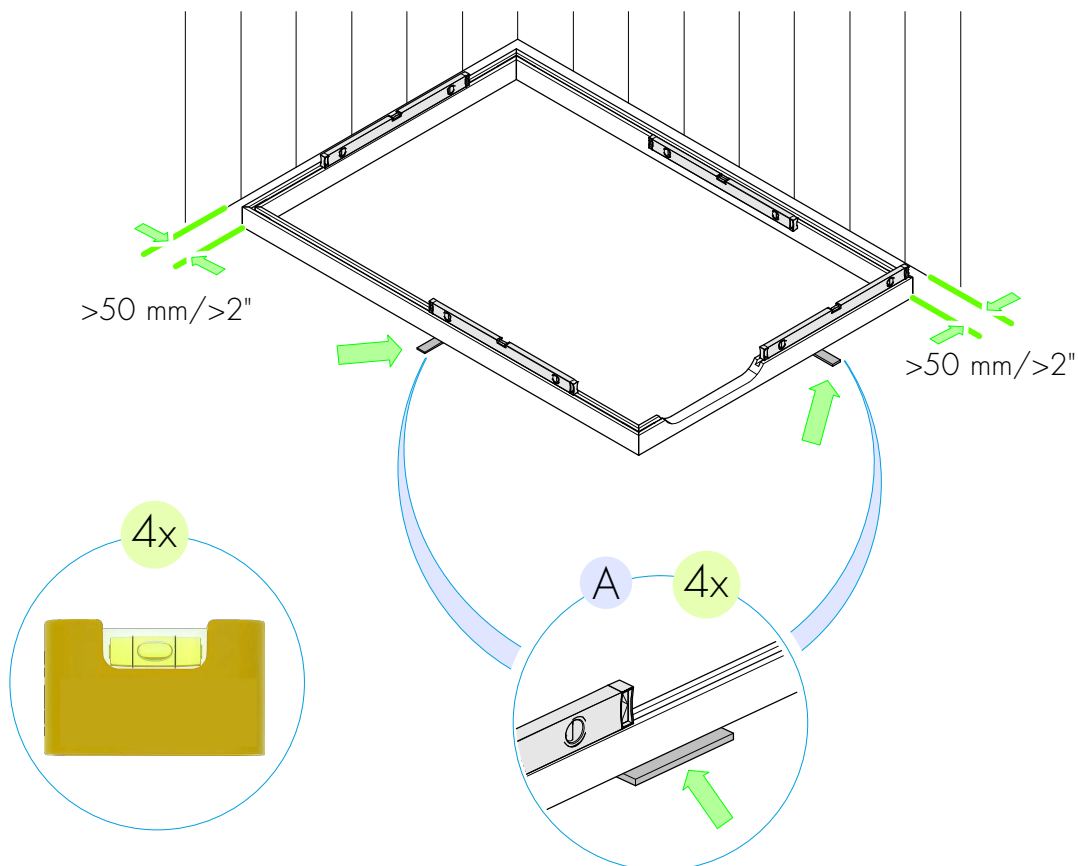
AVIS

Pour le châssis semelle F2, la découpe d'arrivée d'air doit se trouver sur le dessus.

5 8.3. Châssis semelle - orientation

A = MO190474
 = MO190475
 = MO190476
 = MO190477

1. Positionner le châssis semelle à l'emplacement définitif, à une distance d'au moins 2"/50 mm du mur côté client.
2. Orienter le châssis semelle à l'aide d'un niveau à bulles.
3. Si nécessaire, placer des cales sous le châssis semelle, voir (A).



Option de montage « Floor Kit » :
 Option – dalles - pose
 ▶ voir feuille 5.2

AVIS

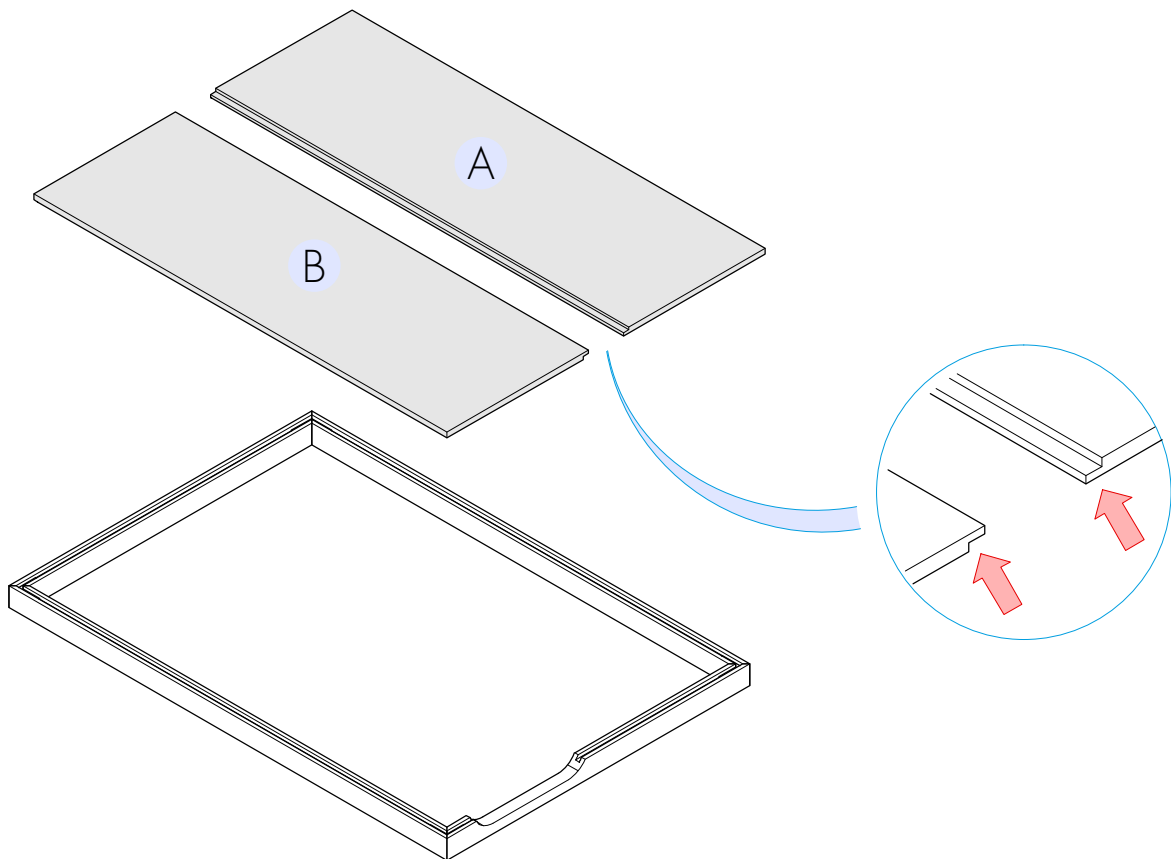
Un châssis semelle horizontal est la base et la condition préalable à un montage sans faille et parfaitement ajusté.

5.1

8.4. Option – dalles - pose

Option de montage « Floor Kit » :
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

1. Poser le sol avec les patins en plastique vers le bas dans le châssis semelle positionné.



5.2

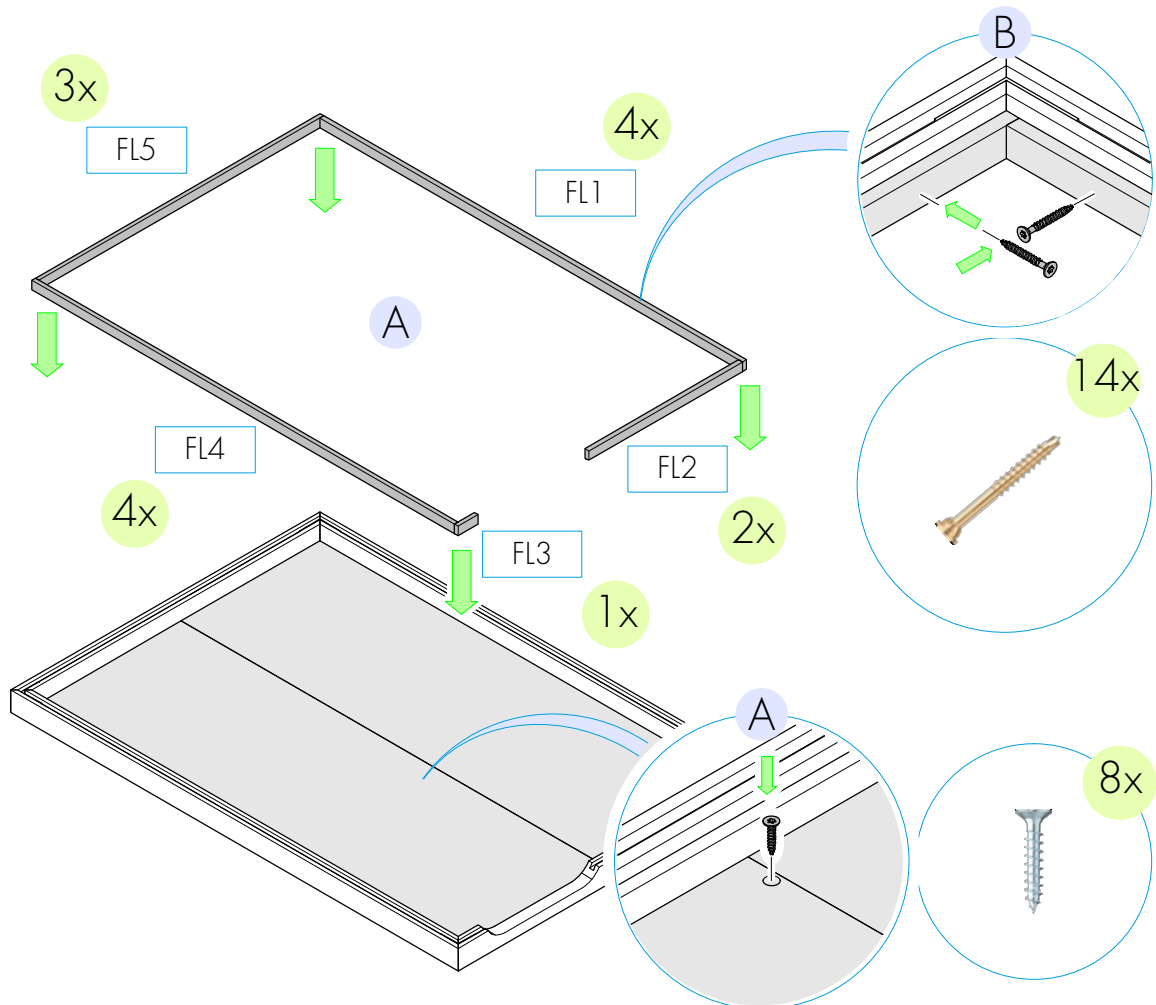
8.4. Option – dalles - pose

Option de montage « Floor Kit » :

A 8x = MP440210

B 14x = M440041

1. Visser les dalles entre elles dans les trous pré-perçés (A).
2. Visser les baguettes inférieures FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x), FL5 (3x) au châssis semelle à l'aide de vis autotaraudeuses (B).



PRUDENCE

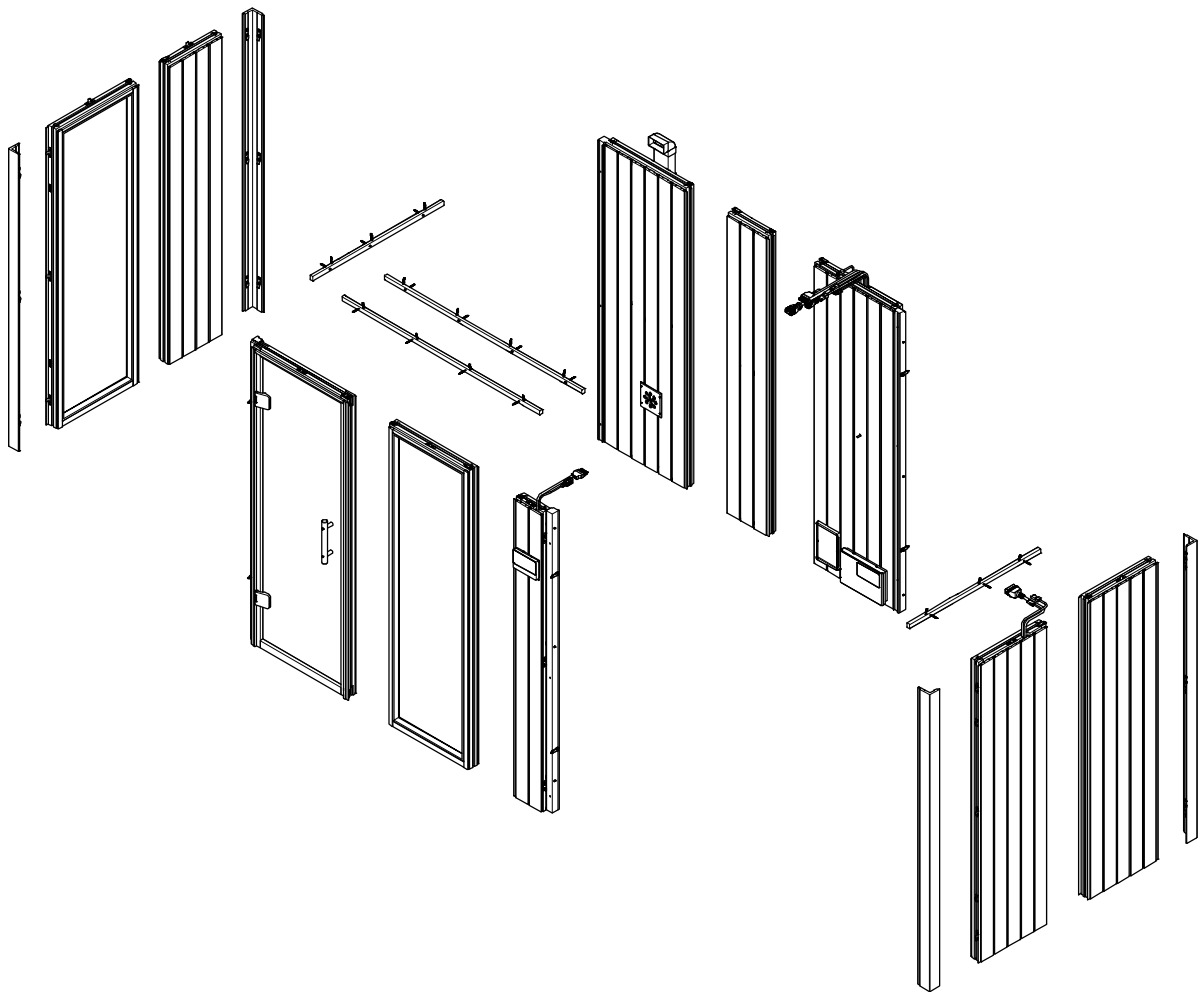
Risque de dommages matériels.

Les dalles peuvent être endommagées lors du montage ultérieur.

Pour poursuivre le montage, poser un film de protection sur les dalles.

6

8.5. Corps de cabine - montage



PRUDENCE

Risque de dommages matériels.

Les éléments muraux peuvent tomber et être endommagés. Les câbles électriques peuvent être endommagés.

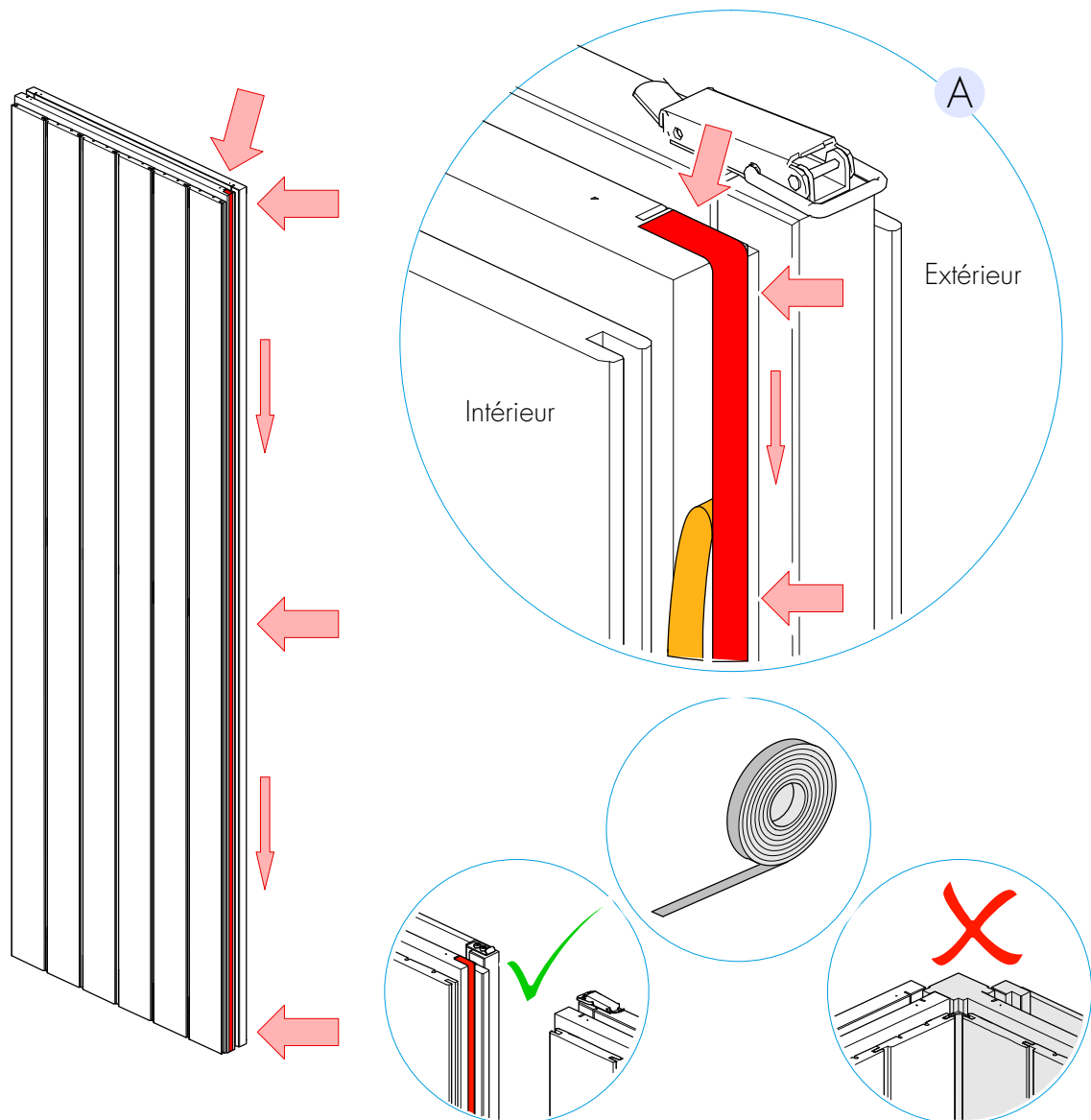
Placer les éléments muraux sur leur face inférieure et les empêcher de basculer. Ne pas écraser les câbles électriques.

7

8.6. Corps de cabine - collage des éléments muraux avec une bande Kompriband

A = MO190032

1. Pour chaque raccord mural droit, coller une bande Kompriband sur le bois du cadre intérieur (intérieur) (A).
2. Ne pas poser de bande Kompriband au niveau des raccords muraux situés dans les angles.

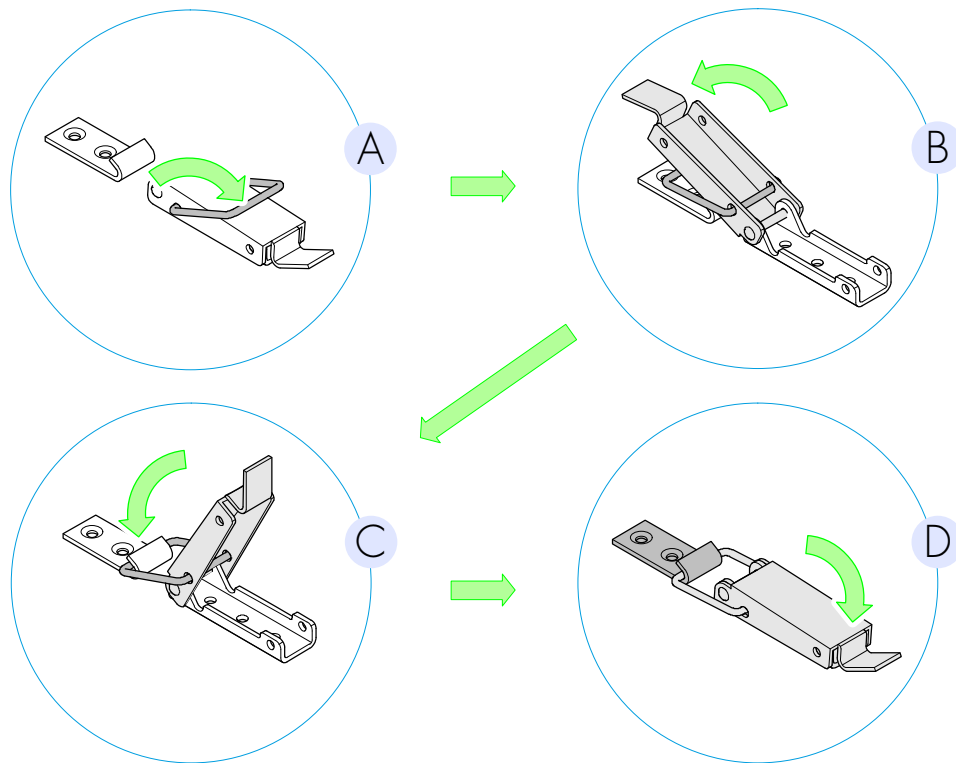


AVIS

Peu avant le montage de l'élément mural, coller une bande Kompriband sur toute la longueur du bois du cadre intérieur.

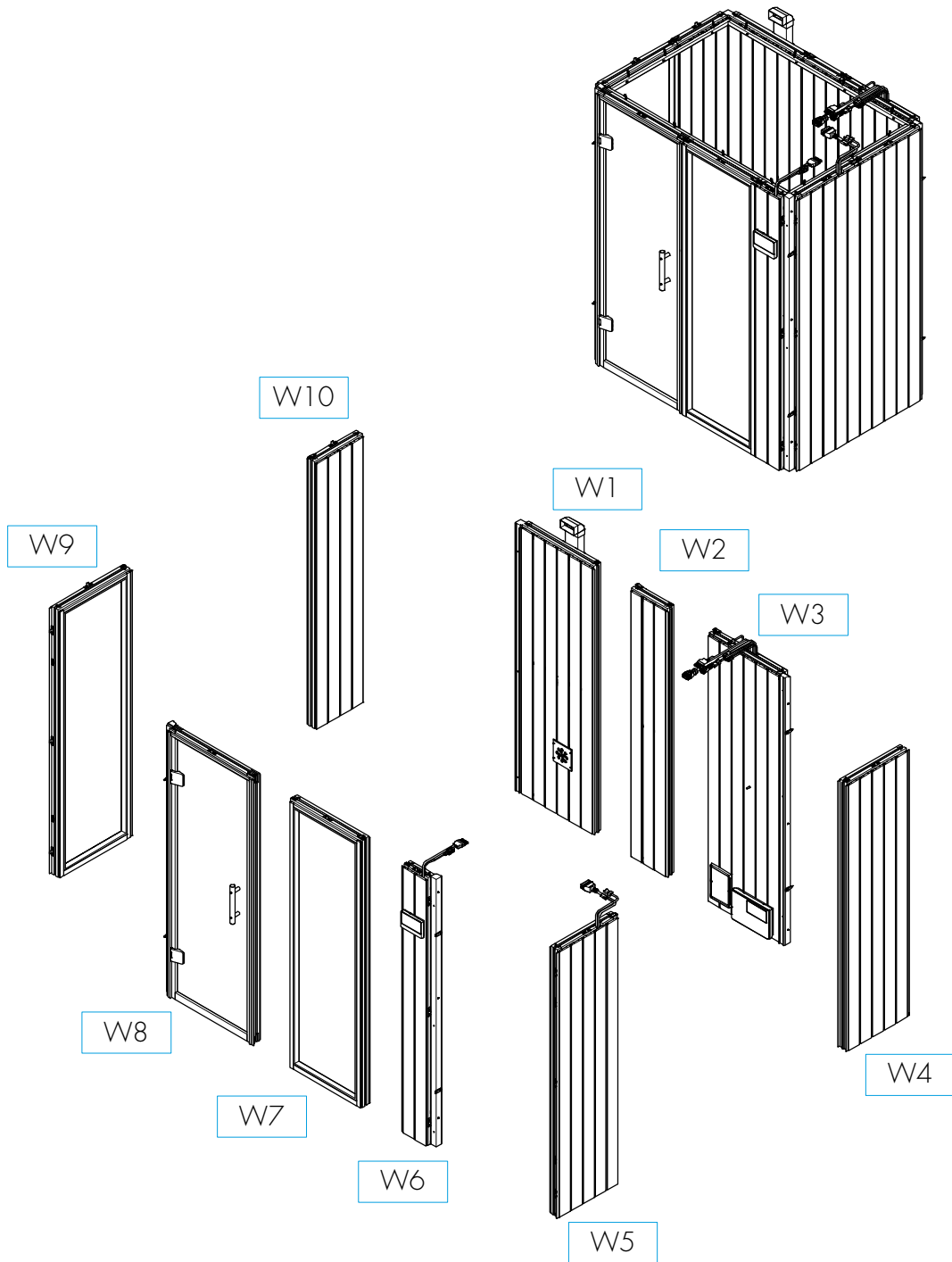
8 8.7. Corps de cabine - fermeture à genouillère

1. Avant le montage de l'élément mural, rabattre le support de la fermeture à genouillère (A).
2. Ouvrir le tendeur (B).
3. Accrocher le support au crochet (C).
4. Fermer le tendeur (D).



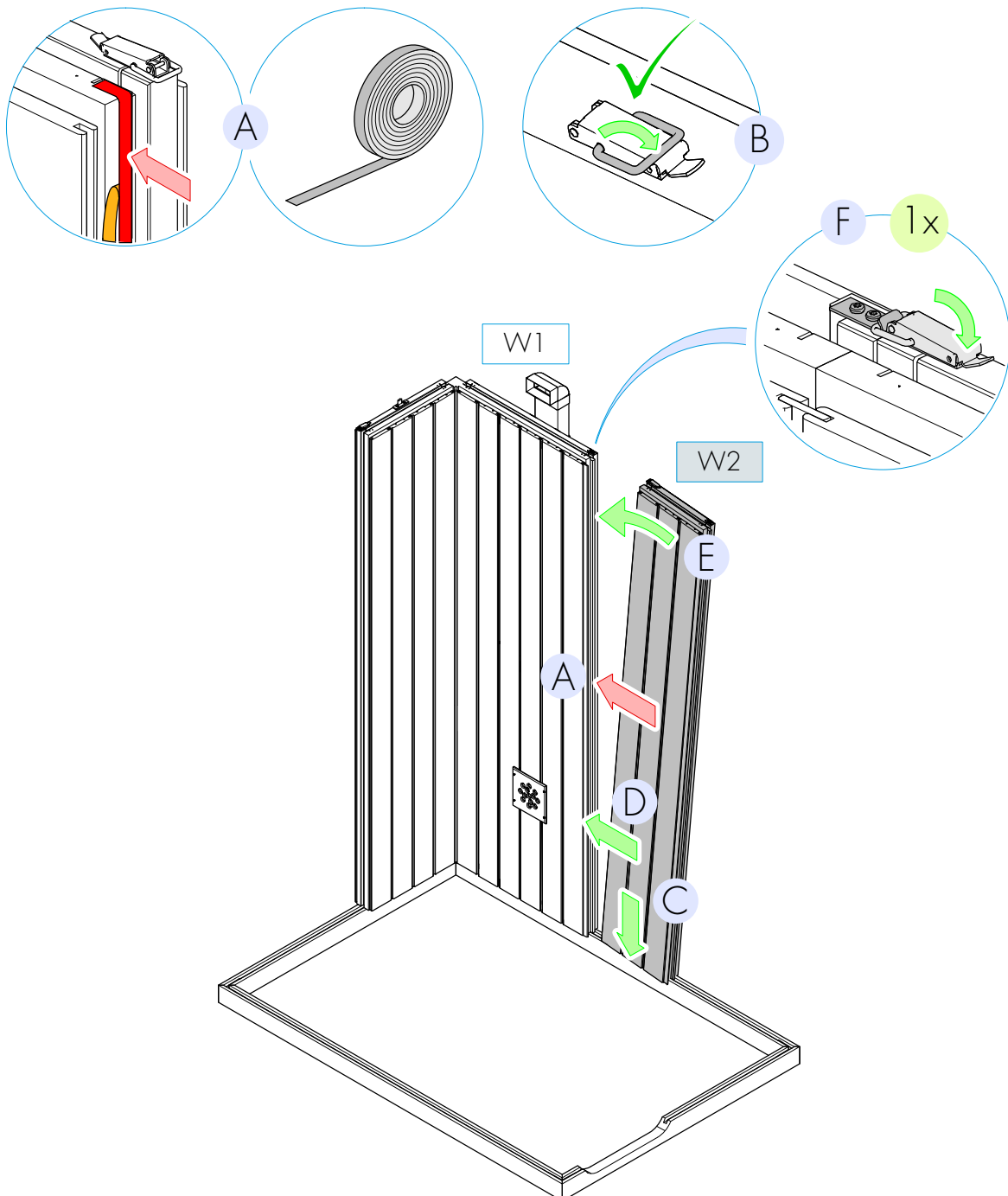
9

8.8. Corps de cabine - structure des éléments muraux de la cabine



11 8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

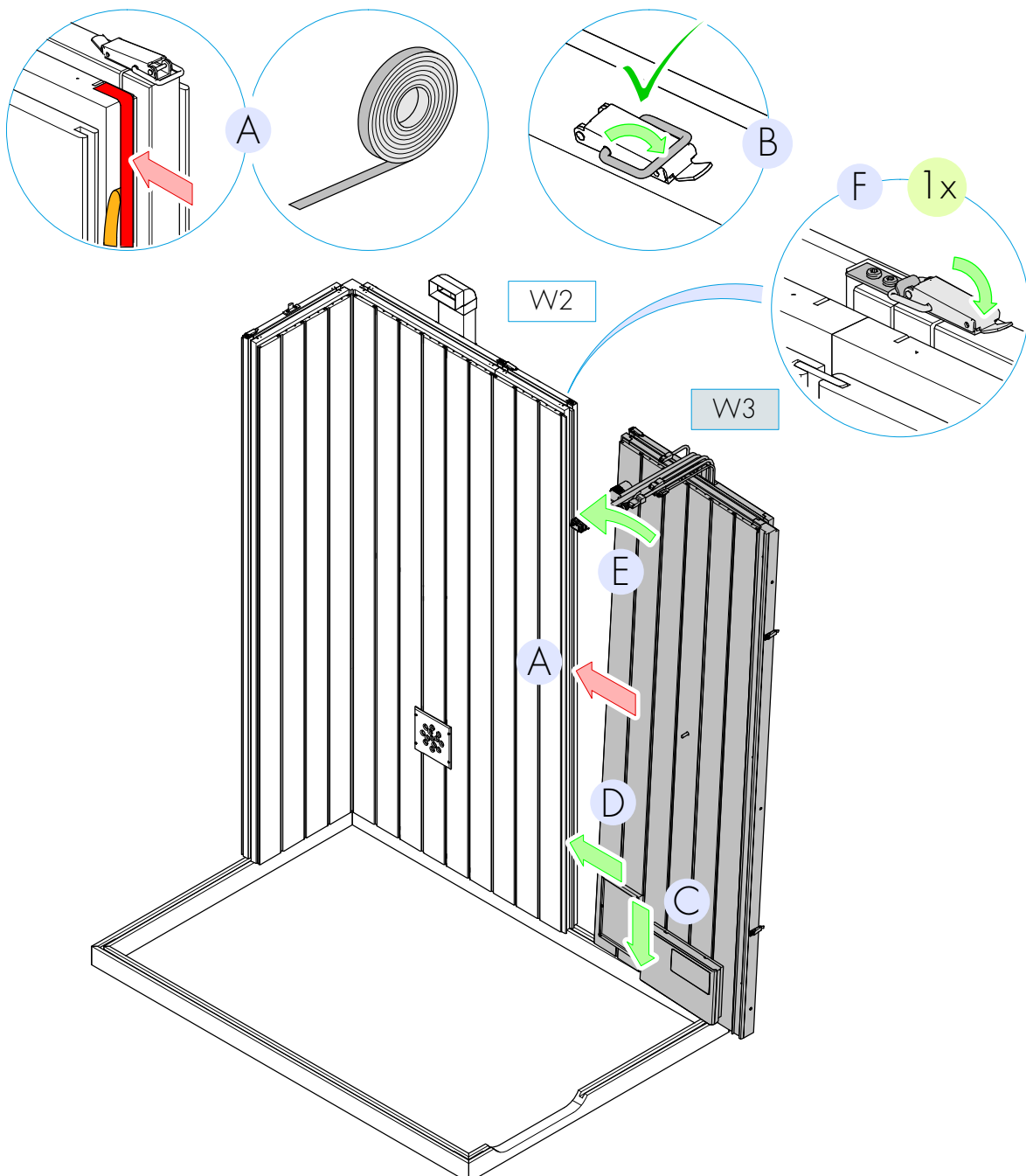
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W1 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W2 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1 (D).
4. Pivoter l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



12

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

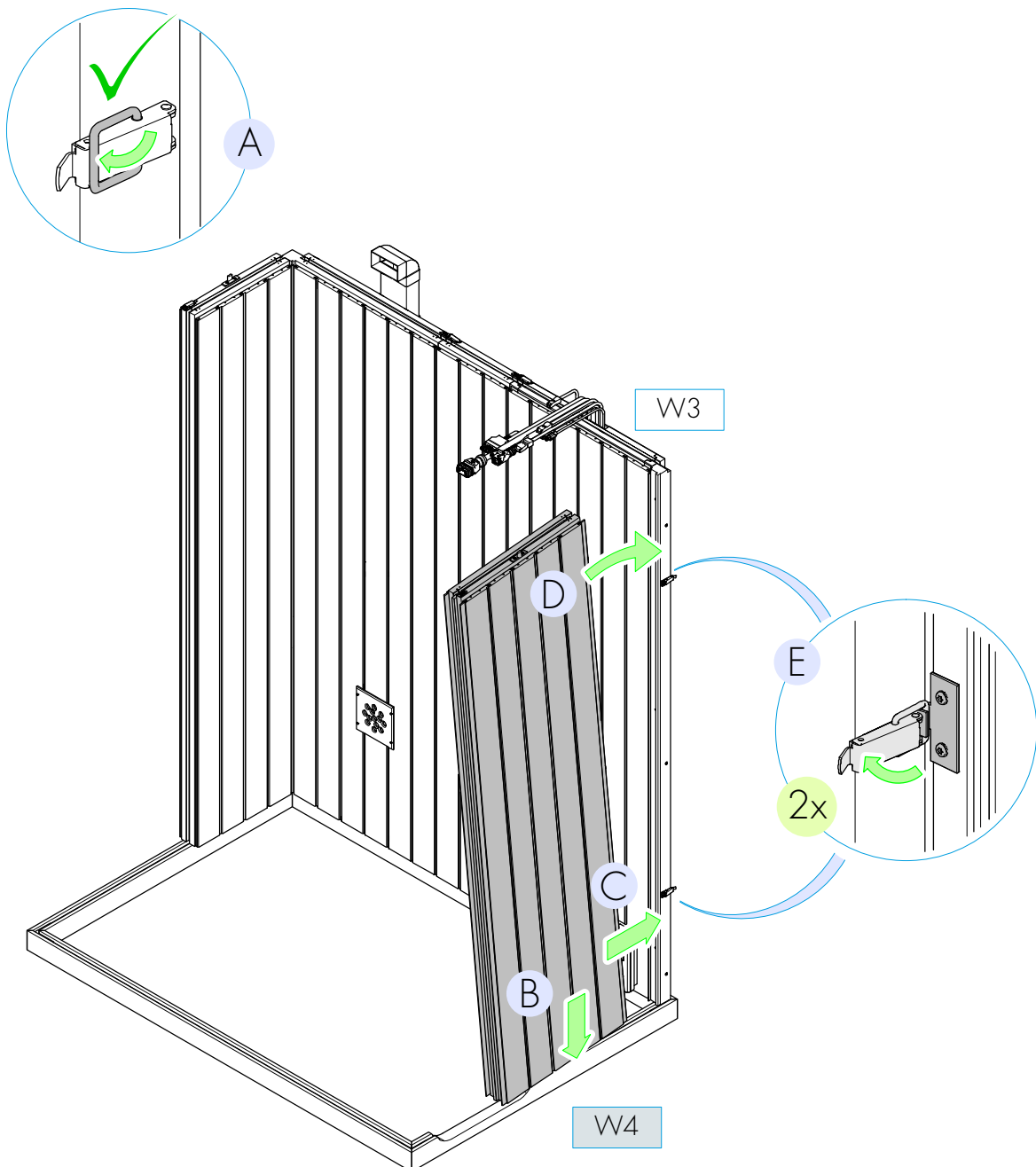
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W2 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W3 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W3 dans le ressort vers l'élément mural W2 (D).
4. Pivoter l'élément mural W3 dans le ressort vers l'élément mural W2 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



13

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

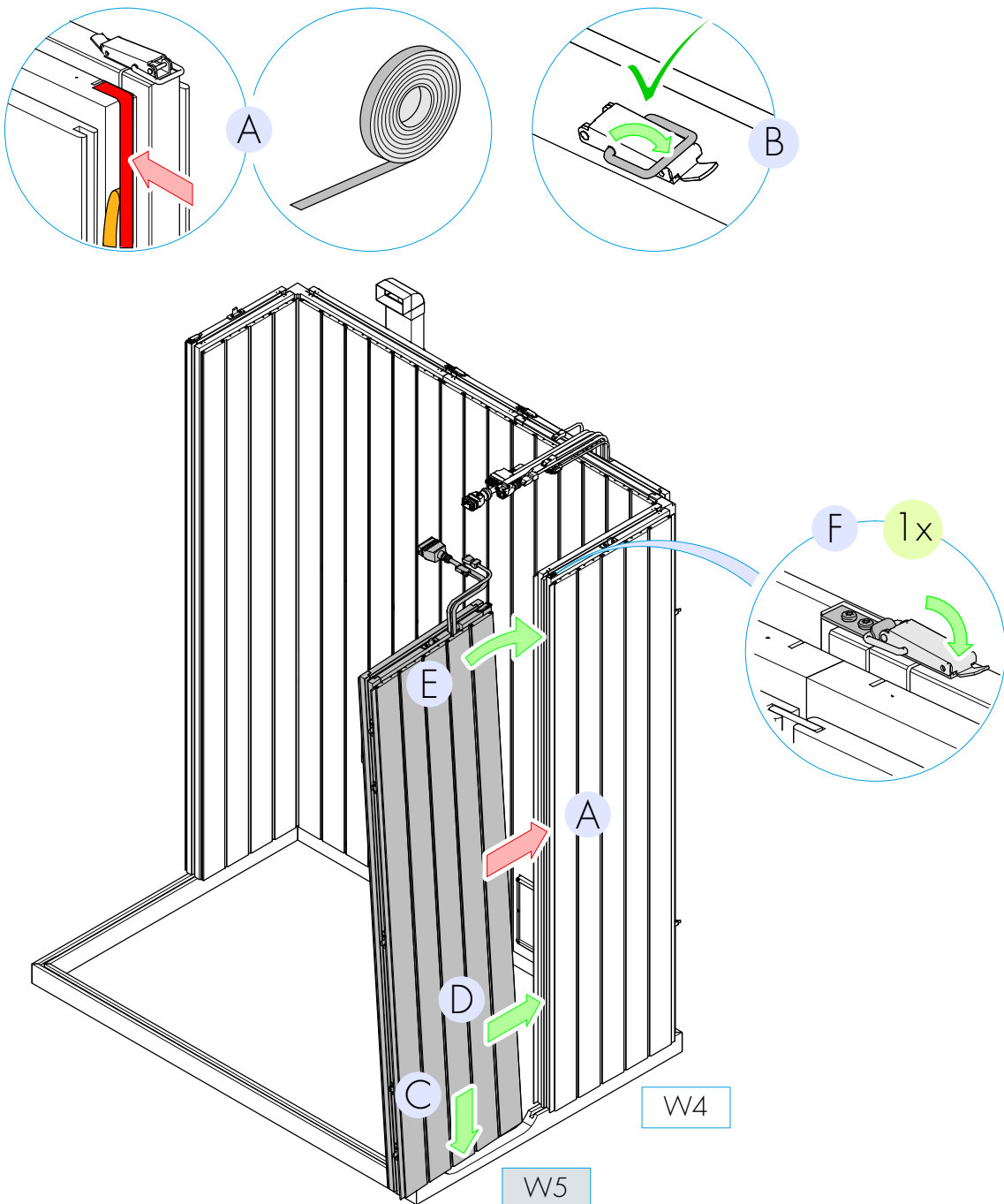
1. Rabattre le support (A). Placer l'élément mural W4 dans la rainure du châssis semelle (B).
2. Pousser l'élément mural W4 dans le ressort vers l'élément mural W3 (C).
3. Pivoter l'élément mural W4 dans le ressort vers l'élément mural W3 (D). Accrocher le support et fermer le tendeur (E).



14

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

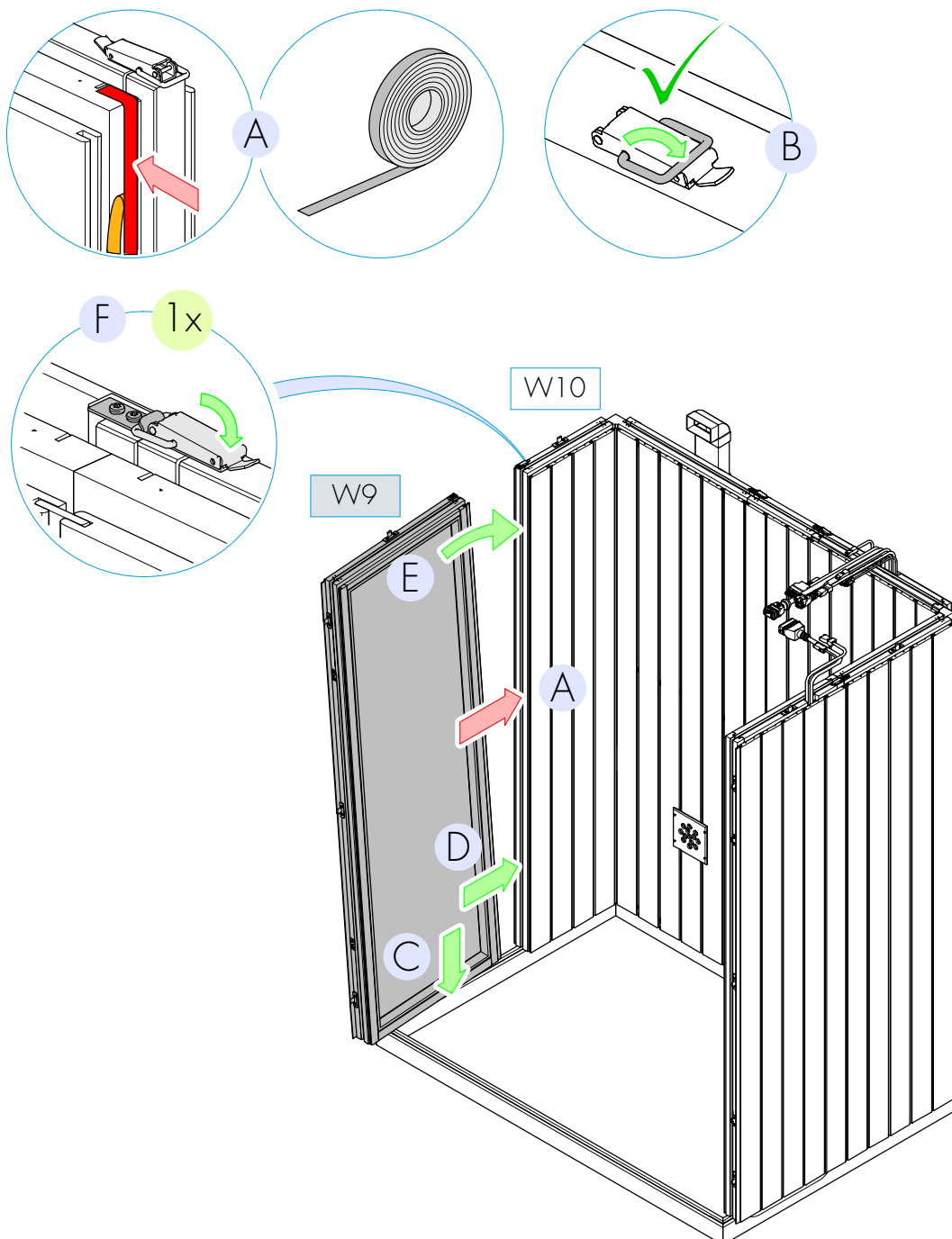
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W4 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W5 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W5 dans le ressort vers l'élément mural W4 (D).
4. Pivoter l'élément mural W5 dans le ressort vers l'élément mural W4 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



15

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

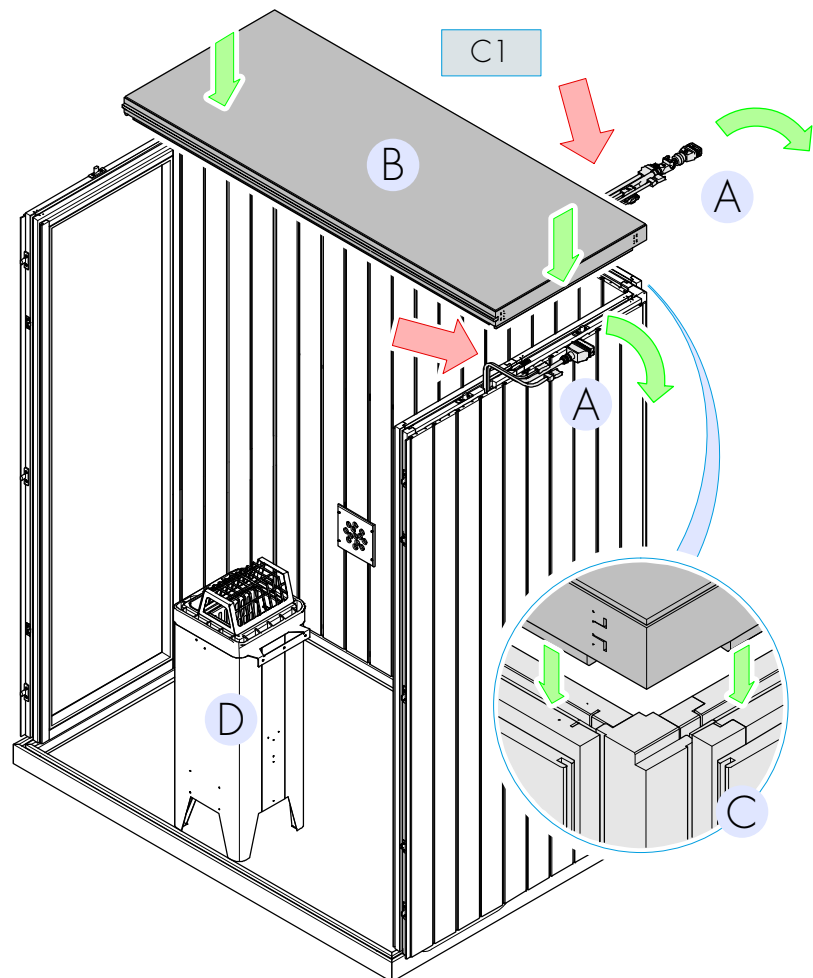
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W10 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W9 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W9 dans le ressort vers l'élément mural W10 (D).
4. Pivoter l'élément mural W9 dans le ressort vers l'élément mural W10 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



16

8.10. Corps de cabine - pose du premier élément de plafond

1. Suspendre tous les câbles électriques des éléments électriques muraux vers l'extérieur de la cabine (A).
2. Poser le premier élément de plafond C1 (B).
3. Le ressort de l'élément de plafond doit s'engager dans la rainure (C) de la paroi arrière et des parois latérales.
4. Conseil : positionner le poêle du sauna (D) à l'intérieur de la cabine.



PRUDENCE

Risque de dommages matériels.

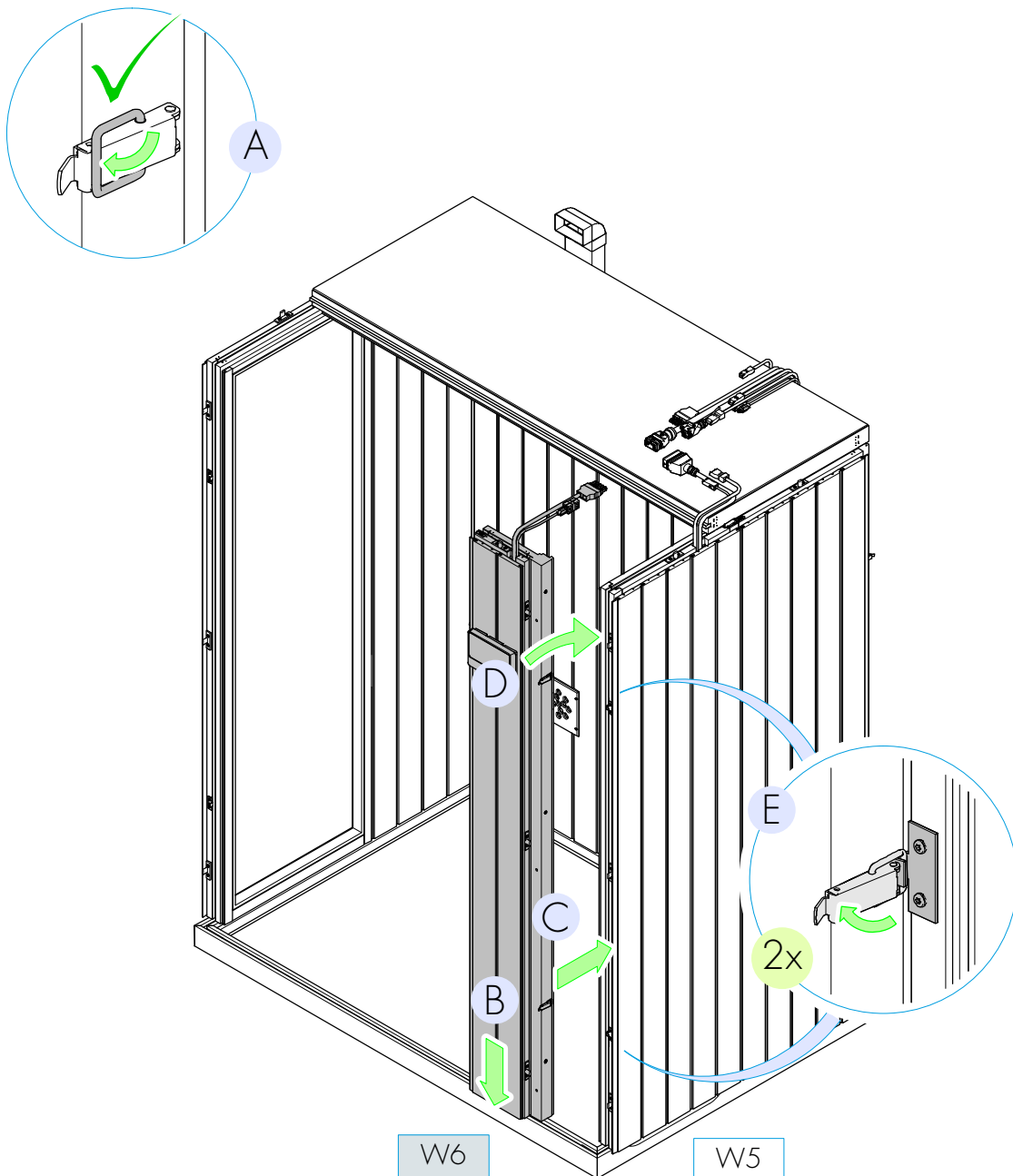
Les câbles électriques peuvent être endommagés.

Suspendre les câbles électriques à l'extérieur des éléments muraux électriques.

17

8.11. Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux

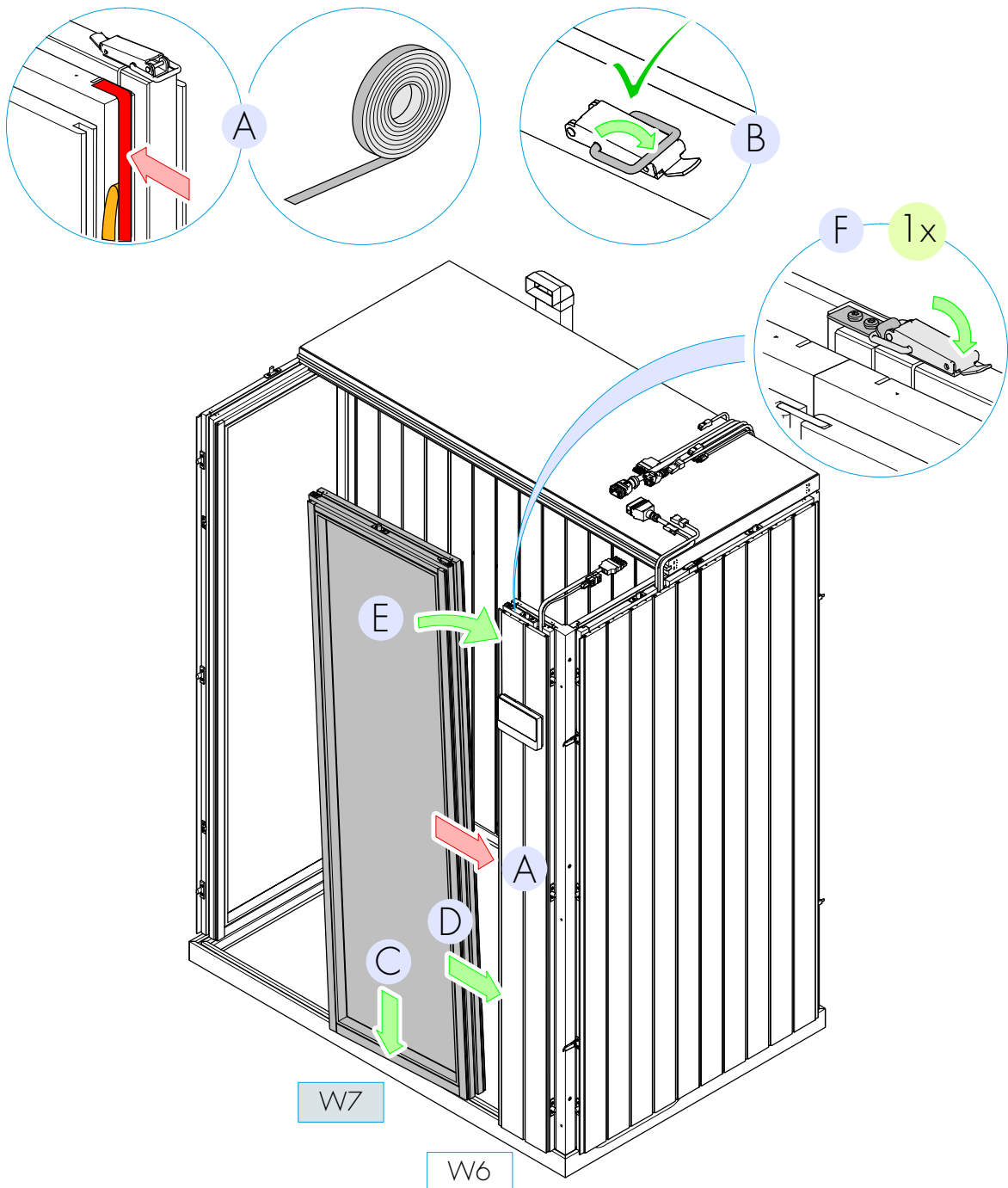
1. Rabattre le support (A). Placer l'élément mural W6 dans la rainure du châssis semelle (B).
2. Pousser l'élément mural W6 dans le ressort vers l'élément mural W5 (C).
3. Pivoter l'élément mural W6 dans le ressort vers l'élément mural W5 (D). Accrocher le support et fermer le tendeur (E).



18

8.11. Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux

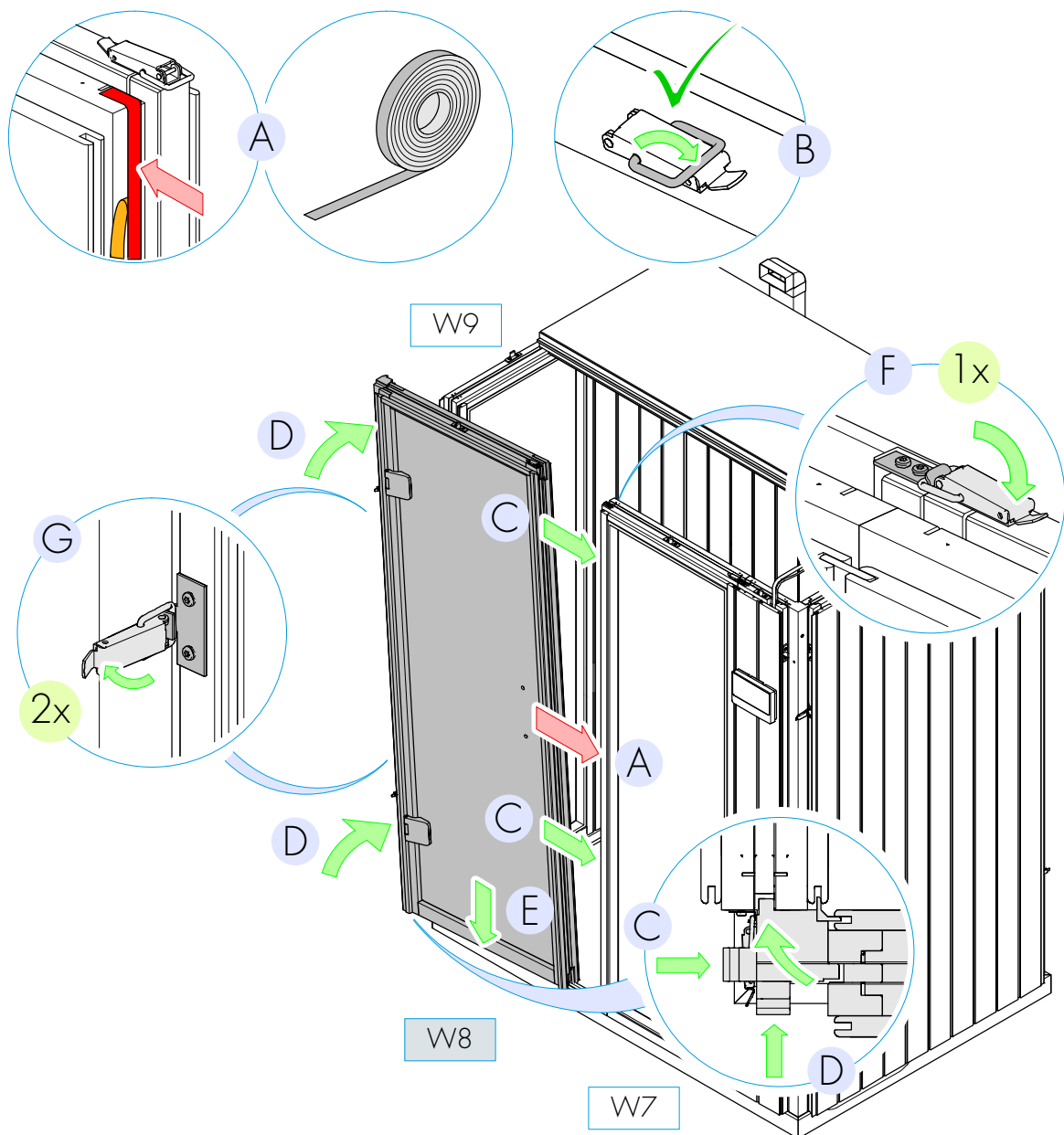
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W6 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W7 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W7 dans le ressort vers l'élément mural W6 (D).
4. Pivoter l'élément mural W7 dans le ressort vers l'élément mural W6 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



19

8.12. Corps de cabine - achèvement de la mise en place des éléments muraux

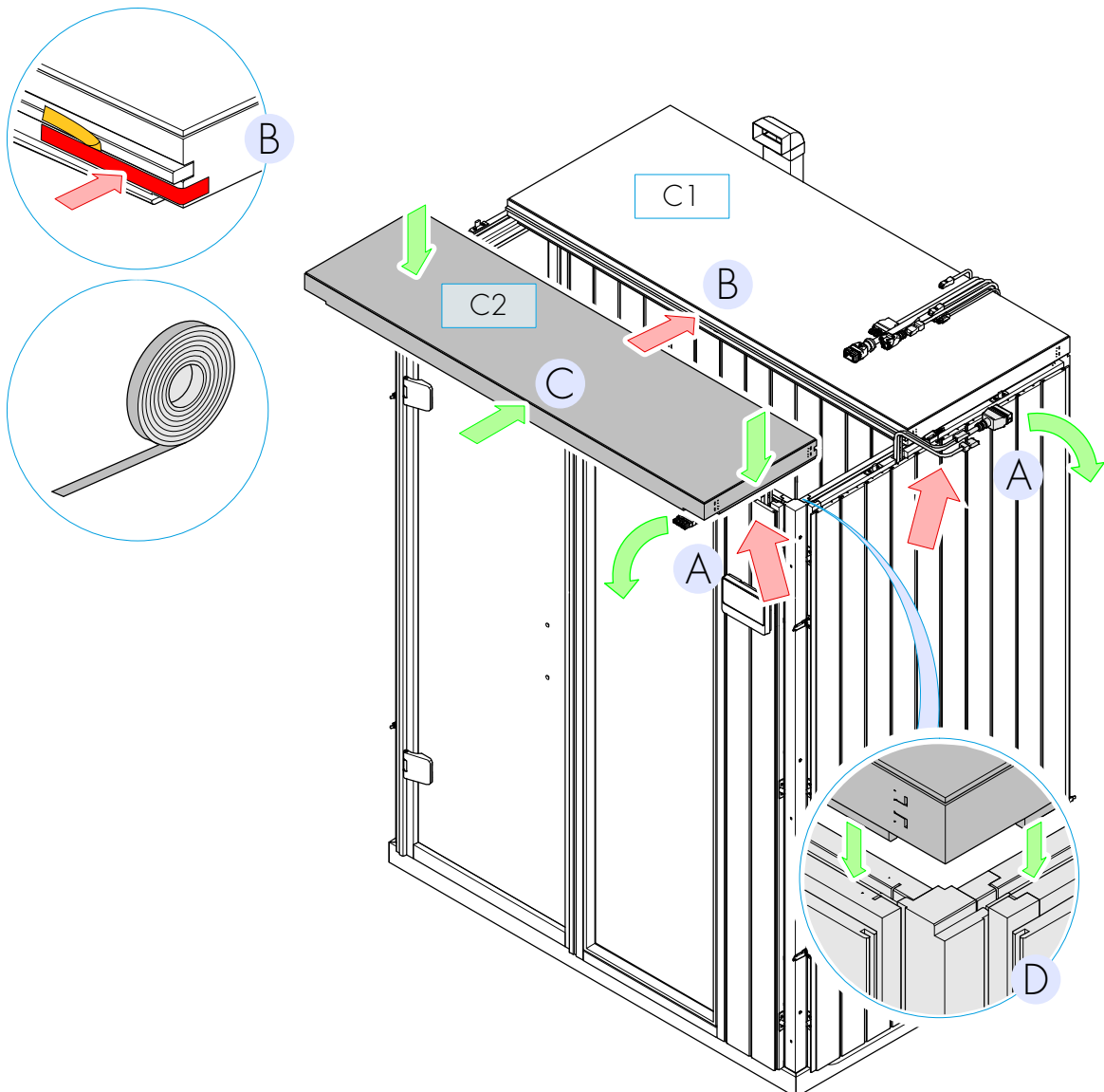
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W7 (A).
2. Rabattre le support (B, G). Pousser l'élément mural W8 dans le ressort vers l'élément mural W7, W9 (C) + (D).
3. Placer l'élément mural W8 dans la rainure du châssis semelle (E).
4. L'élément mural W8 doit s'encliqueter dans la rainure de l'élément mural W7, W9 et du châssis semelle.
5. Accrocher le support et fermer le tendeur (F, G).



20

8.13. Corps de cabine - pose du deuxième élément de plafond

1. Suspendre tous les câbles électriques des éléments électriques muraux vers l'extérieur de la cabine (A).
2. Coller la bande Kompriband sur l'élément de plafond C1 (B).
3. Pose du deuxième élément de plafond C2 (C).
4. Le ressort de l'élément de plafond C2 doit s'engager dans la rainure (D) de la paroi avant, des parois latérales, de la porte et de l'élément de plafond C1.



PRUDENCE

Risque de dommages matériels.

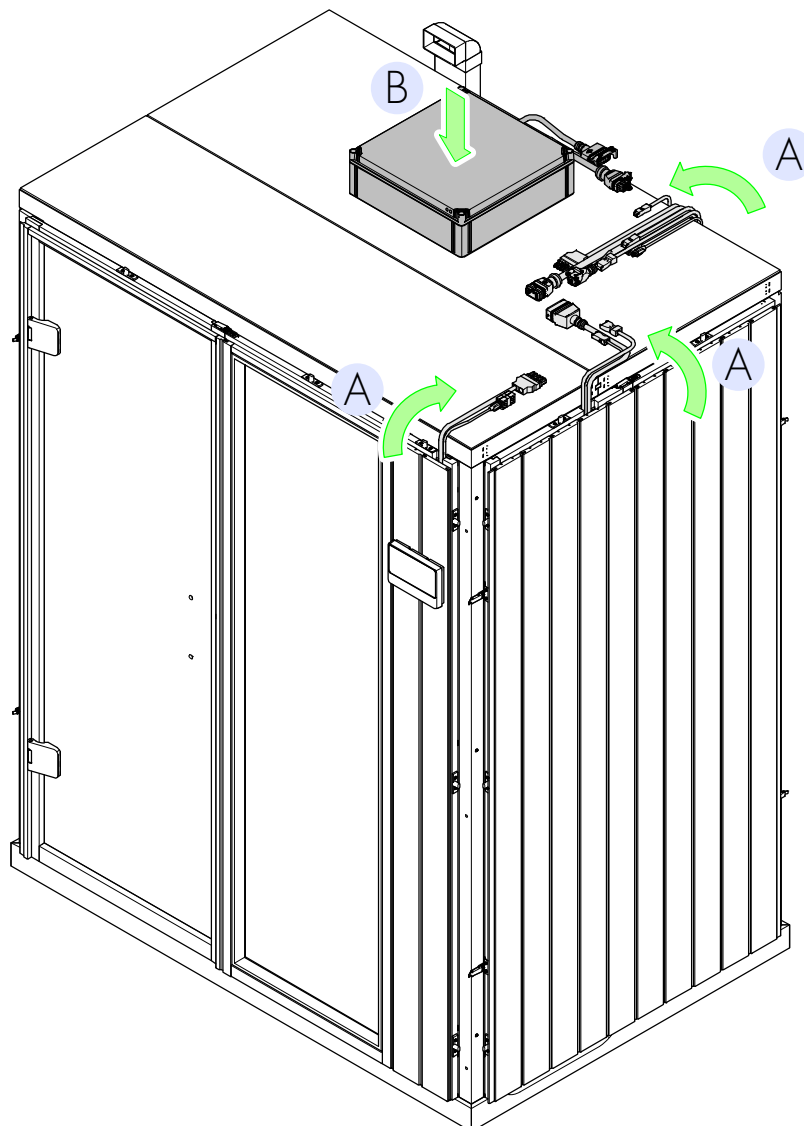
Les câbles électriques peuvent être endommagés.

Suspendre les câbles électriques à l'extérieur des éléments muraux électriques.

21

8.14. Corps de cabine - pose de l'unité de puissance sur le toit de la cabine

1. Poser tous les câbles électriques des éléments électriques muraux sur le toit de la cabine (A).
2. Positionner l'unité de puissance au centre du toit de la cabine (B).



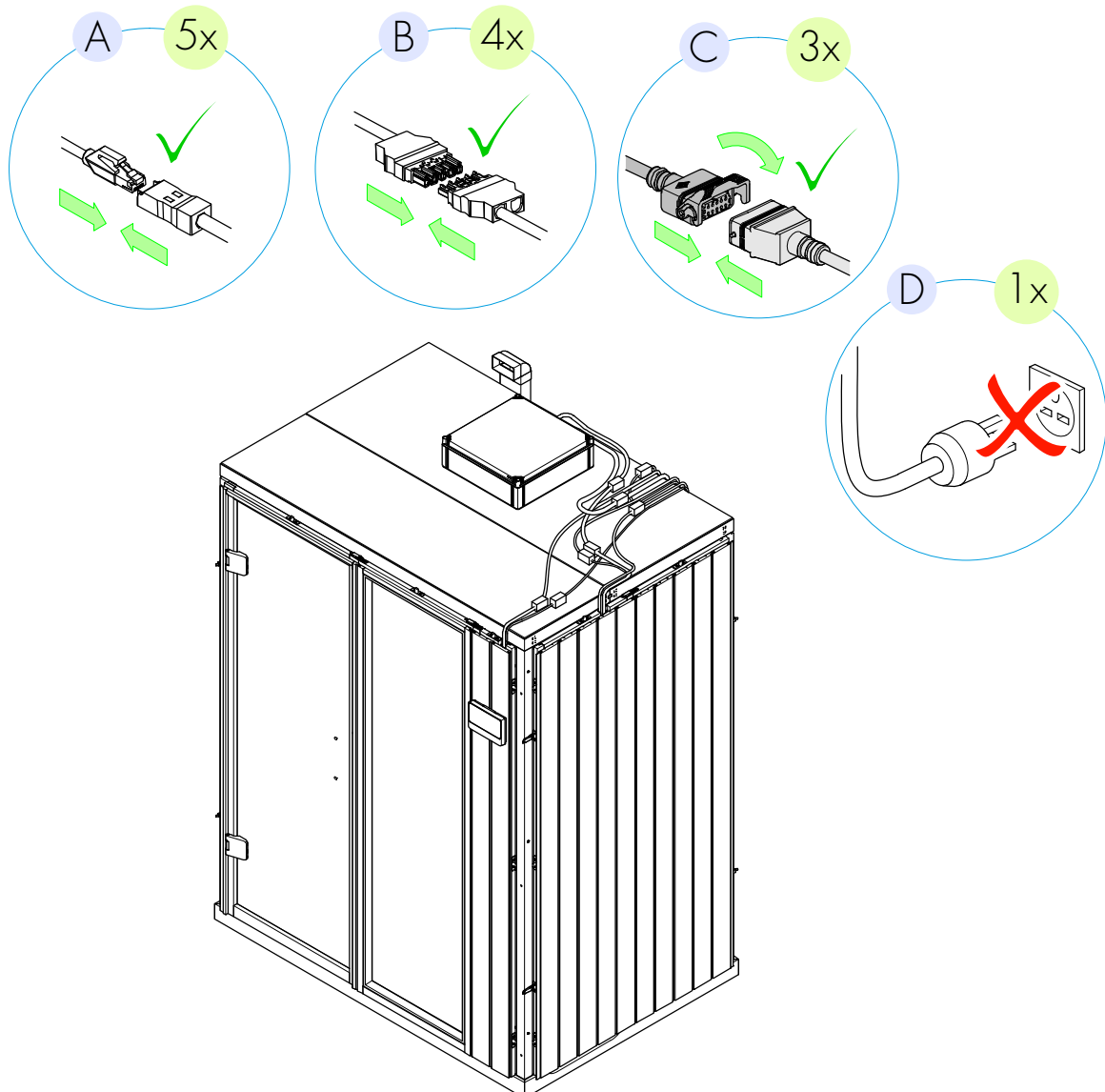
AVIS

Poser tous les câbles électriques sur le toit de la cabine.

22

8.15. Corps de cabine - assemblage des connecteurs

1. Connecter 5 paires de connecteurs RJ (A).
2. Assembler 4 paires de connecteurs sans étrier de fixation (B).
3. Assembler 3 paires de connecteurs avec étrier de fixation (C).
4. Ne pas encore brancher la fiche d'alimentation (D) dans la prise murale.



AVIS

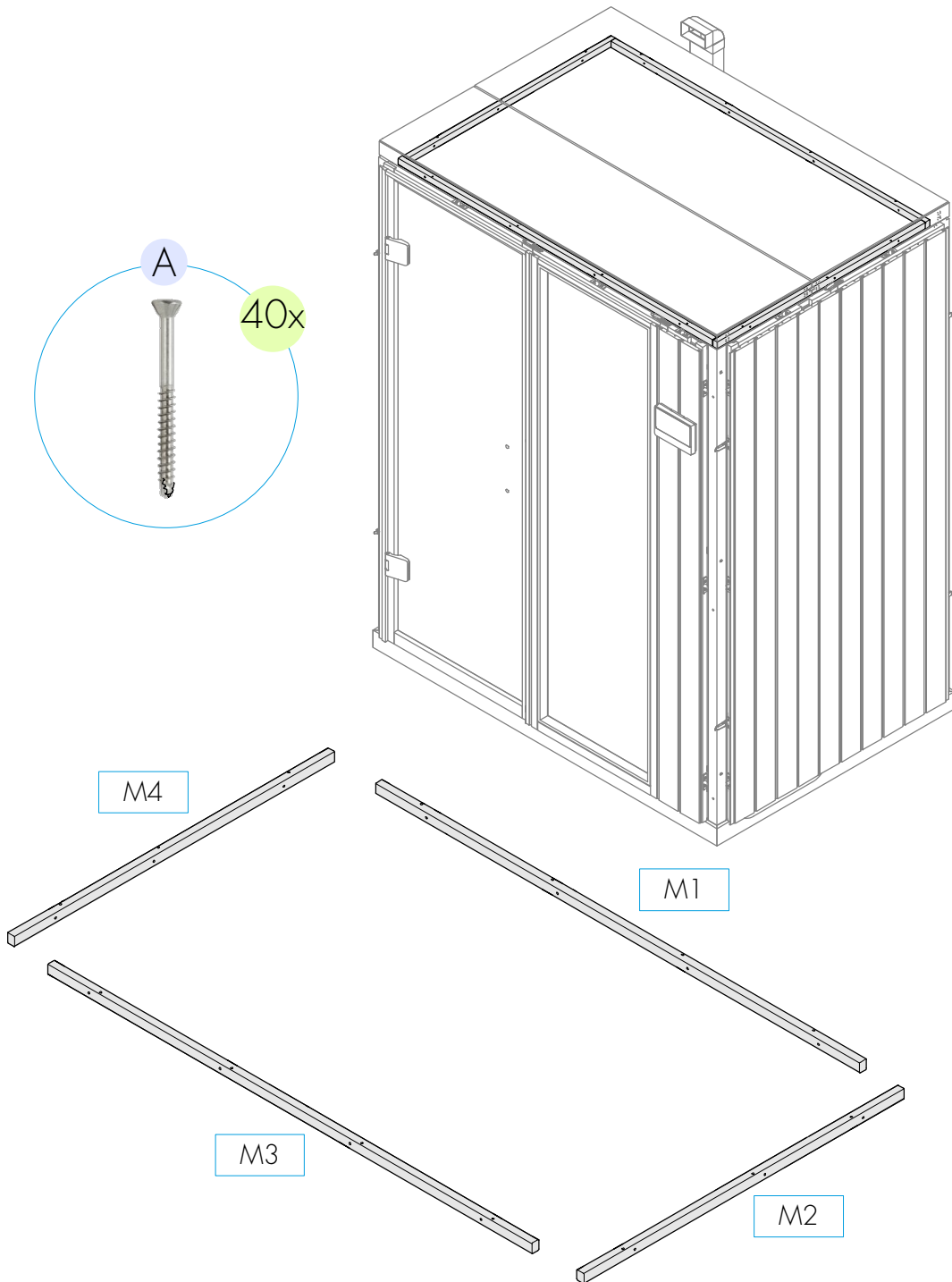
Brancher toutes les paires de connecteurs ensemble.
Connecteurs, Liste de câbles - voir page 64, 65.
Les paires de connecteurs sont identiques.
Fermer l'étrier de fixation des paires de connecteurs verrouillables.

23

8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A 40x = MP440210

1. Monter les baguettes supérieures à l'intérieur de la cabine.

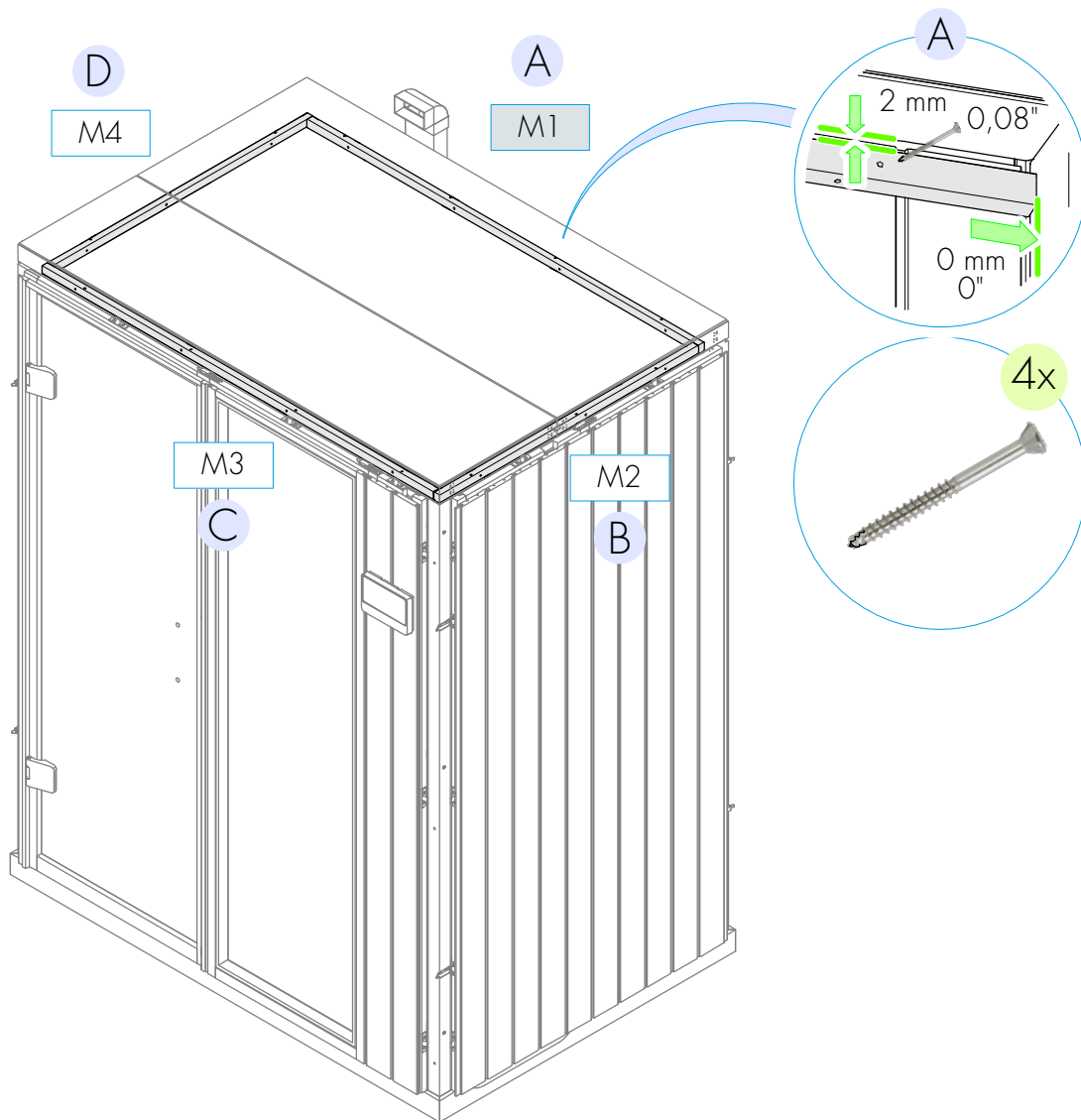


24

8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Monter les baguettes supérieures à l'intérieur de la cabine.
2. Positionner la baguette supérieure M1 sur la paroi arrière de la cabine jusqu'à la butée contre la paroi droite de la cabine (A).
3. Visser la baguette supérieure M1 à une distance de 0,08"/2 mm du plafond de la cabine dans les trous existants de la paroi arrière de la cabine (A).

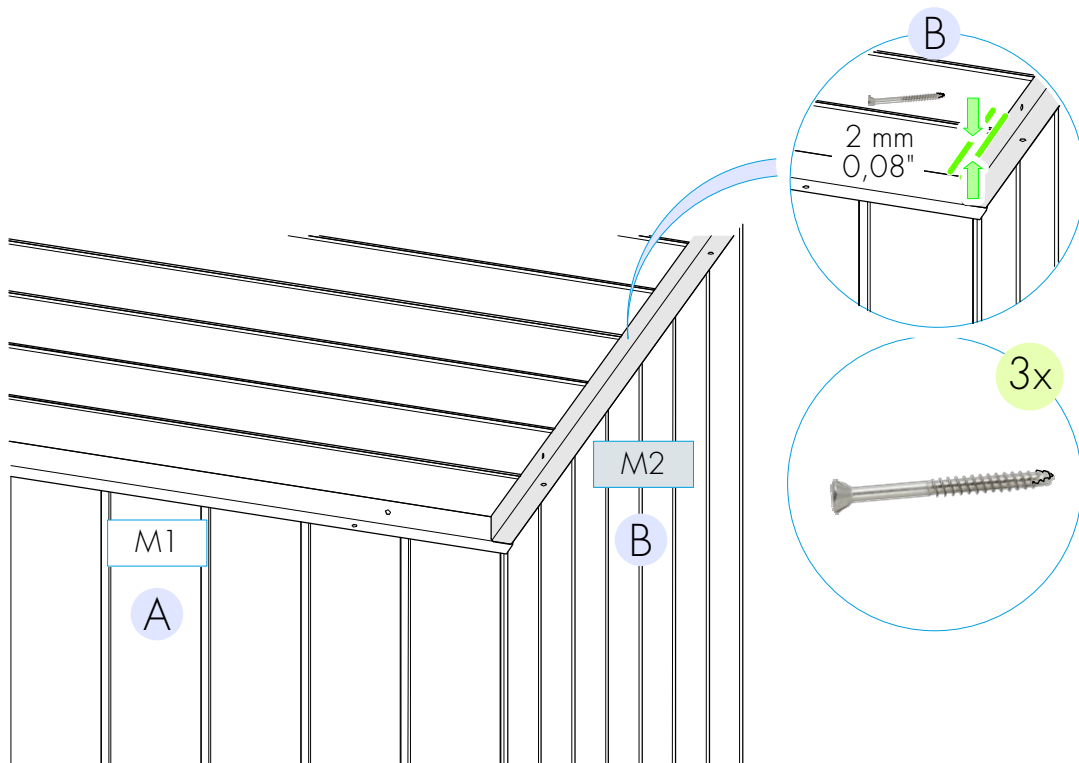


25

8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Fixer la baguette supérieure M2 (B) à gauche contre la baguette supérieure (A) déjà montée.
2. Visser les baguettes supérieures M3 - M4 à une distance de 0,08"/2 mm du plafond de la cabine dans les trous existants de la paroi arrière de la cabine.

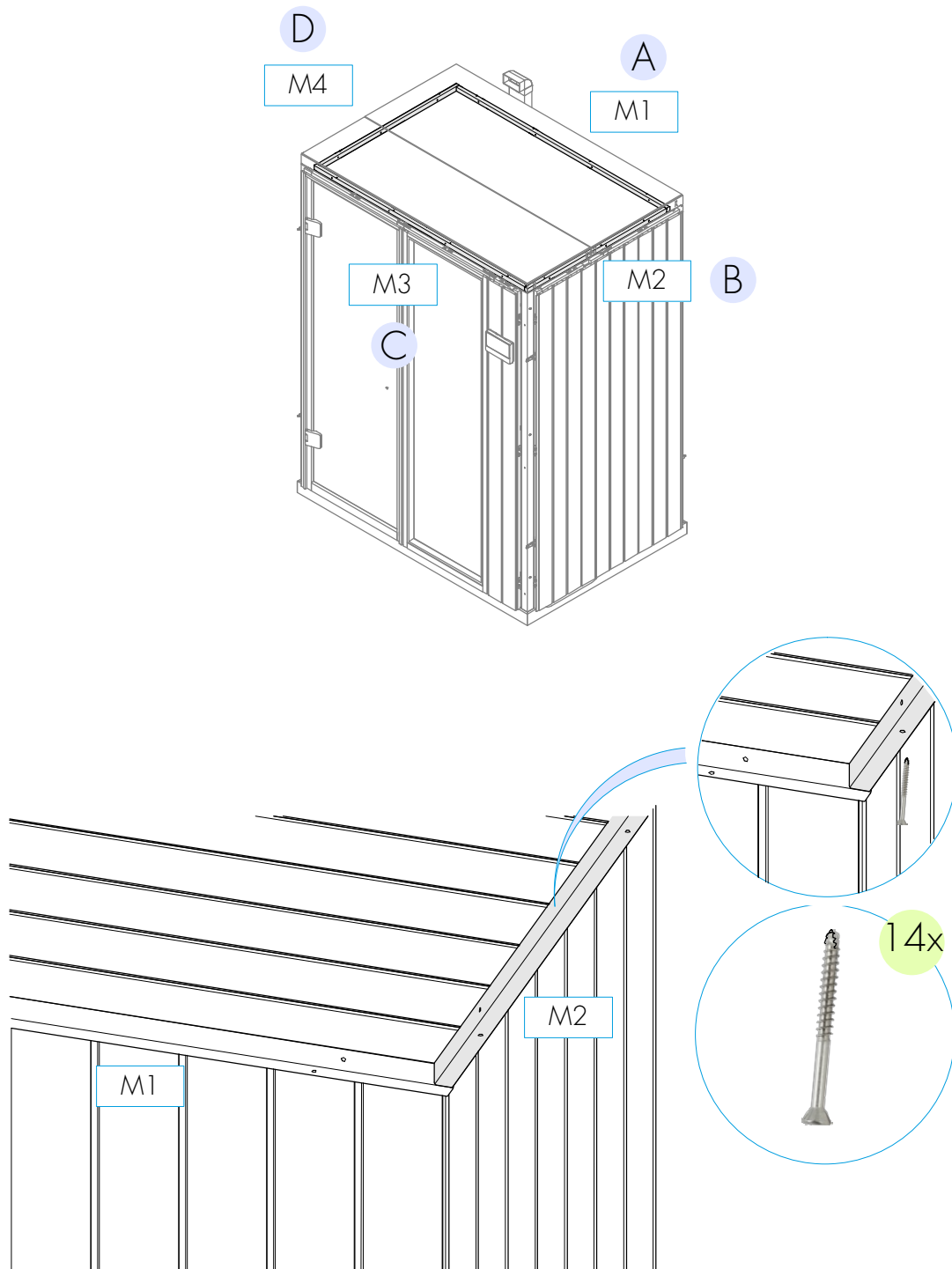


26

8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

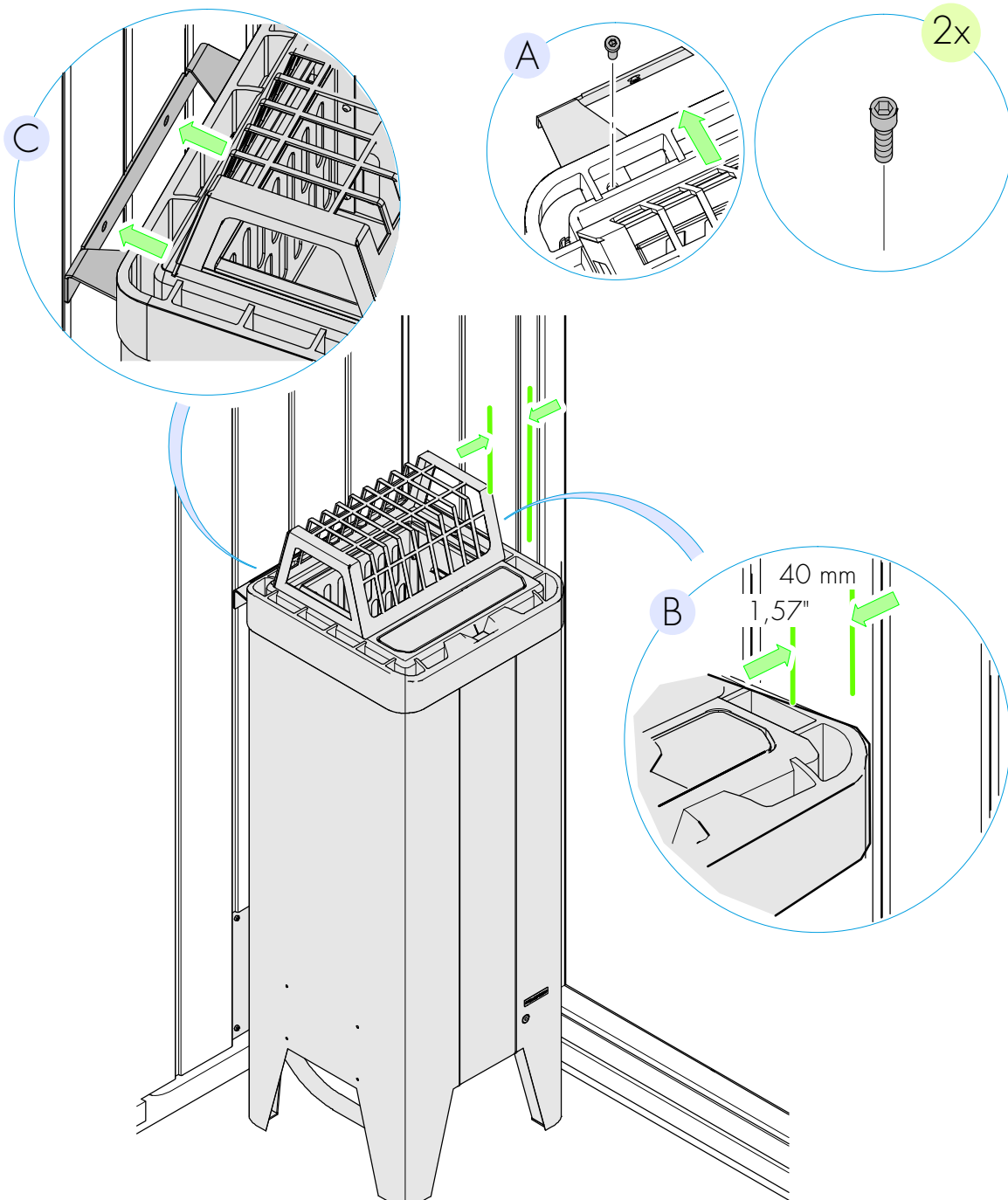
1. Visser toutes les baguettes supérieures M1 - M4 vers le haut, vers le plafond de la cabine (A-D).



27

8.17. Poêle - installation

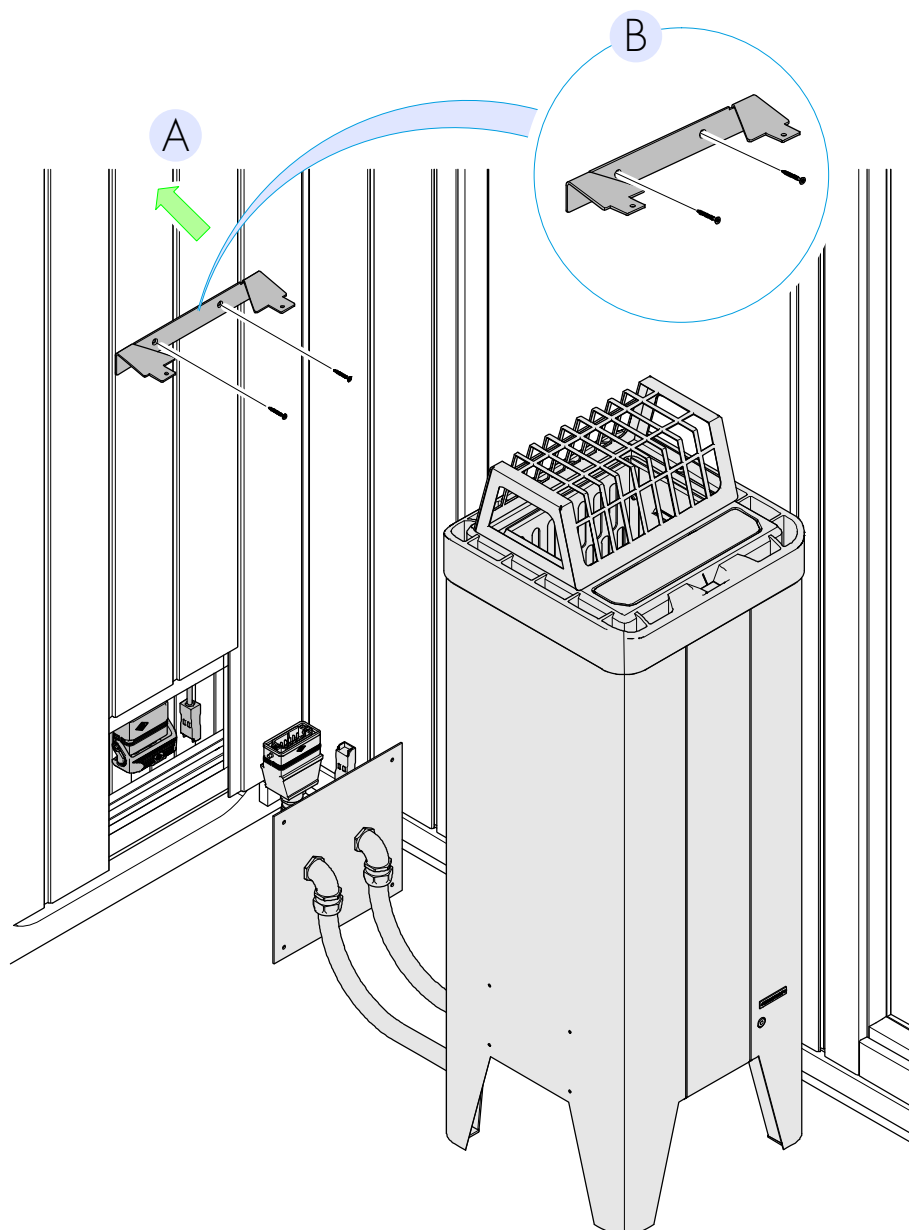
1. Monter l'équerre de maintien (A) sur le poêle à l'aide de deux vis.
2. Installer le poêle à une distance de 1,57"/40 mm de l'élément mural (B).
3. Reporter sur l'élément mural (C) les trous de fixation situés sur l'équerre de maintien.



28

8.17. Poêle - installation

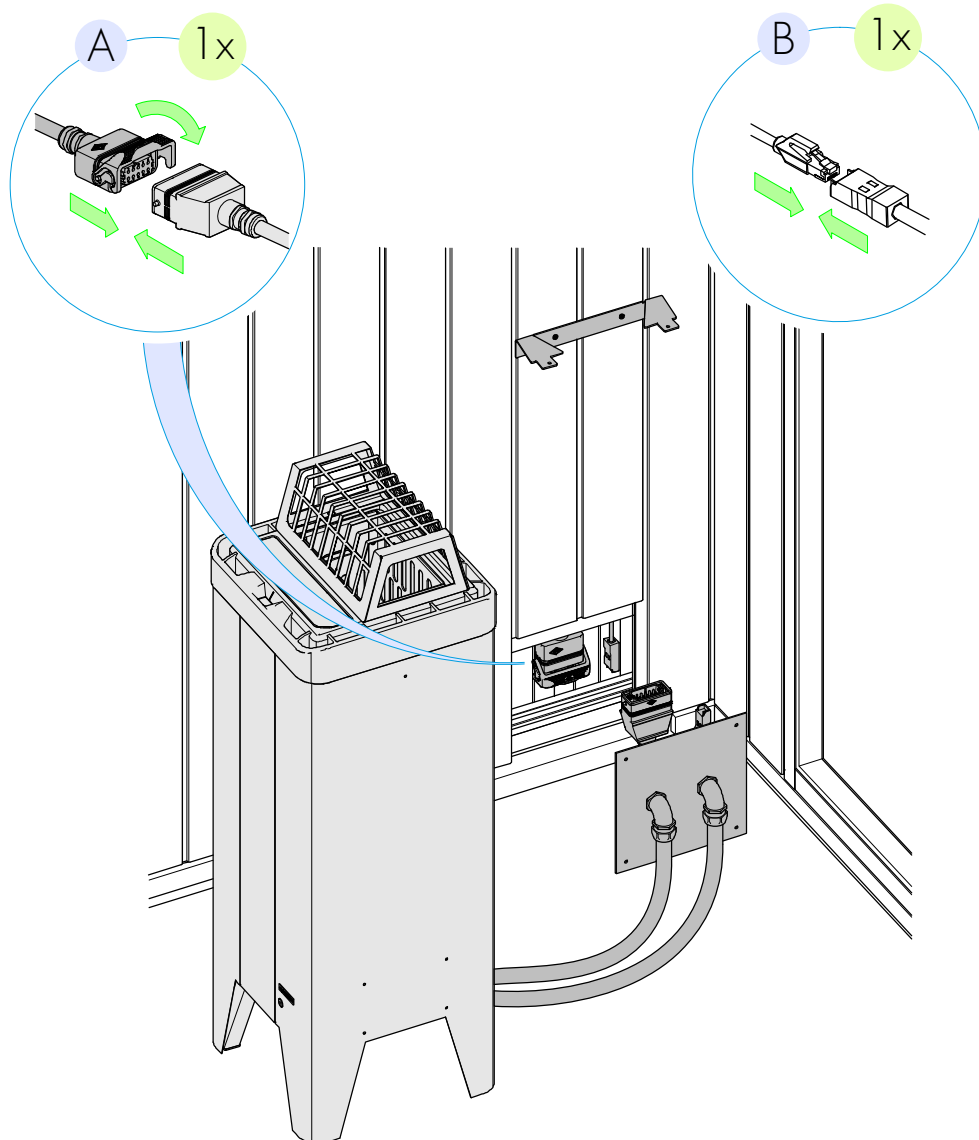
1. Panneau d'avertissement : deux panneaux métalliques sont fournis dans les instructions d'installation jointes à chaque poêle de sauna. Fixer le panneau ATTENTION (A) à la paroi intérieure de la cabine de sauna, directement au-dessus du poêle, à un endroit visible par les utilisateurs du sauna.
2. Visser l'équerre de maintien à l'aide de deux vis à l'emplacement préalablement marqué sur la paroi de la cabine (B).



29

8.17. Poêle - installation

1. Assembler 1 paire de connecteurs avec étrier de fixation (A).
2. Assembler 1 paire de connecteurs RJ (B).
3. Ranger tous les câbles et connecteurs dans la découpe de l'élément mural.



PRUDENCE

Risque de dommages matériels.

Les câbles électriques peuvent être endommagés.

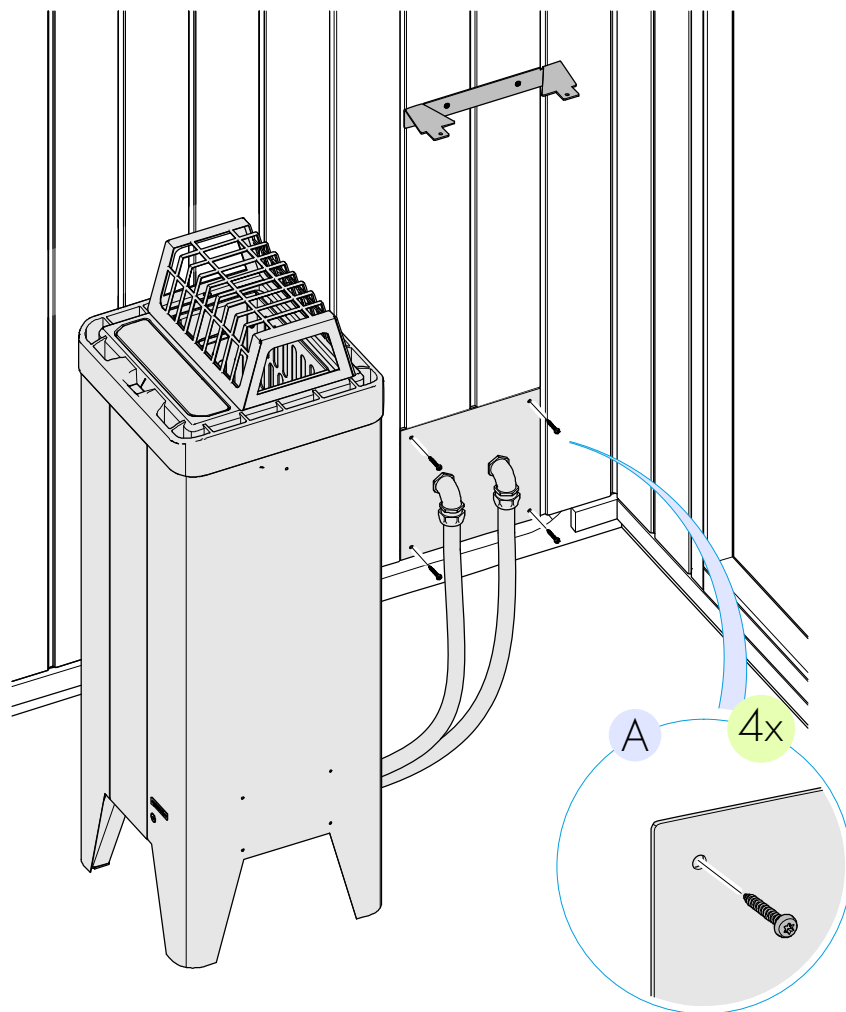
Ne pas plier les câbles électriques. Poser le câble électrique avec une boucle dans la découpe de l'élément mural.

30

8.17. Poêle - installation

A 4x = F0100030409

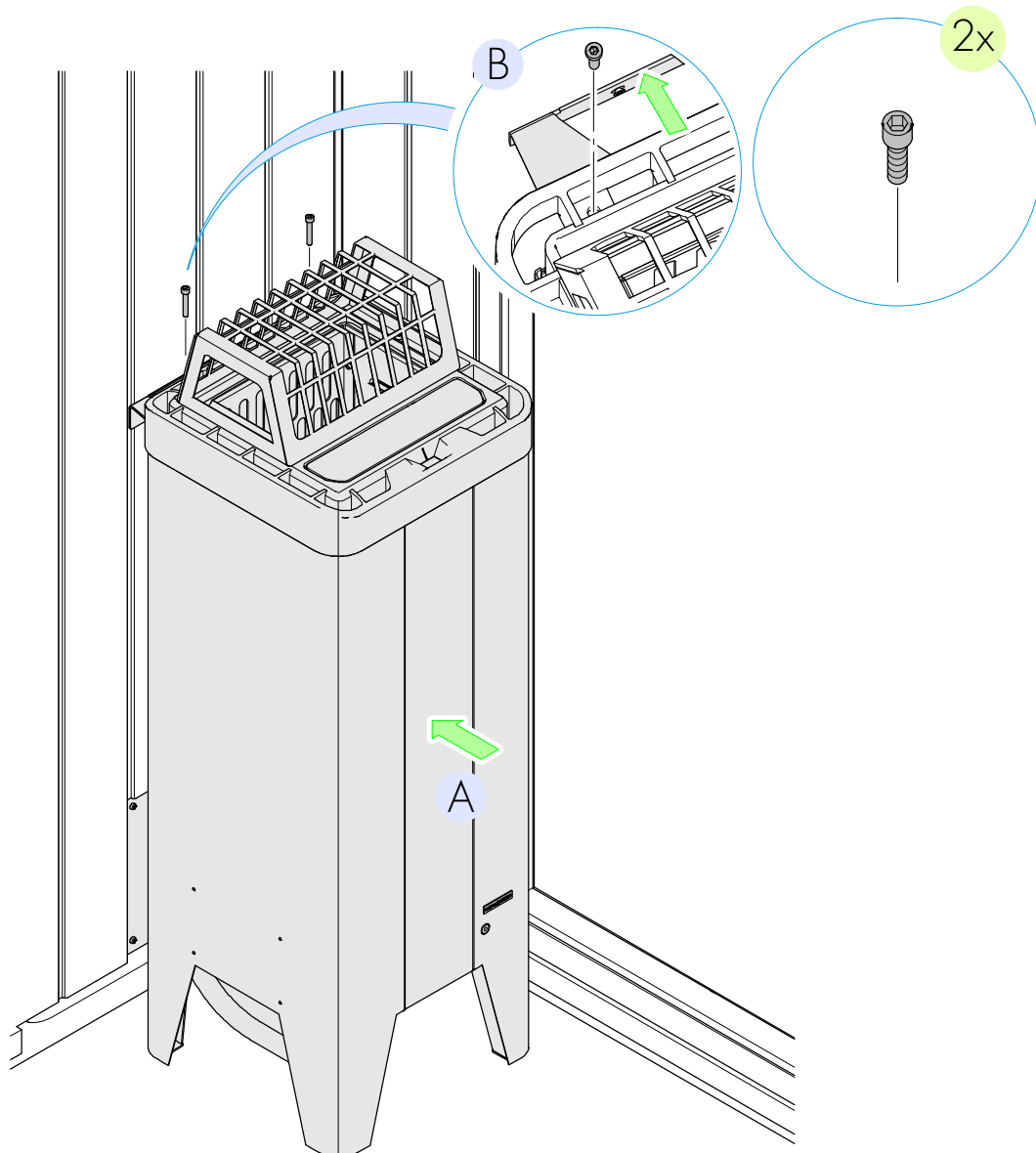
1. Visser le cache en tôle à l'aide de quatre vis dans la découpe de l'élément mural (A).



31

8.17. Poêle - installation

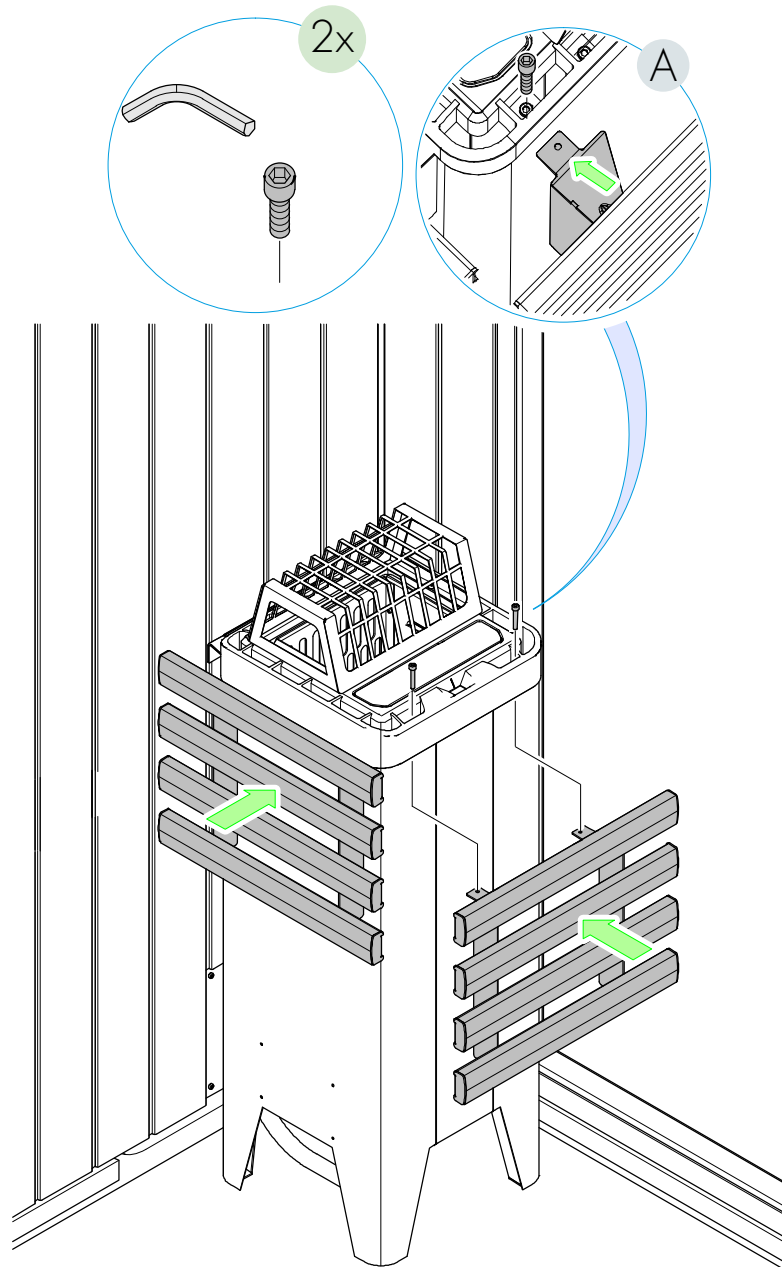
1. Transporter le poêle par le corps et le placer contre l'élément mural jusqu'à l'équerre de maintien (A).
2. Visser le poêle sur l'équerre de maintien à l'aide de deux vis (B).



32

8.18. Poêle - montage de la rampe

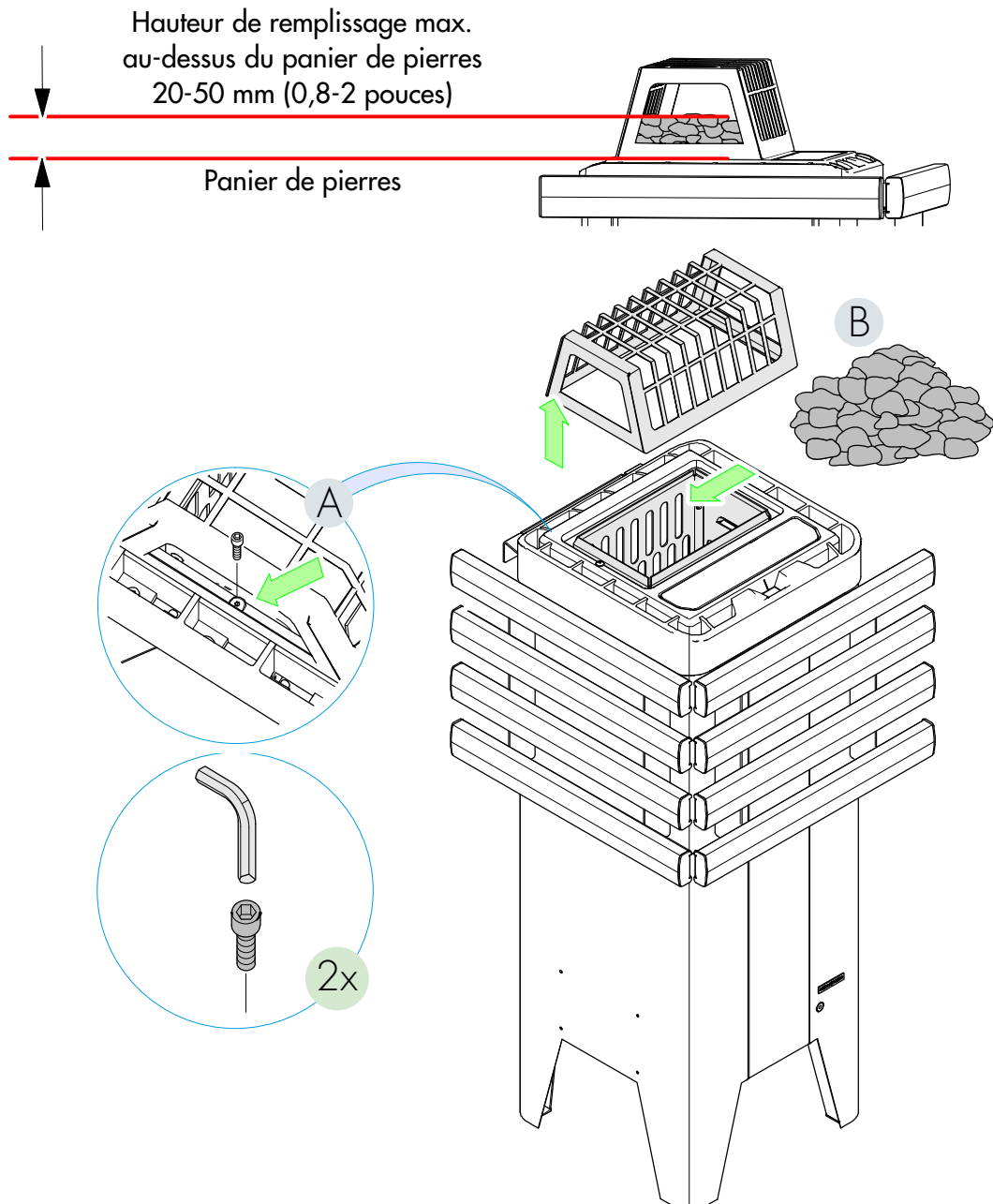
1. Insérer les deux supports de la rampe dans la fente de montage du poêle (A).
2. A l'aide de deux vis, fixer la rampe sur le poêle par le haut.



33

8.19. Poêle - mise en place des pierres

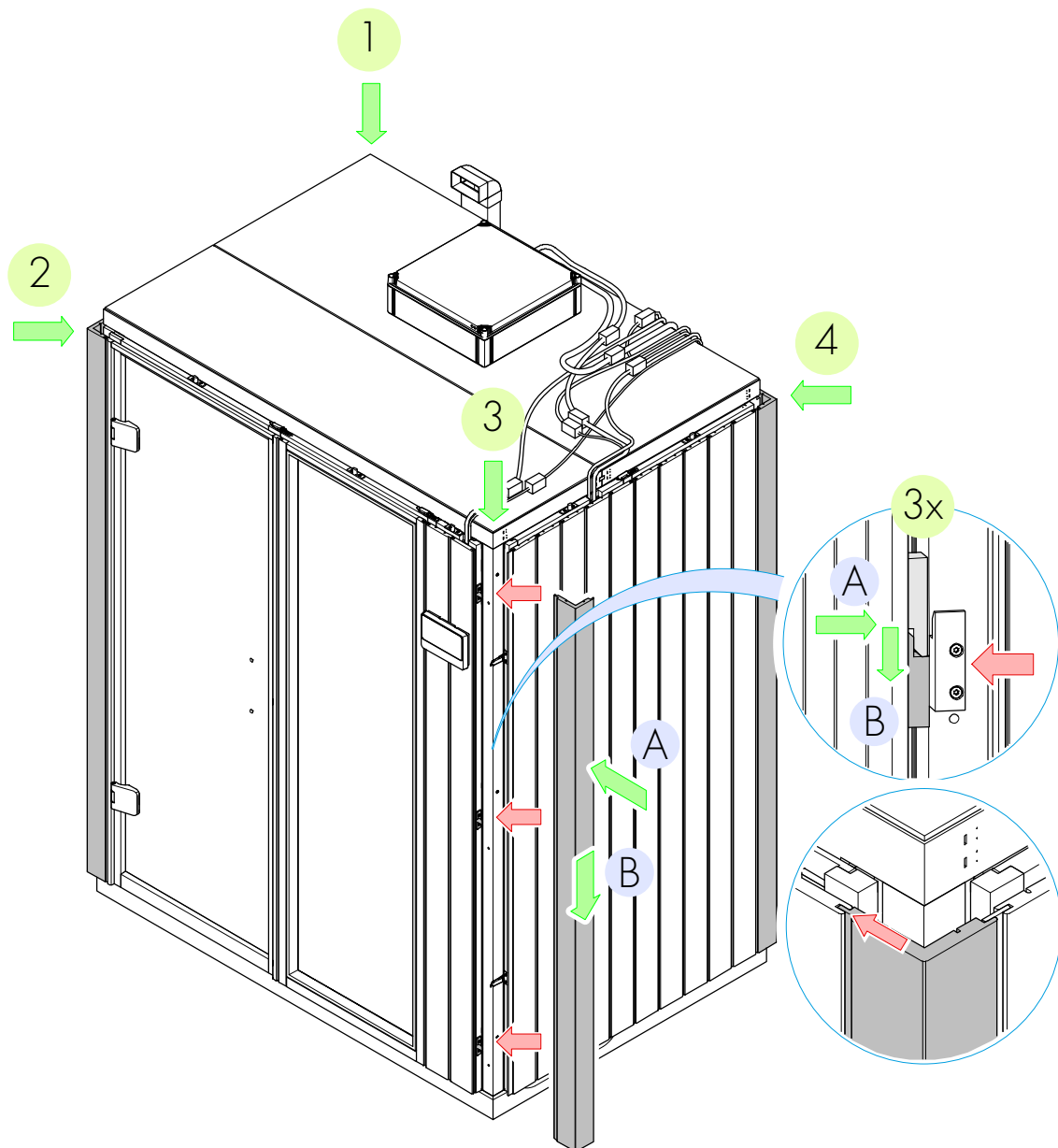
1. Dévisser les deux vis de la grille de protection (A), démonter la grille de protection.
2. Il devrait y avoir environ 14 kg (31 lb) de pierres (B) dans le panier. Les grosses pierres en bas, les petites pierres en haut. Il peut rester quelques pierres excédentaires.
3. Monter la grille de protection (A) à l'aide de deux vis.



34

8.20. Corps de cabine - montage du cache extérieur

1. Conseil : les caches extérieurs sont identifiés par le même numéro que les éléments muraux sur lesquels ils sont montés.
2. Insérer le cache extérieur au coin de la cabine par le haut dans les trois ancrages et à gauche avec le ressort dans le panneau mural.
3. Fixer les caches extérieurs dans les ancrages jusqu'à la butée aux quatre coins de la cabine.



35

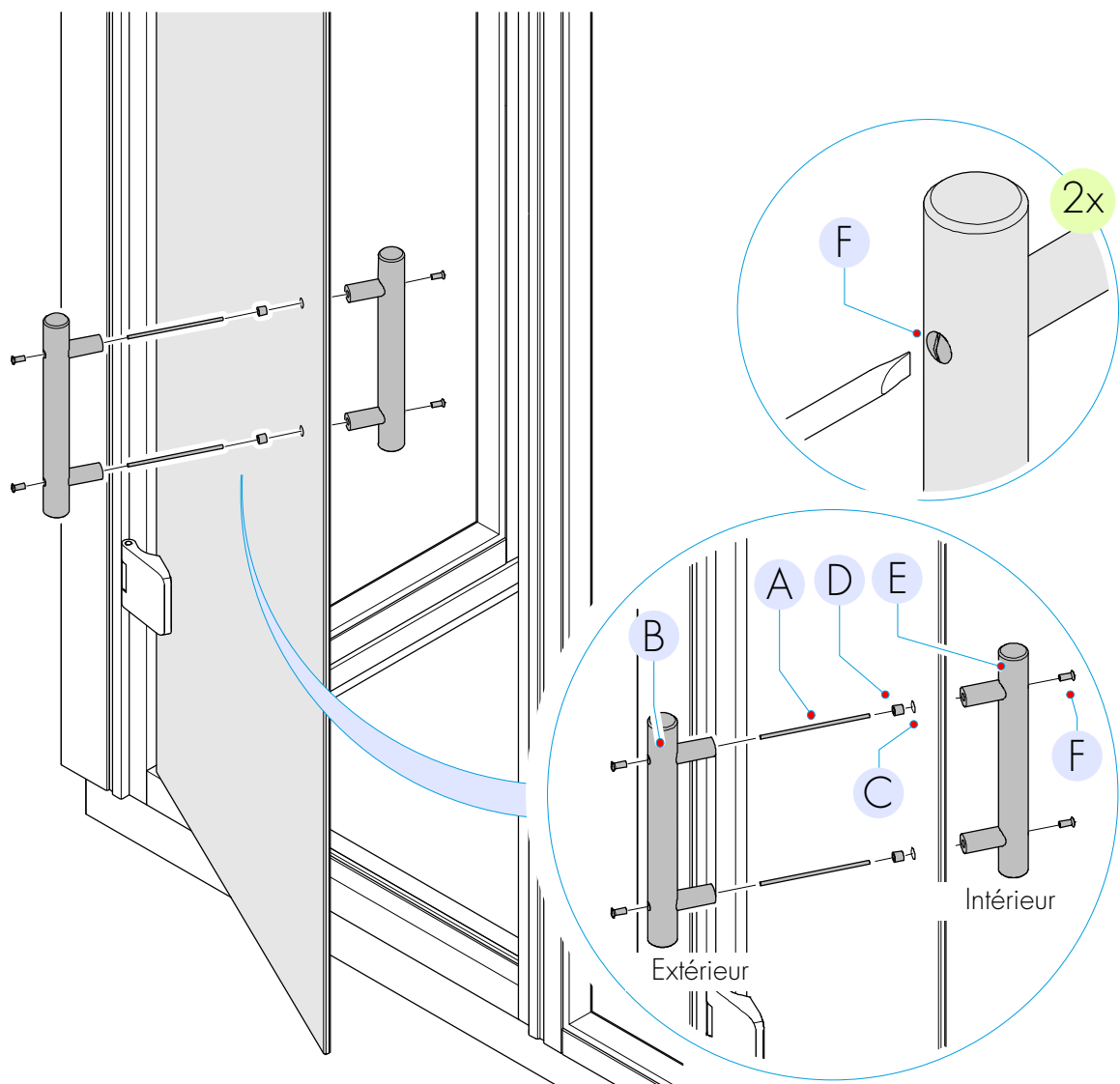
8.21. Corps de cabine - montage de la poignée de porte

Extérieur

1. Visser les deux tiges filetées (A) de 4 à 5 tours dans la poignée en aluminium (B).
2. Insérer la poignée en aluminium prémontée (B) dans les trous (C) de la porte en verre.

Intérieur

3. Placer les manchons en silicone (D) sur les tiges filetées.
4. Insérer la poignée en bois (E) depuis l'intérieur de la cabine sur les tiges filetées.
5. Conseil : ne pas trop serrer l'écrou à douille. Placer la fente de l'écrou à douille à l'horizontale (F).
6. Visser l'écrou à douille (F) sur les tiges filetées et serrer fermement.

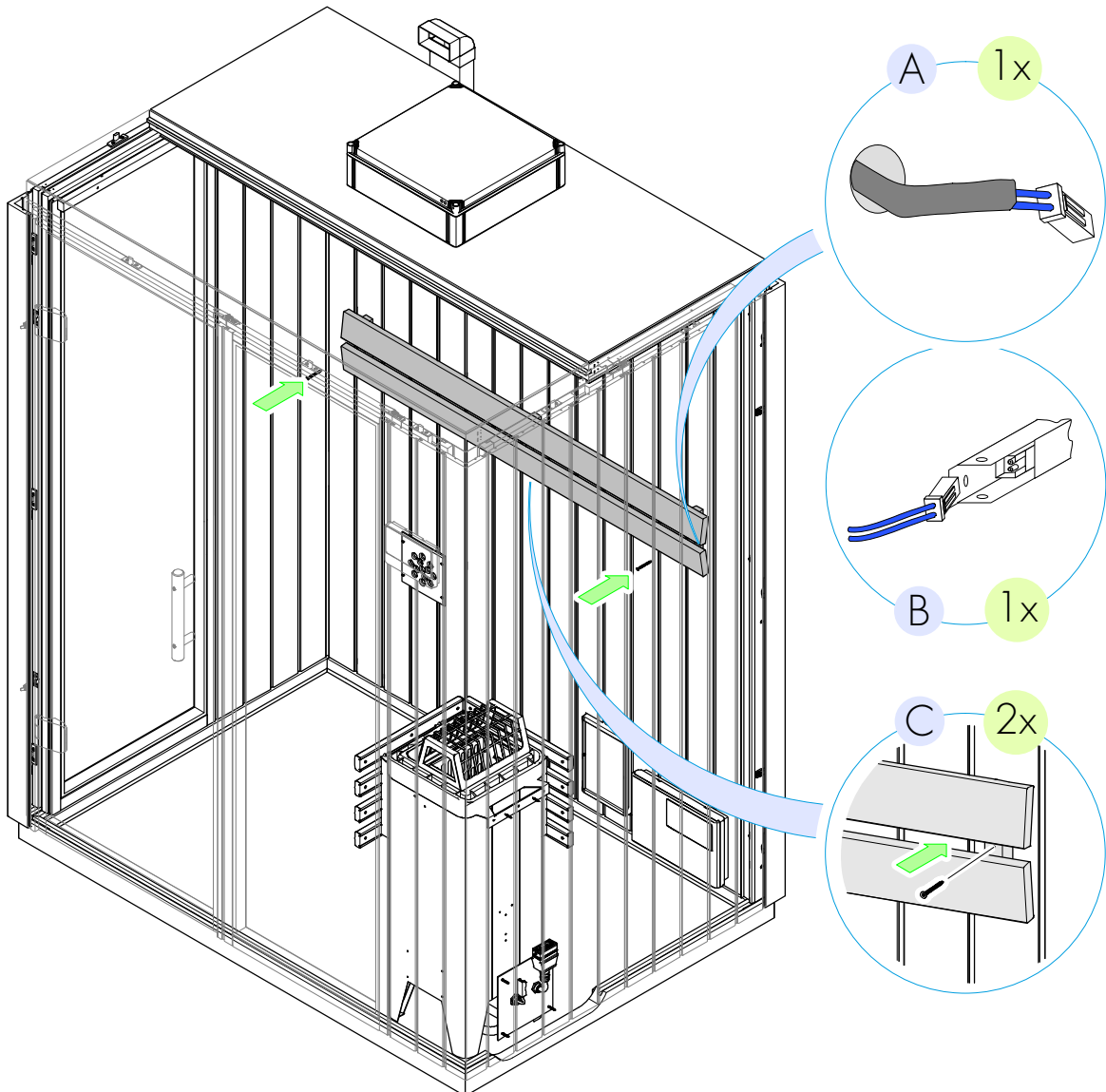


36

8.22. Aménagement intérieur du sauna - montage du dossier

C 2x = MP440054

1. Brancher le câble du connecteur (A) pour SUNSET dans la prise (B) du SUNSET du dossier.
2. Visser le dossier dans la paroi de la cabine (C) à l'aide de deux vis.
3. Repousser le câble du connecteur dans le trou situé dans la paroi de la cabine.



PRUDENCE

Risque de dommages matériels.

Les connecteurs ou câbles électriques peuvent être endommagés.

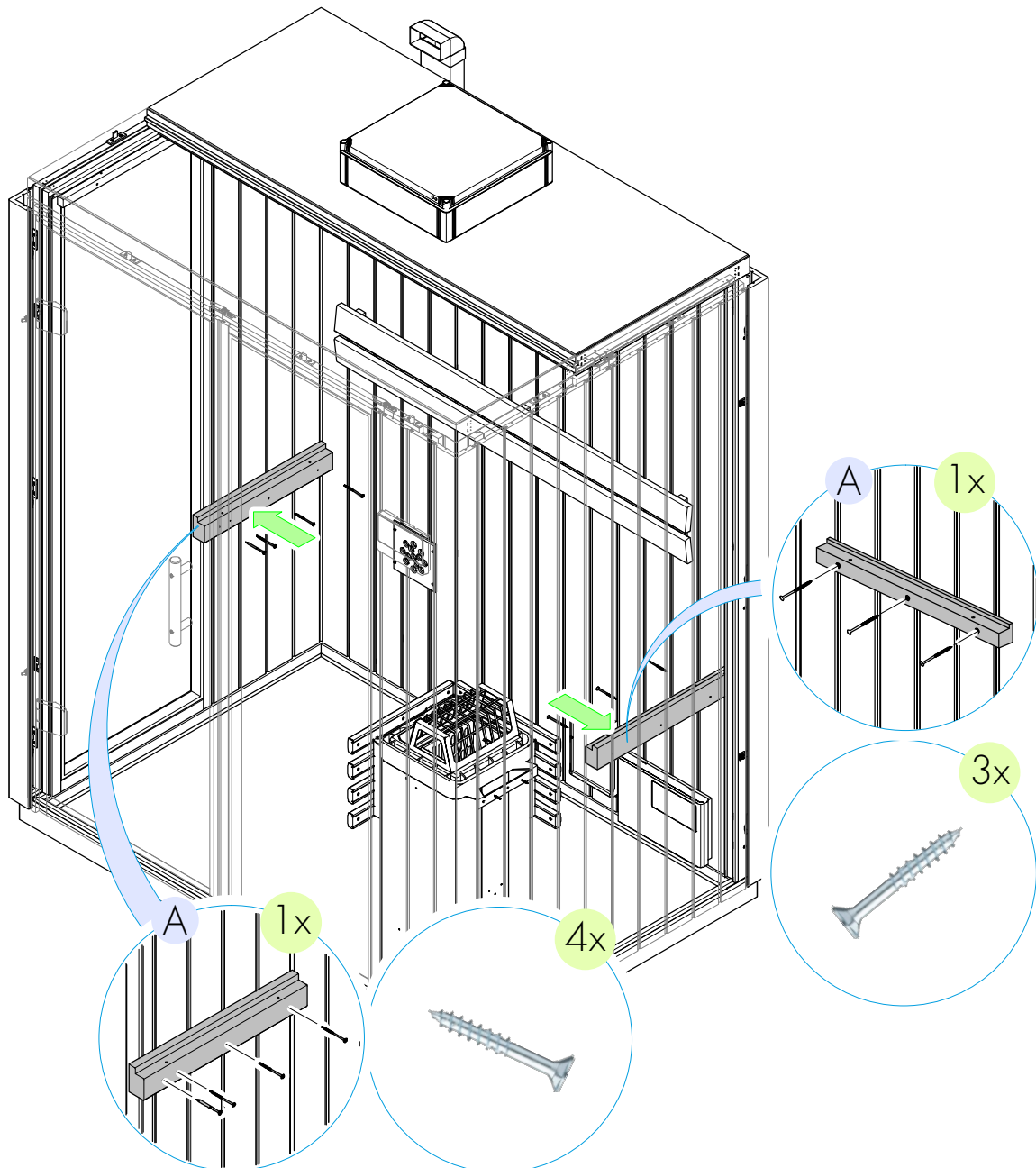
Visser avec précaution le dossier à la paroi de la cabine. Veiller à ne pas endommager le connecteur ou le câble électrique.

37

8.23. Aménagement intérieur du sauna - montage des barres d'appui

A 7x = MP440054

1. Visser deux barres d'appui à gauche et à droite dans les trous prévus à cet effet sur l'élément mural (A).

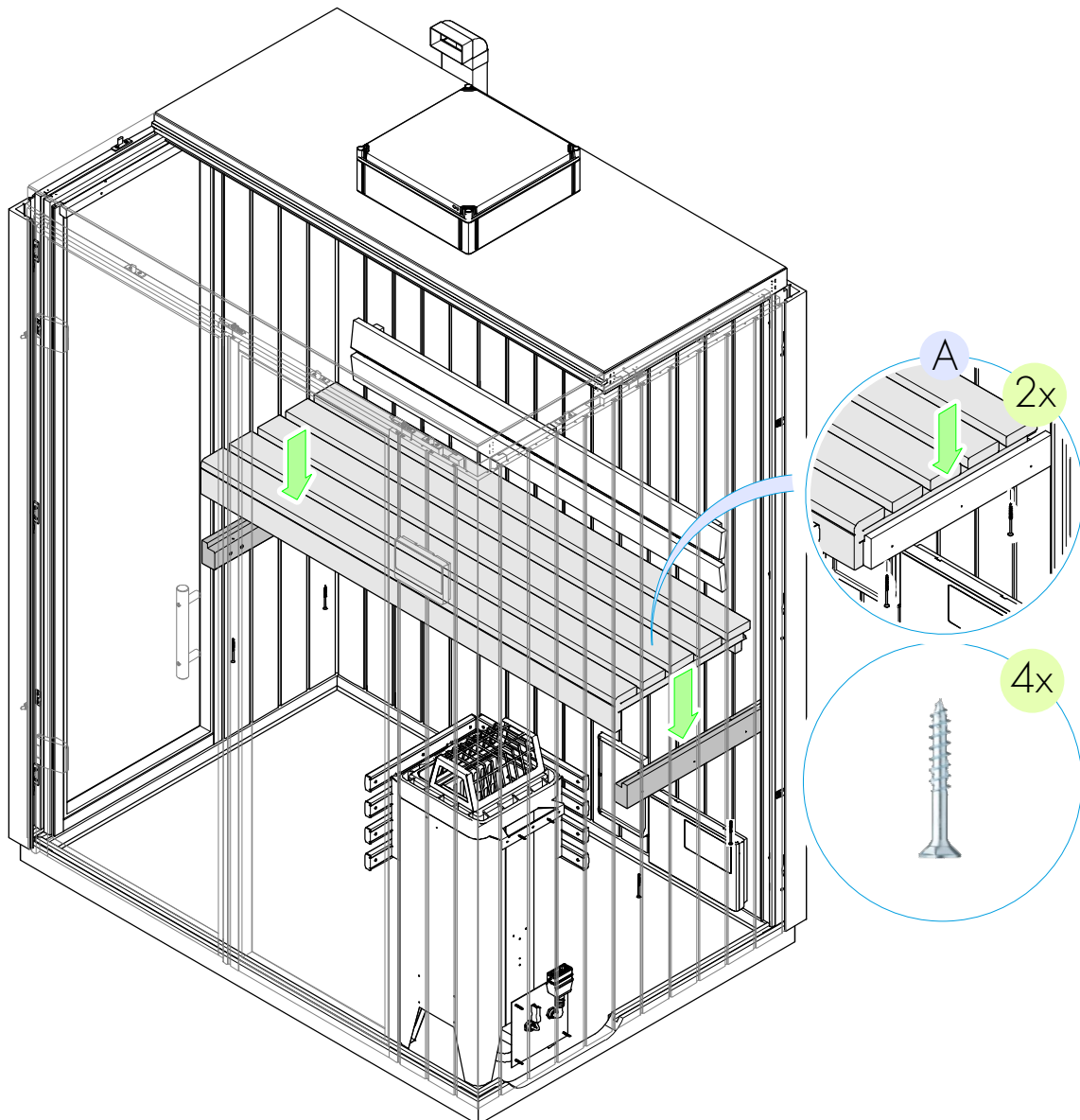


38

8.24. Aménagement intérieur du sauna - montage de la grande banquette en bas

A 4x = MP440054

1. Accrocher la banquette dans les barres d'appui situées à gauche et à droite de la paroi de la cabine (A).
2. Visser la banquette sur la barre d'appui à l'aide de quatre vis.

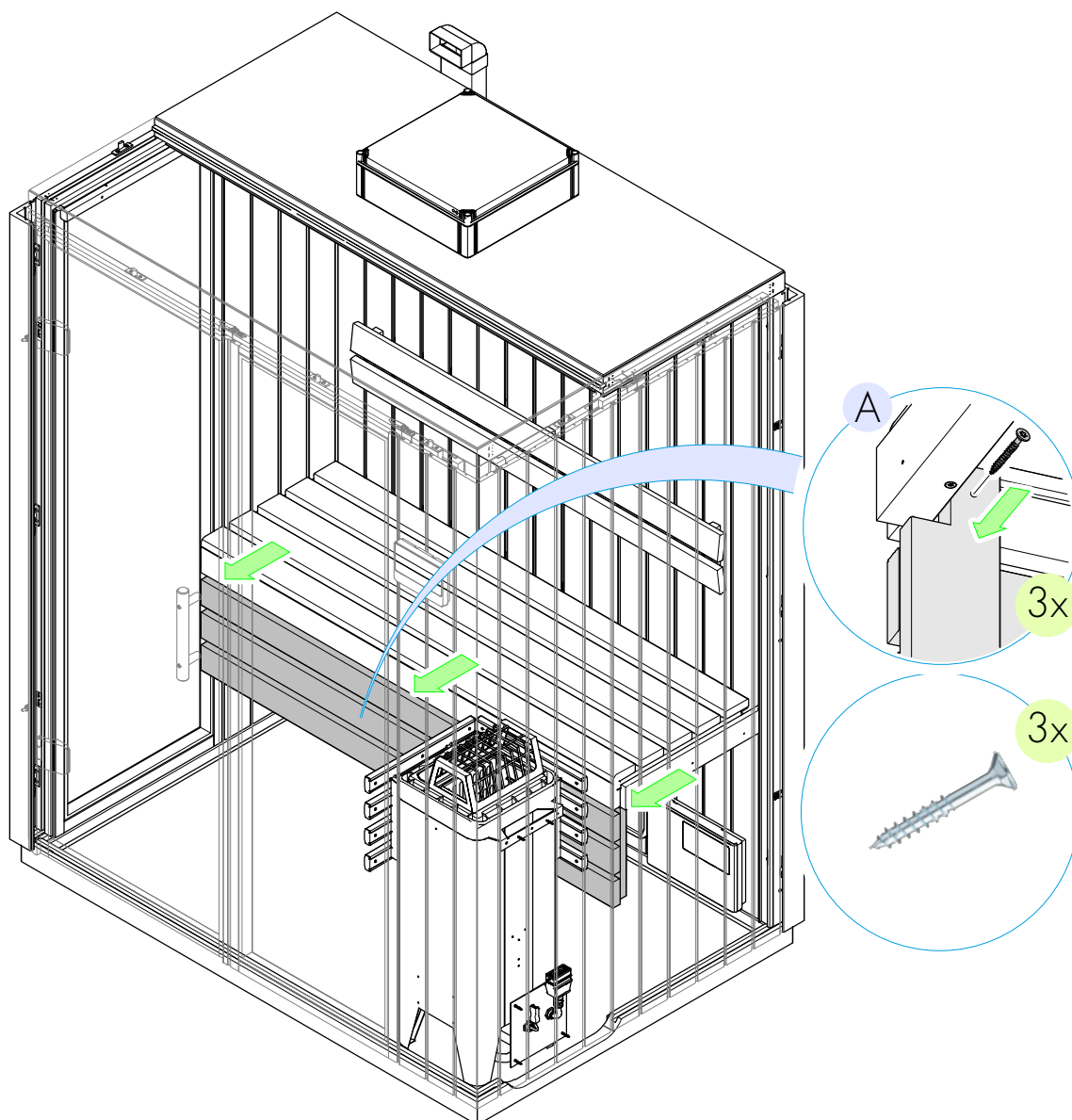


39

8.25. Aménagement intérieur du sauna -
montage du bandeau de banquette sur la grande banquette en bas

A 3x = MP440054

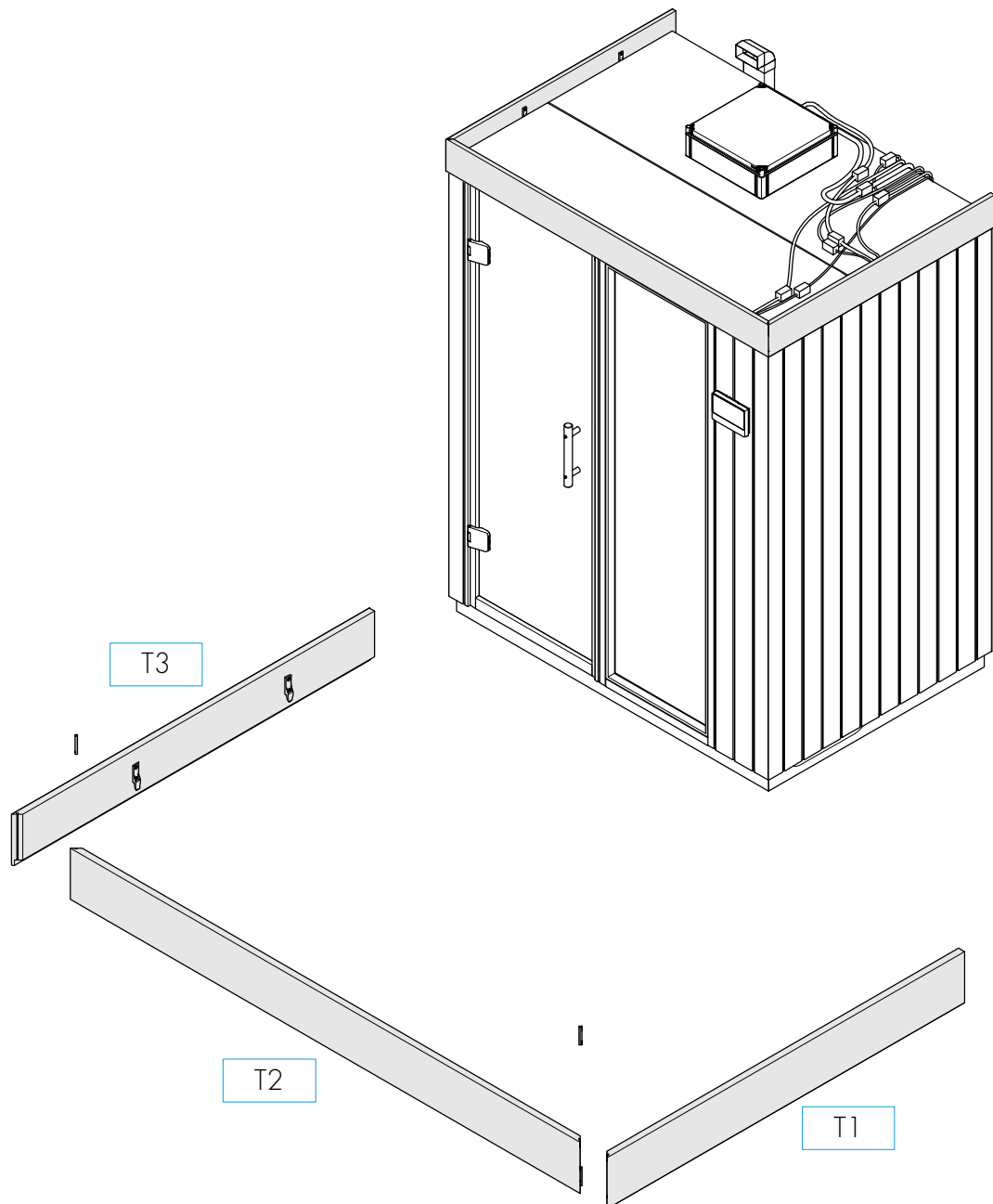
1. Visser le bandeau de banquette sur la banquette à l'aide de quatre vis (A).



40

8.26. Corps de cabine - vue d'ensemble du cache supérieur

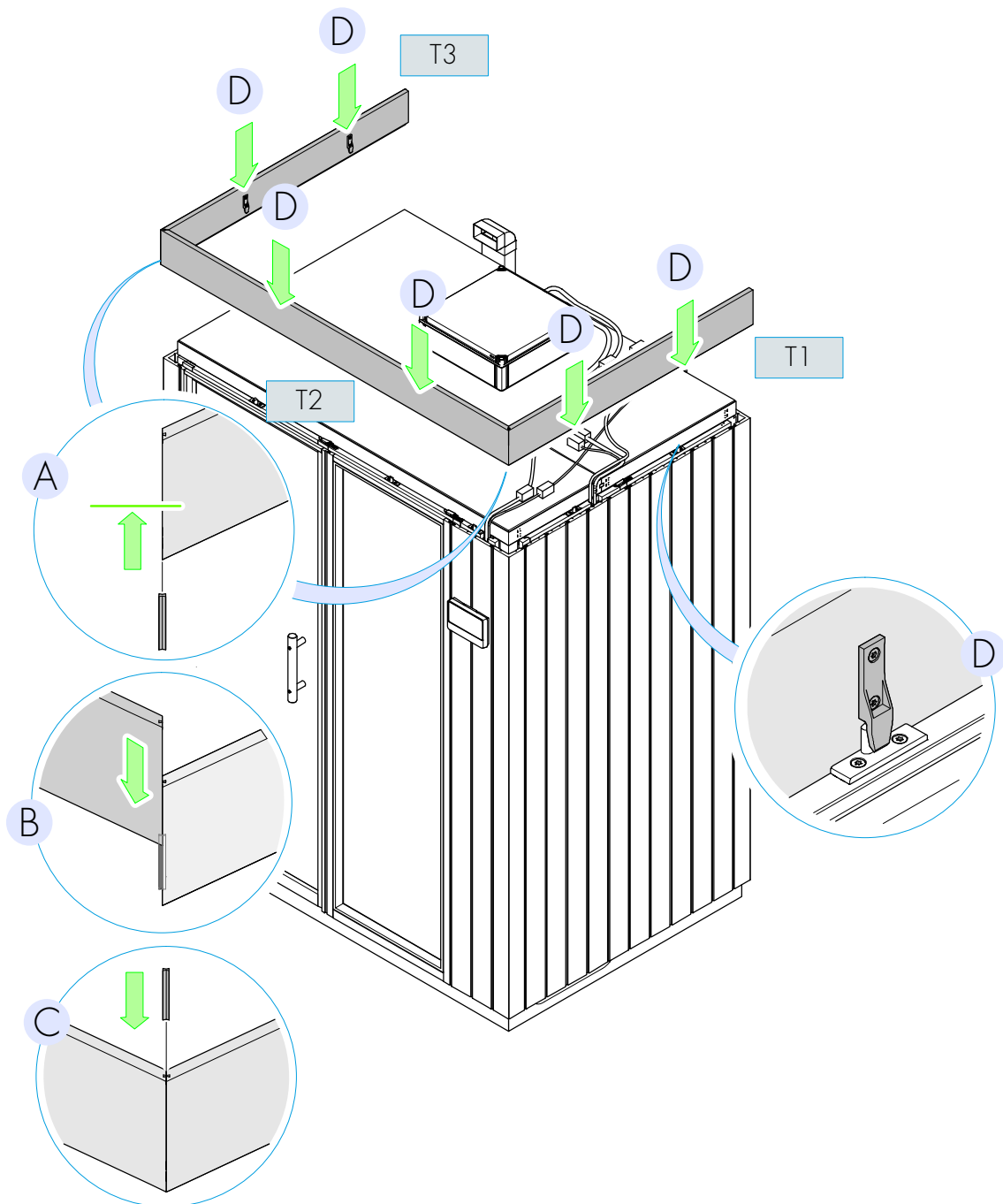
1. Le cache supérieur est monté sur la cabine de sauna 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS avec habillage extérieur à planches à rainures et ressorts. Voir Étape 41.
2. Aucun cache supérieur n'est monté sur la cabine de sauna 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS avec habillage extérieur en panneaux. Poursuivre à l'étape 42.



41

8.27. Corps de cabine - montage du cache supérieur

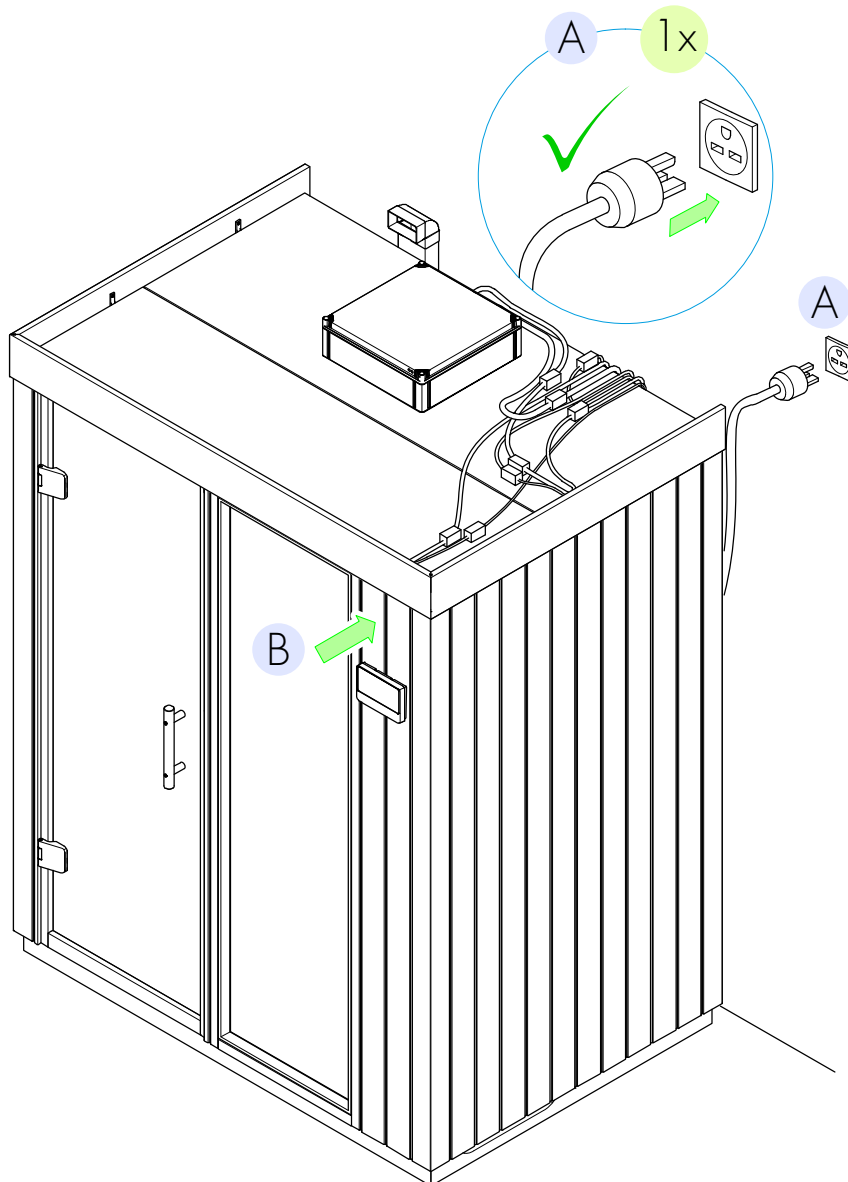
1. Assembler au préalable les éléments du cache supérieur (T1, T2, T3) sur le sol (A, B, C).
2. Insérer le ressort trapézoïdal par le bas dans la rainure du cache supérieur (T1, T2, T3) (A).
3. Accrocher deux éléments de cache supérieur assemblés (T1, T2, T3) dans les ancrages (D) sur le toit de la cabine.



42

8.28. Branchement électrique

1. Brancher le câble de raccordement électrique dans la prise murale (A).
2. Panneau d'avertissement : deux panneaux métalliques sont fournis dans les instructions d'installation jointes à chaque poêle de sauna. Fixer le panneau AVERTISSEMENT (B) sur la commande de la cabine du sauna.



Option de montage :
Option – Corps de cabine - toit de la
cabine - cache-câbles
♦ voir feuille 42.1

42.1

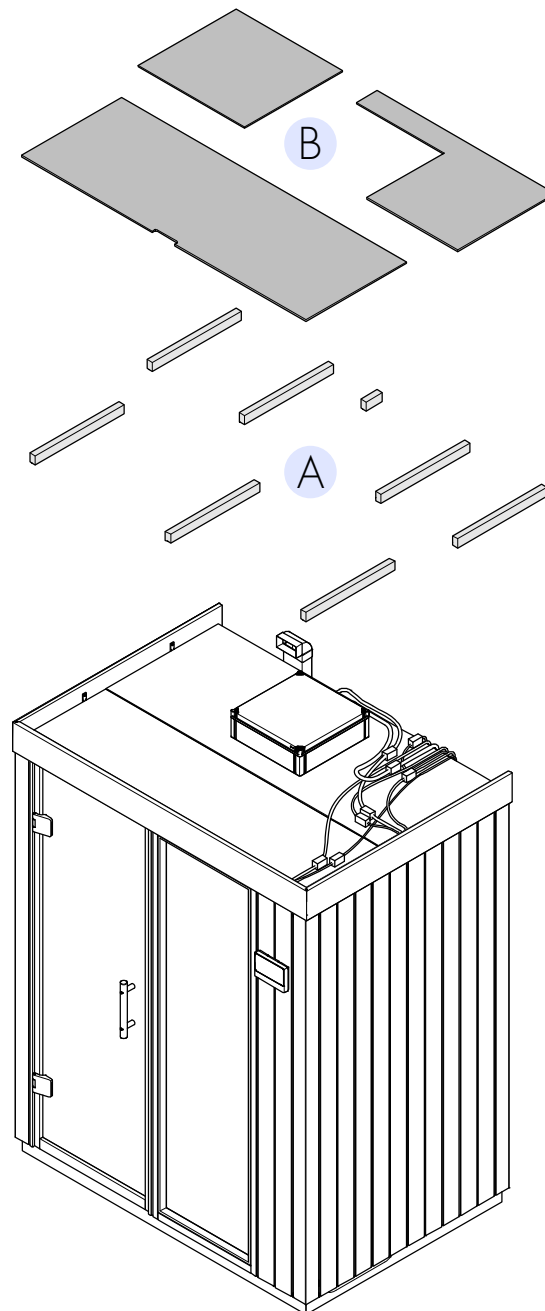
8.29. Option – Corps de cabine - toit de la cabine - cache-câbles

Option de montage :

A 15 = MP440061

B = 39193-NA

1. Positionner les câbles électriques à côté des baguettes d'encadrement.
2. Visser les baguettes d'encadrement sur le toit de la cabine (A).
3. Poser les cache-câbles (B) à plat sur le toit de la cabine.



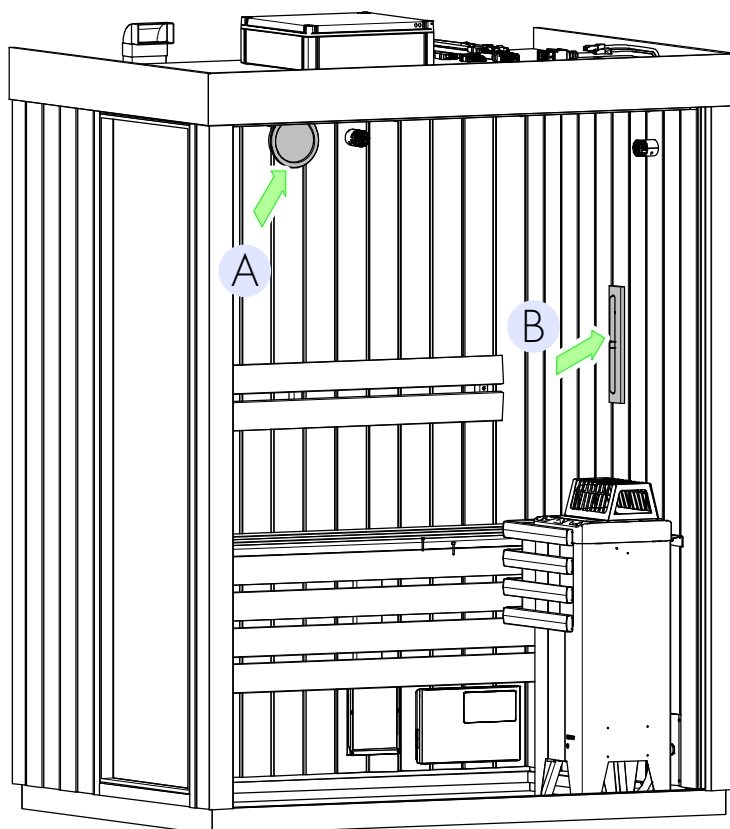
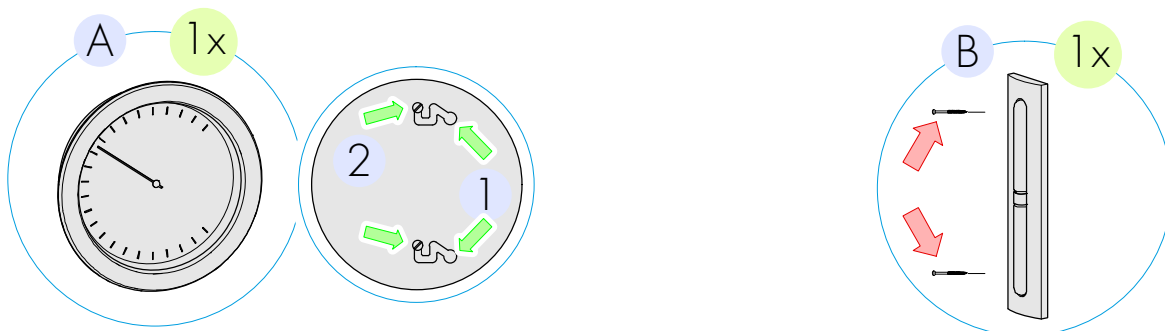
AVIS

Positionner les câbles électriques entre les baguettes d'encadrement des plaques de recouvrement.

43

8.30. Instruments - thermomètre, sablier

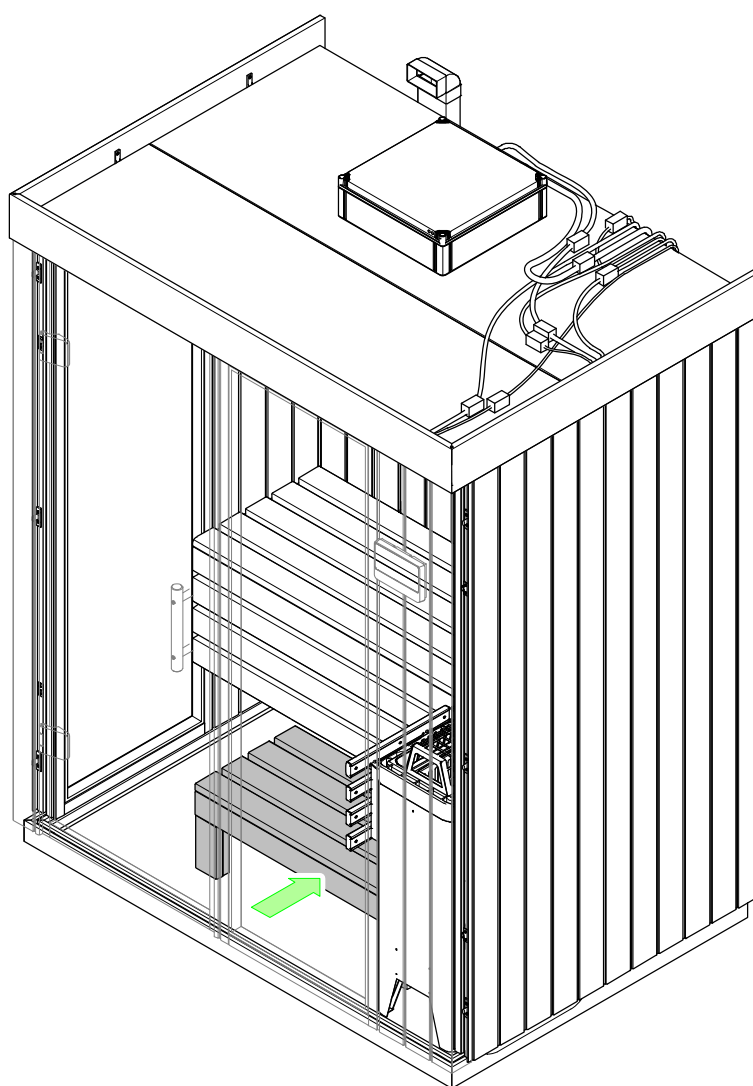
1. Accrocher le thermomètre (A) aux deux vis sur l'élément mural.
2. Visser le sablier (B) dans les trous prévus à cet effet dans la paroi du sauna.



44

8.31. Aménagement intérieur du sauna - tabouret

1. Poser le tabouret sous la banquette dans la cabine du sauna.

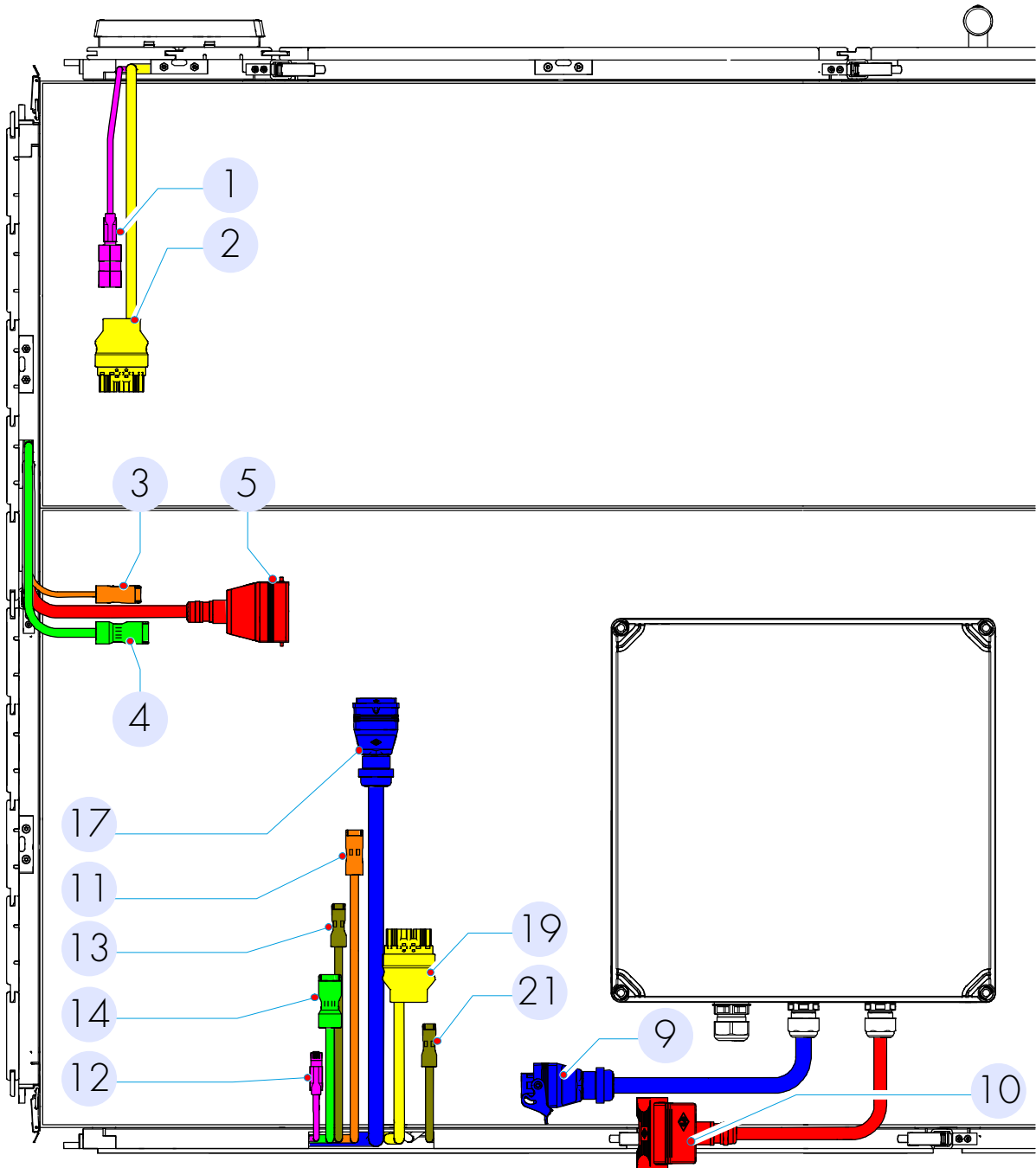


AVIS

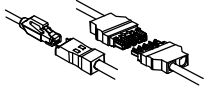
Le montage est terminé.

45

8.32. Connecteurs



8.33. Liste de câbles

Pos.	Référence	Attribution Nom	Branchement	
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12	
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19	
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11	
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14	
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10	
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17	
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5	
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3	
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1	
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21	
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4	
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9	
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2	
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13	

NOTICES

NOTICES

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

Instrucciones de montaje

C1 INDOOR Sauna

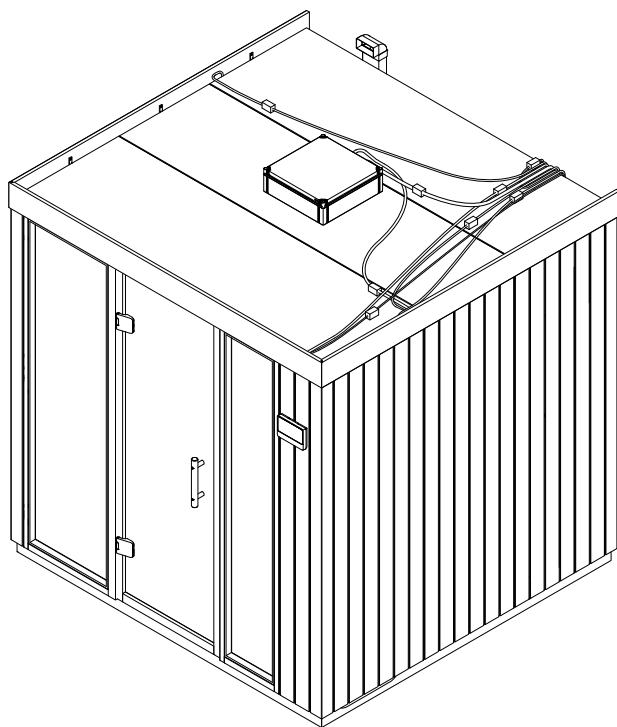
38440-0FNC-SPS

38440-1FNC-SPS

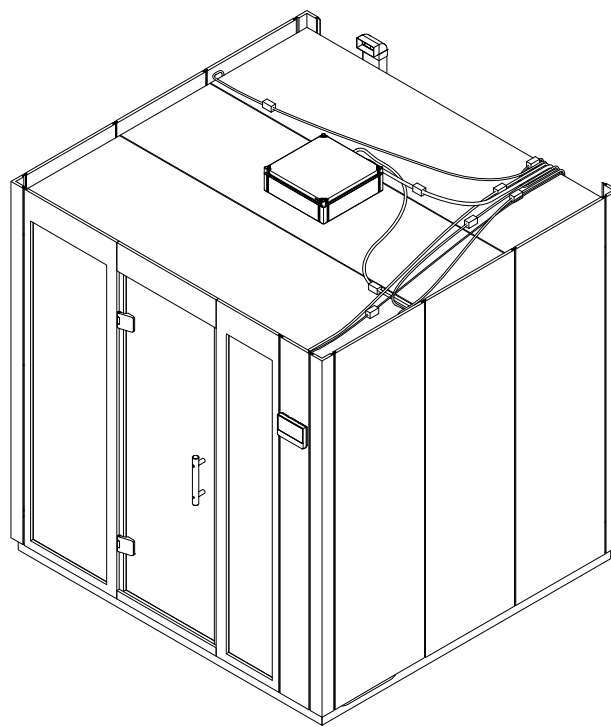
39963-0FNC-CGS

39963-1FNC-CGS

KOHLER[®]



39166-0FNC-SPS
39166-1FNC-SPS



39550-0FNC-CGS
39550-1FNC-CGS

INDICE DE CONTENIDO		Página
1.	Advertencias de seguridad importantes	6
2.	Símbolos	8
2.1.	Símbolos informativos	8
2.2.	Símbolos de seguridad/obligación	8
3.	Herramientas/piezas de montaje	9
4.	Símbolos de montaje	11
5.	Hinweise zur Montage	12
5.1.	Condiciones previas para el montaje	12
5.2.	Grupo destinatario	12
5.3.	Componentes de las instrucciones de montaje	12
5.4.	Además de a estas instrucciones de montaje, prestar atención a:	12
5.5.	Ilustraciones y gráficos	13
5.6.	Suelo	13
5.7.	Condensación de agua	13
5.8.	Conexión eléctrica	14
5.9.	Estufa de sauna	14
5.10.	Indicaciones de peligro	14
6.	Especificaciones, instalación en nichos del local, ampliación al sistema de aire residual existente	15
7.	PREPARAR LAS PIEZAS PARA EL MONTAJE	17
8.	MONTAR LA SAUNA	18
8.1.	Bastidor base - Vista general	18
8.2.	Bastidor base: montar	19
8.3.	Bastidor base: alinear	21
8.4.	Opción – Colocar losas del piso	22
8.5.	Cuerpo de la cabina: armar	24
8.6.	Cuerpo de la cabina: unir piezas de pared con cinta adhesiva de espuma	25
8.7.	Cuerpo de la cabina: cierre acodado	26
8.8.	Cuerpo de la cabina: montaje de las piezas de pared de la cabina	27
8.9.	Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared	28
8.10.	Cuerpo de la cabina: colocar el primer panel del techo	34
8.11.	Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar	35
8.12.	Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, finalizar	37
8.13.	Cuerpo de la cabina: colocar el segundo panel del techo	38

INDICE DE CONTENIDO

	Página
8.14. Cuerpo de la cabina: colocar el módulo de potencia en el techo de la cabina	39
8.15. Cuerpo de la cabina: conectar los pares de enchufes	40
8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo	41
8.17. Estufa: montar	45
8.18. Estufa: montar barandilla	50
8.19. Estufa: rellenar con piedras	51
8.20. Cuerpo de la cabina: montar panel exterior	52
8.21. Cuerpo de la cabina: montar pomo	53
8.22. Asiento: montar respaldo	54
8.23. Asiento: montar listones de apoyo	55
8.24. Asiento: montar asiento grande inferior	56
8.25. Asiento: montar faldón en asiento grande abajo	57
8.26. Cuerpo de la cabina - Panel de techo, vista general	58
8.27. Cuerpo de la cabina - Montaje del panel de techo	59
8.28. Conexión eléctrica	60
8.29. Opción - Cuerpo de la cabina - Techo de la cabina - Cubierta para cables	61
8.30. Instrumentos - Termómetro, reloj de arena	62
8.31. Asiento: taburete	63
8.32. Conexiones de enchufe	64
8.33. Lista de cables	65

Muchas gracias por adquirir un producto de KOHLER

¿Necesita ayuda? Póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
México: 001-800-456-4537
Horario: Lunes a viernes de 8:00 h a 17:00 h (CET)
Idiomas disponibles: inglés, español y servicio de traducción.
- Piezas de recambio: kohler.com/serviceparts
- Limpieza y mantenimiento: kohler.com/clean
- Patentes: kohlercompany.com/patens

Garantía

Este producto está cubierto por la garantía de las saunas KOHLER®, que se puede consultar en kohler.com/warranty.

En el centro de servicio al cliente se puede solicitar una versión impresa de las condiciones de garantía.

ADVERTENCIA

Este producto puede exponerle a químicos (como el níquel).
Entre ellos, el níquel es reconocido en el estado de California por causar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos.

- Para consultar más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Leer todas las instrucciones antes del uso

Antes de montar y utilizar la sauna, leer las instrucciones de montaje/uso.

En caso de lesiones o daños a causa de un montaje o uso incorrecto de la sauna, el fabricante no asume ninguna responsabilidad.

CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES. Guarde las instrucciones siempre en un lugar seguro y accesible para poder consultarlas en cualquier momento.

⚠ PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución, desconecte la corriente eléctrica antes de la limpieza.

Conexión eléctrica

- Conectar la estufa de la sauna siguiendo las instrucciones de montaje y el esquema de conexiones mediante las conexiones de enchufe previstas para ello.
- Las líneas eléctricas dentro de la cabina y de las paredes de la cabina están aisladas con silicona. Las líneas eléctricas de la cabina hacia la estufa tienen un revestimiento de protección de metal.
- Los electricistas autorizados encargados del trabajo deben preparar una toma de enchufe en la pared que cumpla las normas y especificaciones locales y los requisitos eléctricos de esta sauna.
- La toma de enchufe debe estar protegida mediante un interruptor contra caídas de tensión $I_{\Delta N} \leq 0,03 \text{ A}$ con al menos 3 mm/0.04" de abertura de contactos.

Seguridad durante el uso

- Compruebe si hay daños en la estufa regularmente.
- No coloque ningún candado en la puerta de la sauna. De este modo se evita que alguien se quede encerrado en la cabina de la sauna en caso de mal funcionamiento.
- La sauna no está destinada a ser utilizada por personas (incluyendo niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o que no tengan suficiente experiencia y/o conocimientos a no ser que estén siendo supervisadas por una persona competente en materia de seguridad o que reciban de esta persona instrucciones de cómo utilizar la sauna. Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no puedan jugar con la sauna.
- La unidad de control no es un juguete.

Seguridad técnica

- Si la línea de conexión a la red u otros componentes eléctricos de la unidad de control/estufa de la sauna están dañados, desconecte la alimentación eléctrica desconectando el fusible. Encargue la reparación de la línea de conexión a la red o de otros componentes eléctricos al Personal de servicioo encargue su sustitución a electricistas autorizados. Las instalaciones y reparaciones inapropiadas pueden suponer un peligro considerable para el usuario.
- Antes de abrir la caja de toma de corriente de la estufa de la sauna, desconectar la estufa de la sauna de la red.
- Utilizar solo piezas de recambio originales.
- Queda terminantemente prohibido realizar cualquier modificación arbitraria en la unidad de control o en la estufa de la sauna.
- Utilizar solamente la estufa de la sauna, no agregar ninguna estufa adicional.
- No se debe instalar la estufa de la sauna en nichos.
- No está permitido utilizar la estufa para fines no previstos.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el peligro de quemaduras, incendio, electrocución o lesiones:

1. Se requiere una vigilancia atenta cuando este equipo sea utilizado por niños o personas con discapacidad.
2. Utilice este equipo únicamente para la finalidad para la que está previsto, como se describe en estas instrucciones. No utilice piezas adicionales que no hayan sido recomendadas por el fabricante.
3. No inserte ningún objeto en las aberturas.
4. No utilice el equipo al aire libre.
5. No utilice el equipo donde se empleen aerosoles o donde se administre oxígeno.

¡Peligro de muerte y accidentes para niños!

Los niños no son capaces de detectar los peligros derivados del material de embalaje o de un manejo inadecuado de la unidad de control.

- Desechar el material de embalaje a través de los centros de reciclaje locales.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje ni con la unidad de control.

2. SÍMBOLOS

2.1. Símbolos informativos

 PELIGRO	Peligro inminente <ul style="list-style-type: none">○ Muerte o lesiones muy graves
 ADVERTENCIA	Situación peligrosa <ul style="list-style-type: none">○ Posibilidad de muerte o lesiones graves
 CUIDADO	Situación peligrosa <ul style="list-style-type: none">○ Lesiones de leves a moderadas
 <i>ATENCIÓN</i>	Riesgo de daños materiales <ul style="list-style-type: none">○ Daños en bienes materiales
 <i>INDICACIONES DE PELIGRO</i>	Instrucciones o procesos de seguridad específicos <ul style="list-style-type: none">○ Riesgo de lesiones o de daños materiales
 <i>INDICACIÓN</i>	Información adicional <ul style="list-style-type: none">○ Indicaciones sobre manipulación

2.2. Símbolos de seguridad/obligación



Lesiones por objetos afilados (p. ej. agujas, cuchillas).



Lesiones por objetos afilados (p. ej. agujas, cuchillas).



Protección ante lesiones en los pies por caída de objetos.

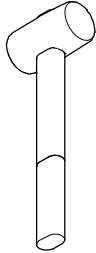
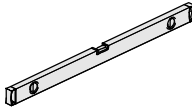
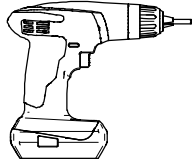


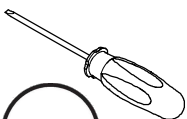

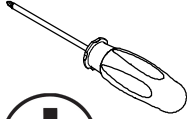






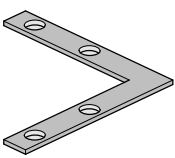
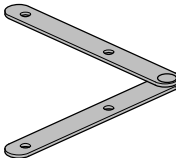

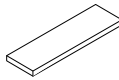
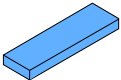
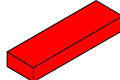
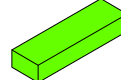

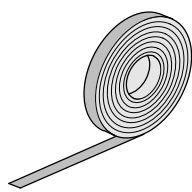

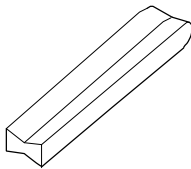



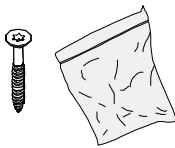
Protección ante lesiones en las manos por objetos punzantes o afilados.

3. HERRAMIENTAS/PIEZAS DE MONTAJE

INDICACIÓN

Antes del montaje, prepare las herramientas y piezas de montaje necesarias.
Es posible que sobre material del juego de montaje.

Herramientas de montaje necesarias			
			
Martillo de goma	Nivel de burbuja	Destornillador eléctrico	
Herramientas en general			
1x   MO190195 ASSY AW20	1x   MO190386 Destornillador para tornillos de cabeza ranurada	1x   MO190387 Destornillador en cruz	1x  MO190736 Llave Allen, tamaño 3
1x   MO190194 ASSY AW10			

Bastidor base			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1.5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1.5	50x  MP440006 Assy 3.5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Cuerpo		Listón de techo, listón de suelo	Panel de techo
1x  31500532 Cierre acodado (repuesto)	7x  MO190032 1 rodillo 3.9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4,5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4 x 40
Asientos	Panel de asiento	Listones de apoyo techo/placa	Estufa
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4,5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 FO100030409 Tornillo ennegrecido 4x25

5

4. SÍMBOLOS DE MONTAJE

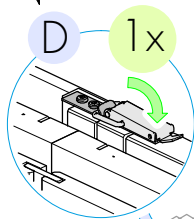
D 1x = MP440006

1. Colocar la pieza de pared W2 en la ranura del bastidor base.
2. Deslizar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1.

1. (5) Sección de montaje
2. (A, B, C, ...) Paso de montaje, secuencia alfabética
3. (1x, 2x) Cantidad de piezas de montaje para este paso de montaje

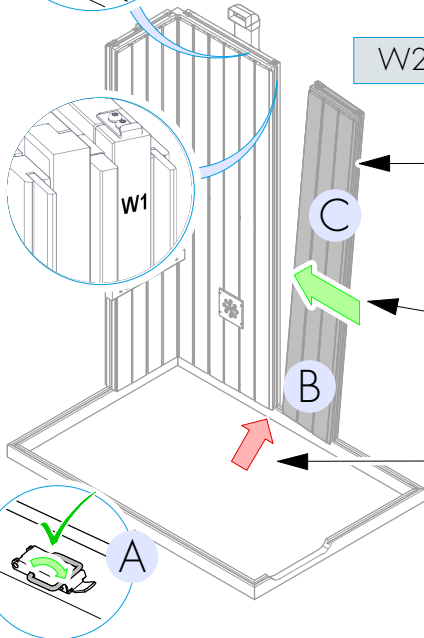
4. Descripción del montaje

5. Cantidad y números de artículo de las piezas de montaje para el paso de montaje



D 1x = MP440006

6. Marcado en la pieza de montaje



7. Resalte gris, actual pieza de montaje a montar

8. Flecha verde, sentido de ensamblaje o posición de montaje

9. Flecha roja, indicación para el montaje

10. Indicaciones/advertencias de seguridad para el montaje

ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales

Las piezas de pared se pueden caer.

Comenzar el montaje de las dos primeras piezas de pared por la esquina. Sujetar las piezas de pared hasta que se mantengan unidas entre sí.

5. HINWEISE ZUR MONTAGE

5.1. Condiciones previas para el montaje

INDICACIÓN

¡Se deben leer detenidamente las indicaciones de montaje antes de comenzar con el montaje! Montar la cabina de sauna con la ayuda de una segunda persona.

Herramientas de montaje necesarias:

Nivel de burbuja, martillo de goma y destornillador eléctrico.

5.2. Grupo destinatario

La cabina de la sauna debe ser instalada por personas con experiencia en construcción, en electrotecnia o en ámbitos técnicos similares. Una instalación correcta requiere habilidad, fuerza física y familiaridad con las herramientas y medidas de precaución.

Para garantizar un montaje seguro y eficiente:

1. Para la instalación se requieren al menos dos personas.
2. Los instaladores deben ser capaces de entender instrucciones técnicas y de manipular los componentes con cuidado.

5.3. Componentes de las instrucciones de montaje

Lista de piezas de montaje, planos, plano de asientos, esquema de conexiones eléctricas.

5.4. Además de a estas instrucciones de montaje, prestar atención a:

Señales e indicaciones de advertencia en el embalaje y en la cabina de sauna. Otros elementos de las instrucciones de montaje de la cabina de sauna y de las piezas adquiridas montadas.

Disposiciones legales sobre prevención de accidentes, seguridad laboral y protección del medio ambiente.

Ningún componente de las instrucciones de montaje puede ser reproducido, distribuido o utilizado sin autorización para fines competitivos o comunicada a terceros, ya sea en parte o en su totalidad.

Todos los derechos son de KOHLER Co, incluso en caso de solicitud de derechos de propiedad. KOHLER Co conserva todos los derechos de disposición, como los derechos de copia y transferencia.

5.5. Ilustraciones y gráficos

INDICACIÓN

El nivel de fabricación previa de los componentes premontados como, por ejemplo, lámparas, sensores, canal de aire residual, etc. puede diferir de los gráficos que se muestran en estas instrucciones. No obstante, esto no repercute sobre la integridad de las relaciones descritas.

Debido a los diferentes tamaños y tipos de sauna puede sobrar material de montaje.

5.6. Suelo

INDICACIÓN

El suelo debe ser horizontal y liso.

No utilice alfombras ni ningún otro material absorbente, ya que podrían acumular humedad y suponer riesgo de incendio y para la higiene.

El suelo también debe ser fácil de limpiar.

Tipos de suelo recomendados: cemento, ladrillo, baldosas o madera dura.

El suelo debe ser deslizante para evitar accidentes, sobre todo cuando está mojado.

El suelo debe poder soportar el peso total de la cabina de la sauna, la estufa y las personas. Encontrará más información en las hojas de datos técnicas.

Si la sauna se adquiere con la opción "Floor Kit", se podrá instalar en cualquier superficie interior plana.

5.7. Condensación de agua

INDICACIÓN

En paredes frías puede formarse condensación de agua. Instale un aislamiento térmico con cierre de vapor si su sauna se encuentra en un local con paredes frías. En caso necesario, el aislamiento debe incluir también los conductos de agua que se encuentren cerca de la sauna.

La altura del techo del lugar de instalación debe ser de al menos 8 pies (2438 mm), para garantizar espacio suficiente para la ventilación y el mantenimiento de la caja de alimentación eléctrica.

La distancia entre la pared de la sauna y la pared del local debe ser de al menos 2" (50 mm).

Asegúrese de que la entrada de aire fresco y el canal de aire residual no estén bloqueados. Procure que haya suficiente circulación de aire. Ventile periódicamente.

5.8. Conexión eléctrica

Los cables eléctricos se reúnen en el techo de la cabina listos para ser conectados.

Asegurarse de que todos los conectores estén conectados tras finalizar el montaje.

5.9. Estufa de sauna

Llevar a cabo el montaje y la conexión de la estufa según la descripción de estas instrucciones de montaje.

5.10. Indicaciones de peligro

PELIGRO

¡Riesgo de lesiones!

Al desembalar el material, pueden caer piezas del palé y provocar lesiones.

- Transportar y desembalar el palé cuidadosamente. Asegurar las piezas para evitar que se caigan.

ATENCIÓN

¡Riesgo de daños!

No se deben dañar los cables eléctricos cuando se proceda a emplazar el panel eléctrico de pared.

- Sujetar los cables eléctricos y no aprisionarlos entre las superficies de montaje.

6. ESPECIFICACIONES, INSTALACIÓN EN NICHOS DEL LOCAL, AMPLIACIÓN AL SISTEMA DE AIRE RESIDUAL EXISTENTE

Protección contra incendios, normas de construcción, condiciones de instalación **Personal de servicio.**

- Asegúrese de que todos los materiales de alrededor cumplan las normas de protección contra incendios y respete las distancias a la estufa y los componentes eléctricos recomendadas por el fabricante.
- Asegúrese de que la instalación cumpla las normas de construcción y eléctricas locales, en particular si modifica la ventilación o añade conductos.
- Asegúrese de que el nicho o el lugar de montaje pueda soportar el peso de la sauna, incluyendo la estufa, la cabina y las personas.

La sauna se puede instalar en un nicho del local; para ello deberán observarse los criterios expuestos a continuación. **Personal de servicio**

- El acceso a la caja eléctrica del techo de la sauna debe estar garantizado.
- Instalar la toma de enchufe en un punto entre el techo de la sauna y el techo de la sala, p. ej., en la pared izquierda o la pared vertical visible en el tercio delantero de la cabina. De este modo se garantiza el acceso tras la instalación.
- Garantice el suministro de aire fresco en la entrada de aire fresco de la cabina.
- Instale la cabina en una sala lo suficientemente grande como para garantizar el intercambio de aire alrededor de la sauna. Esto evita que se acumule humedad entre la sauna y las paredes de la sala. Preste atención a la distancia a la pared recomendada de al menos 2" (50 mm) en todos los lados de la cabina.
- Evite bloquear la corriente de aire natural de alrededor de la sauna, sobre todo cerca de las aberturas de entrada o salida de aire, para mantener un buen rendimiento y evitar el sobrecalentamiento.

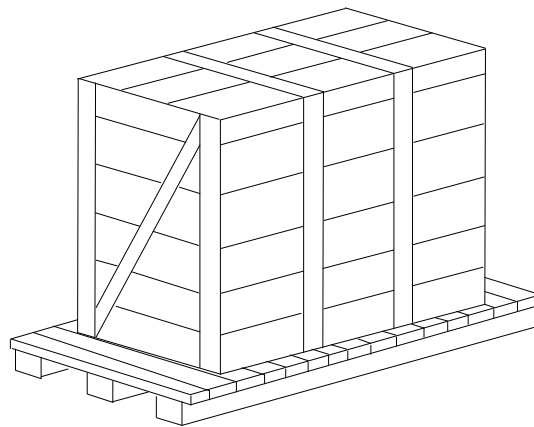
A continuación se describen ampliaciones para el sistema de aire residual existente (estas ampliaciones no están incluidas ni en el precio de compra ni en el producto suministrado) Personal de servicio.

- El aire residual de la sauna se puede devolver al local con una prolongación del canal de aire residual existente.
- El aire residual de la sauna también se puede conducir hacia el exterior desde el canal de aire residual existente mediante un sistema de aire residual separado.
El sistema de aire residual debe tener un diámetro de al menos 4" (10,16 cm) y estar hecho de polipropileno (PP).
- Será necesario un ventilador a partir de una longitud del canal de aire residual de 12 pies (3,65 m) o si se emplean más de 2 codos.
El ventilador no debe superar una potencia de 40-50 cfm (1,1-1,4 m³/min). Un ventilador más potente reduce la eficiencia y perjudica el funcionamiento de la sauna. No ponga en funcionamiento el ventilador durante la fase de calentamiento de la sauna, ya que de este modo se prolonga el tiempo de calentamiento. Se recomienda encender el ventilador al entrar en la sauna y ventilar tras utilizar la sauna.

1 7. PREPARAR LAS PIEZAS PARA EL MONTAJE



1. Asegurar las piezas contra caídas.
2. Encontrará más información sobre el desempaqueado de los componentes de la sauna en las instrucciones de desempaqueado.
3. Transportar las piezas de montaje al lugar de montaje entre dos personas.



INDICACIONES DE PELIGRO

Riesgo de lesiones o daños materiales.

Las piezas con bordes afilados o que puedan caerse pueden provocar lesiones.

Al abrir el embalaje y los plásticos de embalaje se pueden producir lesiones.

Las piezas o los cables eléctricos se pueden dañar.

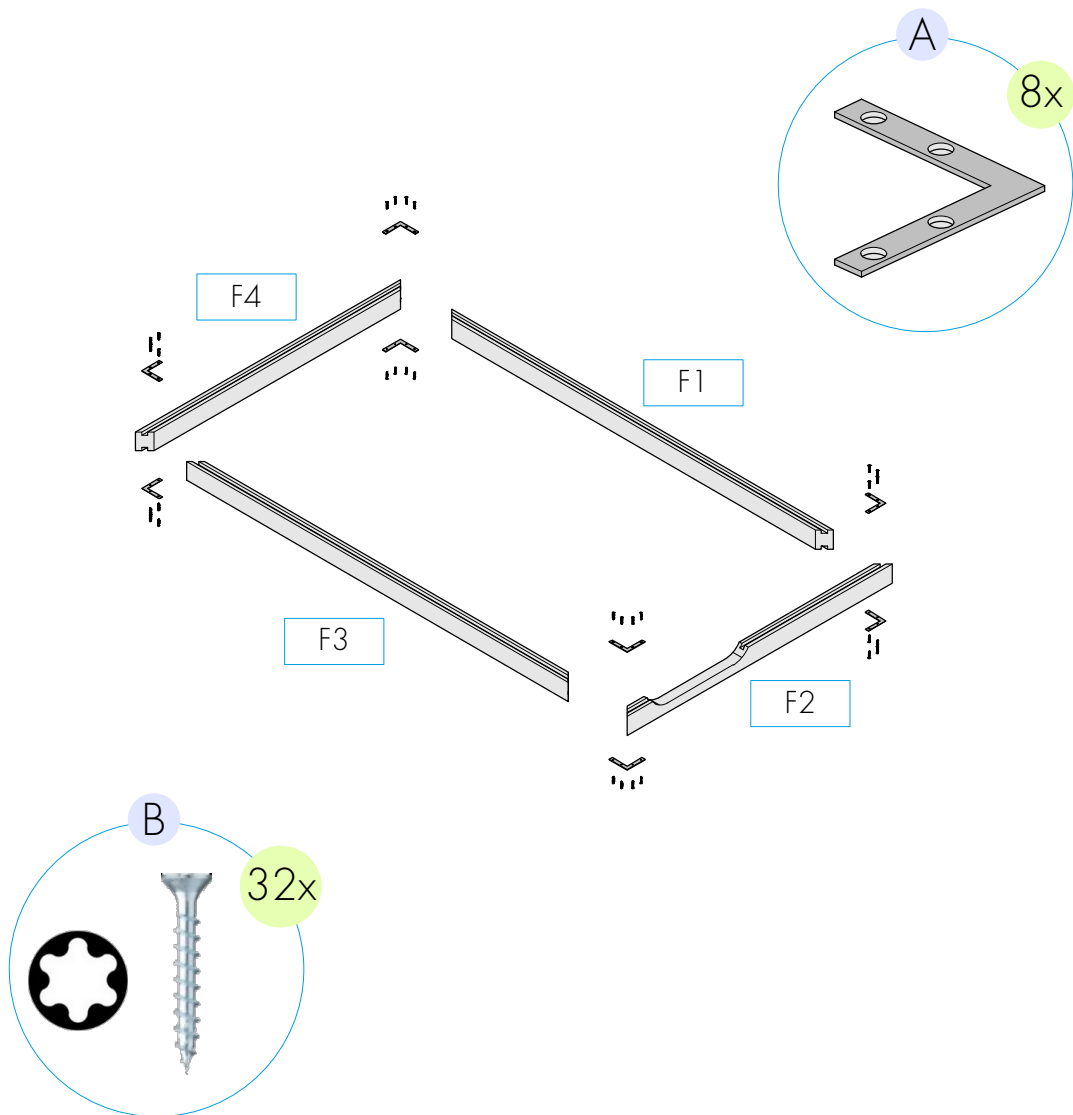
- Para transportar las piezas al lugar de montaje, llevar calzado de seguridad y guantes.
- Retirar los plásticos de embalaje con precaución y proteger las manos.
- Levantar las piezas del palé con cuidado y asegurarlas contra caídas. No aplastar ni aprisionar los cables eléctricos.
- Al abrir el embalaje, no dañar los cables eléctricos ni las piezas de la sauna.

2

8. MONTAR LA SAUNA

8.1. Bastidor base - Vista general

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006 = ASSY AWW20



INDICACIÓN

La abertura de entrada de aire debe quedar arriba una vez montado el bastidor base.

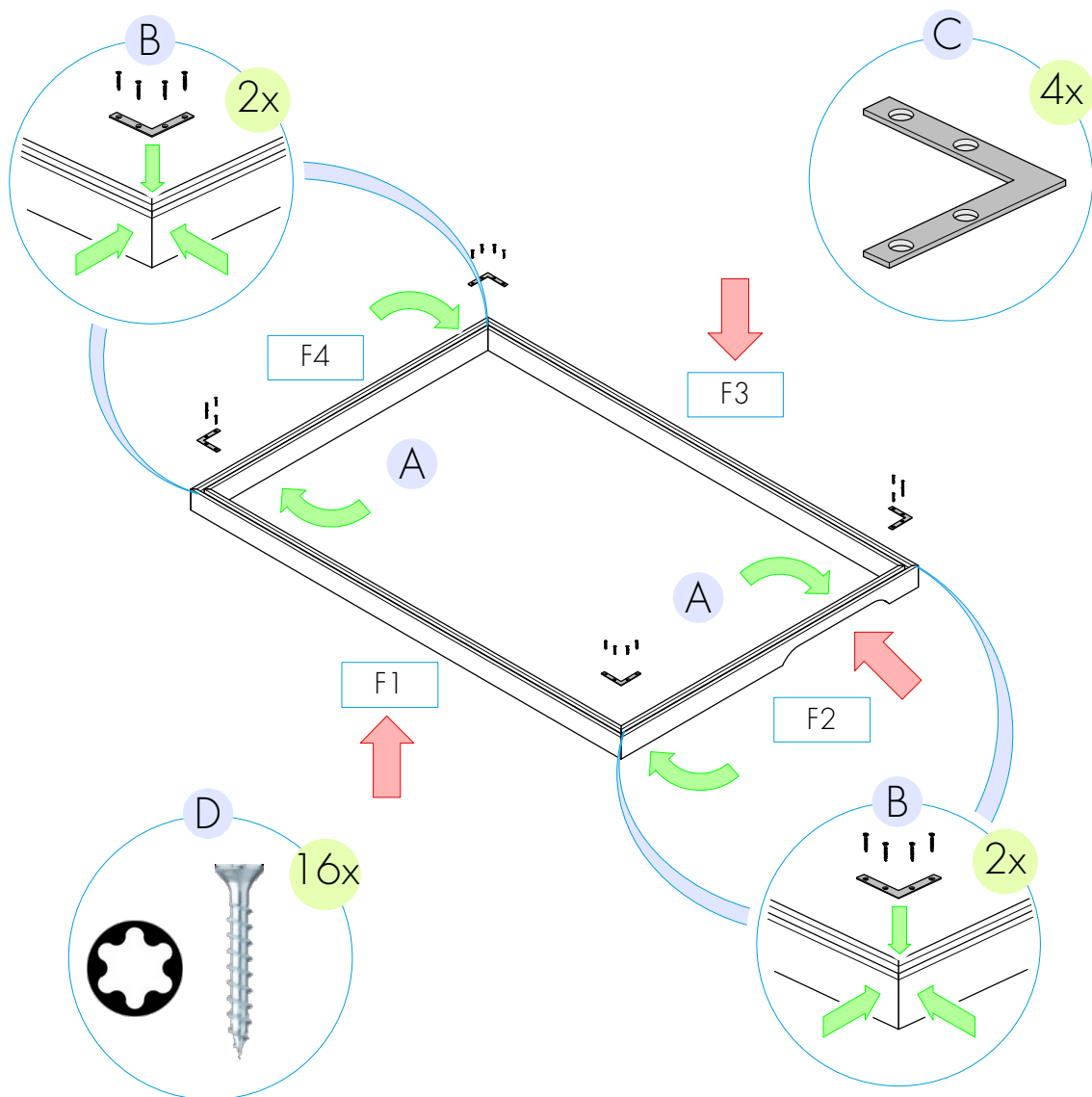
Atornillar el bastidor base en primer lugar desde la parte inferior.

A continuación, girar 180 grados y atornillar desde la parte superior.

3 8.2. Bastidor base: montar

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Girar el bastidor base (A) y colocarlo.
2. Colocar el bastidor base enrasado en un ángulo de 90 grados (B).
3. Atornillar el ángulo (C) en la conexión de esquina en la ranura del bastidor base (D).



INDICACIÓN

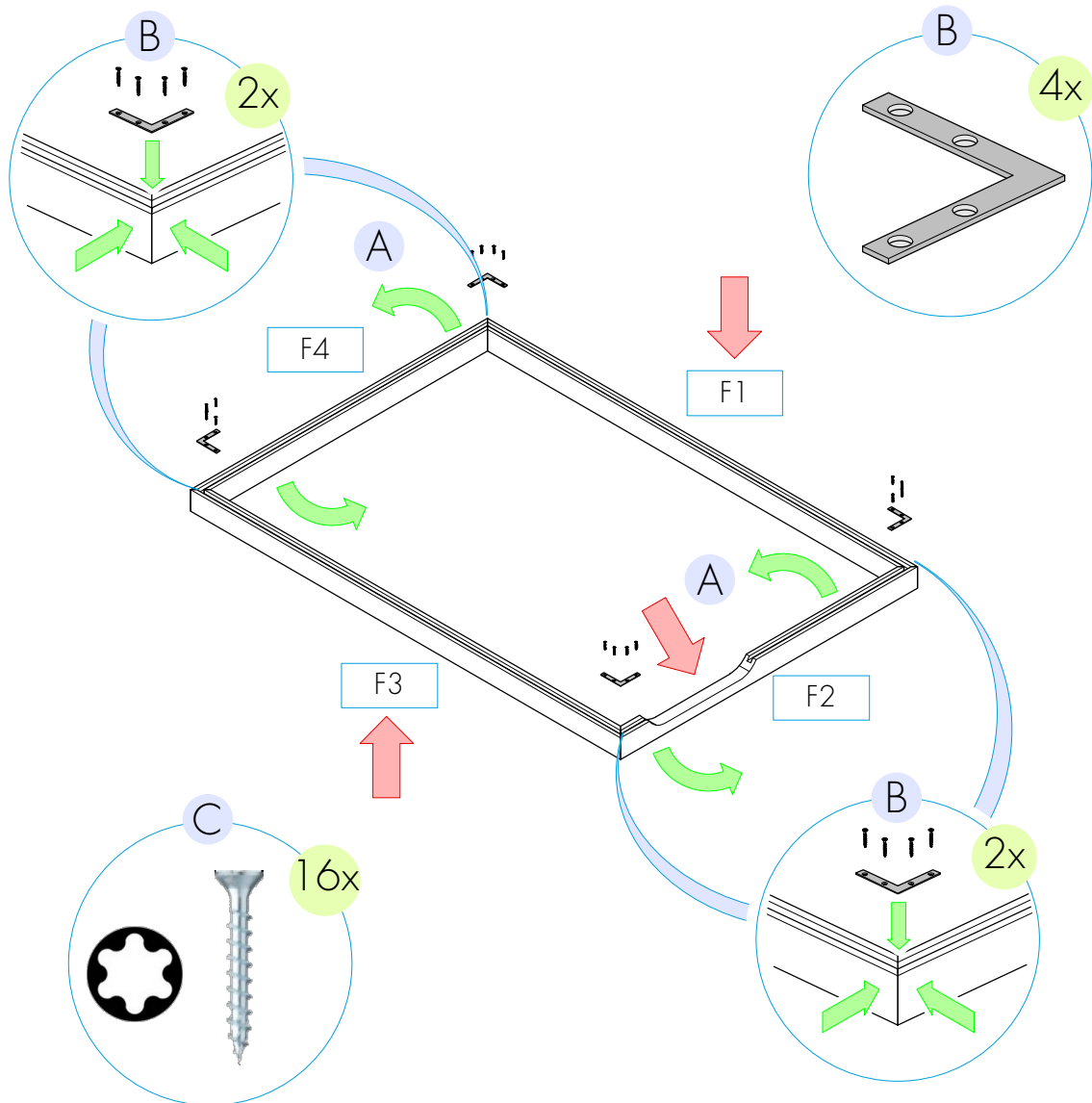
Atornillar el bastidor base en primer lugar desde la parte inferior.
En caso de bastidores base F2, colocar la abertura del aire de entrada en la parte inferior.

4

8.2. Bastidor base: montar

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006 = ASSY AW20

1. Girar el bastidor base 180 grados y atornillar desde la parte superior.



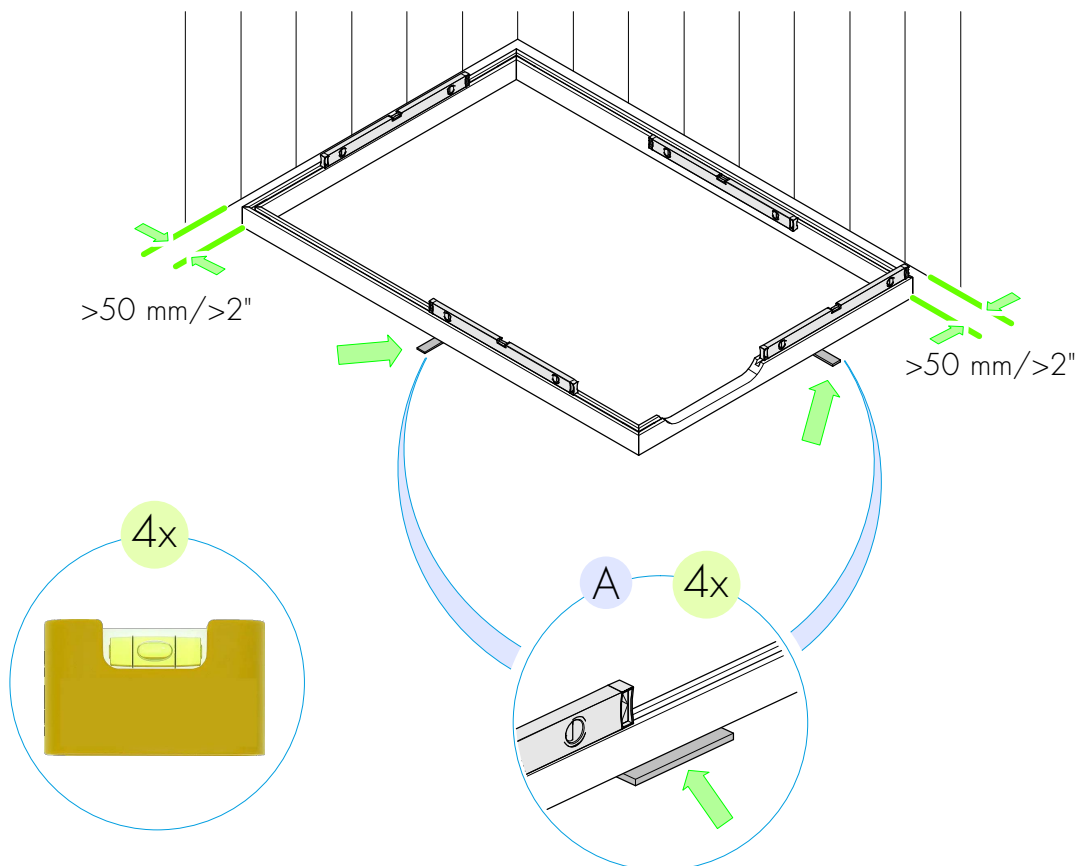
INDICACIÓN

En caso de bastidores base F2, la abertura del aire de entrada debe estar en la parte superior.

5 8.3. Bastidor base: alinear

A = MO190474
 = MO190475
 = MO190476
 = MO190477

1. Colocar el bastidor base en el lugar de instalación definitivo a una distancia de al menos 50 mm/2" de la pared del edificio.
2. Alinear el bastidor base en todos los lados con el nivel de burbuja.
3. En caso necesario, nivelar el bastidor base, véase (A).



Opción de montaje "Floor Kit":
 Opción – Colocar losas del piso
 ▶ Véase la hoja 5.2

INDICACIÓN

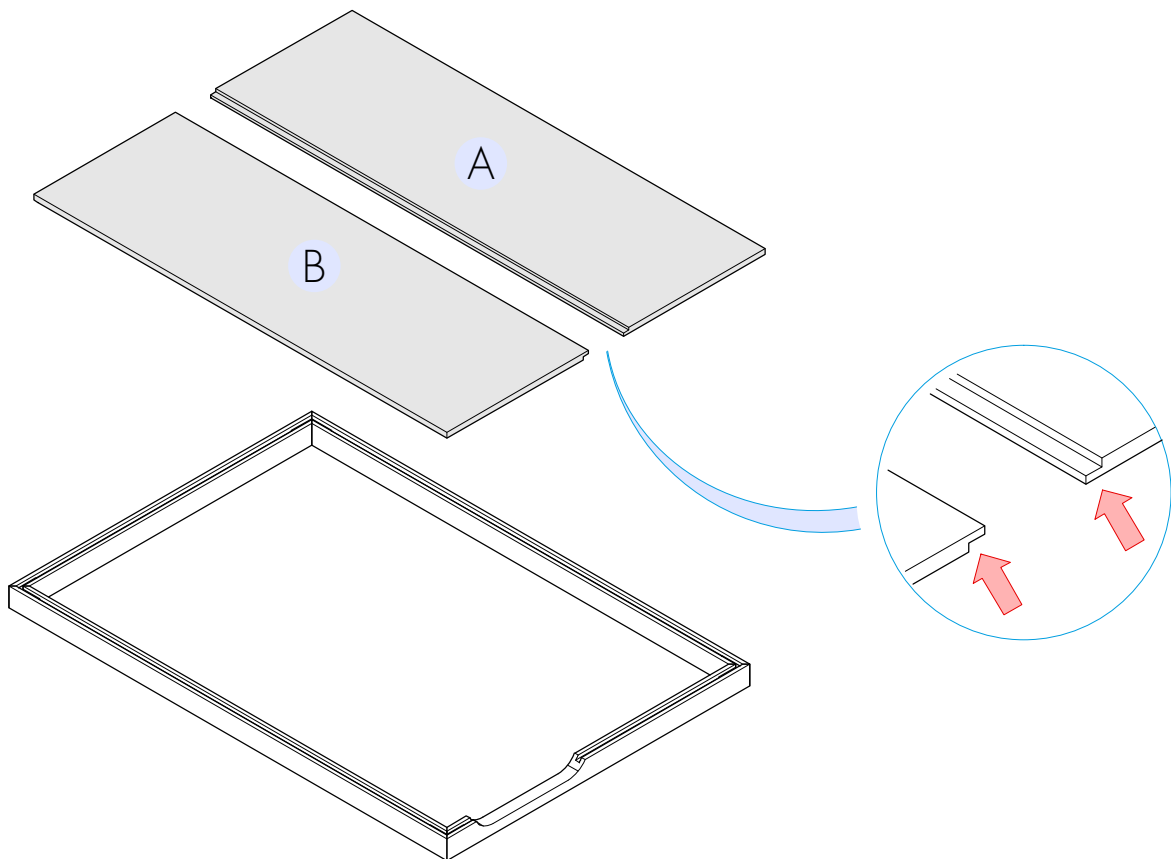
Un bastidor base alineado horizontalmente es imprescindible para un montaje preciso y sin fallos.

5.1

8.4. Opción – Colocar losas del piso

Opción de montaje "Floor Kit":
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

1. Colocar el suelo con los patines de plástico hacia abajo en el bastidor de suelo ya colocado.



5.2

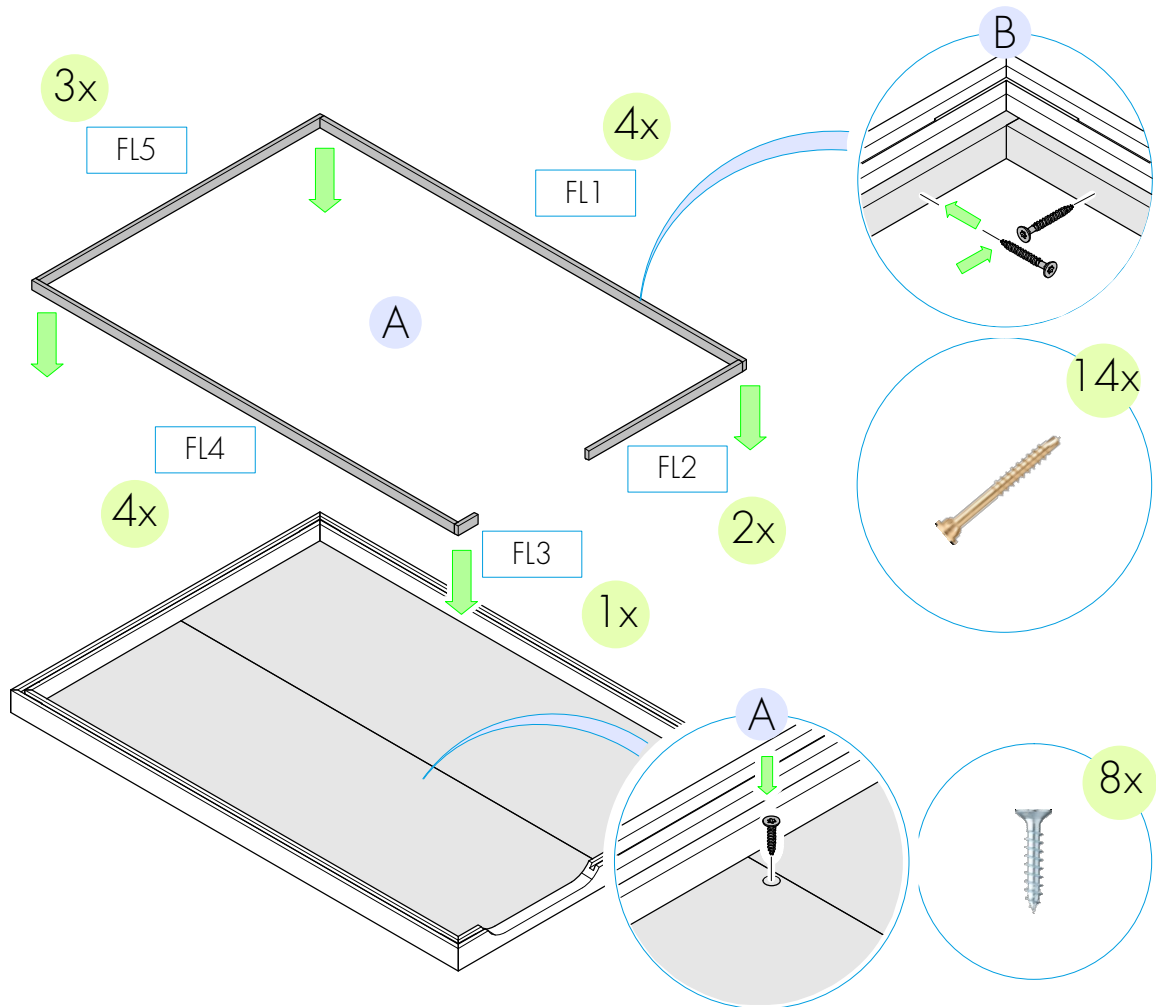
8.4. Opción – Colocar las losas del piso

Opción de montaje "Floor Kit":

A 8x = MP440210

B 14x = M440041

1. Atornillar entre sí las placas de suelo en los orificios practicados previamente (A).
2. Atornillar los listones de suelo FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x) y FL5 (3x) al bastidor de suelo con tornillos autorroscantes (B).



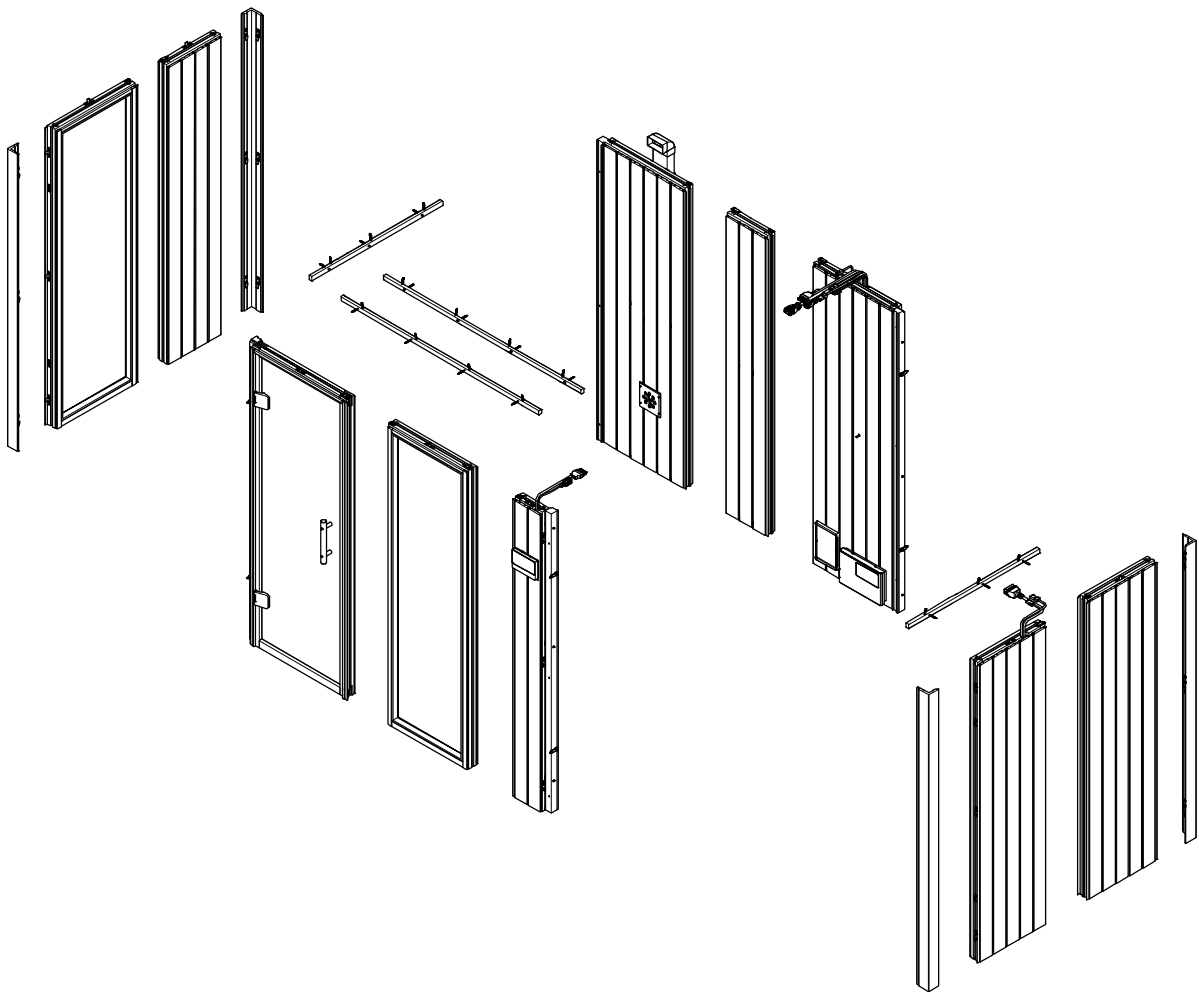
ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

Los listones de suelo pueden dañarse por el montaje posterior.

Para continuar con el montaje, colocar una tela protectora sobre las placas de suelo.

6 8.5. Cuerpo de la cabina: armar



ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

Las piezas de pared pueden caerse y dañarse. Los cables eléctricos se pueden dañar.

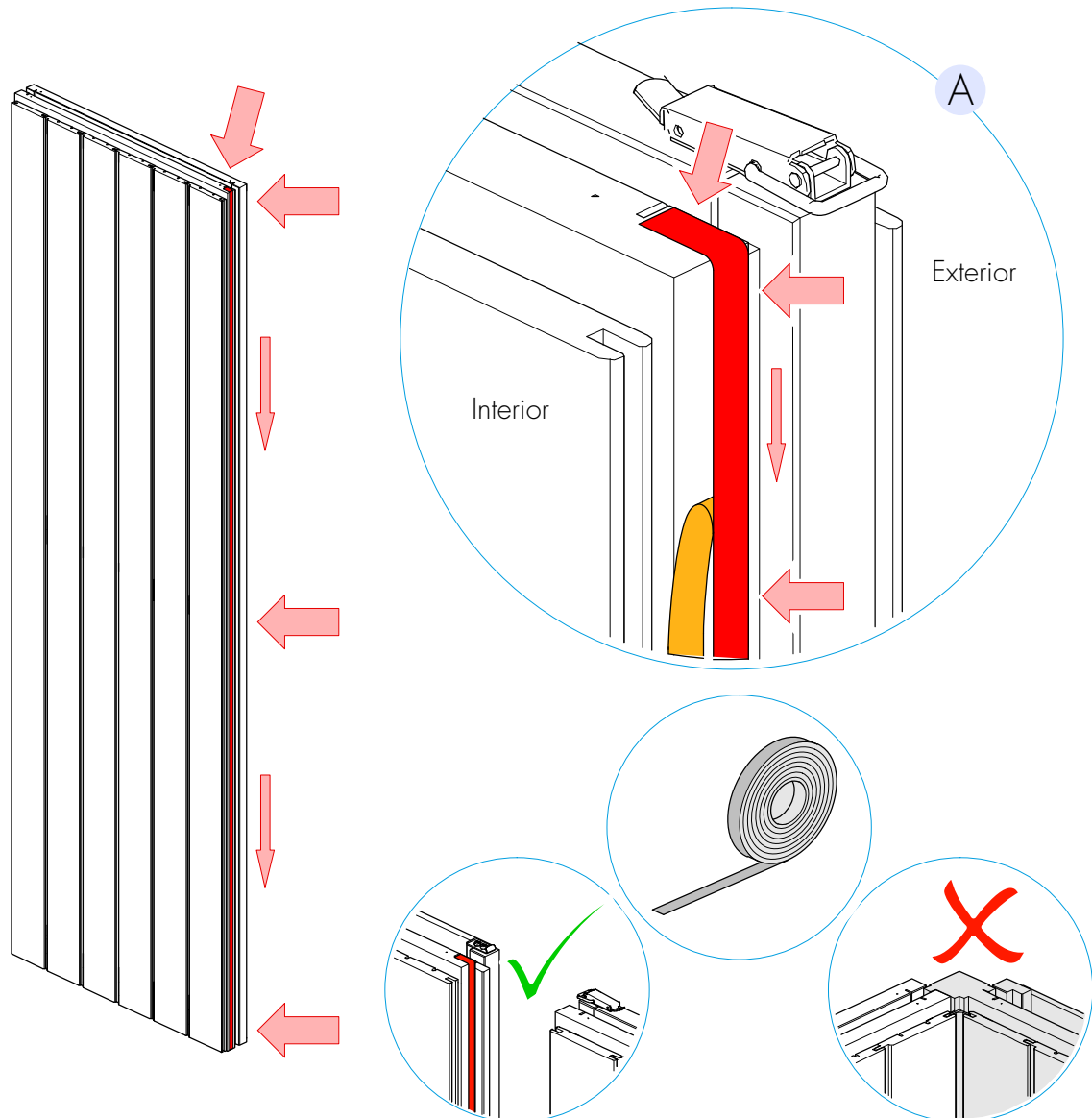
Colocar las piezas de pared en la parte inferior y sujetarlas para que no se caigan. ¡No aplastar los cables eléctricos!

7

8.6. Cuerpo de la cabina: unir piezas de pared con cinta adhesiva de espuma

A = MO190032

1. En cada unión de pared recta, pegar cinta adhesiva de espuma (A) en el marco de madera interior (interior).
2. ¡No colocar cinta adhesiva de espuma en uniones de pared en esquina!

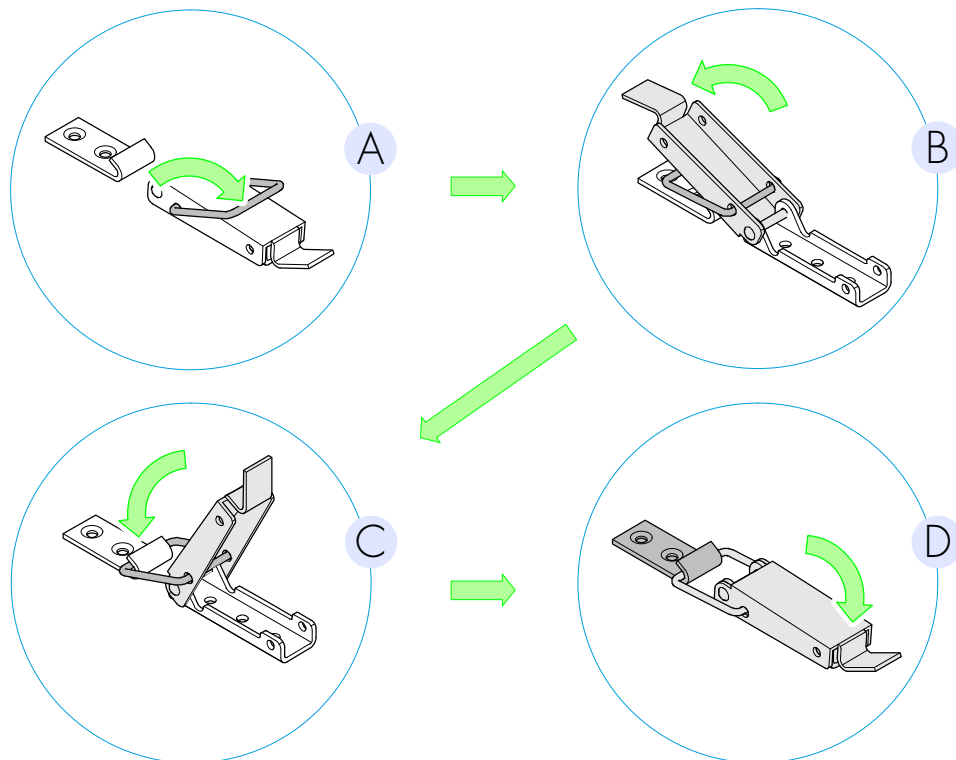


INDICACIÓN

Poco antes del montaje de la pieza de pared, pegar cinta adhesiva de espuma en toda la longitud de la madera del marco interior.

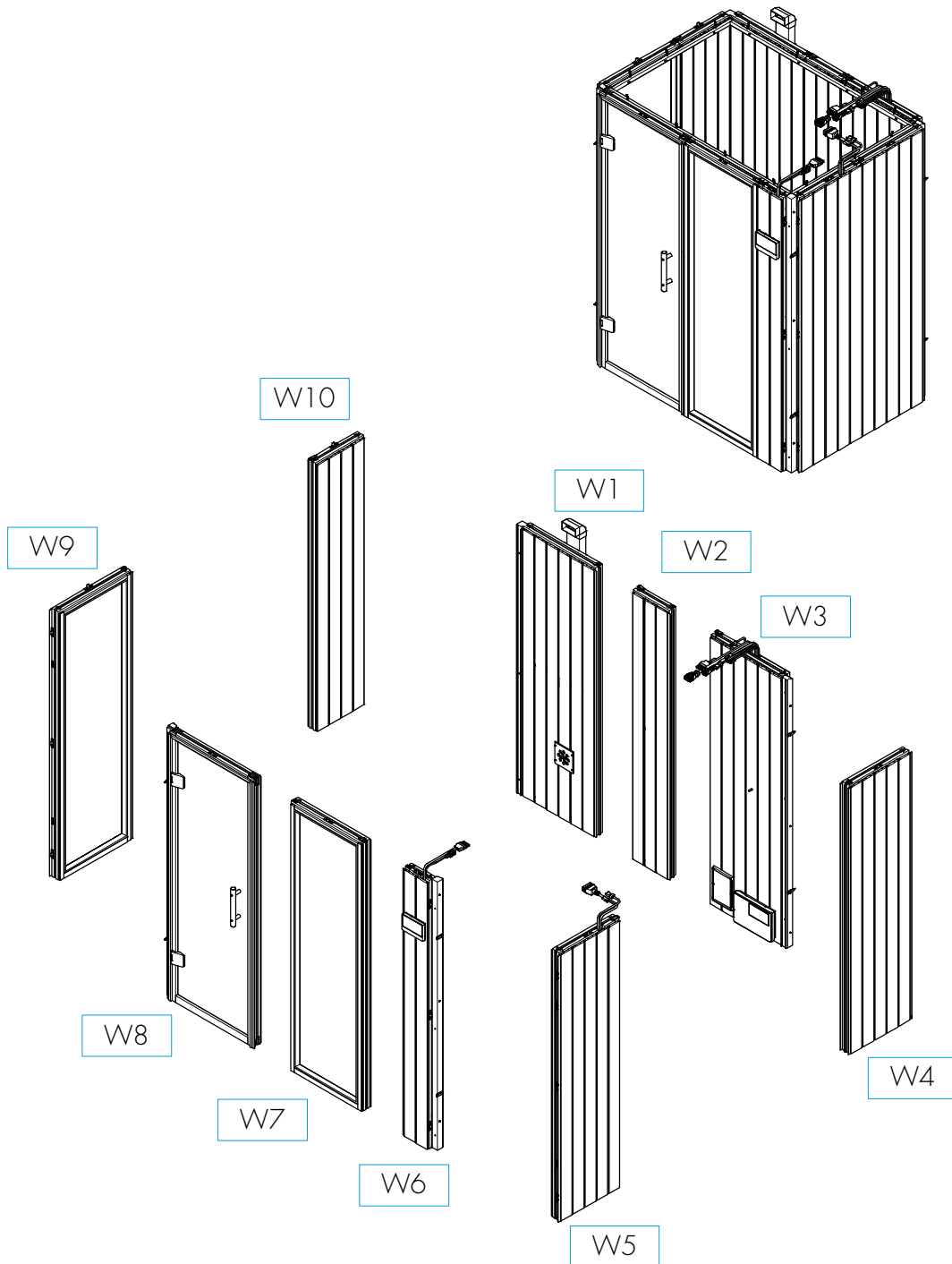
8 8.7. Cuerpo de la cabina: cierre acodado

1. Retirar hacia atrás el estribo del cierre acodado antes del montaje del elemento de pared (A).
2. Abrir el cierre (B).
3. Enganchar el estribo en el gancho (C).
4. Cerrar el cierre (D).



9

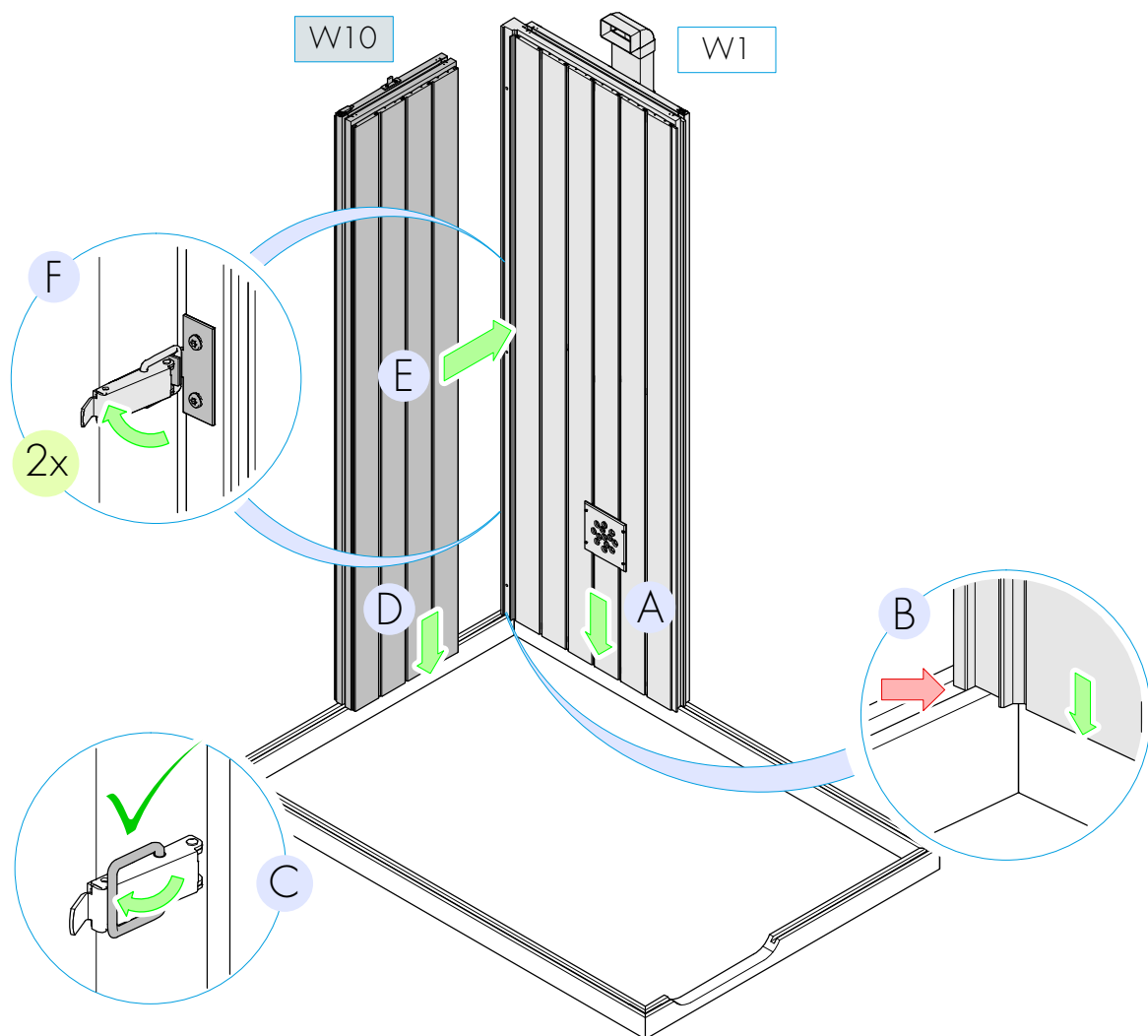
8.8. Cuerpo de la cabina: montaje de las piezas de pared de la cabina



10

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

1. Colocar la pieza de pared W1 en la ranura del bastidor base (A) y sujetar para que no se caiga.
2. Colocar el resorte de la pieza de pared W1 en la esquina alineado con la ranura del bastidor base (B).
3. Retirar hacia atrás el estribo (C). Colocar la pieza de pared W10 en la ranura del bastidor base (D).
4. Deslizar la pieza de pared W10 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



ATENCIÓN

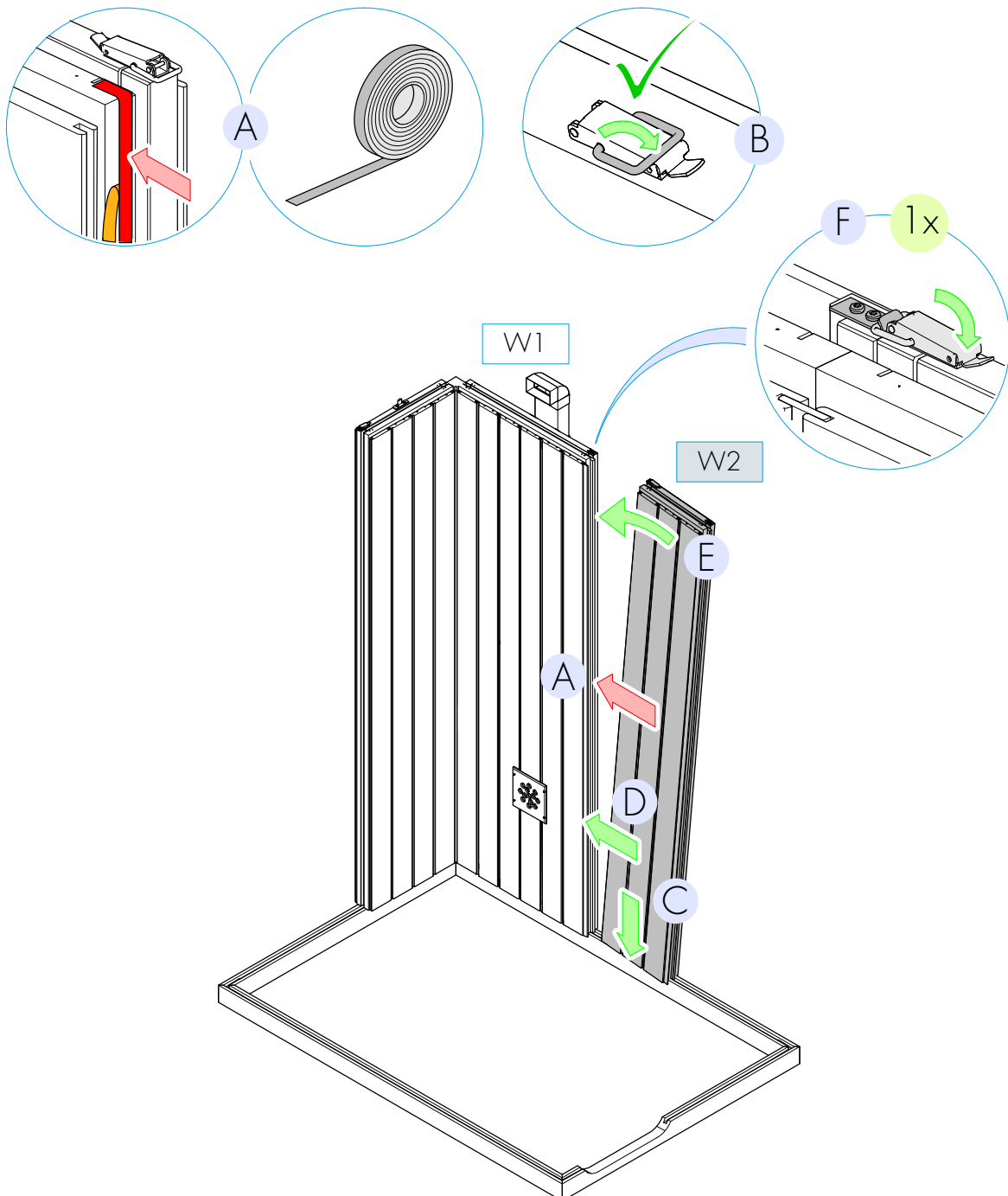
Riesgo de daños materiales

Las piezas de pared se pueden caer.

Comenzar el montaje de las dos primeras piezas de pared por la esquina. Sujetar las piezas de pared hasta que se mantengan unidas entre sí.

11 8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

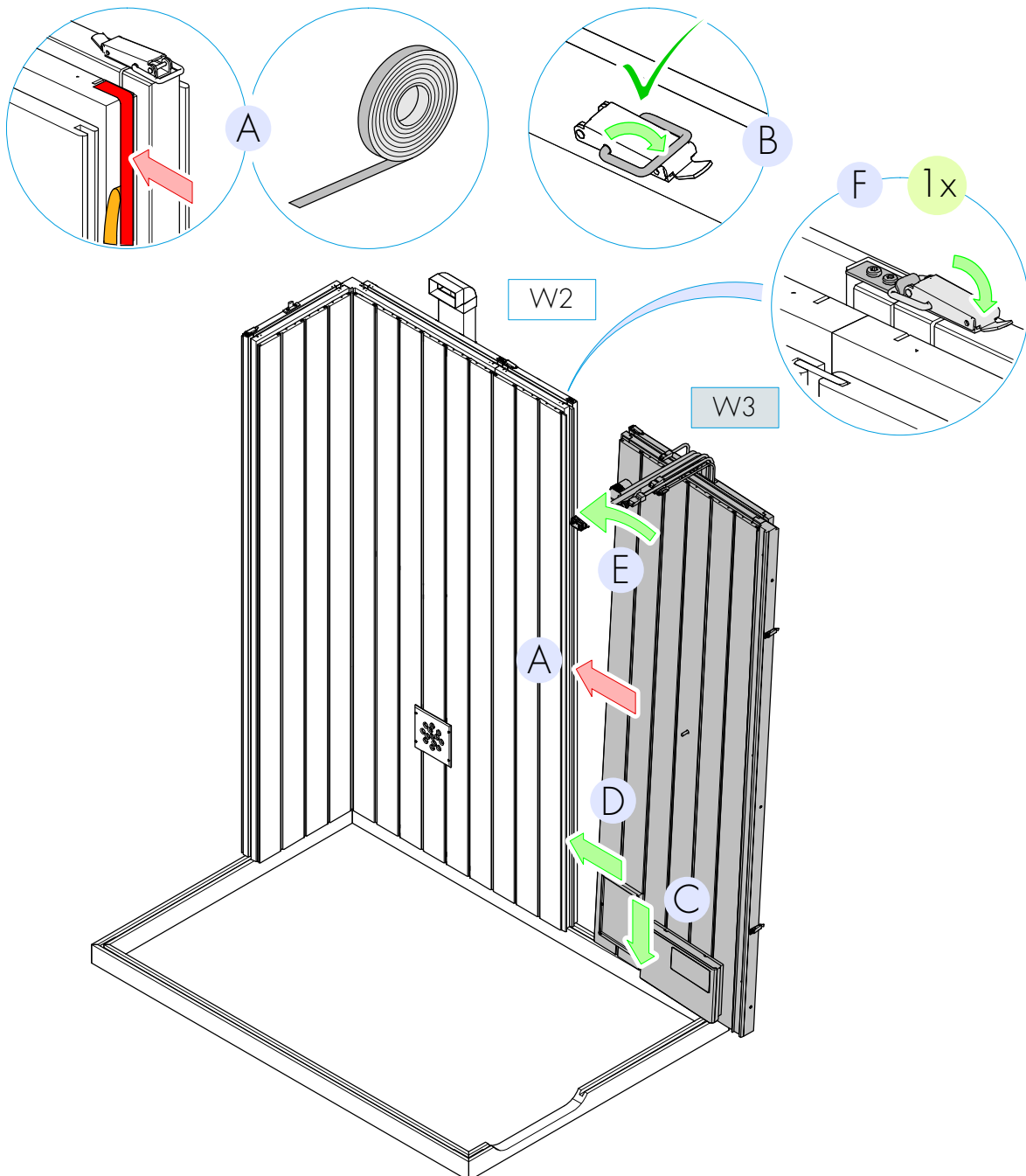
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W1 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W2 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (D).
4. Girar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



12

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

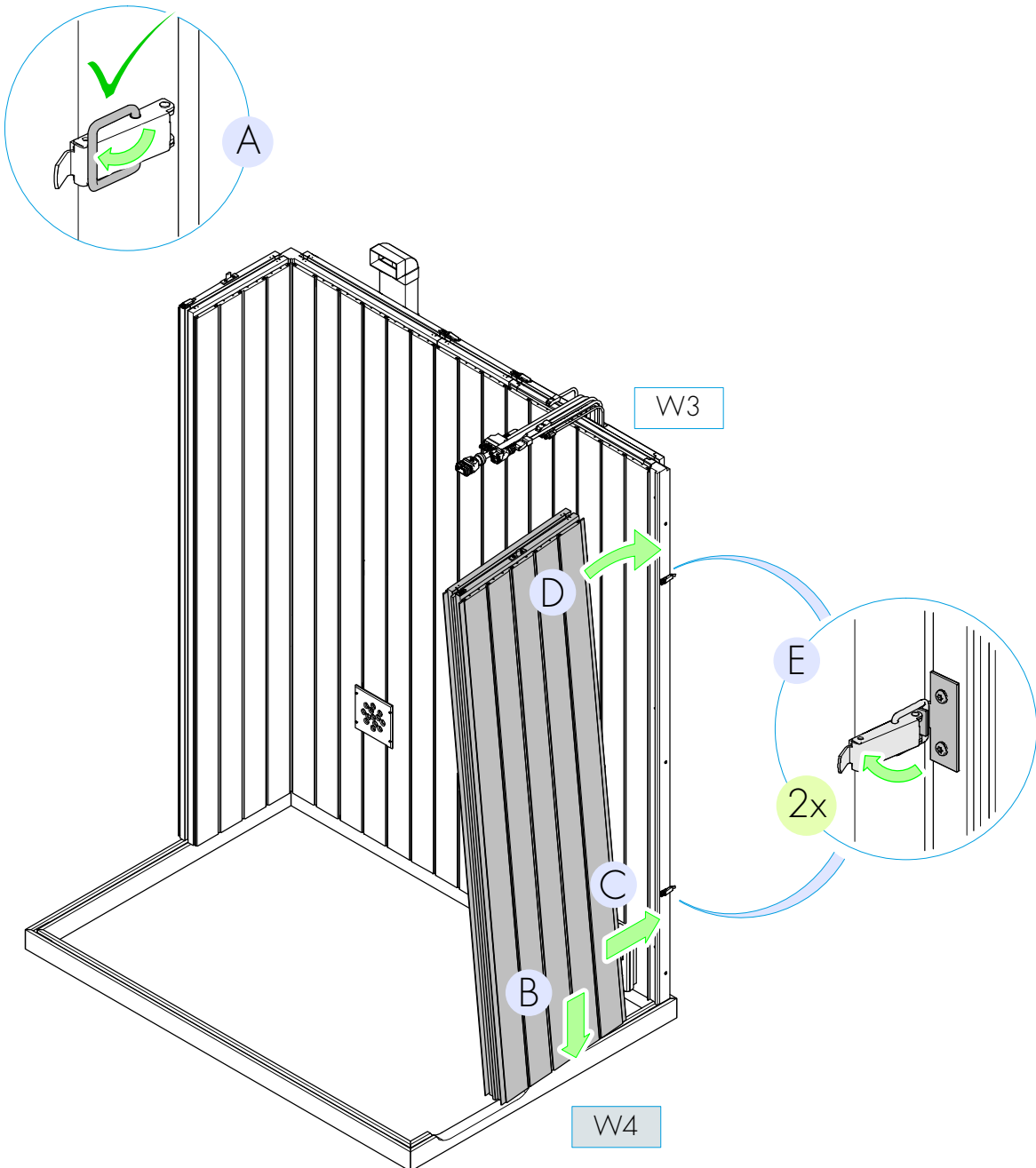
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W2 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W3 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W3 en el resorte hacia la pieza de pared W2 (D).
4. Girar la pieza de pared W3 en el resorte hacia la pieza de pared W2 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



13

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

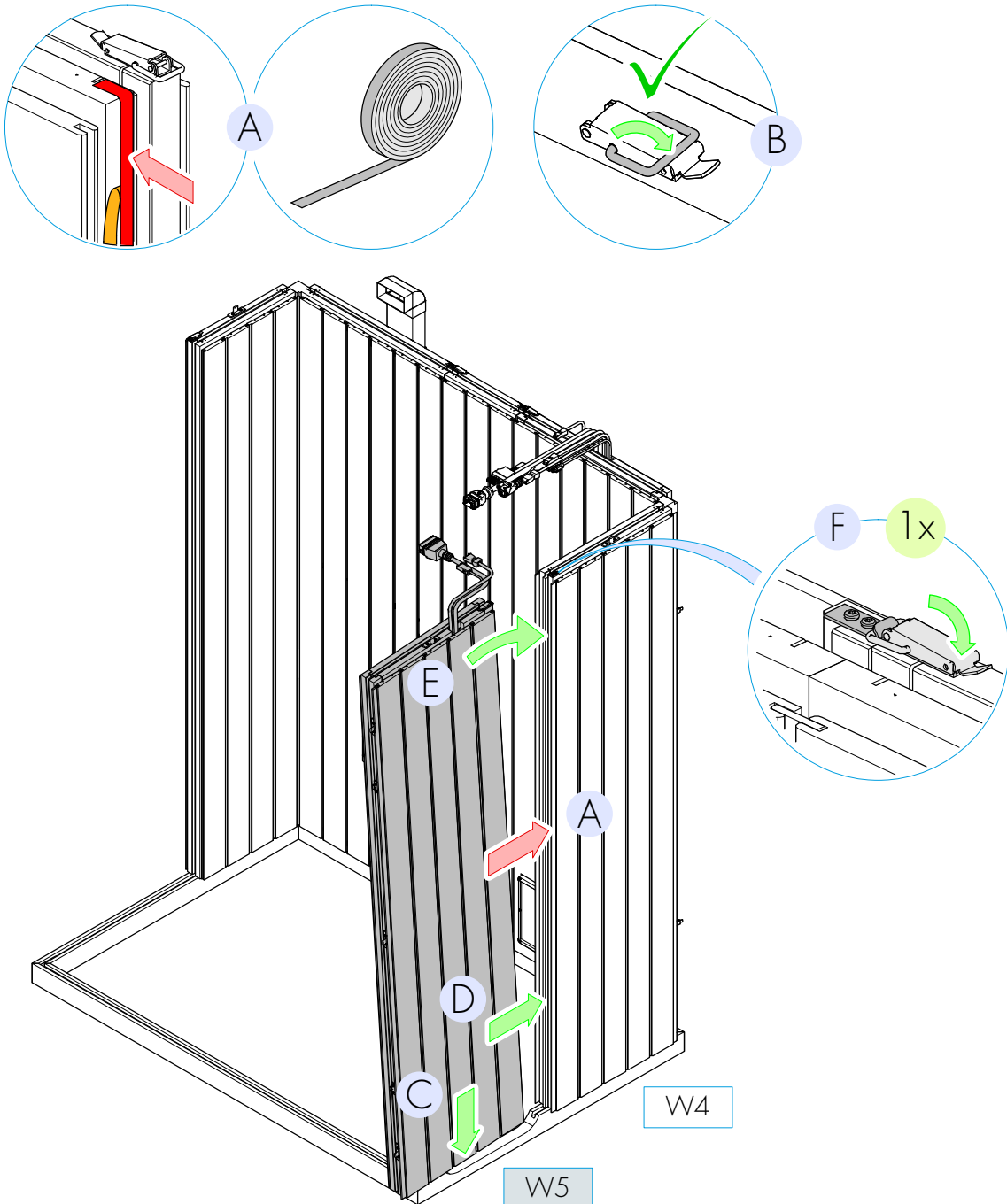
1. Retirar hacia atrás el estribo (A). Colocar la pieza de pared W4 en la ranura del bastidor base (B).
2. Deslizar la pieza de pared W4 en el resorte hacia la pieza de pared W3 (C).
3. Girar la pieza de pared W4 en el resorte hacia la pieza de pared W3 (D). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (E).



14

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

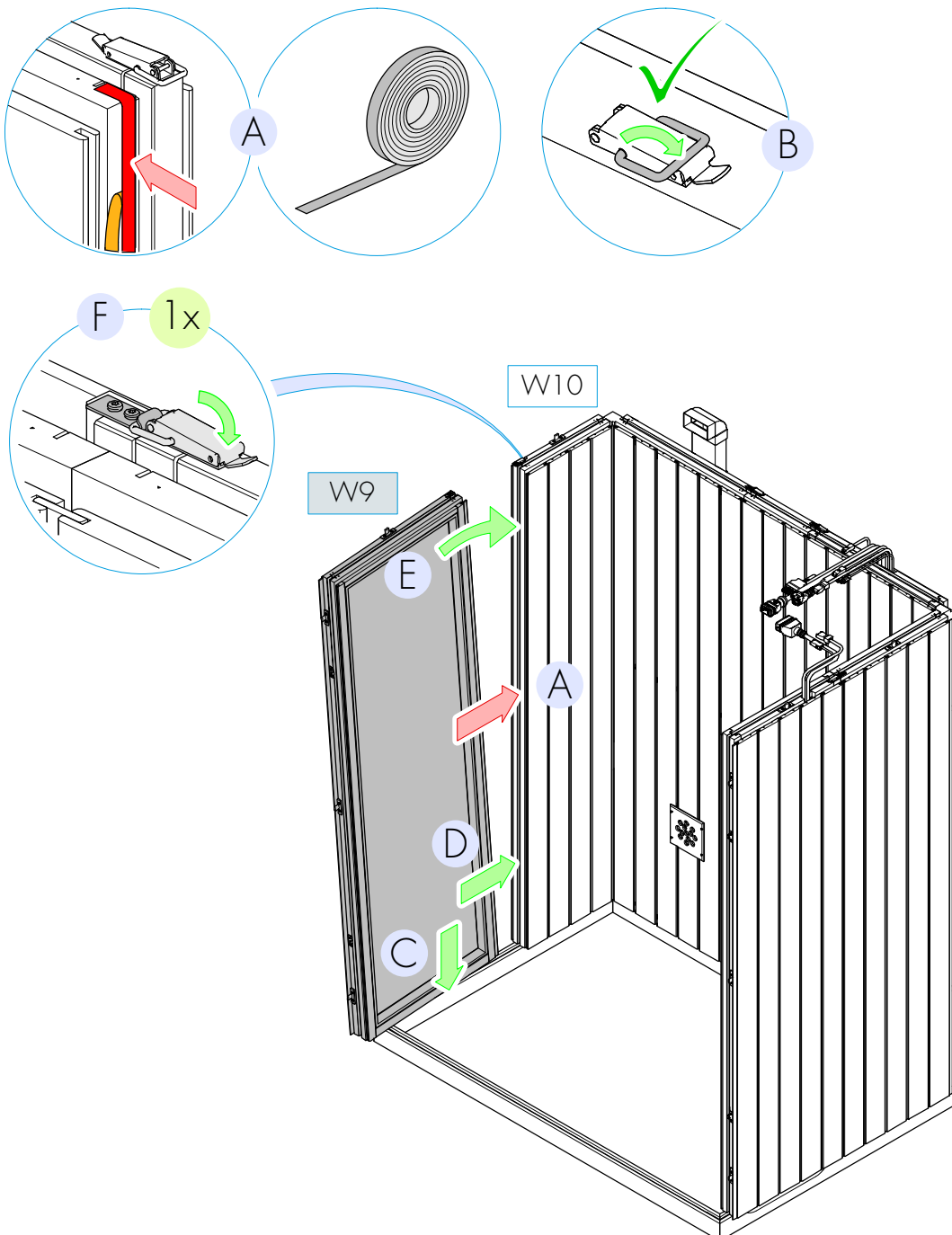
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W4 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W5 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W5 en el resorte hacia la pieza de pared W4 (D).
4. Girar la pieza de pared W5 en el resorte hacia la pieza de pared W4 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



15

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

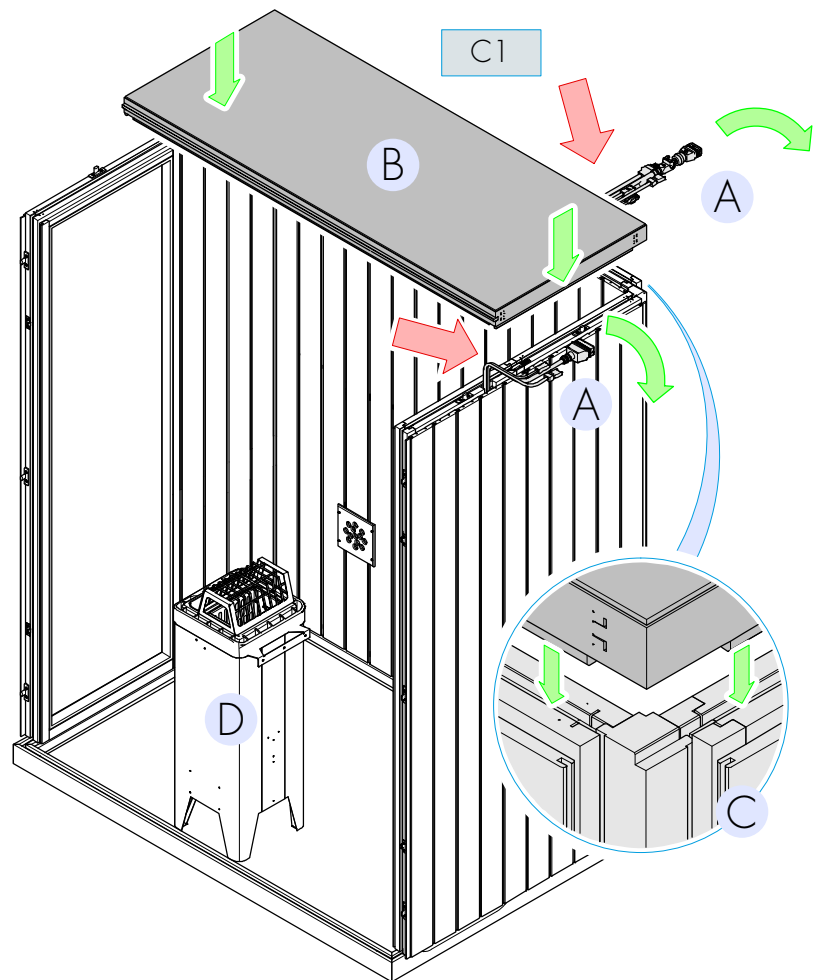
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W10 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W9 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W9 en el resorte hacia la pieza de pared W10 (D).
4. Girar la pieza de pared W9 en el resorte hacia la pieza de pared W10 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



16

8.10. Cuerpo de la cabina: colocar el primer panel del techo

1. Colgar todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia el lado exterior de la cabina (A).
2. Colocar el primer panel del techo C1 (B).
3. El resorte del panel del techo debe encajar en la ranura (C) de la pared posterior y de las paredes laterales.
4. Nota: Coloque la estufa de la sauna (D) dentro de la cabina.



ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

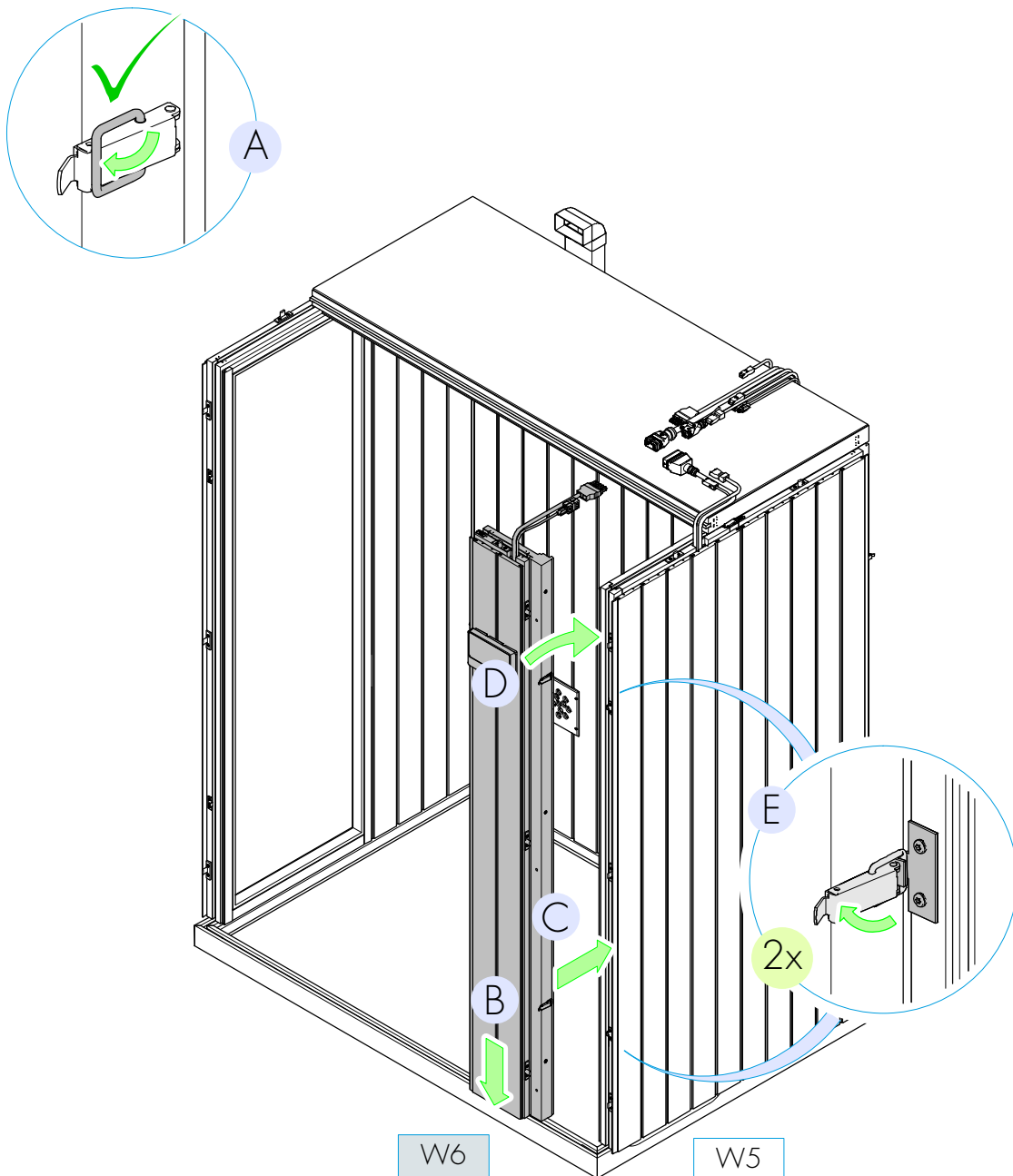
Los cables eléctricos se pueden dañar.

Colgar los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia fuera.

17

8.11. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar

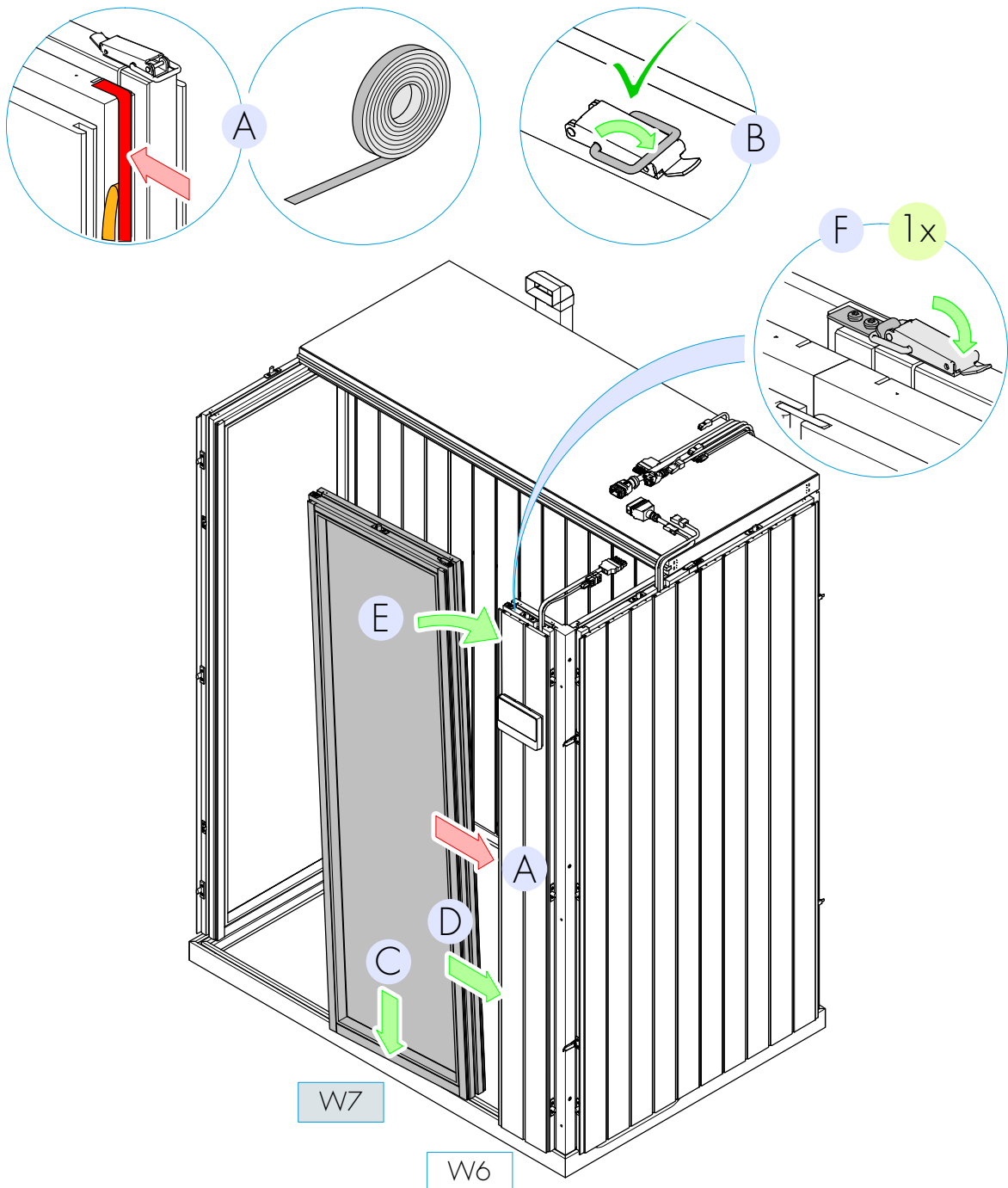
1. Retirar hacia atrás el estribo (A). Colocar la pieza de pared W6 en la ranura del bastidor base (B).
2. Deslizar la pieza de pared W6 en el resorte hacia la pieza de pared W5 (C).
3. Girar la pieza de pared W6 en el resorte hacia la pieza de pared W5 (D). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (E).



18

8.11. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar

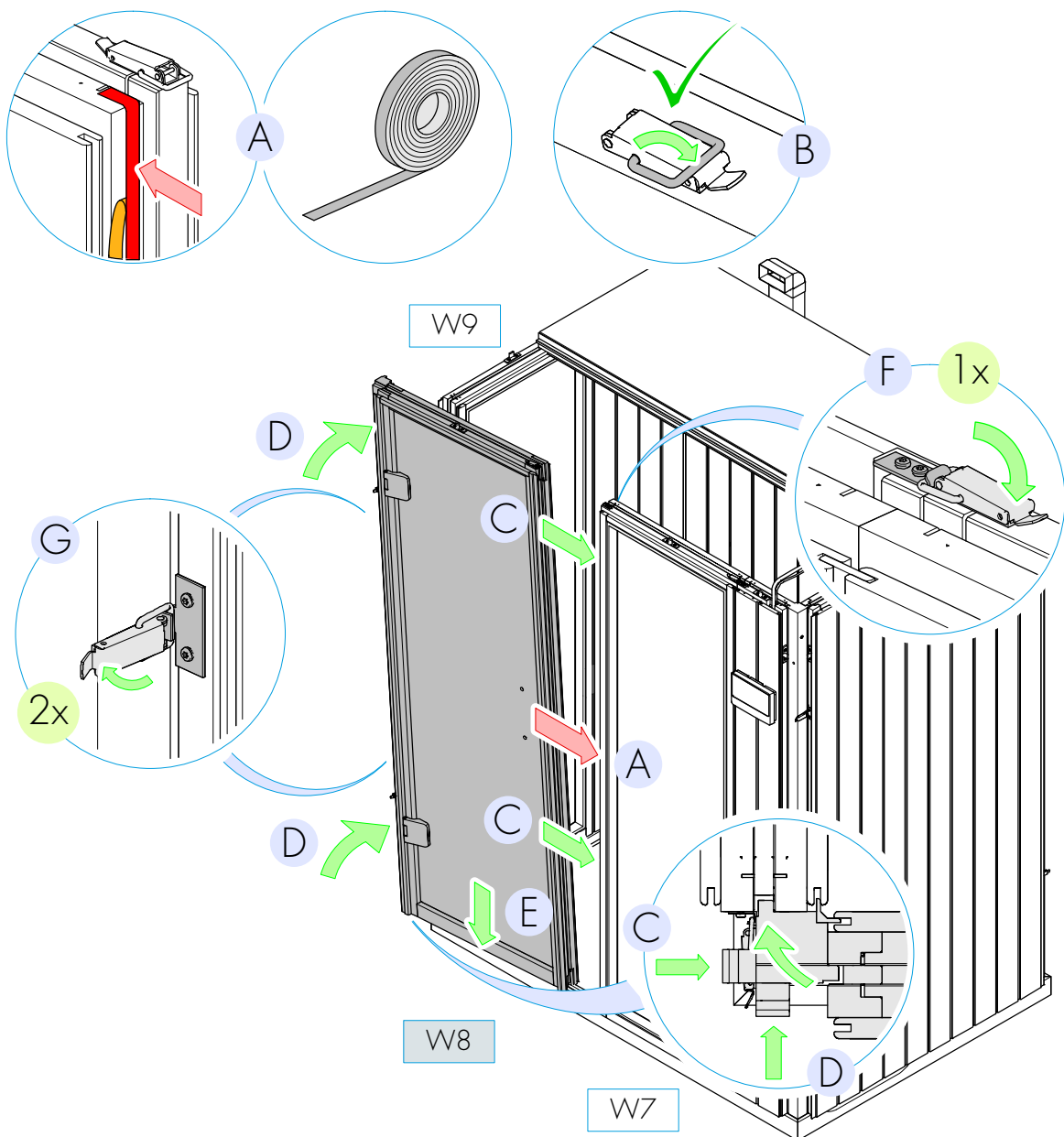
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W6 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W7 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W7 en el resorte hacia la pieza de pared W6 (D).
4. Girar la pieza de pared W7 en el resorte hacia la pieza de pared W6 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



19

8.12. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, finalizar

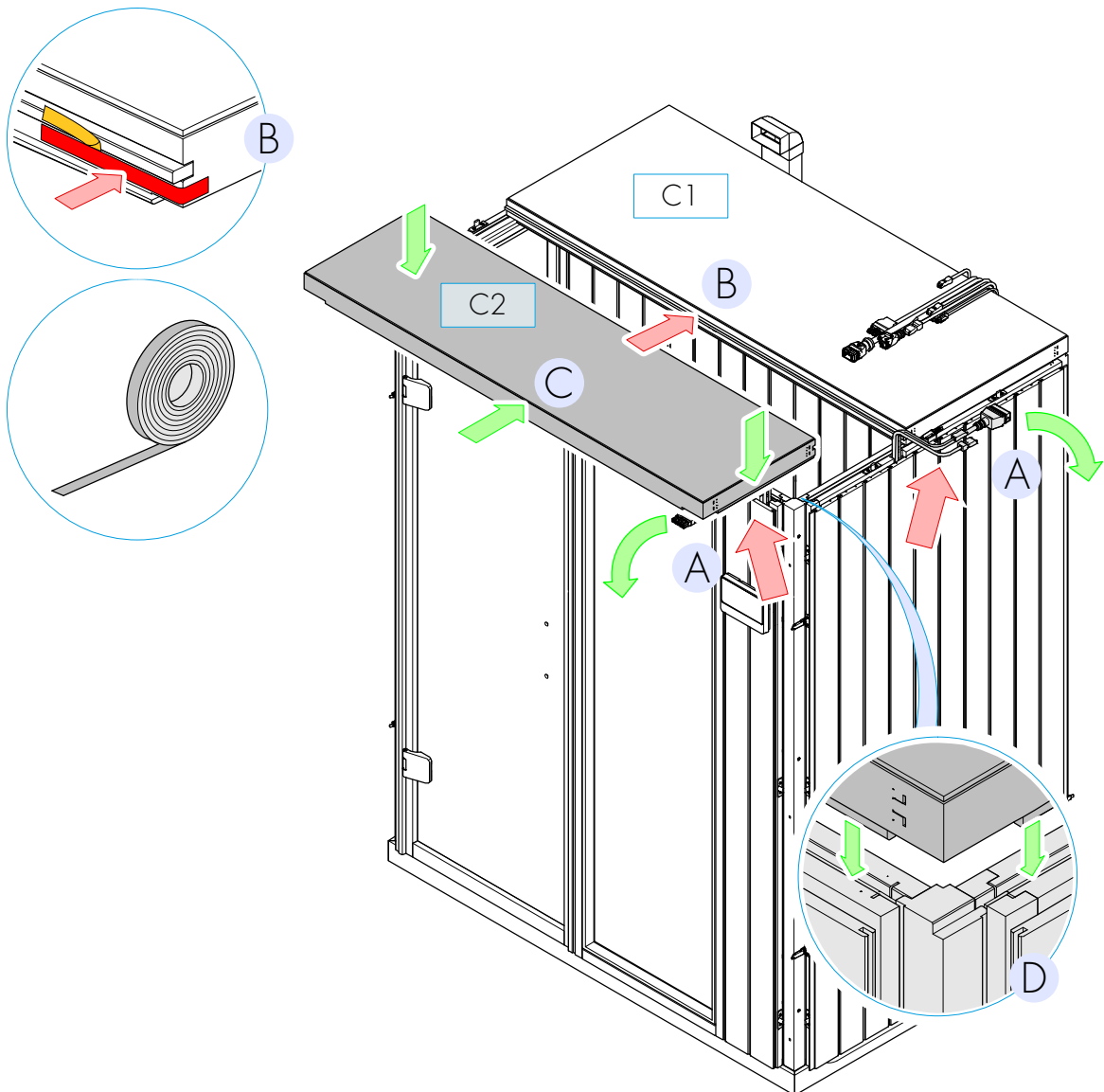
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W7 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B, G). Deslizar la pieza de pared W8 en el resorte hacia la pieza de pared W7, W9 (C) + (D).
3. Colocar la pieza de pared W8 en la ranura del bastidor base (E).
4. La pieza de pared W8 debe encajar en la ranura en la pieza de pared W7, W9 y en el bastidor base.
5. Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F, G).



20

8.13. Cuerpo de la cabina: colocar el segundo panel del techo

1. Colgar todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctrica hacia el lado exterior de la cabina (A).
2. Pegar cinta adhesiva de espuma en el panel del techo C1 (B).
3. Colocar el segundo panel del techo C2 (C).
4. El resorte del panel del techo C2 debe encajar en la ranura (D) de la pared delantera y de las paredes laterales, de la puerta y del panel del techo C1.



ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

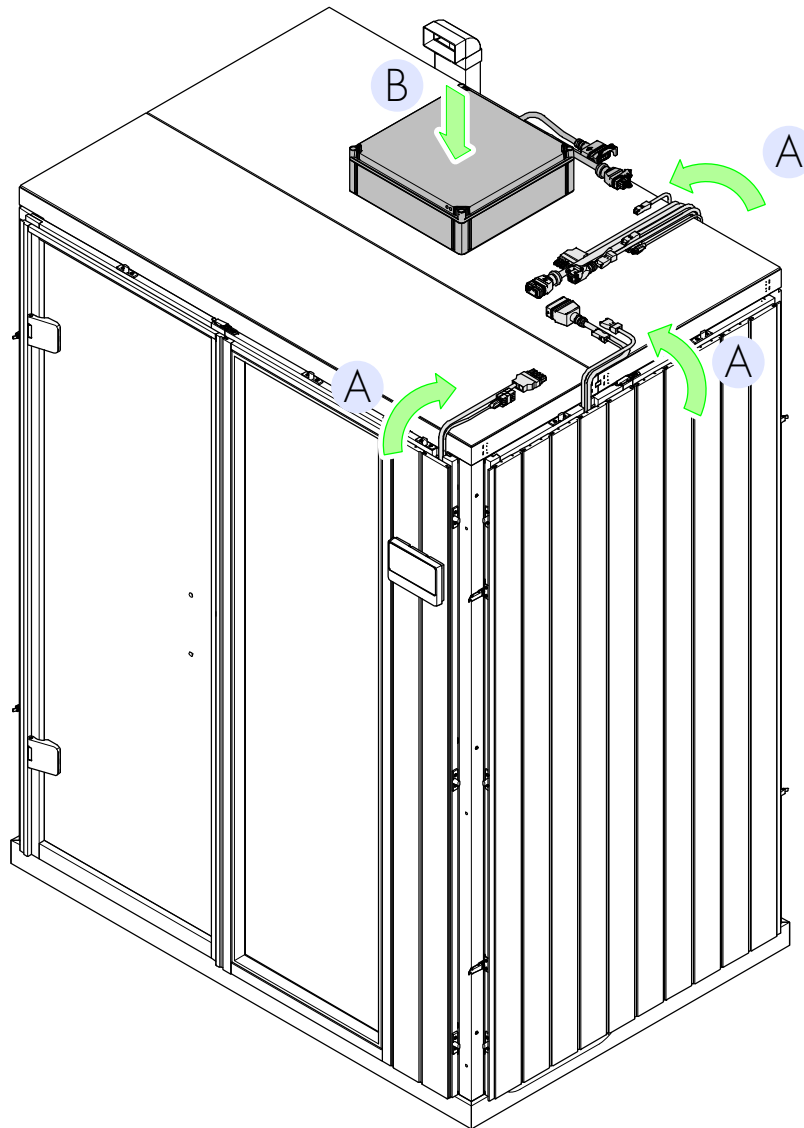
Los cables eléctricos se pueden dañar.

Colgar los cables eléctricos de las piezas de pared eléctrica hacia fuera.

21

8.14. Cuerpo de la cabina: colocar el módulo de potencia en el techo de la cabina

1. Tender todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas en el techo de la cabina (A).
2. Colocar el módulo de potencia en el centro del techo de la cabina (B).



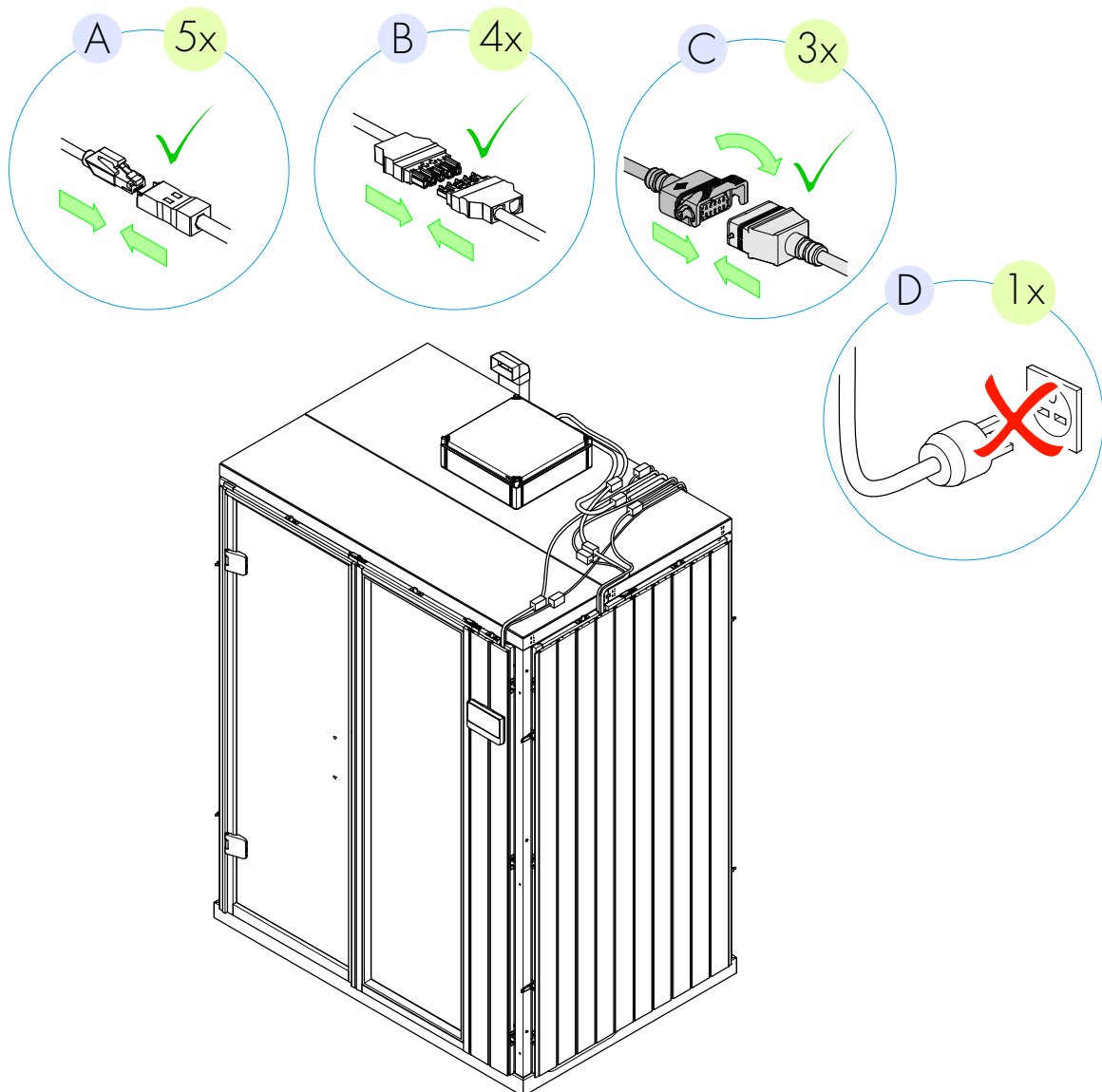
INDICACIÓN

Tender todos los cables eléctricos en el techo de la cabina.

22

8.15. Cuerpo de la cabina: conectar los pares de enchufes

1. Conectar 5 pares de enchufes RJ (A).
2. Conectar 4 pares de enchufes sin estribo de sujeción (B).
3. Conectar 3 pares de enchufes con estribo de sujeción (C).
4. ¡No enchufar todavía el conector de la conexión eléctrica (D) en la toma de enchufe de la pared!



INDICACIÓN

Enchufar todos los pares de enchufes.

Conexiones de enchufe, Lista de cables, véase la página 64, 65.

Los pares de enchufes no se pueden intercambiar.

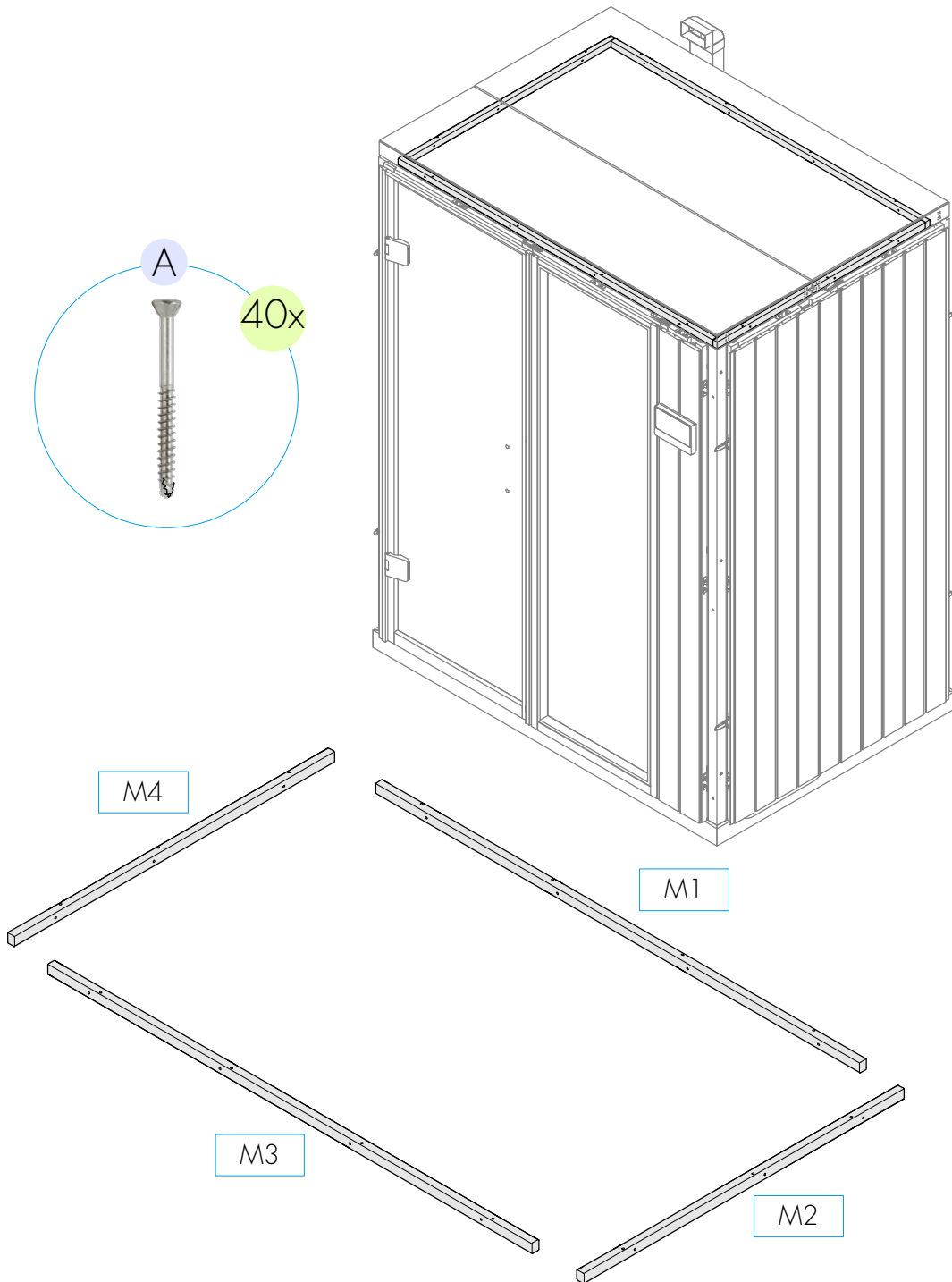
En caso de pares de enchufes bloqueables, cerrar el estribo de sujeción.

23

8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A 40x = MP440210

1. Montar listones de techo en el interior de la cabina.

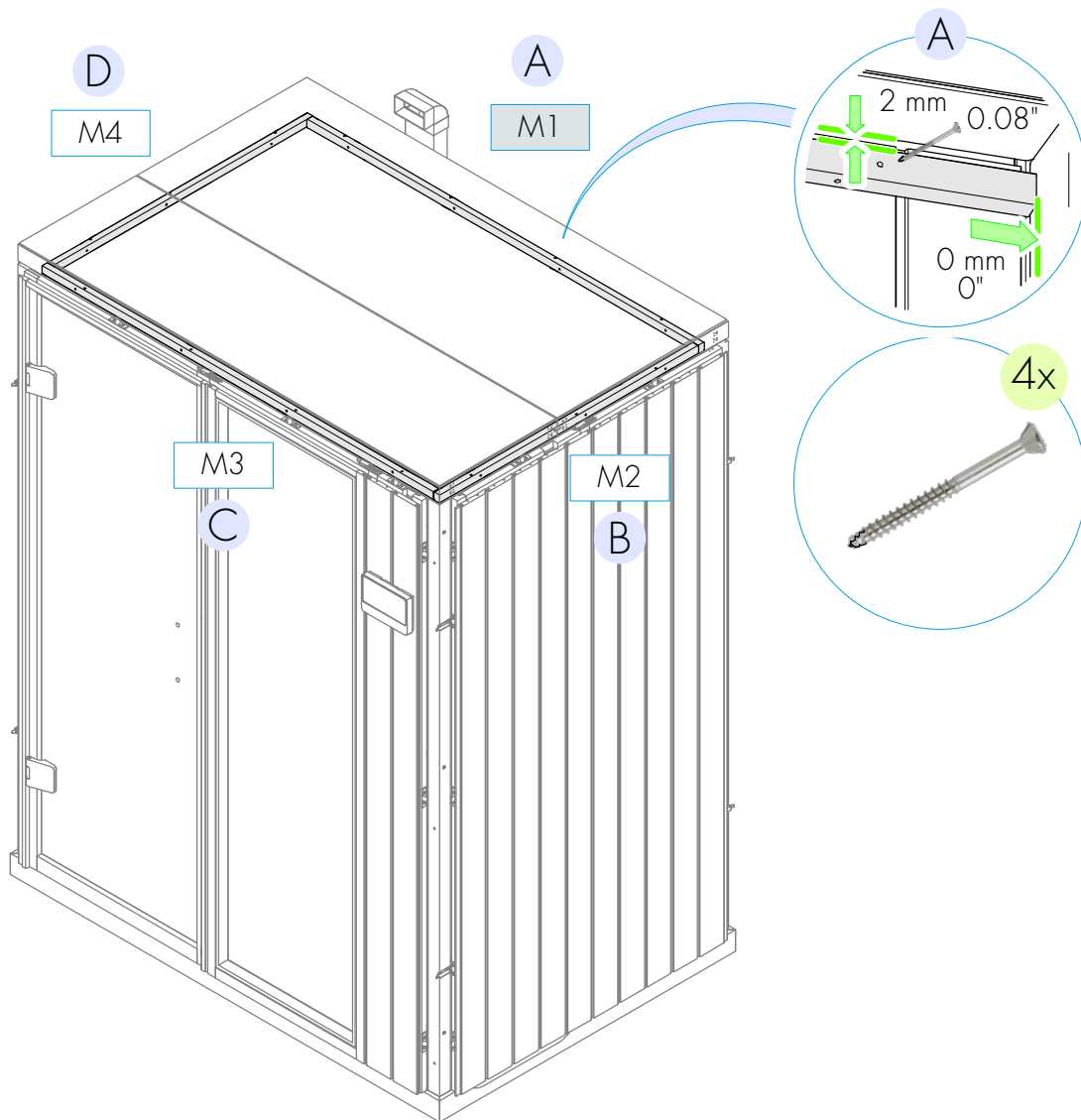


24

8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Montar listones de techo en el interior de la cabina.
2. Colocar el listón de techo M1 en la pared posterior de la cabina hasta el tope de la pared derecha de la cabina (A).
3. Fijar con tornillos el listón de techo M1 con una distancia de 2 mm/0.08" al techo de la cabina en los orificios existentes de la pared posterior de la cabina (A).

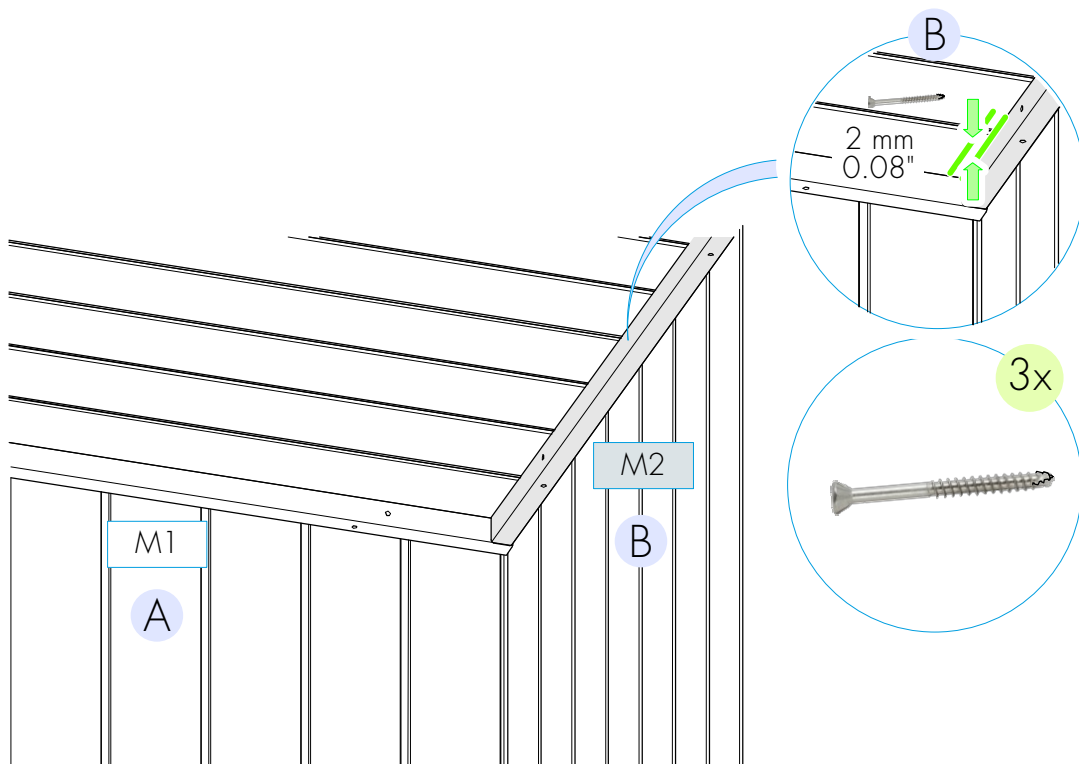


25

8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Fijar el siguiente listón de techo M2 (B) a la izquierda al listón de techo montado previamente (A).
2. Fijar con tornillos los listones de techo M3 - M4 de la misma forma con una distancia de 2 mm/0.08" al techo de la cabina en los orificios existentes de la pared de la cabina.

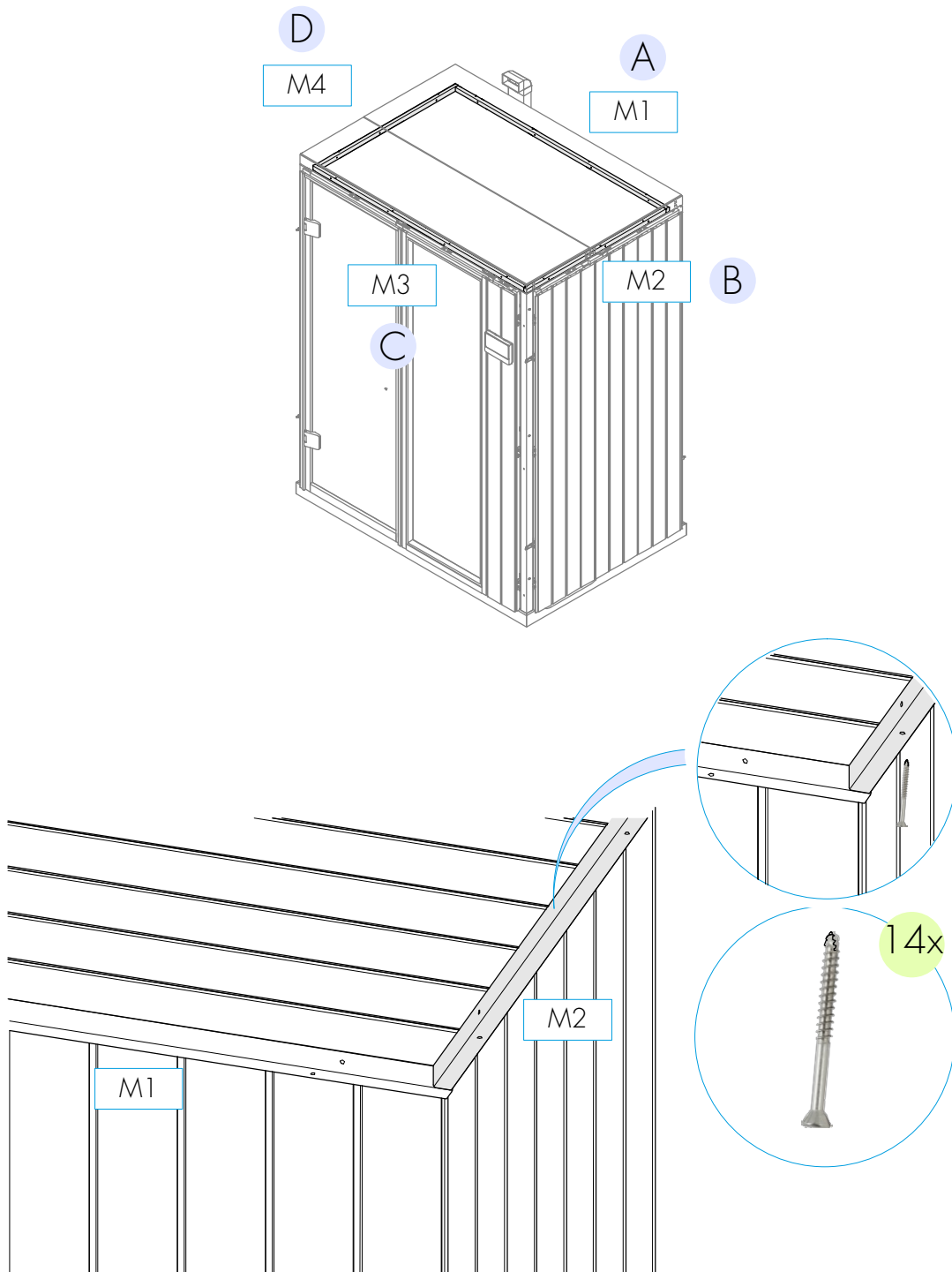


26

8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

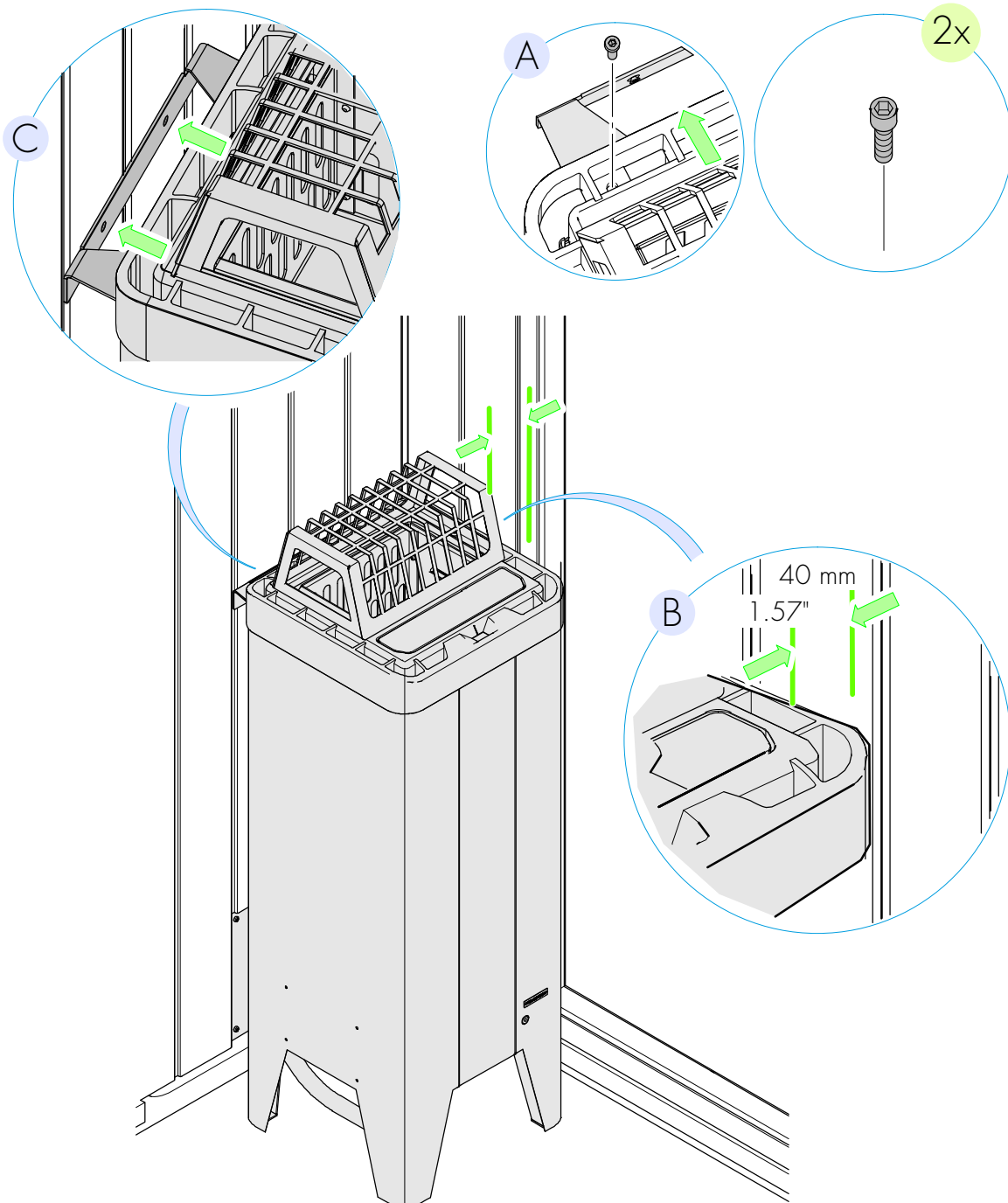
1. Atornillar todos los listones de techo M1 - M4 hacia arriba, hacia el techo de la cabina (A-D).



27

8.17. Estufa: montar

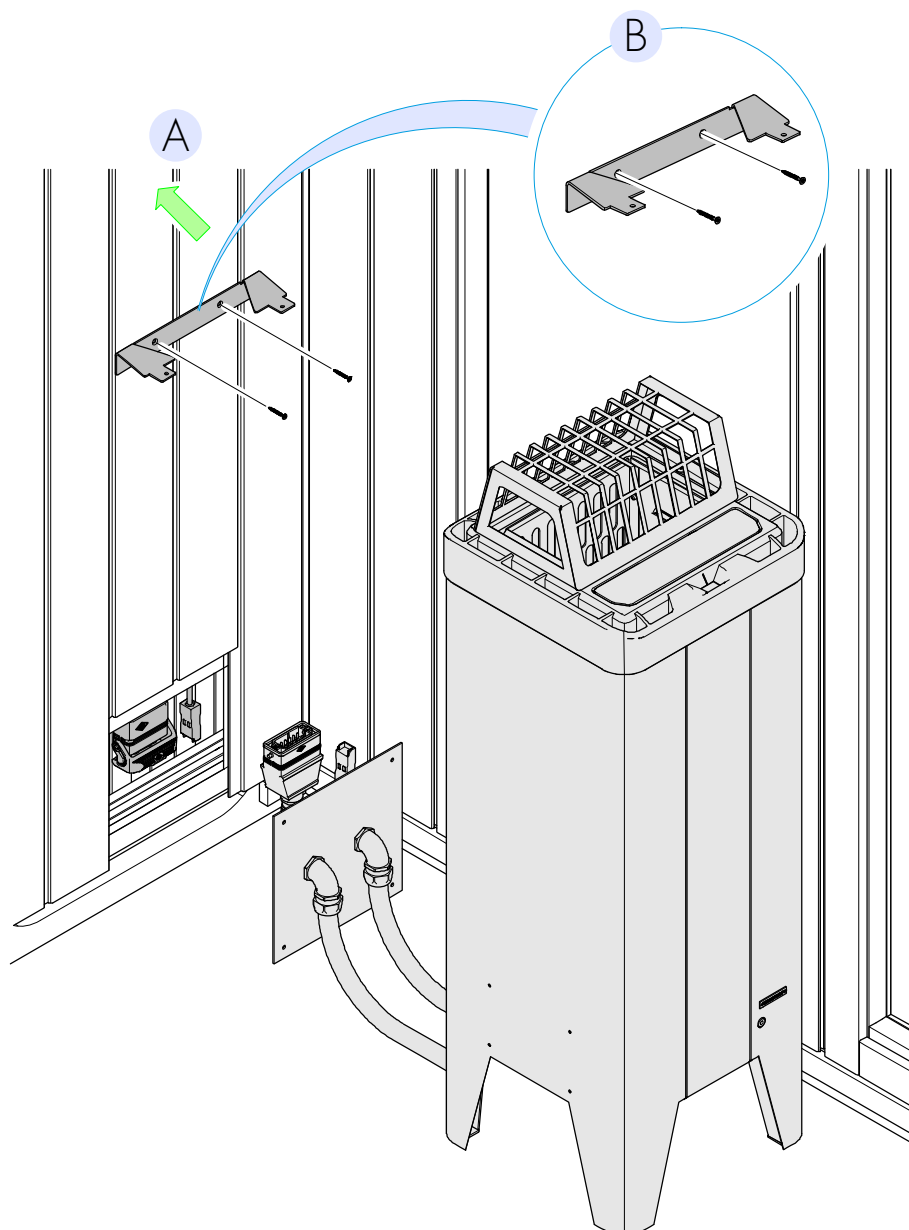
1. Montar la escuadra de montaje (A) con dos tornillos en la estufa.
2. Colocar la estufa con una distancia de 40 mm/1.57" al elemento de pared (B).
3. Transferir los orificios de fijación de la escuadra de montaje al elemento de pared (C).



28

8.17. Estufa: montar

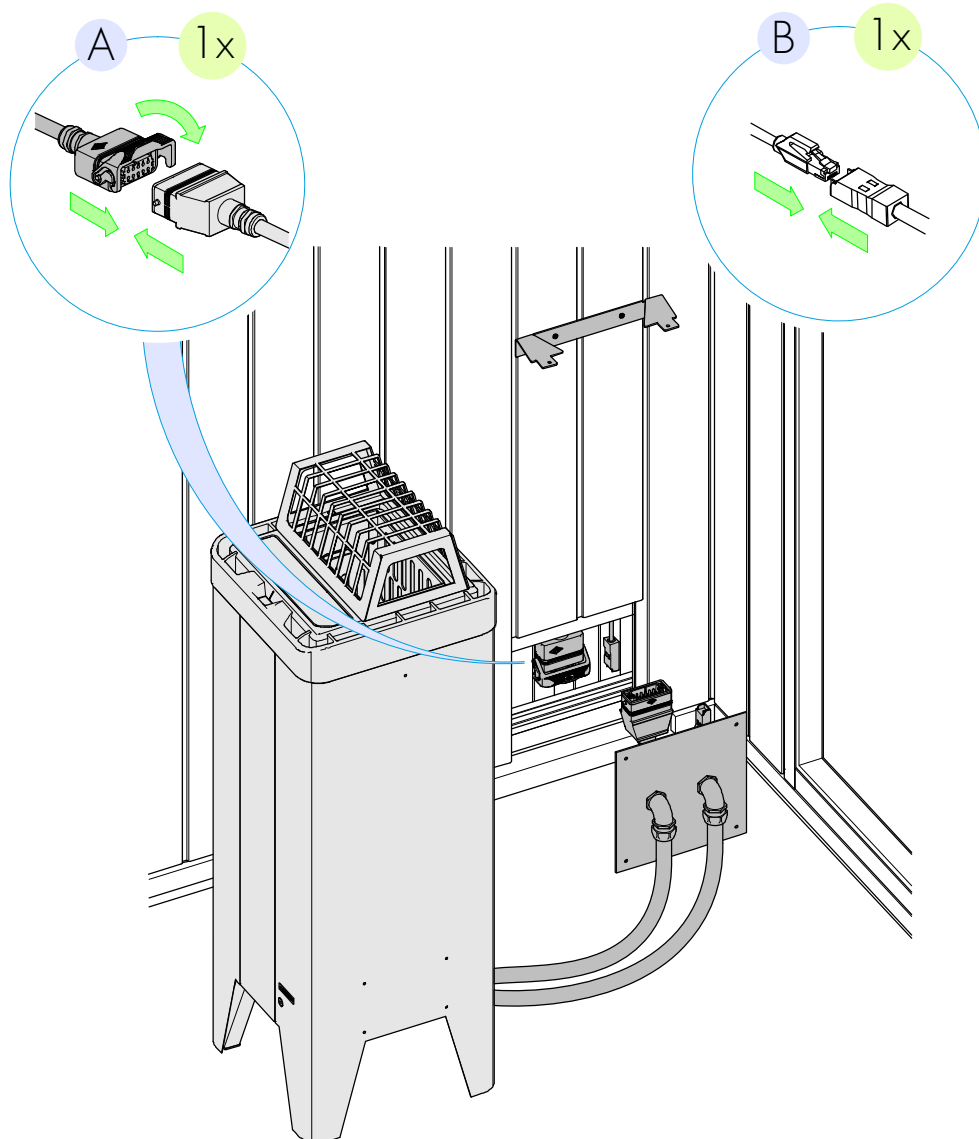
1. Señal de advertencia: Las instrucciones de instalación de todas las estufas de sauna incluyen dos señales metálicas. Colocar la señal PRECAUCIÓN (A) en la pared interior de la cabina de la sauna, justo encima de la estufa de la sauna, de modo que sea visible para los usuarios de la sauna.
2. Atornillar la escuadra de montaje a la posición marcada previamente de la pared de la cabina (B) con dos tornillos.



29

8.17. Estufa: montar

1. Conectar 1 conexión de enchufe con estribo de sujeción (A).
2. Conectar 1 conexión de enchufe RJ (B).
3. Guardar todos los cables y conexiones de enchufe en la abertura del elemento de pared.



ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

Los cables eléctricos se pueden dañar.

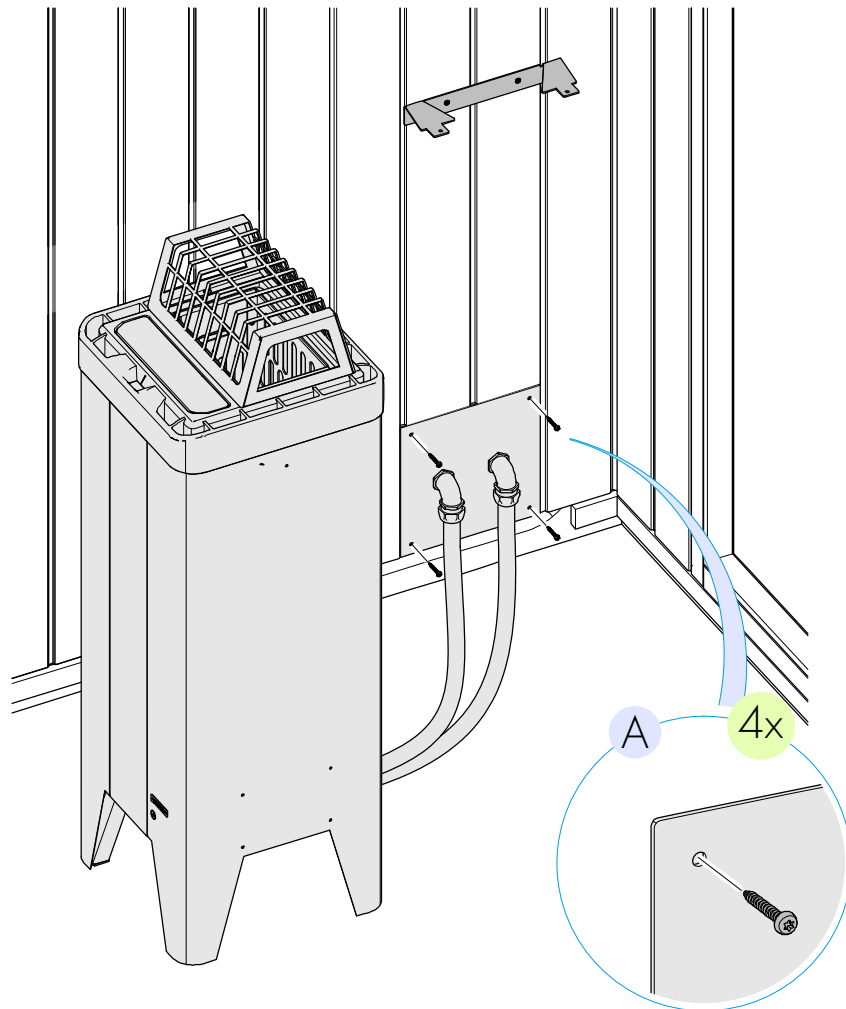
No doblar los cables eléctricos. Tender los cables eléctricos con un bucle en la abertura del elemento de pared.

30

8.17. Estufa: montar

A 4x = F0100030409

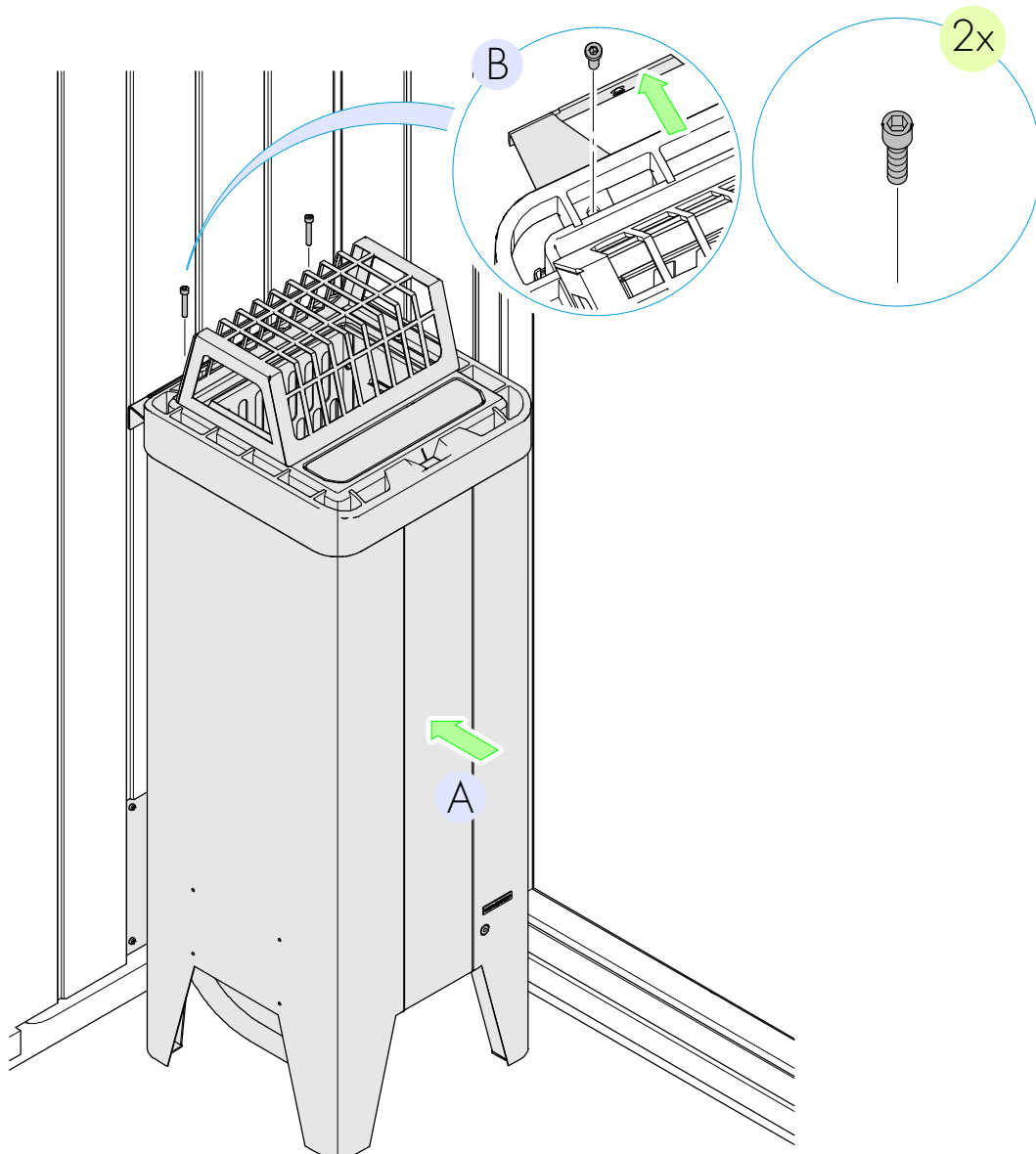
1. Fijar la cubierta de chapa con cuatro tornillos en la abertura del elemento de pared (A).



31

8.17. Estufa: montar

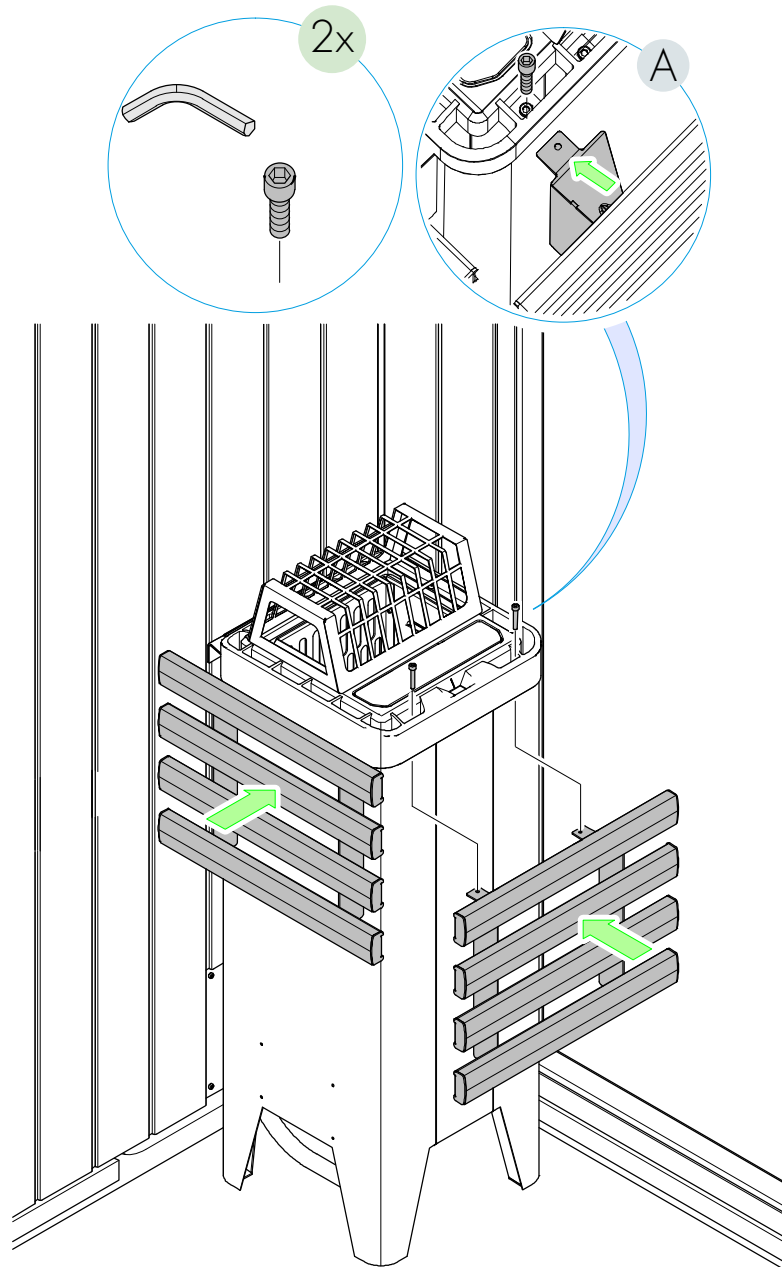
1. Acercar la estufa al elemento de pared, hacia la escuadra de montaje (A), tomándola por el cuerpo.
2. Fijar la estufa a la escuadra de montaje (B) con dos tornillos.



32

8.18. Estufa: montar barandilla

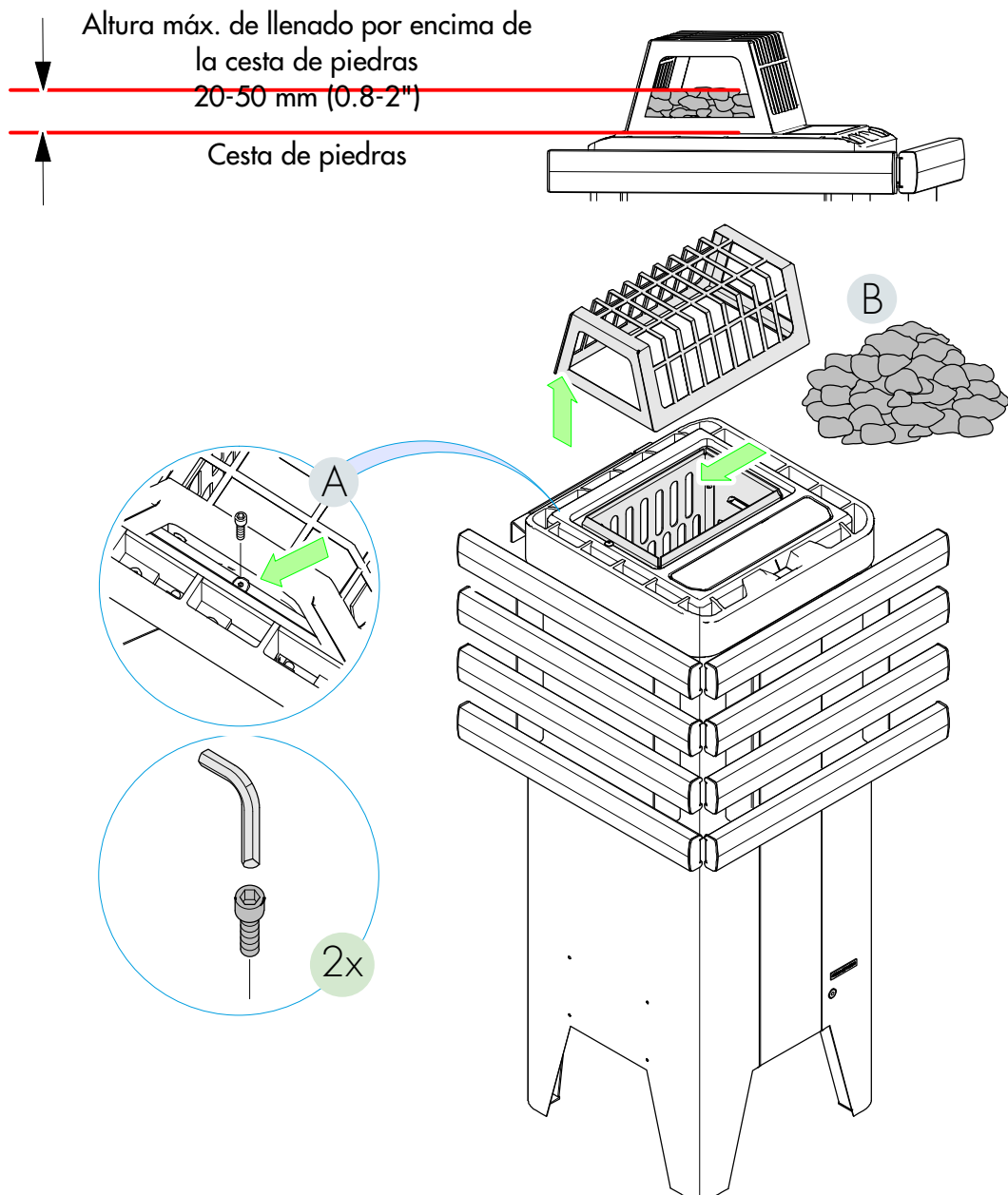
1. Introducir ambos asideros de la barandilla en la ranura de montaje de la estufa (A).
2. Fijar la barandilla a la estufa con dos tornillos desde arriba.



33

8.19. Estufa: rellenar con piedras

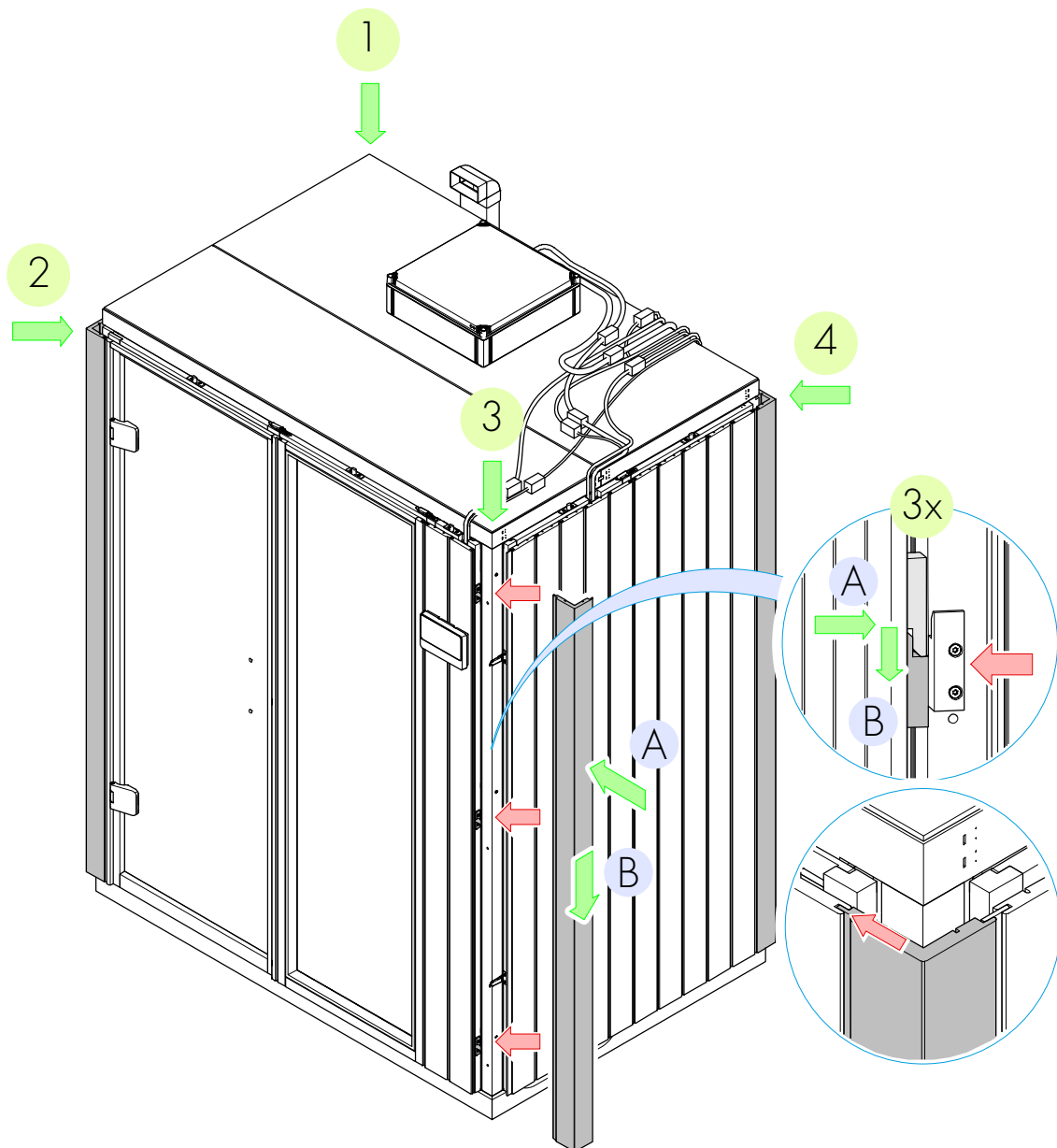
1. Desenroscar dos tornillos en la rejilla de protección (A), desmontar la rejilla de protección.
2. Debe haber aprox. 14 kg (31 lbs) de piedras (B) en la cesta de piedras. Las piedras grandes abajo, las pequeñas arriba. Es posible que sobren algunas piedras.
3. Montar la rejilla de protección (A) con dos tornillos.



34

8.20. Cuerpo de la cabina: montar panel exterior

1. Nota: Los paneles exteriores están marcados con los mismos números que las piezas de pared en las que se deben montar.
2. Insertar el panel exterior en la esquina de la cabina desde arriba en los tres anclajes y a la izquierda con el resorte en el tablero de pared.
3. Colocar los paneles exteriores en las cuatro esquinas de la cabina hacia abajo hasta el tope en los anclajes.



35

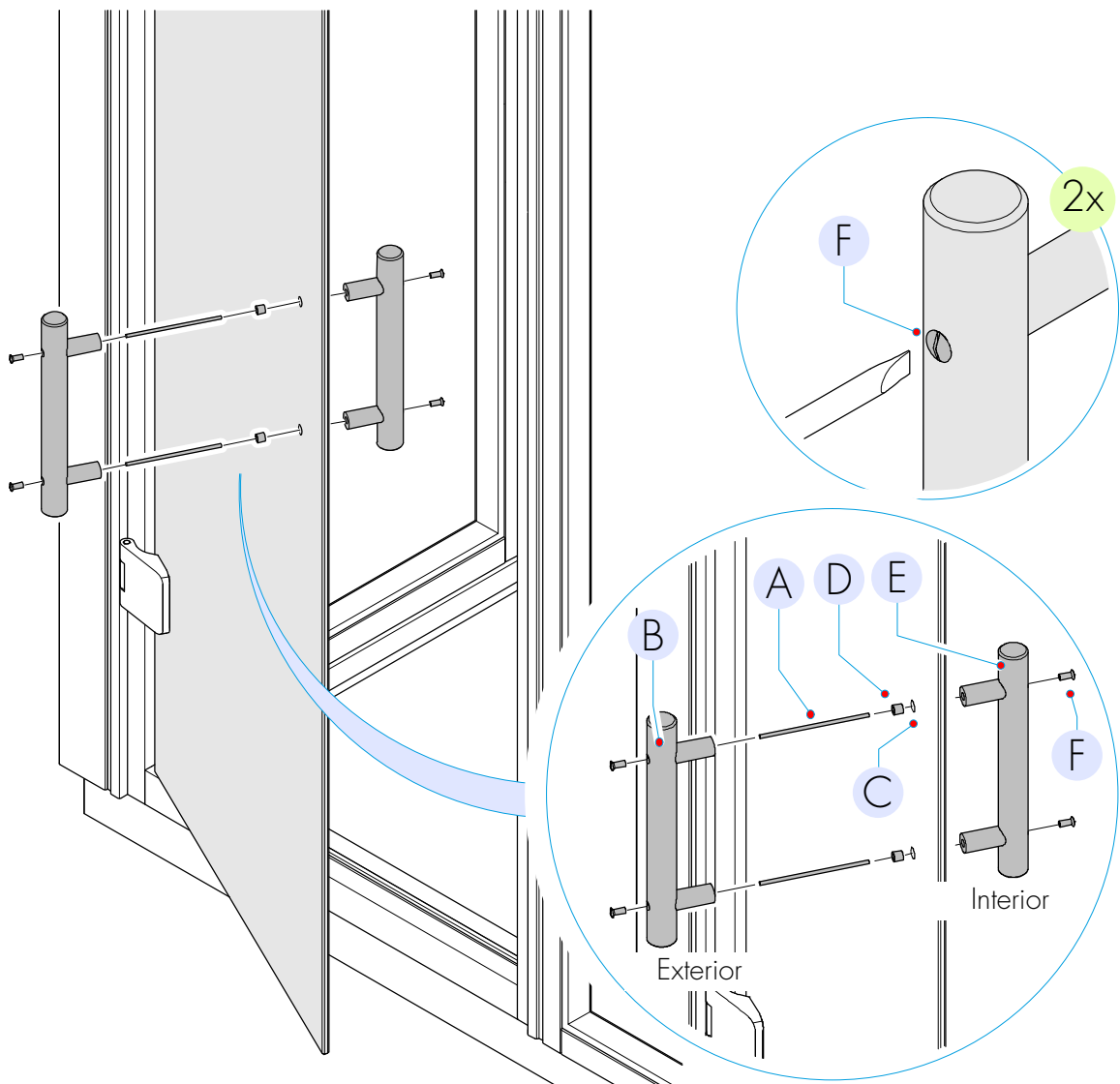
8.21. Cuerpo de la cabina: montar pomo

Exterior

1. Enroscar ambas varillas roscadas (A) 4-5 vueltas en el pomo de aluminio (B).
2. Insertar el pomo de aluminio premontado (B) en los orificios (C) de la puerta de cristal.

Interior

3. Insertar los manguitos de silicona (D) en las varillas roscadas.
4. Introducir el pomo de madera (E) del lado interior de la cabina en las varillas roscadas.
5. Nota: ¡No enroscar demasiado la tuerca de casquillo! Colocar la ranura de la tuerca de casquillo en horizontal (F).
6. Enroscar y apretar la tuerca de casquillo (F) en las varillas roscadas.

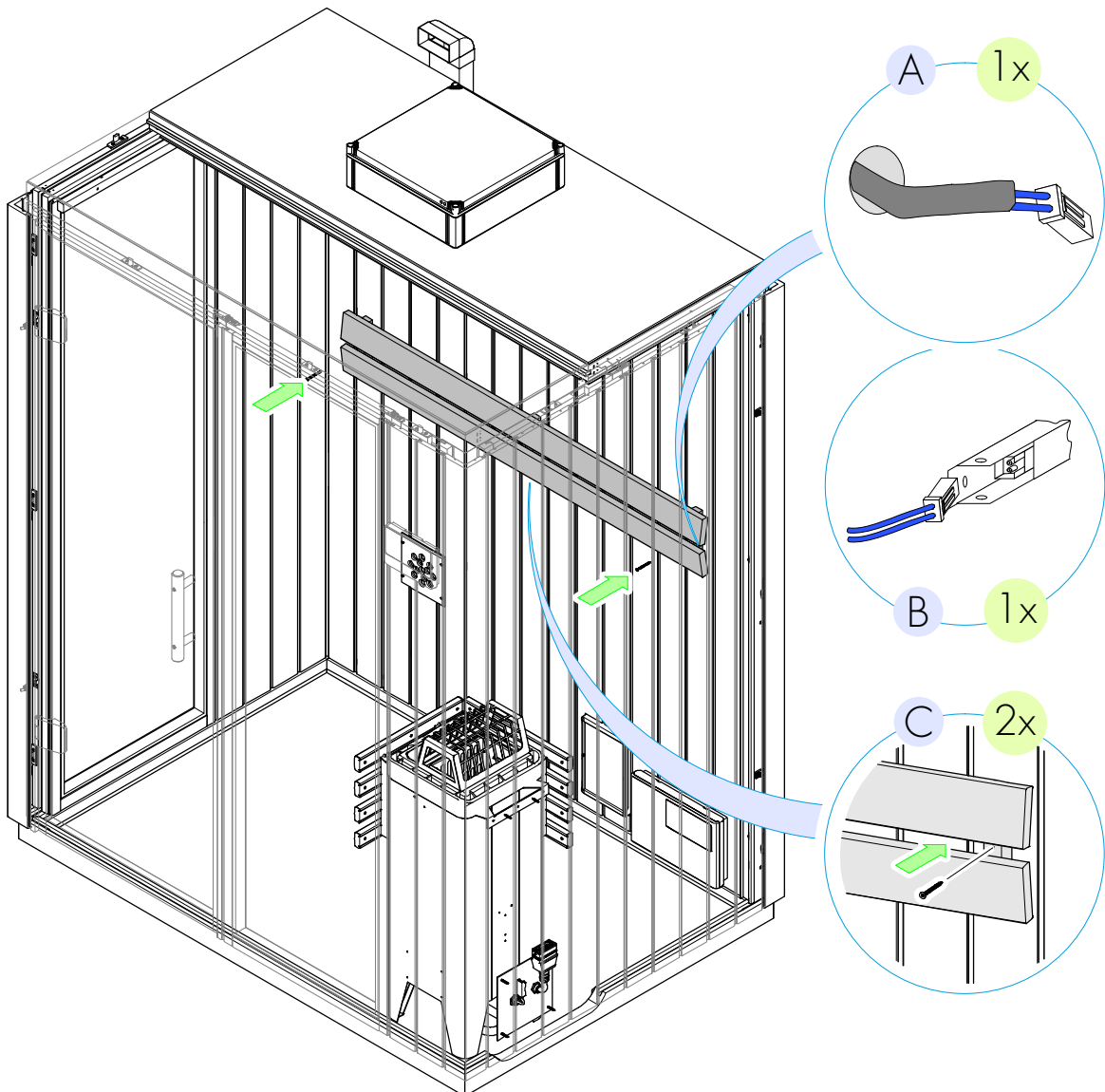


36

8.22. Asiento: montar respaldo

C 2x = MP440054

1. Insertar la conexión de enchufe (A) para SUNSET en la toma (B) del SUNSET del respaldo.
2. Atornillar el respaldo con dos tornillos a la pared de la cabina (C).
3. Deslizar hacia atrás el cable de la conexión de enchufe en el orificio de la pared de la cabina.



ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.

Las conexiones de enchufe o los cables eléctricos se pueden dañar.

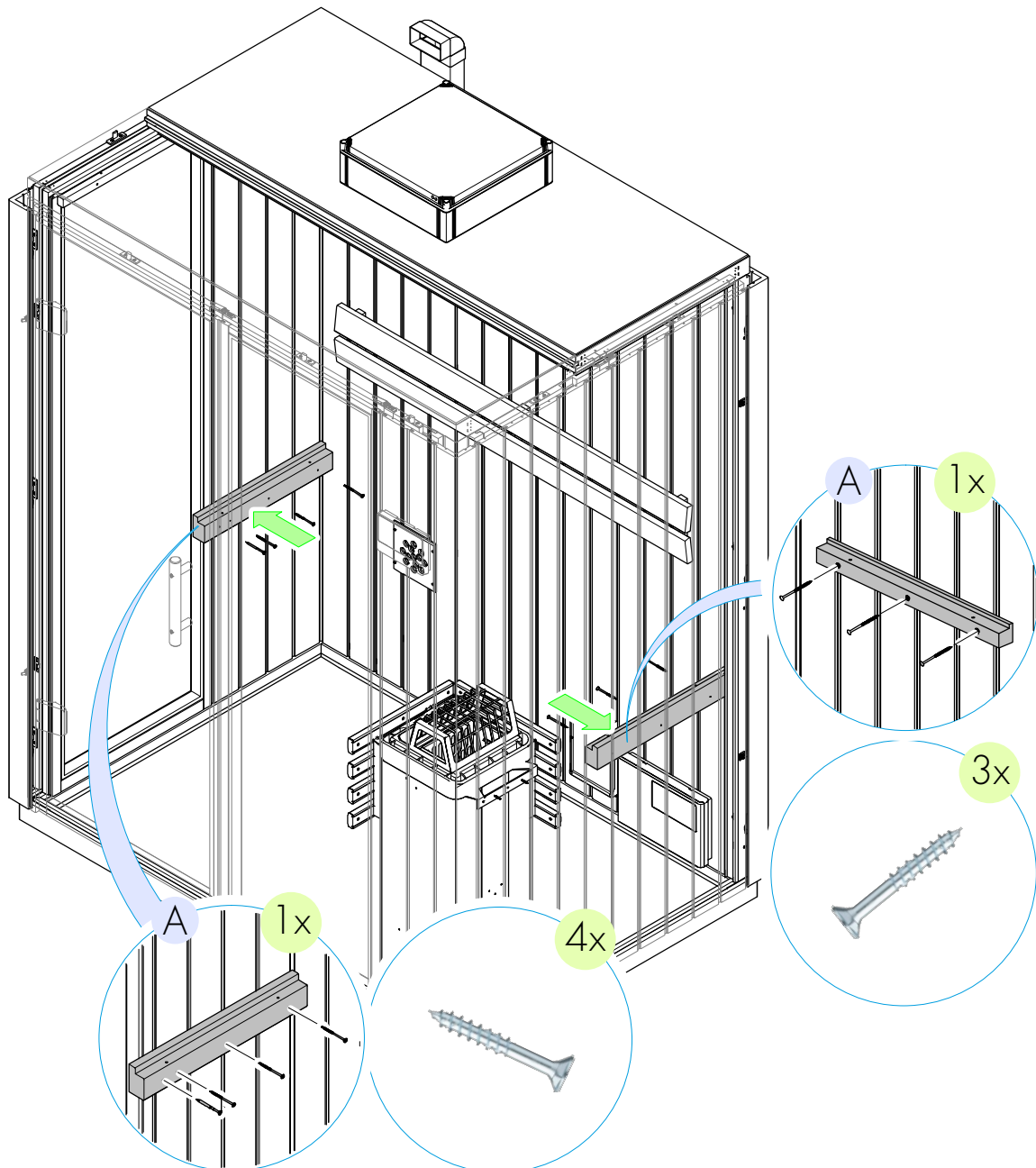
Atornillar el respaldo con cuidado a la pared de la cabina. Prestar atención a que no se dañe ni la conexión de enchufe ni el cable eléctrico.

37

8.23. Asiento: montar listones de apoyo

A 7x = MP440054

1. Fijar dos listones de apoyo al elemento de pared izquierdo y derecho con tornillos en los orificios disponibles (A).

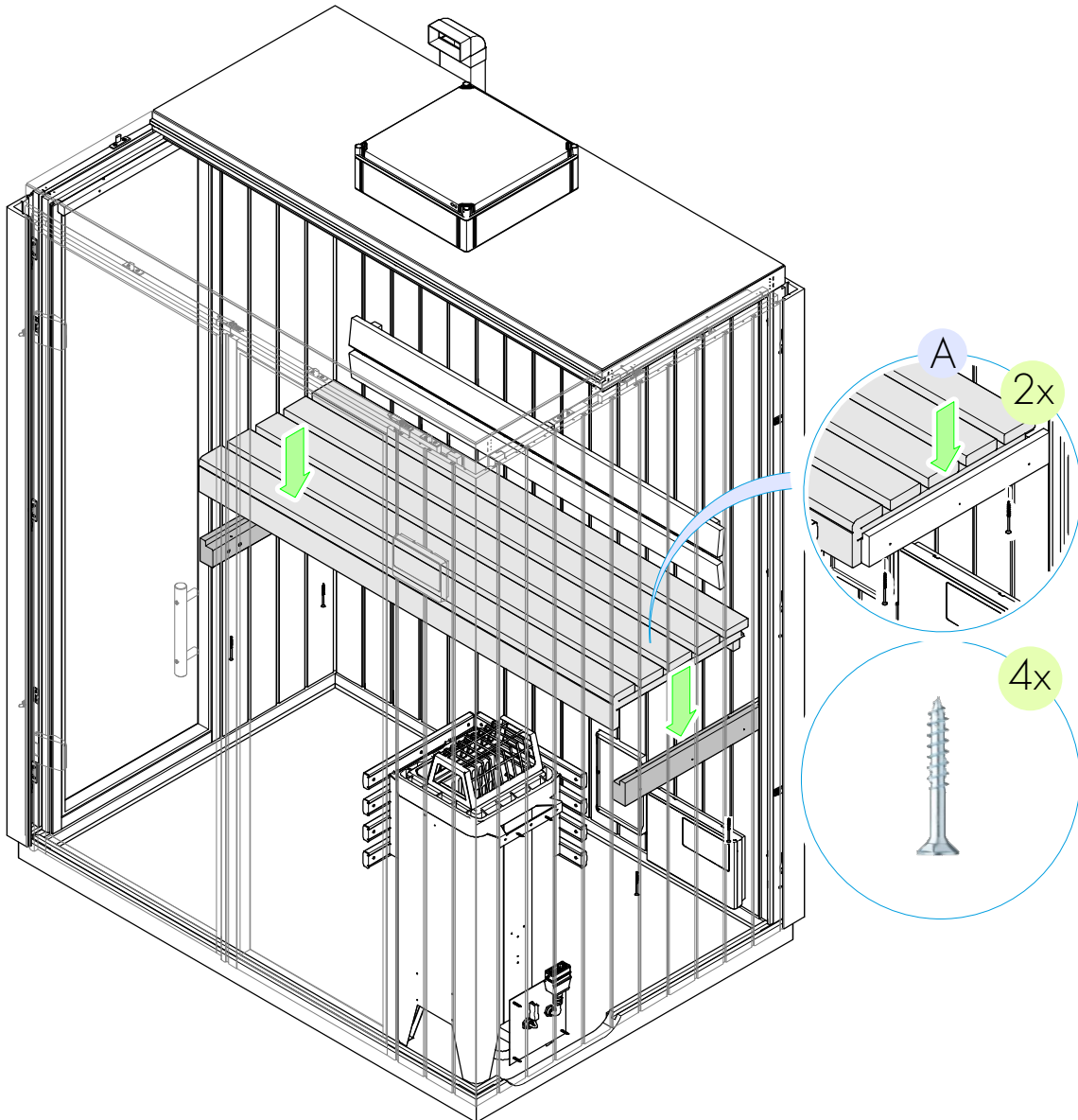


38

8.24. Asiento: montar asiento grande inferior

A 4x = MP440054

1. Enganchar el asiento en los listones de apoyo izquierdo y derecho de la pared de la cabina (A).
2. Fijar el asiento al listón de apoyo con cuatro tornillos.

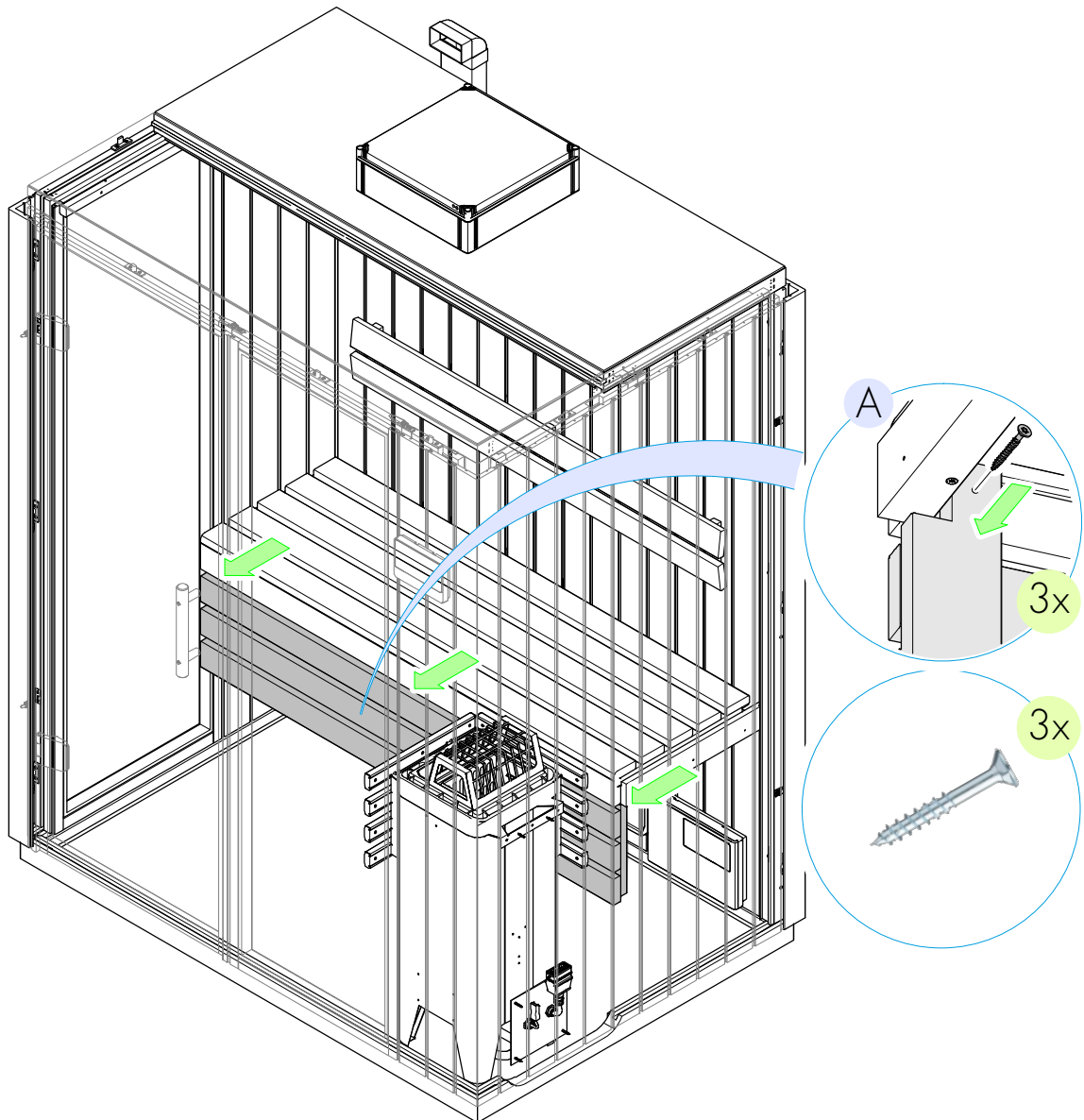


39

8.25. Asiento: montar faldón en asiento grande abajo

A 3x = MP440054

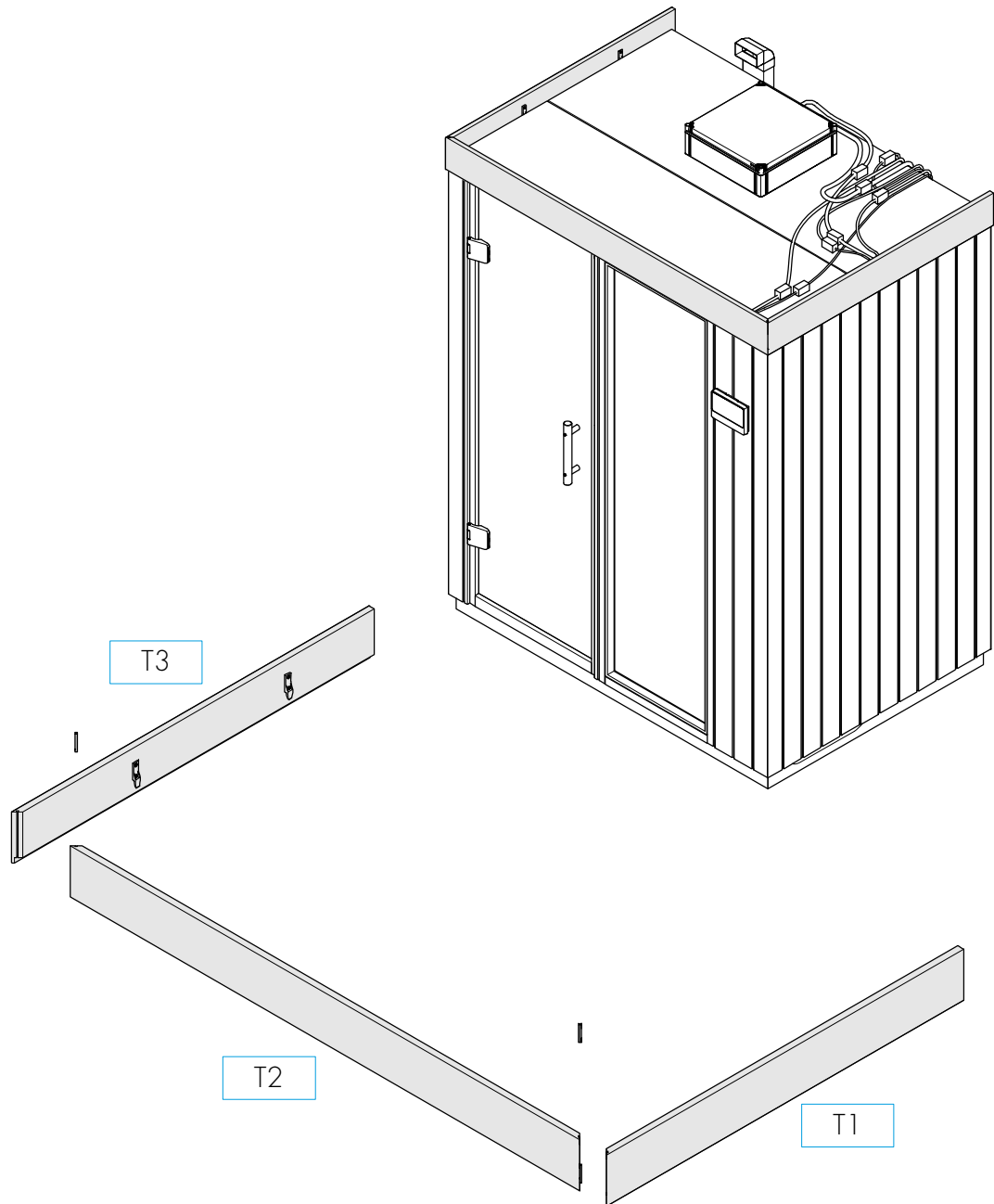
1. Atornillar la funda del asiento al asiento con cuatro tornillos (A).



40

8.26. Cuerpo de la cabina - Panel de techo, vista general

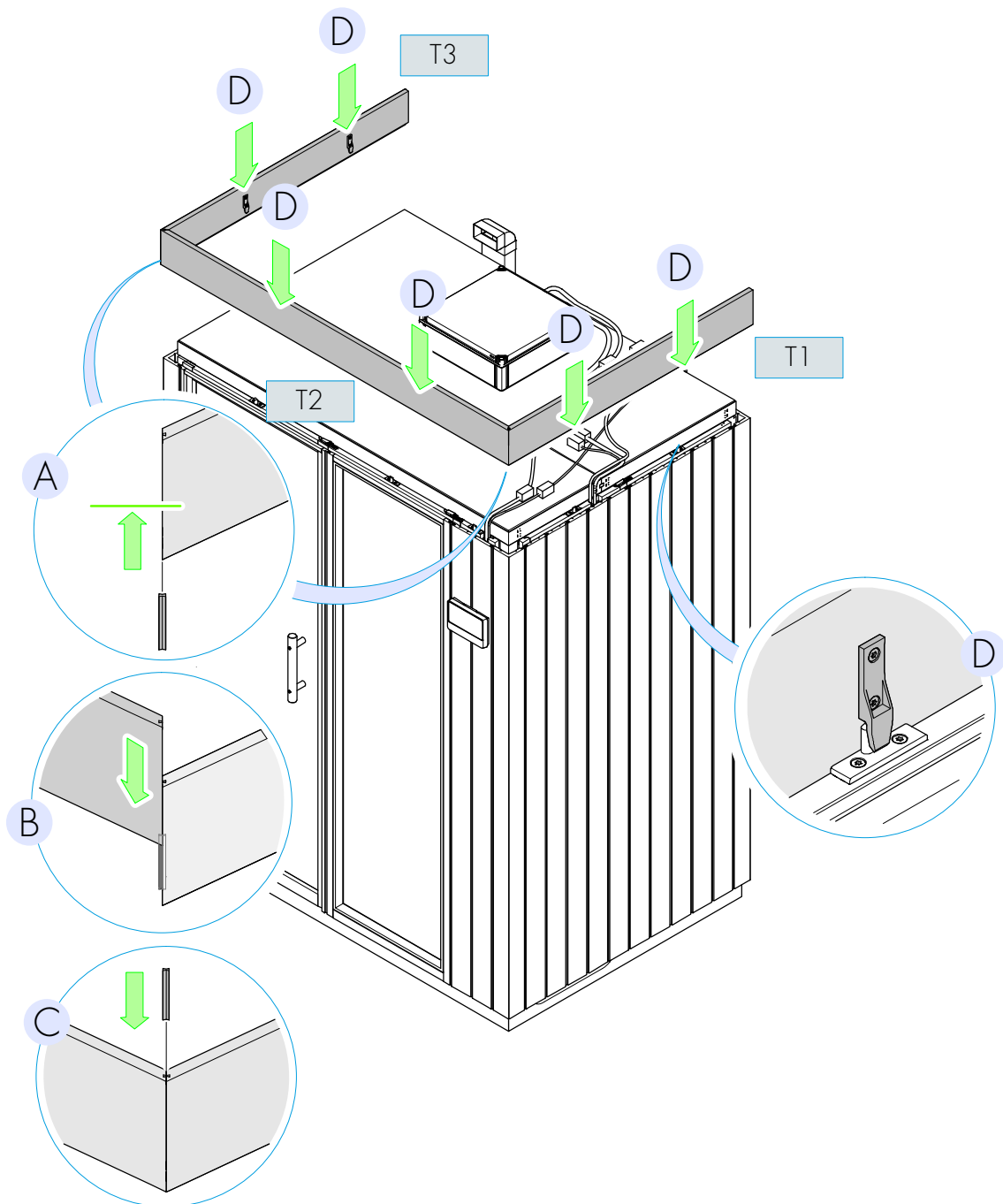
1. En la cabina de sauna 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS con revestimiento exterior de tablas machihembradas se monta el panel de techo. Véase el paso 41.
2. En la cabina de sauna 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS con revestimiento exterior de paneles no se monta el panel de techo. Continuar con el paso 42.



41

8.27. Cuerpo de la cabina - Montaje del panel de techo

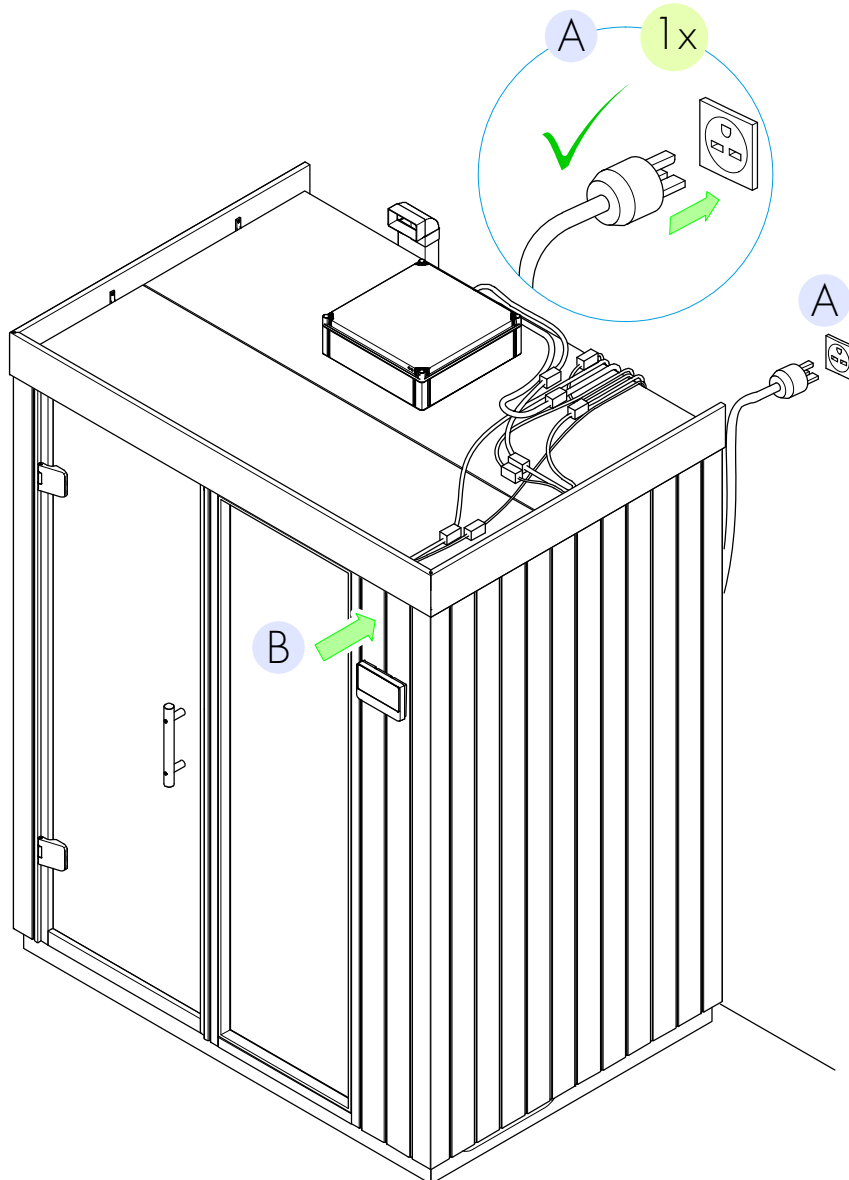
1. Ensamblar previamente los paneles de techo (T1, T2, T3) sobre el suelo (A, B, C).
2. Insertar el muelle de sección trapezoidal desde abajo en la ranura del panel de techo (T1, T2, T3) (A).
3. Enganchar el panel de techo ensamblado (T1, T2, T3) en los anclajes (D) del techo de la cabina entre dos personas.



42

8.28. Conexión eléctrica

1. Enchufar el cable de conexión eléctrico en la toma de enchufe de la pared (A).
2. Señal de advertencia: Las instrucciones de instalación de todas las estufas de sauna incluyen dos señales metálicas. Coloque la señal ADVERTENCIA (B) sobre la unidad de control de la puerta de la cabina de la sauna.



Opción de montaje:
Opción - Cuerpo de la cabina - Techo de la cabina - Cubierta para cables
◆ Véase la hoja 42.1

42.1

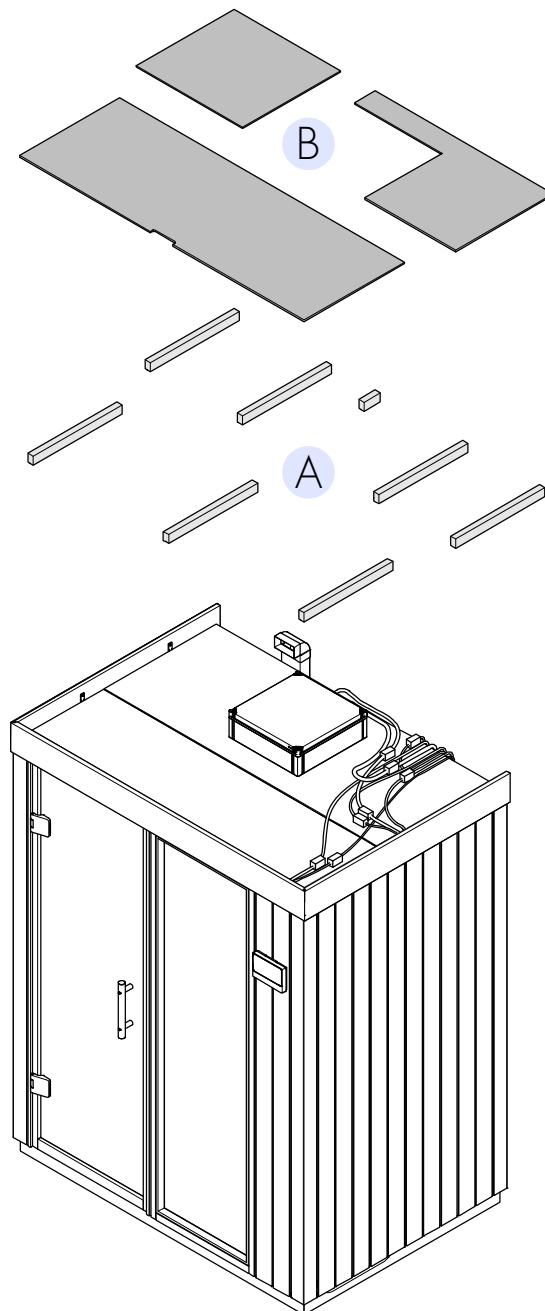
8.29. Opción - Cuerpo de la cabina -
Techo de la cabina - Cubierta para
cables

Opción de montaje:

A 15 = MP440061

B = 39193-NA

1. Colocar los cables eléctricos junto a las maderas del bastidor.
2. Atornillar las maderas del bastidor al techo de la cabina (A).
3. Colocar las cubiertas (B) para cable sobre el techo de la cabina de manera que queden planas.



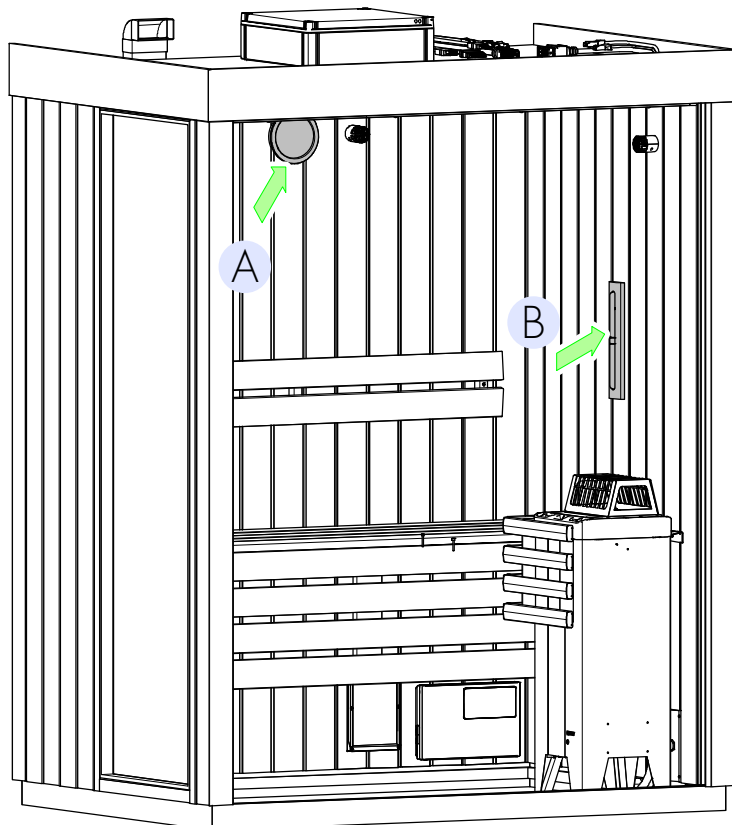
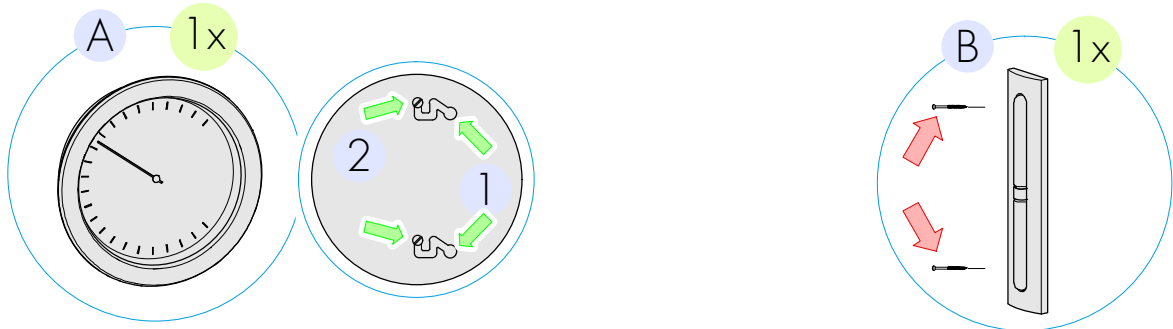
INDICACIÓN

Colocar los cables eléctricos entre las maderas del bastidor de las placas de cubierta.

43

8.30. Instrumentos - Termómetro, reloj de arena

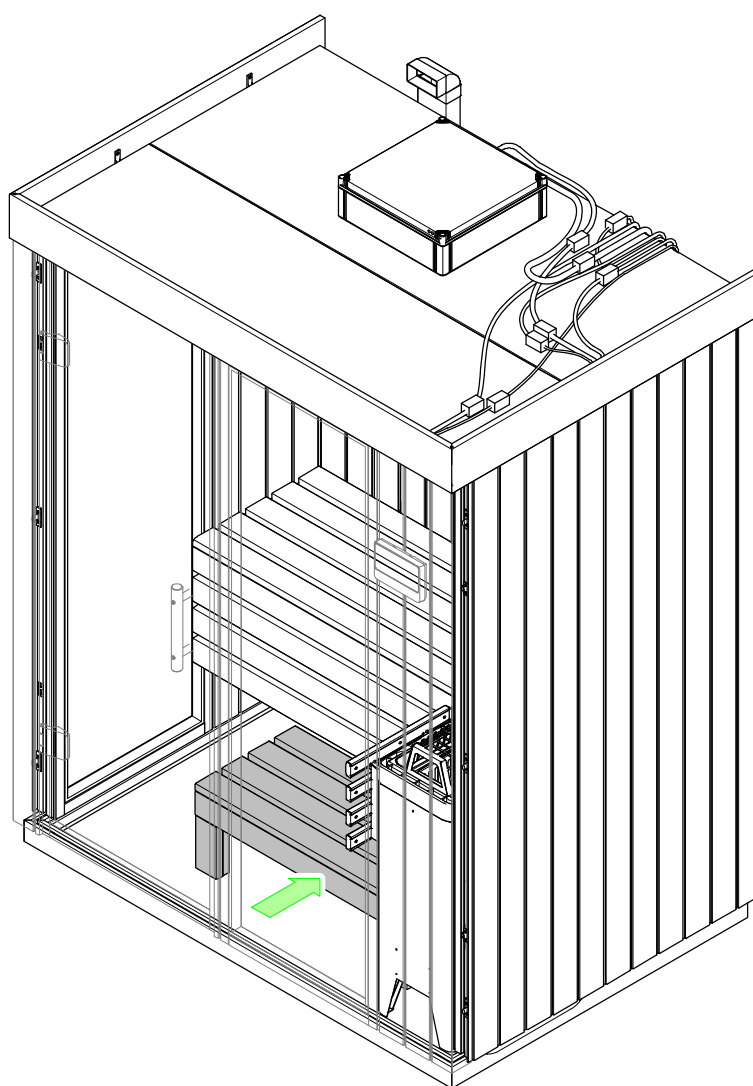
1. Enganchar el termómetro (A) a ambos tornillos del elemento de pared.
2. Atornillar el reloj de arena (B) en los orificios disponibles de la pared de la sauna.



44

8.31. Asiento: taburete

1. Colocar el taburete en la cabina de la sauna bajo el asiento.

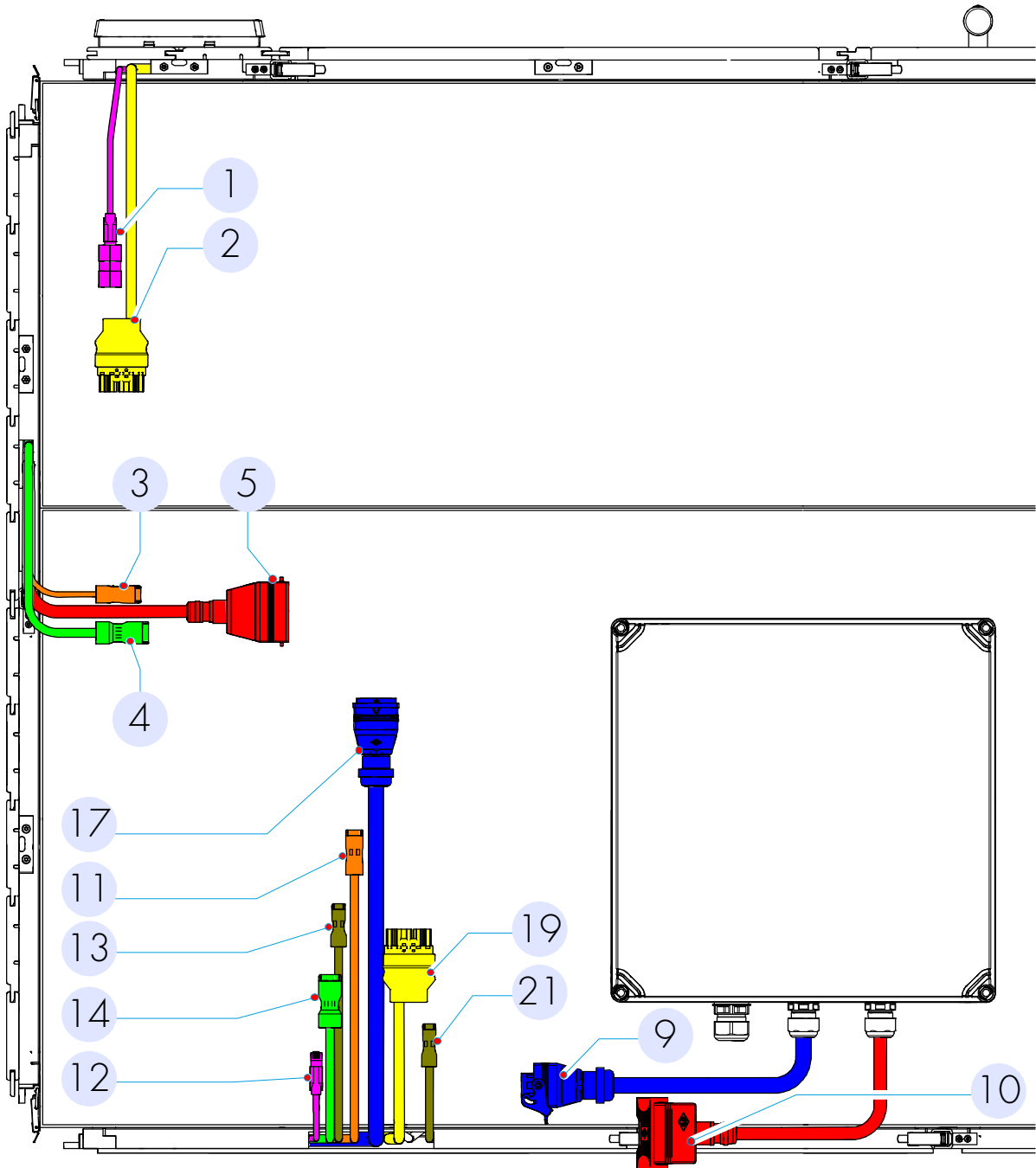


INDICACIÓN

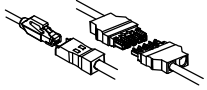
El montaje ha finalizado.

45

8.32. Conexiones de enchufe



8.33. Lista de cables

Pos.	Número de artículo	Denominación Nombre	Conexión	
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12	
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19	
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11	
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14	
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10	
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17	
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5	
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3	
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1	
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21	
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4	
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9	
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2	
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13	

NOTAS

NOTAS

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

C1™ | K-39950-0FNC

Five-person Indoor Sauna

Features

- Scandinavian spruce interior and exterior walls exude a light, welcoming warmth
- 22-7/8" (580 mm) -deep solid obeche wood bench with matching backrest, headrest, and stool offers a relaxing repose for up to five users
- Freestanding FERRO 9.0 kW heater with obeche wood railing for a traditional sauna bathing experience
- 2700k warm white indirect lighting gently illuminates cabin
- Interior wall-mounted thermometer and beech wood 20-minute hourglass sand timer to monitor sauna session
- Dual thermostatic control provides a safe, consistent, and repeatable sauna experience
- Aerotherm ventilation system ensures adequate supply of oxygen and air exchange inside cabin
- Graphite Grey exterior for an elevated and modern design
- Digital control panel mounts externally to front of unit for easy access to control temperature, time, and backrest lighting, and allows versatility to install sauna into virtually any space
- 2-1/8" (54 mm) -thick mineral wool insulation between walls maximizes heat retention
- 5/16" (8 mm) tempered glass entry door aids in heat retention
- Rubber door seal helps prevent warmed air from leaving cabin
- Back-to-back 10-5/8" (270 mm) beech wood handles remain cool to the touch
- Tongue-and-groove walls, floor, and roof connections for a seamless appearance and high-performance
- Includes complete sauna cabin with heater/stones, control panel, benches, backrest lighting, stool, thermometer, sandtimer, headrest, installation hardware



Available Color

Color tile intended for reference only

CGS Graphite Grey

Technical Information

Minimum Floor Loading Requirements:	58.9 lbs/ft ² (287.5 kg/m ²)
Outlet specification:	NEMA 6-50P
Product weight:	1124.55 lbs (510.088 kg)
Shipping weight:	1499.40 lbs (680.12 kg)

Required Electrical Service

One dedicated circuit required, protected with Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). Outside North America, this device may be known as a Residual Current Device (RCD).

Heater:	9 kW
Required electrical service:	220 - 240 V, 50 A, 50/60 Hz
Electrical component rating:	240 V, 50 A, 50/60 Hz

Material

- Scandinavian spruce, obeche, and beech wood construction
- Tempered glass
- Durable matte aluminum door hinges

Codes & Standards

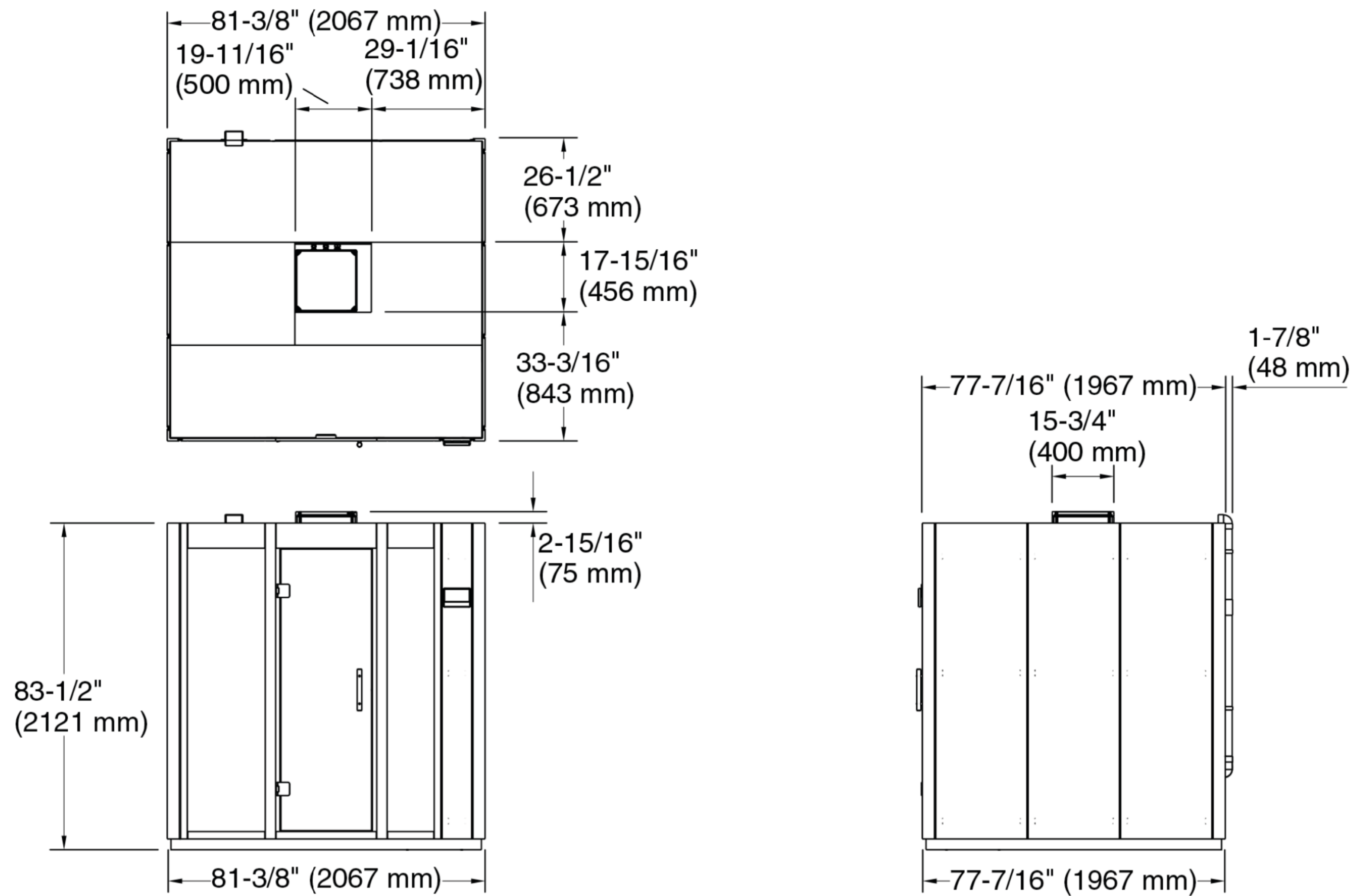
- UL 875
- CSA C22.2 No. 164

Recommended Products/Accessories

- K-39195 Five-person Indoor Sauna Roof Kit
- K-35694 Five-person Indoor Sauna Floor Kit

Warranty

KOHLER® Sauna Limited Warranty



Installation

Freestanding or alcove

Installation Notes

Install this product according to the installation instructions.

Overview

- This guide contains details and requirements that must be verified before sauna installation.
- Sauna installation is best suited for skilled DIY individuals or professional trades people. Kohler Co. recommends hiring a professional installer for this sauna.
- A minimum of two people should perform this installation.
- Installation hardware is included with the product.
- There are two types of indoor sauna installation:
 - **Freestanding:** The sauna is installed in a room with only the rear wall adjacent to a room wall.
 - **Alcove/Built-In:** The sauna is installed into an alcove or niche.

Logistics and Scheduling

- **Delivery Access** - The sauna will be delivered on a truck with a lift. Please ensure that there is ample space for the truck and for a delivery crew to safely unload the sauna.
- **Staging Area** - The sauna will arrive in one or two large pallets. It is recommended that the sauna is delivered to a dry and level location. This location should have ample space to allow for the unpacking of the pallets.
- **Personal Availability** - The property owner should remain available during both the delivery and installation appointments.
- **Installation** -
 - **Included:** The installation company will arrive at the site on the scheduled date and time. Site readiness will be evaluated, the sauna will be unpacked, and the sauna will be assembled at the desired location. The sauna will be tested to ensure functionality and all packing material will be removed.
 - **Not Included:** Anything pertaining to site electrical, site ventilation, and site cosmetics/finishing.

Physical Space and Access

- **Clearance Requirements** - Verify that the installation site has adequate space based upon the following specifications:
 - A minimum of 2" (50 mm) clearance between the sauna and any site walls.
 - At least 8' (2.4 m) ceiling height.
 - If installing in an alcove or niche, refer to the ventilation section below for additional ventilation requirements.
 - Establish a clear, blocked-off perimeter around the delivery and installation sites to ensure the safety of any bystanders, pets, or children.

NOTE: The uncrating site does not need to be the installation site. Components can be carried to the installation site after uncrating.

NOTE: Follow the uncrating instructions that are included with the product.

- **Pathways and Doorways** - The sauna is delivered in sections that are easy to transport through interior corridors and doorways.
- **Floor Load Capacity** - Verify that the flooring is capable of supporting the weight of the equipment plus dynamic loads (58.9 lbs/ft²).

- **Work Area Preparation** - The installation site must be level. Cement, tile, or a non water-absorbent surface is recommended unless the sauna is purchased with the floor option. The area must be fully constructed and clear of all debris and dust.

Utilities and Infrastructure

- **Electrical Supply** - Ensure that grounded outlets with the correct voltage and amperage on dedicated circuits are in place and operational prior to beginning the installation of the sauna.
 - Ensure that the electrical outlet will be easily accessible after installation. The sauna should not be moved after installation is complete.
 - If the sauna is being installed in an alcove, ensure that the electrical outlet is located above the sauna, on a vertical wall, and situated towards the front 1/3 of the sauna.
 - The length of the electrical cord on all SKUs is 9'10" (2.9 m) and extends from the top rear of the sauna.
- **Plumbing and Water Supply** - No plumbing is required.
- **Ventilation** - The requirements are different depending on a freestanding installation or an alcove installation.
 - *Freestanding installation:* Do not block the exhaust vent that is located on the rear of the sauna. Do not block the fresh air intake vent on the right-side wall near the heater.
 - *Alcove installation, or when a soffit is present:* Additional ventilation instructions are required.
 1. Ensure that all surrounding wall materials comply with fire safety standards. Maintain the distances recommended by the manufacturer around the heater and electrical components.
 2. Verify that the installation complies with local building and electrical regulations.
 3. Verify that the alcove can support the weight of the sauna, including the heater, cabin, and people.
 4. Verify that there is free and unblocked access to the electrical box on the roof of the sauna.
 5. Install the electrical outlet in a location between the roof of the sauna and the ceiling of the room. This ensures there is access after installation is complete.
 6. Ensure that fresh, conditioned air is available at the fresh air intake vent of the sauna.
 7. All instructions and clearance requirements for freestanding sauna installations also apply.
 8. Install the sauna in a room large enough to ensure air exchange around the sauna. This prevents moisture from accumulating between the sauna and the walls of the room. Observe the recommended wall clearance of at least 2" (50 mm) on all sides.
 9. In order to maintain performance and to prevent overheating, do not block the natural airflow around the sauna, especially near the fresh air intake vent and the exhaust points.
 10. The exhaust air from the sauna can be directed back into the room using a custom extension (not included) from the existing exhaust air duct.
 11. The exhaust air from the sauna can also be directed outside from the existing exhaust air duct via a separate exhaust air system.
 12. A fan is required for exhaust air ducts that are longer than 12' (3.66 m) or when more than two elbow joints are used. The fan should not exceed a capacity of 40-50 cfm (1.1 - 1.4 m³/min). A more powerful fan reduces the efficiency and impairs the performance of the sauna. Do not operate the fan while heating up the sauna, as this will increase the heating time. It is recommended to switch on the fan when entering the sauna and to ventilate the sauna after use.
- **Ambient Temperature and Humidity** - This product should be installed indoors in a location that has access to conditioned air.

Safety and Compliance

- **Regulatory Approvals** - Electrical work must be completed by a certified electrician.
- **Floor Load Capacity** - Verify that the flooring can support the weight of the sauna and dynamic loads during use.

Vue d'ensemble

- Ce guide comprend de l'information détaillée et les conditions requises qui doivent être vérifiées avant l'installation du sauna.
- L'installation du sauna convient le mieux aux personnes qualifiées pour effectuer des installations à faire soi-même ou des spécialistes professionnels. Kohler Co. recommande d'embaucher un installateur professionnel pour ce sauna.
- Deux personnes au moins devraient effectuer cette installation.
- La visserie d'installation est incluse avec le produit.
- Il y a deux types d'installation de saunas intérieurs :
 - *Autoportant* : Le sauna est installé dans une pièce avec uniquement le mur arrière adjacent à un mur de la pièce.
 - *En alcôve/Intégré* : Le sauna est installé dans une alcôve ou une niche.

Logistique et établissement du calendrier

- **Accès pour livraison** - Le sauna sera livré sur un camion avec un système de levage. Veiller à assurer qu'il y a assez d'espace pour le camion et l'équipe de livraison pour décharger le sauna en toute sécurité.
- **Zone de transit** - Le sauna arrivera sur une ou deux grandes palettes. Il est recommandé de livrer le sauna dans un endroit sec et à niveau. Cet endroit devrait avoir un ample espace pour permettre le déballage des palettes.
- **Disponibilité personnelle** - Le propriétaire des lieux devrait rester disponible pendant les rendez-vous de livraison et d'installation.
- **Installation** -
 - *Inclus* : La société d'installation arrivera sur les lieux à la date et à l'heure prévues. L'état de préparation des lieux sera évaluée, le sauna sera déballé, et le sauna sera assemblé à l'emplacement souhaité. Le sauna sera testé pour assurer sa fonctionnalité et tous les matériaux d'emballage seront enlevés.
 - *Non inclus* : Tous les éléments ayant trait au système électrique, à la ventilation du site, et à la finition cosmétique du site.

Espace et accès physiques

- **Exigences en matière de dégagement** - Vérifier que le site d'installation comprend un espace adéquat en fonction des spécifications suivantes :
 - Un dégagement minimum de 2 po (50 mm) entre le sauna et tous les murs du site.
 - Au moins 8 pi (2,4 m) de hauteur de plafond.
 - Si l'installation a lieu dans une alcôve ou une niche, se reporter à la section sur la ventilation ci-dessous pour des conditions requises supplémentaires ayant trait à la ventilation.
 - Établir un périmètre clair et bloqué autour des sites de livraison et d'installation pour assurer la sécurité de toute personne à proximité, des animaux domestiques, ou des enfants.

REMARQUE : Le site de déballage n'a pas besoin d'être le site d'installation. Les composants peuvent être transportés vers le site d'installation après le déballage.

REMARQUE : Suivre les instructions de déballage qui sont incluses avec le produit.

- **Parcours et entrées de portes** - Le sauna est livré en sections qui sont faciles à transporter à travers les couloirs intérieurs et les entrées de portes.
- **Capacité de charge sur le plancher** - Vérifier que le plancher est capable de supporter le poids de l'équipement plus les charges dynamiques (58,9 lb/pi²).
- **Préparation de la zone de travail** - Le site d'installation doit être à niveau. Le ciment, le carrelage, ou une surface qui n'absorbe pas l'eau sont recommandés, sauf si le sauna est acheté avec l'option plancher. La zone doit être entièrement construite et dégagée de tous les débris et de toute poussière.

Services publics et infrastructure

- **Alimentation électrique** - Assurer que les prises de courant mises à la terre avec la tension et l'ampérage corrects sur des circuits dédiés sont en place et opérationnels avant de commencer l'installation du sauna.
 - Assurer qu'il sera facile d'accéder à la prise électrique après l'installation. Le sauna ne devrait pas être déplacé une fois que l'installation est terminée.
 - Si le sauna est installé dans une alcôve, assurer que la prise électrique se trouve au-dessus du sauna, sur un mur vertical, et située vers le 1/3 avant du sauna.
 - La longueur du cordon électrique sur tous les SKU est 9 pi 10 po (2,9 m) et se prolonge à partir de la partie arrière supérieure du sauna.
- **Plomberie et alimentation en eau** - Aucune plomberie n'est requise.
- **Ventilation** - Les conditions requises sont différentes en fonction de l'installation, autonome ou en alcôve.
 - *Installation autonome* : Ne pas bloquer le conduit de sortie situé sur l'arrière du sauna. Ne pas bloquer l'évent d'entrée d'air frais sur le mur latéral droit à proximité du poêle.
 - *Installation en alcôve, ou lorsqu'un soffite est présent* : Des instructions de ventilation supplémentaires sont requises.
 1. Assurer que tous les matériaux de murs périphériques sont conformes aux normes de sécurité contre les incendies. Maintenir les distances recommandées par le fabricant autour du poêle et des composants électriques.
 2. Vérifier que l'installation est conforme aux réglementations locales relatives à l'électricité et au bâtiment.
 3. Vérifier que l'alcôve peut prendre en charge le poids du sauna, y compris le poêle, la cabine, et les personnes.
 4. Vérifier qu'il y a un accès libre et non bloqué vers le boîtier électrique sur le toit du sauna.
 5. Installer la prise de courant dans un endroit compris entre le toit du sauna et le plafond de la pièce. Cela assure qu'il y a un accès une fois que l'installation est terminée.
 6. Assurer que de l'air frais et conditionné est disponible au niveau de la prise d'air frais du sauna.
 7. Toutes les instructions et conditions requises en matière de dégagement pour les installations de saunas autonomes s'appliquent également.
 8. Installer le sauna dans une pièce assez grande pour assurer un échange d'air autour du sauna. Cela empêche l'humidité de s'accumuler entre le sauna et les murs de la pièce. Observer le dégagement de murs recommandé de 2 po (50 mm) au moins sur tous les côtés.
 9. Pour maintenir le rendement et pour empêcher une surchauffe, ne pas bloquer le débit d'air naturel autour du sauna, particulièrement à proximité de la prise d'air frais et des points d'évacuation.
 10. L'air d'évacuation en provenance du sauna peut être redirigé dans la pièce en utilisant une rallonge personnalisée (non incluse) à partir du conduit d'air d'évacuation existant.
 11. L'air d'évacuation en provenance du sauna peut également être dirigé vers l'extérieur à partir du conduit d'air d'évacuation existant, en passant par un système d'air d'évacuation distinct.
 12. Un ventilateur est requis pour les conduits d'air d'évacuation dont la longueur ne dépasse pas 12 pi (3,66 m) ou lorsque plus de deux joints de coude sont utilisés. Le ventilateur ne devrait pas dépasser une capacité de 40 - 50 cfm (1,1 - 1,4 m³/min). Un ventilateur plus puissant réduit l'efficacité et affaiblit le rendement du sauna. Ne pas faire fonctionner le ventilateur pendant le réchauffement du sauna, étant

donné que cela augmentera la durée de chauffage. Il est recommandé de mettre le ventilateur en marche lorsque l'on entre dans le sauna et de ventiler le sauna après utilisation.

- **Température ambiante et humidité** - Ce produit devrait être installé à l'intérieur dans un endroit ayant accès à de l'air conditionné.

Sécurité et conformité

- **Approbations réglementaires** - Le travail électrique doit être effectué par un électricien certifié.
- **Capacité de charge du plancher** - Vérifier que le plancher peut prendre en charge le poids du sauna et les charges dynamiques pendant l'utilisation.

Generalidades

- Esta guía contiene detalles y requisitos que deben ser verificados antes de instalar el sauna.
- Es mejor que la instalación del sauna sea realizada por personas muy hábiles o por profesionales en el oficio. Kohler Co. recomienda contratar a un instalador profesional para instalar este sauna.
- Se recomienda un mínimo de 2 personas para hacer esta instalación.
- Se incluyen herrajes de instalación con el producto.
- Hay 2 tipos de instalación para el sauna para interiores:
 - **Instalación autosoportada:** El sauna se instala en una habitación con solo su pared posterior adyacente a una pared de la habitación.
 - **Instalación en encajonado/integrada:** El sauna se instala dentro de un encajonado o nicho.

Logística y programación

- **Acceso para la entrega** - El sauna se entrega mediante un camión de carga con elevador. Asegúrese de que haya amplio espacio para el camión de carga y para que el personal de entrega pueda descargar sin peligro el sauna.
- **Área de preparación** - El sauna se entrega en una o dos tarimas grandes. Se recomienda que el sauna sea entregado a un lugar seco y nivelado. Este lugar debe ser lo suficientemente amplio como para permitir desempacar las tarimas.
- **Disponibilidad de personal** - El propietario debe permanecer disponible durante la cita de entrega y la de instalación.
- **Instalación** -
 - **Se incluye:** La compañía de instalación llegará al lugar en la fecha y a la hora acordadas. Se evaluará la preparación del sitio, se sacará el sauna de su embalaje, y el sauna será ensamblado en el lugar deseado. Se probará el sauna para asegurar su funcionalidad, y todos los materiales de empaque serán retirados.
 - **No se incluye:** Nada que concierna al sistema eléctrico, la ventilación y la cosmética o los acabados del sitio.

Espacio físico y acceso

- **Requisitos de espacio libre** - Verifique que el sitio de instalación tenga espacio adecuado de acuerdo a las siguientes especificaciones:
 - Un mínimo de 2" (50 mm) de espacio libre entre el sauna y cada una de las paredes del sitio.
 - Por lo menos 8' (2,4 m) de altura al cielo raso.
 - Si el sauna se va a instalar en un encajonado o en un nicho, en la la sección de ventilación consulte requisitos adicionales de ventilación.
 - Establezca un perímetro claro y bloqueado alrededor de los sitios de entrega e instalación, con el fin de proteger la seguridad del personal, las mascotas y los menores.

NOTA: El lugar donde se abra la caja de embalaje no debe necesariamente ser el sitio de instalación. Es posible llevar los componentes al sitio de instalación una vez abierta la caja de embalaje.

NOTA: Siga las instrucciones de desembalaje que se incluyen con el producto.

- **Rutas y portales** - El sauna se entrega en secciones fáciles de transportar a través de corredores o pasillos interiores y puertas.
- **Capacidad de carga del piso** - Verifique que el piso pueda soportar el peso del equipo más las cargas dinámicas (58,9 lb/ft²).

- **Preparación del área de trabajo** - El sitio de instalación debe estar nivelado. Se recomiendan superficies de cemento, azulejo o no absorbentes, a menos de que el sauna se adquiera con la opción de piso. Los trabajos de construcción en el área deben estar completados, y no debe haber desperdicios ni polvo.

Servicios públicos e infraestructura

- **Suministro eléctrico** - Asegúrese de que haya tomacorrientes con conexión a tierra, del voltaje y del amperaje correctos, en circuitos dedicados, y funcionando para iniciar la instalación del sauna.
 - Asegúrese de que el tomacorriente quede fácilmente accesible después de la instalación. El sauna no debe ser movido una vez que se haya completado la instalación.
 - Si el sauna se instala en un encajonado, asegúrese de que el tomacorriente quede a una altura superior al sauna, en una pared vertical, y situado hacia la 1/3 parte frontal del sauna.
 - La longitud del cable eléctrico en todos los SKU debe ser 9'10" (2,9 m), y debe sobresalir de la parte posterior y superior del sauna.
- **Plomería y suministro de agua** - No se requiere plomería.
- **Ventilación** - Los requisitos son distintos si la instalación es autosoportada o en encajonado.
 - **Para instalaciones autosoportadas:** No bloquee la ventila de aire de escape, que está en la parte posterior del sauna. No bloquee la ventila de entrada de aire fresco en la pared del lado derecho, cerca del calentador.
 - **Instalación en encajonado, o cuando hay un plafón:** Se requieren instrucciones de ventilación adicionales.
 1. Asegúrese de que todos los materiales de las paredes circundantes cumplan las normas de seguridad contra incendios. Mantenga las distancias recomendadas por el fabricante alrededor del calentador y de componentes eléctricos.
 2. Verifique que la instalación cumpla los reglamentos locales de construcción y eléctricos.
 3. Verifique que el encajonado pueda soportar el peso del sauna, además del peso del calentador, de la cabina y de las personas.
 4. Verifique que haya acceso libre y sin bloqueos a la caja eléctrica en el techo del sauna.
 5. Instale el tomacorriente en un lugar entre el techo del sauna y el cielo raso de la habitación. Esto asegura que haya acceso a este una vez que se haya completado la instalación.
 6. Asegúrese de que haya aire acondicionado fresco disponible en la ventila de entrada de aire fresco del sauna.
 7. Deben cumplirse todas las instrucciones y los requisitos de espacio libre para instalaciones autosoportadas del sauna.
 8. Instale el sauna en una habitación lo suficientemente grande para asegurar el intercambio de aire alrededor del sauna. Esto evita que se acumule humedad entre el sauna y las paredes de la habitación. Observe el espacio libre recomendado hacia las paredes, de por lo menos 2" (50 mm) en todos los lados.
 9. Para mantener el rendimiento y evitar sobrecalentamientos, no bloquee el flujo de aire natural alrededor del sauna, especialmente cerca de la ventila de entrada de aire fresco y de los puntos de escape.
 10. El aire de escape del sauna puede ser dirigido de nuevo a la habitación mediante una extensión personalizada (no se incluye) del ducto actual de aire de escape.
 11. El aire de escape del sauna también puede ser dirigido al exterior desde ducto actual de aire de escape, a través de un sistema independiente de aire de escape.
 12. Se requiere un ventilador en caso de los ductos de aire de escape sean más largos de 12' (3,66 m), o cuando se usen más de 2 uniones de codos. El ventilador no debe exceder una capacidad de 40 a 50 cfm (1,1 a 1,4 m³/min). Los ventiladores de mayor potencia reducen la eficiencia y alteran el rendimiento del sauna. No use el ventilador mientras el sauna se esté calentando, ya que esto aumenta el tiempo de calentamiento. Se recomienda encender el ventilador al entrar al sauna, y ventilar el sauna después de usarlo.
- **Temperatura ambiente y humedad** - Este producto debe ser instalado en interiores en lugares con acceso a aire acondicionado.

Seguridad y cumplimiento de normas

- **Aprobaciones regulatorias** - Un electricista certificado debe completar el trabajo eléctrico.
- **Capacidad de carga del piso** - Verifique que el piso pueda soportar el peso del sauna y las cargas dinámicas durante el uso.

KOHLER® Sauna Limited Warranty

Kohler Co. warrants the KOHLER Brand saunas ("Product") to be free of defects in material and workmanship during normal residential usage for five (5) years from the date of purchase or the date of delivery (if later than the date of purchase) as long as the original purchaser owns the Product. The warranty applies to Product purchased and installed in the United States and Canada.

Warranty is void if the Product is installed in a commercial application.

Kohler Co. warrants all KOHLER Brand sauna accessories included with the sauna or purchased separately to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for one (1) year from the date of purchase or the date of delivery (if later than the date of purchase) as long as the original purchaser owns the Product, with all other terms of this warranty applying except duration.

Kohler Co. will, at its election, repair or replace defective Product that is covered by this warranty where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty.

Damage caused by improper installation, alteration to the product, or negligence is not covered by this warranty. The warranty does not include damage from normal weathering and wear-and-tear, improper use or assembly, weather events, incorrect electrical connections, not following manufacturer recommendations, improper stone placement, or corrosion that results from being near saltwater or the use of hard water. The warranty does not cover heater stones or electrician costs incurred from any warranty claims. Improper care, cleaning, or maintenance will void the warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for removal, installation, labor charges, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the product.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your proof of purchase (original sales receipt).

For other information call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537), visit www.us.kohler.com within the USA or www.ca.kohler.com within Canada.

There are no warranties which extend beyond those stated herein. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE APPLICABLE TO PRODUCTS, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY APPLICABLE TO EACH COMPONENT. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL KOHLER CO. BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, OR STRICT LIABILITY. Some States or jurisdictions do not allow limitations of how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or jurisdiction to jurisdiction.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Garantie limitée de sauna KOHLER®

Kohler Co. garantit les saunas de la marque KOHLER (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication au cours d'une utilisation résidentielle normale sur une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat ou de la date de livraison (si ultérieure à la date d'achat) aussi longtemps que l'acheteur initial est propriétaire du Produit. La présente garantie s'applique au Produit acheté et installé aux États-Unis et au Canada.

La garantie est annulée si le Produit est installé dans une application commerciale.

Kohler Co. garantit tous les accessoires de saunas de la marque KOHLER inclus avec le sauna ou achetés séparément contre tout défaut de matériau et de fabrication au cours d'une utilisation résidentielle normale sur une période d'un (1) an à partir de la date d'achat ou de la date de livraison (si ultérieure à la date d'achat) aussi longtemps que l'acheteur initial est propriétaire du Produit, avec application de tous les autres termes de la présente garantie, sauf la durée.

Kohler Co. réparera ou remplacera à son gré le Produit défectueux qui est couvert par la présente garantie si une inspection par Kohler Co. révèle de telles déficiences se produisant au cours d'une utilisation normale. Aucun dommage causé par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif n'est couvert par la présente garantie.

Les dommages causés par une installation incorrecte, une modification du produit, ou une négligence ne sont pas couverts par la présente garantie. La présente garantie n'inclut pas des dommages créés par une météorisation et une usure normales, une utilisation ou un assemblage non appropriés, des événements météorologiques, des connexions électriques incorrectes, le manque de respect des recommandations du fabricant, un positionnement incorrect des pierres, ou une corrosion due à une proximité d'eau salée, ou à l'utilisation d'une eau calcaire. La garantie ne couvre pas les pierres du poêle ni les frais d'électricien survenus suite à des réclamations quelconques au titre de la garantie. Une maintenance, un nettoyage ou un entretien non adéquats annuleront la garantie. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de retrait, d'installation, de main-d'œuvre, ou de tous autres frais accessoires ou consécutifs. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit.

Si une réclamation au titre de la garantie semble s'avérer nécessaire, s'adresser à Kohler Co. par l'intermédiaire du concessionnaire, plombier, centre de rénovation ou revendeur par Internet, ou bien par écrit à l'adresse Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. S'assurer de fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, ainsi que la date et le lieu d'achat du produit. Également inclure la preuve d'achat (ticket de caisse original).

Pour d'autres renseignements, composer le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537), se rendre sur le site www.us.kohler.com aux États-Unis ou www.ca.kohler.com au Canada.

Aucune garantie prorogeant celles qui sont déclarées aux présentes n'est offerte. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES QUI POURRAIENT ÊTRE APPLICABLES POUR LES PRODUITS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE APPLICABLE POUR CHAQUE COMPOSANT. KOHLER CO NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT OU D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE. Certains états ou certaines juridictions ne permettent pas les limites sur la durée d'une garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite de dommages accessoires ou consécutifs indirects, et, par conséquent, les limites ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Cela constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantía limitada para saunas de KOHLER®

Kohler Co. garantiza los saunas marca KOHLER (“Producto”) contra defectos de materiales y mano de obra en uso residencial normal durante cinco (5) años a partir de la fecha de adquisición o de la fecha de entrega (si es posterior a la fecha de adquisición) mientras el comprador original sea propietario del producto. La garantía aplica a productos adquiridos e instalados en Estados Unidos y Canadá.

La garantía queda anulada si el producto se instala en una aplicación comercial.

Kohler Co. garantiza todos los accesorios para sauna marca KOHLER, que se incluyan con el sauna o que se adquieran por separado, contra defectos en materiales y mano de obra durante el uso residencial normal durante (1) año a partir de la fecha de adquisición o de la fecha de entrega (si es posterior a la fecha de adquisición) mientras el comprador original sea propietario del producto, estando en efecto todas las demás condiciones de esta garantía, excepto la duración.

Si una inspección realizada por Kohler Co. encuentra algún defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará o reemplazará el producto defectuoso cubierto por esta garantía. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido.

Esta garantía no cubre los daños causados por una instalación inapropiada, por alteraciones al producto o por negligencia. La garantía no incluye daños por desgaste y deterioro normal, uso o ensamblaje inapropiado, eventos climáticos, conexiones eléctricas incorrectas, no seguir las recomendaciones del fabricante, colocación inapropiada de las piedras, o corrosión que haya resultado de proximidad al agua de mar o del uso de agua dura. Esta garantía no cubre piedras del calefactor ni costos de electricistas ocasionados por reclamaciones de garantía. El cuidado, la limpieza o el mantenimiento indebidos anulan la garantía. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co. es necesario incluir el comprobante de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación, instalación, mano de obra u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra del producto.

Si considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Atención: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, EE. UU. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, que debe incluir una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha y el lugar de compra del producto. También incluya su comprobante de compra (recibo de venta original).

Para obtener más información llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537), visite www.us.kohler.com en EE. UU. o www.ca.kohler.com en Canadá.

No existen garantías que cubran más de lo que se establece aquí. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUDIERA SER APLICABLE A PRODUCTOS, INCLUIDAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EN LO QUE APLICA A CADA COMPONENTE. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBERÁ KOHLER CO. SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS EN BASE AL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O RESPONSABILIDAD NO CULPOSA. Algunos estados o jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni a la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen a su caso. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado y de jurisdicción a jurisdicción.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

